

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin

1995

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ – SEPTEMBER

Τόμος 40, Τεύχος IX — Volume 40, No IX





# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin

1995

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ – SEPTEMBER

Τόμος 40, Τεύχος IX — Volume 40, No IX



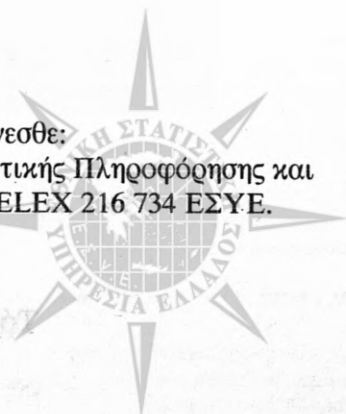
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE

Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 6.000 Δρχ.  
εξωτερικού US \$ 84

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και  
Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 6.000 drs  
Abroad US \$ 84

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL  
STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lycourgou  
str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.



# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

|                                                                                                                                                                                                    | Σελίδα<br>Page |                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Γενικές Παρατηρήσεις .....                                                                                                                                                                         | 6              | General Remarks                                                                                                                                                                                         |
| Πίνακας                                                                                                                                                                                            |                | Table                                                                                                                                                                                                   |
| <b>I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b>                                                                                                                                                                       |                | <b>I. CLIMATE - ENVIRONMENT</b>                                                                                                                                                                         |
| 1. Κλιματολογικά στοιχεία .....                                                                                                                                                                    | 7              | 1. Climate data                                                                                                                                                                                         |
| 2. Ραδιενέργεια .....                                                                                                                                                                              | 8              | 2. Radioactivity in Greece                                                                                                                                                                              |
| <b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>                                                                                                                                                                               |                | <b>II. POPULATION</b>                                                                                                                                                                                   |
| 3. Πραγματικός πληθυσμός .....                                                                                                                                                                     | 9              | 3. De facto population                                                                                                                                                                                  |
| 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών                                                                                                                                          | 9              | 4. Population estimates by sex and age groups                                                                                                                                                           |
| 5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....                                                                                                                                                               | 10             | 5. Vital statistics                                                                                                                                                                                     |
| 6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου                                                                                                                                    | 11             | 6. Live births by age of mother and duration of marriage                                                                                                                                                |
| 7. Θάνατοι κατά αιτία .....                                                                                                                                                                        | 12             | 7. Deaths by cause                                                                                                                                                                                      |
| <b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b>                                                                                                                                             |                | <b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR<br/>REMUNERATION</b>                                                                                                                                         |
| 8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση .....                                                                                                                                          | 13             | 8. Employment index of salaried employees and wage earners in<br>manufacturing                                                                                                                          |
| 9. Δείκτης ανέργων .....                                                                                                                                                                           | 13             | 9. Index of unemployed                                                                                                                                                                                  |
| 10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...                                                                                                                                       | 14             | 10. Index of receipts of persons employed in manufacturing                                                                                                                                              |
| 11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των<br>μισθωτών του κλάδου μεταποίησης                                                                                                         | 14             | 11. Average receipts and working hours paid to persons employed<br>in manufacturing                                                                                                                     |
| 12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των<br>μισθωτών λιανικού εμπορίου                                                                                                              | 16             | 12. Average receipts and working days paid to persons employed in<br>retail sales trade                                                                                                                 |
| 13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο<br>και ηλικία                                                                                                                           | 17             | 13. Movement of persons registered by Employment Offices.<br>Distribution by sex and age                                                                                                                |
| 14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά<br>ομάδες επαγγελματιών                                                                                                                      | 18             | 14. Movement of persons registered by Employment Offices.<br>Distribution by occupational groups                                                                                                        |
| 15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη-<br>κοότητας                                                                                                                              | 19             | 15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship                                                                                                                                      |
| 16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι-<br>κονομικής δραστηριότητας                                                                                                              | 19             | 16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of<br>economic activity                                                                                                                   |
| 17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100<br>κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη<br>σημαία                                                             | 20             | 17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100<br>GRT and over, under greek or foreign flag                                                                                             |
| 18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά<br>και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα<br>με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της<br>20-9-1990 και 20-9-1992 | 20             | 18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-<br>owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's<br>Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990<br>and 20-9-1992 |
| <b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>                                                                                                                                                                           |                | <b>IV. PUBLIC HEALTH</b>                                                                                                                                                                                |
| 19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...                                                                                                                                       | 21             | 19. Movement of hospitals by speciality                                                                                                                                                                 |
| 20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης<br>κατοικίας                                                                                                                      | 22             | 20. Patients discharged by main categories of diseases and place of<br>permanent residence                                                                                                              |
| 21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό<br>διαμέρισμα και νομό                                                                                                                   | 24             | 21. Movement of hospitals by geographic region and department                                                                                                                                           |
| 21a. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες<br>κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας                                                                                                    | 25             | 21a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result<br>of treatment                                                                                                                    |
| 22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....                                                                                                                                                                 | 25             | 22. Cases of infectious diseases                                                                                                                                                                        |
| <b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>                                                                                                                                                    |                | <b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>                                                                                                                                                  |
| 23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος                                                                                                                                        | 26             | 23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece                                                                                                                                                    |
| 24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με<br>διάκριση των ποτιστικών                                                                                                            | 26             | 24. Areas under annual crops and permanent plantations, and<br>irrigated area thereof                                                                                                                   |
| 25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....                                                                                                                                         | 27             | 25. Areas under crops by geographic region                                                                                                                                                              |
| 26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες .....                                                                                                                                          | 28             | 26. Areas under arable crops by categories                                                                                                                                                              |
| 27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων                                                                                                                                         | 29             | 27. Areas under crops and production of agricultural crops                                                                                                                                              |
| 28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....                                                                                                                                           | 30             | 28. Trees and production thereof                                                                                                                                                                        |
| 29. Αριθμός ζώων .....                                                                                                                                                                             | 31             | 29. Livestock population                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....                                                                                    | 31 |
| 31. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....                                                                                          | 31 |
| 32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....                                                                                       | 32 |
| 33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....                                                                  | 32 |
| 34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, υποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών | 33 |

## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

|                                                                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως .....                               | 34 |
| 36. Κατανάλωση αερίου πόλεως .....                                                                                       | 35 |
| 37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....                                                                      | 36 |
| 38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας .....                                                                                  | 36 |
| 39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποσπενδύσεις | 37 |

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

|                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν                               | 38 |
| 41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν | 40 |

## VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου                     | 42 |
| 43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ                            | 43 |
| 44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού         | 44 |
| 44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών .....                                        | 45 |
| 45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ                 | 45 |
| 46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ              | 45 |
| 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων .....                                    | 46 |
| 48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων .....                                | 47 |
| 49. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών                                      | 48 |
| 50. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης                                | 50 |
| 50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης | 51 |
| 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων                               | 52 |

## IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

|                                                                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηοδρόμων Ελλάδος                                                                            | 53 |
| 53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση                                          | 54 |
| 54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα                        | 55 |
| 55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα                                 | 56 |
| 56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος                      | 57 |
| 57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα .....                                                                             | 57 |
| 58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω                                                            | 58 |
| 59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω .....                                                                     | 58 |
| 60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες .....                                                                                | 59 |
| 61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία .....                                                                                  | 59 |
| 62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία | 59 |
| 63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία                                                               | 60 |
| 64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία                                                            | 60 |
| 65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)                         | 60 |
| 66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα .....                                                                           | 61 |
| 67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα .....                                                                      | 61 |

Σελίδα  
Page

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 30. Livestock products                                                                                   | 31 |
| 31. Forestry products                                                                                    | 31 |
| 32. Number of agricultural machinery                                                                     | 32 |
| 33. Number of professional motor propelled fishing vessels                                               | 32 |
| 34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels | 33 |

## VI. INDUSTRY

|                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production                                 | 34 |
| 36. Consumption of city gas                                                                                        | 35 |
| 37. Production and distribution of electric energy                                                                 | 36 |
| 38. Sales of electric energy                                                                                       | 36 |
| 39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments | 37 |

## VII. CONSTRUCTION

|                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits                       | 38 |
| 41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions | 40 |

## VII. TRADE

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade                   | 42 |
| 43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States                      | 43 |
| 44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination           | 44 |
| 44a. Value of intercommunity arrivals and dispatches                                            | 45 |
| 45. Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC | 45 |
| 46. Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC   | 45 |
| 47. Exports and dispatches of principal goods                                                   | 46 |
| 48. Internal trade: Index of retail sales value                                                 | 47 |
| 49. Goods entering the Athens central vegetable market                                          | 48 |
| 50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market                                    | 50 |
| 50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department     | 51 |
| 51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products                                     | 52 |

## IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION

|                                                                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 52. Transports of the Hellenic Railways Organization                                                                     | 53 |
| 53. Motor vehicles in circulation, by category and use                                                                   | 54 |
| 54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece                                 | 55 |
| 55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region                                               | 56 |
| 56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality           | 57 |
| 57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom                                                               | 57 |
| 58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over                                                                    | 58 |
| 59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over                                                                   | 58 |
| 60. Arrivals of ships in greek ports                                                                                     | 59 |
| 61. Arrivals of merchant ships by flag                                                                                   | 59 |
| 62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag | 59 |
| 63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels                                                    | 60 |
| 64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels                                                         | 60 |
| 65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)               | 60 |
| 66. Domestic air traffic by airport                                                                                      | 61 |
| 67. International air traffic by airport                                                                                 | 61 |

|                                                                                                                                                                             | Σελίδα<br>Page |                                                                                                                                                    | Σελίδα<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών                                                                                                   | 62             | 68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement                                                                      |                |
| <b>X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>                                                                                                                                                         |                | <b>X. TOURISM</b>                                                                                                                                  |                |
| 69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (χρουαζιέρες)                                                         | 63             | 69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers                                                         |                |
| 69α. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (χρουαζιέρες)                                                               | 64             | 69a. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers                               |                |
| 70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)                                                                     | 65             | 70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)                               |                |
| 71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις                                                                                                    | 67             | 71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof                                                                              |                |
| <b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>                                                                                                                                               |                | <b>XI. PUBLIC FINANCE</b>                                                                                                                          |                |
| 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως                                                                                                                            | 68             | 72. State revenue by main sources                                                                                                                  |                |
| 73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων                                                                   | 69             | 73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget                                             |                |
| 74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό                                                                                      | 70             | 74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget                                                                      |                |
| <b>XII. TIMES</b>                                                                                                                                                           |                | <b>XII. PRICES</b>                                                                                                                                 |                |
| 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή                                                                                                                                                | 72             | 75. Consumer price index                                                                                                                           |                |
| 76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς                                                                                   | 73             | 76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Pireas area                                                              |                |
| 77. Δείκτες τιμών χονδρικής                                                                                                                                                 | 74             | 77. Wholesale price indices                                                                                                                        |                |
| 78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων                                                                                                     | 78             | 78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities                                                                             |                |
| 79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)                                                                                        | 79             | 79. Producer price indices (including subsidies)                                                                                                   |                |
| 80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί                                                                                                            | 79             | 80. Producer prices of selected agricultural products                                                                                              |                |
| 81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)                                                                      | 80             | 81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)                                                                 |                |
| 82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία                                                                                                                         | 81             | 82. Input price index in agricultural - livestock production                                                                                       |                |
| 83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής                                                                                                                     | 81             | 83. Price indices of agricultural producer factors                                                                                                 |                |
| 84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                              | 82             | 84. Price indices of work categories composing the new dwellings construction                                                                      |                |
| 85. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                                              | 83             | 85. Price indices of materials of new dwellings construction                                                                                       |                |
| 86. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                             | 84             | 86. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction                                                                             |                |
| <b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>                                                                                                                 |                | <b>XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS</b>                                                                                               |                |
| 87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές                                                                                                                     | 85             | 87. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments                                                                                         |                |
| 88. Προσφορά χρήματος                                                                                                                                                       | 86             | 88. Money supply                                                                                                                                   |                |
| 89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας                                                                                            | 86             | 89. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit                                                                          |                |
| 90. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος                                                                                                | 87             | 90. Assets and Liabilities of the Bank of Greece                                                                                                   |                |
| 91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς | 88             | 91. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals |                |
| 92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών                                                                                                                  | 89             | 92. Consolidated balance sheet of the commercial banks                                                                                             |                |
| 93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας                                                                       | 90             | 93. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches                                                                                    |                |
| 94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας                                                                                                                                 | 91             | 94. Credit to the branches of the economy                                                                                                          |                |
| 95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών                                                                                                                          | 92             | 95. Share price indices on the Athens Stock Exchange                                                                                               |                |
| 96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου                                                                                                                                    | 92             | 96. Movement of Postal Savings Bank                                                                                                                |                |
| <b>XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>                                                                                                                                 |                | <b>XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS</b>                                                                                                            |                |
| 97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)                                                                               | 93             | 97. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)                                                                              |                |
| 98. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου                                                                                                                                 | 94             | 98. Gross fixed asset formation                                                                                                                    |                |

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

## GENERAL REMARKS

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
  - (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
  - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
  - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
  - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «Monthly Statistical Bulletin», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «Statistical Yearbook of Greece».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
  - = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
  - NSSG = National Statistical Service of Greece
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EEC = European Economic Community
  - SITC = Standard International Trade Classification
  - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
  - ISIC = International Standard Industrial Classification



# I. ΚΑΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ – CLIMATE – ENVIRONMENT

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία – Climate data

| Σταθμοί παρατηρήσεων  | Θερμοκρασία αέρα σε °C<br>Air temperature °C |                                         |                                          | Σχετική υγρασία<br>Relative humidity | Νέφωση<br>Nebulosity | Υετός σε (χλ.μ.)<br>Precipitation (in mm) | Ημέρες (αριθμός)<br>Days |                 |                              | Ώρες ηλιοφάνειας<br>Hours of sunshine | Stations             |
|-----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------|------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                       | Μέση<br>Mean                                 | Απολύτως<br>μεγίστη<br>Absolute maximum | Απολύτως<br>ελαχίστη<br>Absolute minimum |                                      |                      |                                           | Υετού<br>Precipitation   | Αίθριες<br>Fine | Νεφοσκε-<br>πείς<br>Overcast |                                       |                      |
| ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       |                      |
| Αστεροσκοπείο Αθηνών  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Athens Observatory   |
| 1992                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                       | ...                      | ...             | ...                          | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                       | ...                      | ...             | ...                          | ...                                   | 1993                 |
| Νέα Φιλαδέλφεια       |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Nea Filadelfia       |
| 1992                  | 20,7                                         | 30,6                                    | 10,6                                     | 66                                   | 4,1                  | 18,7                                      | 3                        | 4               | 6                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,9                                         | 33,0                                    | 10,2                                     | 62                                   | 1,7                  | —                                         | —                        | 16              | —                            | ...                                   | 1993                 |
| Αεροδρόμιο Ελληνικού  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Elliniko Airport     |
| 1992                  | 21,7                                         | 29,0                                    | 14,8                                     | 67                                   | 4,1                  | 6,0                                       | 2                        | 4               | 3                            | 199                                   | 1992                 |
| 1993                  | 21,2                                         | 29,1                                    | 13,4                                     | 63                                   | 2,8                  | —                                         | 4                        | 11              | —                            | 246                                   | 1993                 |
| Αγρίνιο               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Agrinio              |
| 1992                  | 19,9                                         | 32,0                                    | 8,2                                      | 72                                   | 4,0                  | 76,9                                      | 11                       | 2               | 3                            | 158                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,4                                         | 34,2                                    | 5,8                                      | 64                                   | 2,9                  | 10,0                                      | 2                        | 7               | 2                            | 248                                   | 1993                 |
| Αλεξανδρούπολη        |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Alexandroupolis      |
| 1992                  | 17,6                                         | 27,2                                    | 6,2                                      | 71                                   | 4,3                  | 49,3                                      | 7                        | 5               | 4                            | 146                                   | 1992                 |
| 1993                  | 17,2                                         | 30,0                                    | 6,3                                      | 70                                   | 2,9                  | 64,7                                      | 2                        | 11              | 2                            | 188                                   | 1993                 |
| Αργοστόλι             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Argostoli            |
| 1992                  | 21,4                                         | 28,2                                    | 14,0                                     | 72                                   | 4,5                  | 76,4                                      | 10                       | 2               | 5                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,5                                         | 28,2                                    | 14,4                                     | 68                                   | 2,5                  | 7,6                                       | 2                        | 8               | —                            | ...                                   | 1993                 |
| Αρτα                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Arta                 |
| 1992                  | 19,3                                         | 30,2                                    | 8,0                                      | 77                                   | 4,6                  | 69,2                                      | 15                       | 3               | 10                           | 148                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,4                                         | 32,8                                    | 8,6                                      | 69                                   | 2,7                  | 19,0                                      | 1                        | 13              | 3                            | 234                                   | 1993                 |
| Βόλος (Αγχιάλος)      |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Volos (Anghialos)    |
| 1992                  | 20,3                                         | 32,2                                    | 9,4                                      | 60                                   | 4,1                  | 21,3                                      | 5                        | 4               | 4                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,4                                         | 28,6                                    | 10,0                                     | 64                                   | 3,2                  | 1,1                                       | 4                        | 13              | 3                            | ...                                   | 1993                 |
| Ζάκυνθος              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Zakynthos            |
| 1992                  | 20,8                                         | 27,6                                    | 9,0                                      | 91                                   | 4,8                  | 12,0                                      | 5                        | 1               | 7                            | 104                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,0                                         | 30,0                                    | 9,6                                      | 72                                   | 3,1                  | 7,5                                       | 4                        | 7               | —                            | 241                                   | 1993                 |
| Ηράκλειο              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Iraklio              |
| 1992                  | 22,6                                         | 37,0                                    | 14,8                                     | 57                                   | 1,9                  | —                                         | —                        | 15              | —                            | 243                                   | 1992                 |
| 1993                  | 21,4                                         | 32,6                                    | 14,6                                     | 65                                   | 2,9                  | —                                         | 2                        | 13              | 3                            | 222                                   | 1993                 |
| Θεσσαλονίκη (Μίκρα)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Thessaloniki (Mikra) |
| 1992                  | 18,3                                         | 26,6                                    | 7,6                                      | 75                                   | 5,0                  | 55,8                                      | 10                       | 2               | 5                            | 126                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,0                                         | 29,4                                    | 6,8                                      | 67                                   | 3,5                  | 8,6                                       | 4                        | 8               | 3                            | 178                                   | 1993                 |
| Θήρα                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Thira                |
| 1992                  | 21,9                                         | 32,4                                    | 15,8                                     | 74                                   | 2,0                  | —                                         | 3                        | 14              | 1                            | 259                                   | 1992                 |
| 1993                  | 21,3                                         | 28,4                                    | 13,6                                     | 70                                   | 2,2                  | —                                         | —                        | 13              | 1                            | ...                                   | 1993                 |
| Ιεράπετρα             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Ierapetra            |
| 1992                  | 22,4                                         | 30,0                                    | 15,0                                     | 72                                   | 1,6                  | —                                         | —                        | 15              | —                            | 267                                   | 1992                 |
| 1993                  | 22,6                                         | 32,0                                    | 16,0                                     | 68                                   | 2,0                  | —                                         | —                        | 15              | 2                            | 257                                   | 1993                 |
| Ιωάννινα              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Ioannina             |
| 1992                  | 16,6                                         | 27,8                                    | 5,4                                      | 73                                   | 5,0                  | 116,3                                     | 13                       | 2               | 8                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 16,4                                         | 29,6                                    | 2,2                                      | 66                                   | 3,0                  | 58,0                                      | 5                        | 10              | 1                            | ...                                   | 1993                 |
| Καβάλα (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kavala (Airport)     |
| 1992                  | 17,4                                         | 28,0                                    | 5,0                                      | 75                                   | 4,5                  | 21,4                                      | 8                        | 4               | 5                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 17,1                                         | 28,2                                    | 2,6                                      | 72                                   | 3,1                  | 8,7                                       | 2                        | 11              | 1                            | ...                                   | 1993                 |
| Καλαμάτα (Αεροδρόμιο) |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kalamata (Airport)   |
| 1992                  | 20,3                                         | 29,6                                    | 9,0                                      | 76                                   | 3,3                  | 17,6                                      | 9                        | 11              | —                            | 181                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,4                                         | 29,2                                    | 10,4                                     | 66                                   | 2,3                  | 1,8                                       | 2                        | 12              | —                            | 237                                   | 1993                 |
| Κέρκυρα               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kerkyra              |
| 1992                  | 20,5                                         | 29,0                                    | 9,4                                      | 80                                   | 4,7                  | 60,1                                      | 14                       | 3               | 5                            | 104                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,6                                         | 29,6                                    | 8,4                                      | 75                                   | 2,9                  | 48,4                                      | 7                        | 10              | 1                            | 200                                   | 1993                 |
| Κοζάνη                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kozani               |
| 1992                  | 16,1                                         | 27,0                                    | 4,6                                      | 64                                   | 4,8                  | 56,6                                      | 9                        | 2               | 6                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 16,7                                         | 30,4                                    | 3,8                                      | 59                                   | 3,3                  | 16,4                                      | 4                        | 12              | 5                            | ...                                   | 1993                 |
| Κόρινθος (Βέλο)       |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Korinthos (Velo)     |
| 1992                  | 19,8                                         | 33,0                                    | 6,8                                      | 69                                   | 3,9                  | 15,0                                      | 5                        | 3               | 5                            | 195                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,1                                         | 32,2                                    | 9,0                                      | 67                                   | 3,1                  | 0,7                                       | 1                        | 13              | 3                            | 238                                   | 1993                 |
| Κύθηρα                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kythira              |
| 1992                  | 21,5                                         | 28,2                                    | 16,0                                     | 71                                   | 1,9                  | 9,0                                       | 3                        | 10              | —                            | 217                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,6                                         | 27,2                                    | 14,8                                     | 66                                   | 1,2                  | —                                         | —                        | 22              | —                            | 248                                   | 1993                 |
| Κύμη                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Kymi                 |
| 1992                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                       | ...                      | ...             | ...                          | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                       | ...                      | ...             | ...                          | ...                                   | 1993                 |
| Λάρισα                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Larissa              |
| 1992                  | 19,1                                         | 33,6                                    | 6,4                                      | 64                                   | 4,3                  | 39,3                                      | 10                       | 5               | 3                            | 147                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,1                                         | 31,8                                    | 8,0                                      | 61                                   | 3,0                  | 9,1                                       | 5                        | 11              | 2                            | 172                                   | 1993                 |
| Λιμνός (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Liannos (Airport)    |
| 1992                  | 19,2                                         | 26,8                                    | 9,0                                      | 78                                   | 3,7                  | 44,6                                      | 7                        | 7               | 3                            | 178                                   | 1992                 |
| 1993                  | 18,4                                         | 26,6                                    | 9,6                                      | 75                                   | 2,1                  | 16,5                                      | 1                        | 16              | —                            | 213                                   | 1993                 |
| Μεθώνη                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Methoni              |
| 1992                  | 21,7                                         | 30,0                                    | 11,4                                     | 71                                   | 3,7                  | 16,9                                      | 4                        | 1               | 2                            | 198                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,8                                         | 27,4                                    | 13,0                                     | 68                                   | 2,8                  | 5,1                                       | 1                        | 8               | —                            | 240                                   | 1993                 |
| Μήλος                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Milos                |
| 1992                  | 21,7                                         | 30,4                                    | 16,0                                     | 65                                   | 3,1                  | 0,4                                       | 1                        | 10              | —                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 20,9                                         | 30,0                                    | 14,0                                     | 66                                   | 2,4                  | —                                         | —                        | 17              | 1                            | ...                                   | 1993                 |
| Μυτιλήνη              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Mytilini             |
| 1992                  | 21,4                                         | 31,2                                    | 13,6                                     | 69                                   | 3,6                  | 18,5                                      | 5                        | 9               | 3                            | 210                                   | 1992                 |
| 1993                  | 19,8                                         | 28,8                                    | 9,8                                      | 70                                   | 2,1                  | 3,5                                       | 2                        | 18              | —                            | 254                                   | 1993                 |
| Νάξος                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Naxos                |
| 1992                  | 22,2                                         | 28,8                                    | 15,2                                     | 71                                   | 2,5                  | 0,1                                       | 1                        | 17              | —                            | 240                                   | 1992                 |
| 1993                  | 21,3                                         | 28,6                                    | 15,0                                     | 73                                   | 2,2                  | —                                         | —                        | 17              | —                            | 255                                   | 1993                 |
| Πάτρα                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Patra                |
| 1992                  | 21,5                                         | 32,4                                    | 12,4                                     | 68                                   | 4,2                  | 73,0                                      | 9                        | 3               | 6                            | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 21,1                                         | 33,4                                    | 11,6                                     | 63                                   | 1,7                  | 14,8                                      | 2                        | 15              | —                            | ...                                   | 1993                 |
| Ρόδος (Παραδείσι)     |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                              |                                       | Rodos (Paradissi)    |
| 1992                  | 22,8                                         | 29,2                                    | 16,6                                     | 68                                   | 1,6                  | 0,4                                       | 1                        | 18              | —                            | 261                                   | 1992                 |
| 1993                  | 22,9                                         | 28,6                                    | 10,8                                     | 70                                   | 2,0                  | 8,1                                       | 3                        | 17              | 1                            | 276                                   | 1993                 |

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

| Σταθμοί παρατήρησης | Θερμοκρασία αέρα σε °C<br>Air temperature °C |                                         |                                          | Σχετική υγρασία<br>Relative humidity | Νέφωση<br>Nebulosity | Υετός σε (χλ.μ.)<br>Precipitation (in mm) | Ημέρες (αριθμός)<br>Days |                 |                       | Ώρες ηλιοφάνειας<br>Hours of sunshine | Stations        |
|---------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------|
|                     | Μέση<br>Mean                                 | Απολύτως<br>μεγίστη<br>Absolute maximum | Απολύτως<br>ελαχίστη<br>Absolute minimum |                                      |                      |                                           | Υετού<br>Precipitation   | Αίθριες<br>Fine | Νεφώσιμες<br>Overcast |                                       |                 |
| Σάμος (Αεροδρόμιο)  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Samos (Airport) |
| 1992                | 21,1                                         | 28,0                                    | 11,4                                     | 65                                   | 2,4                  | 19,0                                      | 3                        | 14              | 1                     | 220                                   | 1992            |
| 1993                | 21,0                                         | 31,6                                    | 14,2                                     | 57                                   | 1,2                  | 7,3                                       | 1                        | 24              | —                     | 272                                   | 1993            |
| Σέρρες              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Serres          |
| 1992                | 16,9                                         | 29,0                                    | 3,8                                      | 77                                   | 4,8                  | 43,0                                      | 8                        | 3               | 7                     | 103                                   | 1992            |
| 1993                | 18,4                                         | 31,4                                    | 2,4                                      | 69                                   | 3,1                  | 16,9                                      | 5                        | 12              | 3                     | 164                                   | 1993            |
| Σητεία              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Sitia           |
| 1992                | 22,5                                         | 36,0                                    | 16,4                                     | 65                                   | 1,0                  | —                                         | —                        | 22              | —                     | 263                                   | 1992            |
| 1993                | 21,2                                         | 30,0                                    | 16,0                                     | 71                                   | 1,9                  | 7,8                                       | 1                        | 19              | 1                     | 244                                   | 1993            |
| Σκύρος              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Skyros          |
| 1992                | 21,7                                         | 33,4                                    | 13,0                                     | 60                                   | 3,8                  | 11,8                                      | 4                        | 5               | 2                     | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 19,3                                         | 28,4                                    | 12,8                                     | 73                                   | 2,8                  | 1,4                                       | 1                        | 11              | 3                     | ...                                   | 1993            |
| Σουφλί              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Soufli          |
| 1992                | 17,6                                         | 30,4                                    | 2,4                                      | 68                                   | 5,0                  | 37,2                                      | 7                        | 5               | 10                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 17,4                                         | 29,4                                    | 1,2                                      | 69                                   | 4,2                  | 48,1                                      | 3                        | 7               | 7                     | ...                                   | 1993            |
| Τρίκαλα             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Trikala         |
| 1992                | 18,3                                         | 30,0                                    | 6,6                                      | 69                                   | 4,4                  | 50,3                                      | 8                        | 5               | 5                     | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 18,4                                         | 30,4                                    | 7,8                                      | 64                                   | 3,6                  | 31,4                                      | 3                        | 8               | 6                     | ...                                   | 1993            |
| Τρίπολη             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Tripoli         |
| 1992                | 17,4                                         | 31,2                                    | 4,0                                      | 64                                   | 4,5                  | 26,8                                      | 9                        | 4               | 4                     | 217                                   | 1992            |
| 1993                | 17,0                                         | 32,8                                    | 2,8                                      | 61                                   | 2,8                  | 4,4                                       | 2                        | 11              | 1                     | 246                                   | 1993            |
| Φλώρινα             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Florina         |
| 1992                | 15,8                                         | 28,2                                    | 6,2                                      | 61                                   | 5,2                  | 70,4                                      | 11                       | 1               | 8                     | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 15,5                                         | 29,6                                    | 4,0                                      | 63                                   | 3,3                  | 74,4                                      | 7                        | 11              | 4                     | ...                                   | 1993            |
| Χαλκίδα             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Chalkida        |
| 1992                | 22,2                                         | ...                                     | 11,0                                     | 75                                   | 3,5                  | 10,8                                      | 3                        | 11              | 8                     | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 21,9                                         | 30,2                                    | 10,0                                     | 69                                   | 1,8                  | —                                         | —                        | 16              | 1                     | ...                                   | 1993            |
| Χανιά               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Chania          |
| 1992                | 22,7                                         | ...                                     | ...                                      | 61                                   | 1,4                  | —                                         | —                        | 21              | —                     | ...                                   | 1992            |
| 1993                | 21,4                                         | ...                                     | ...                                      | 68                                   | 2,1                  | 11,4                                      | 1                        | 20              | 4                     | ...                                   | 1993            |
| Χίος (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                           |                          |                 |                       |                                       | Chios (Airport) |
| 1992                | 20,6                                         | 32,4                                    | 9,0                                      | 72                                   | 2,0                  | 0,5                                       | 1                        | 20              | 3                     | 176                                   | 1992            |
| 1993                | 19,2                                         | 28,0                                    | 6,8                                      | 64                                   | 0,9                  | —                                         | —                        | 25              | —                     | 255                                   | 1993            |

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

## 2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m<sup>3</sup> ατμοσφαιρικού αέραValues in mBq/m<sup>3</sup> of atmospheric air

| Σταθμοί          | Νοέμβριος – 1994 – November |                     |              | Δεκέμβριος – 1994 – December |                     |              | Stations        |
|------------------|-----------------------------|---------------------|--------------|------------------------------|---------------------|--------------|-----------------|
|                  | Μεγίστη<br>Maximum          | Ελαχίστη<br>Minimum | Μέση<br>Mean | Μεγίστη<br>Maximum           | Ελαχίστη<br>Minimum | Μέση<br>Mean |                 |
| Αθηνών           | 1,2                         | 0,2                 | 0,42         | 0,9                          | 0,1                 | 0,49         | Athens          |
| Αλεξανδρουπόλεως | ...                         | ...                 | ...          | ...                          | ...                 | ...          | Alexandroupolis |
| Κέρκυρας         | 4,1                         | 0,4                 | 1,15         | 1,4                          | 0,1                 | 0,50         | Kerkyra         |
| Λαμίας           | 1,4                         | 0,4                 | 0,88         | 3,2                          | 0,3                 | 0,82         | Lamia           |
| Μυτιλήνης        | 1,2                         | 0,2                 | 0,62         | 1,0                          | 0,1                 | 0,77         | Mytilini        |

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακρόβιων τεχνητών ραδιοακτινιδίων. Σχετικά είναι και τα κατωτέρω στοιχεία για την περιοχή Αθηνών.

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

| Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών                                  | 1994                  |                        | Radioactivity in Greater Athens                     |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                               | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December |                                                     |
| Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m <sup>2</sup> .....           | 1,1                   | 7,1                    | Radioactive deposition in Bq/m <sup>2</sup>         |
| Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m <sup>3</sup> ...   | 82,5                  | 80,8                   | In the water of Marathon Lake, in Bq/m <sup>3</sup> |
| Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m <sup>3</sup> | 55,7                  | ...                    | In the tap water of Athens, in Bq/m <sup>3</sup>    |

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιοακτινιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m<sup>3</sup> και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m<sup>3</sup>.Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m<sup>3</sup>. For surface waters, 20–80 Bq/m<sup>3</sup>.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

| Ετος<br>Year                                           | Πληθυσμός — Population |                  |                   | Αύξηση του πληθυσμού<br>Population increase |       |
|--------------------------------------------------------|------------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------|-------|
|                                                        | Σύνολο<br>Total        | Άρρενες<br>Males | Θήλεις<br>Females | Απόλυτοι αριθμοί<br>Absolute numbers        | %     |
| <b>Απογραφές—Censuses</b>                              |                        |                  |                   |                                             |       |
| 1951 (7.4.51) .....                                    | 7.632.801              | 3.721.648        | 3.911.153         |                                             |       |
| 1961 (19.3.61) .....                                   | 8.388.553              | 4.091.894        | 4.296.659         | 755.752                                     | 9,90  |
| 1971 (14.3.71) (1) .....                               | 8.768.372              | 4.286.748        | 4.481.624         | 379.819                                     | 4,53  |
| 1981 (5.4.81) (2) .....                                | 9.739.589              | 4.779.571        | 4.960.018         | 971.217                                     | 11,08 |
| 1991 (17.3.91) .....                                   | 10.259.900             | 5.055.408        | 5.204.492         | 520.311                                     | 5,34  |
| <b>Εκτιμήσεις (μέσον έτους)<br/>Mid-year estimates</b> |                        |                  |                   |                                             |       |
| 1968 .....                                             | 8.740.765              | 4.257.190        | 4.483.575         | 24.324                                      | 0,28  |
| 1969 .....                                             | 8.772.764              | 4.271.897        | 4.500.867         | 31.999                                      | 0,37  |
| 1970 .....                                             | 8.792.806              | 4.279.610        | 4.513.196         | 20.042                                      | 0,23  |
| 1971 .....                                             | 8.831.036              | 4.318.994        | 4.512.042         | 38.230                                      | 0,43  |
| 1972 .....                                             | 8.888.628              | 4.348.689        | 4.539.939         | 57.592                                      | 0,65  |
| 1973 .....                                             | 8.929.086              | 4.370.562        | 4.558.524         | 40.458                                      | 0,46  |
| 1974 .....                                             | 8.962.023              | 4.388.216        | 4.573.807         | 32.937                                      | 0,37  |
| 1975 .....                                             | 9.046.542              | 4.431.597        | 4.614.945         | 84.519                                      | 0,94  |
| 1976 .....                                             | 9.167.190              | 4.489.964        | 4.677.226         | 120.648                                     | 1,33  |
| 1977 .....                                             | 9.308.479              | 4.557.539        | 4.750.940         | 141.289                                     | 1,54  |
| 1978 .....                                             | 9.429.962              | 4.620.192        | 4.809.770         | 121.483                                     | 1,30  |
| 1979 .....                                             | 9.548.258              | 4.682.047        | 4.866.211         | 118.296                                     | 1,25  |
| 1980 .....                                             | 9.642.505              | 4.733.337        | 4.909.168         | 94.247                                      | 0,99  |
| 1981 .....                                             | 9.729.350              | 4.780.570        | 4.948.780         | 86.845                                      | 0,90  |
| 1982 .....                                             | 9.789.513              | 4.812.732        | 4.976.781         | 60.163                                      | 0,62  |
| 1983 .....                                             | 9.846.627              | 4.841.575        | 5.005.052         | 57.114                                      | 0,58  |
| 1984 .....                                             | 9.895.801              | 4.866.941        | 5.028.860         | 49.174                                      | 0,50  |
| 1985 .....                                             | 9.934.294              | 4.886.880        | 5.047.414         | 38.493                                      | 0,39  |
| 1986 .....                                             | 9.967.264              | 4.906.571        | 5.060.693         | 32.970                                      | 0,33  |
| 1987 .....                                             | 10.000.644             | 4.921.970        | 5.078.674         | 33.380                                      | 0,33  |
| 1988 .....                                             | 10.037.037             | 4.938.807        | 5.098.230         | 36.393                                      | 0,36  |
| 1989 .....                                             | 10.089.550             | 4.965.233        | 5.124.317         | 52.513                                      | 0,52  |
| 1990 .....                                             | 10.160.551             | 5.003.522        | 5.157.029         | 71.001                                      | 0,70  |
| 1991 .....                                             | 10.247.341             | 5.050.287        | 5.197.054         | 86.790                                      | 0,85  |
| 1992 .....                                             | 10.321.883             | 5.091.200        | 5.230.683         | 74.542                                      | 0,72  |
| 1993 .....                                             | 10.379.453             | 5.123.872        | 5.255.581         | 57.570                                      | 0,55  |

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.  
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.  
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

### 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

| Ομάδες ηλικιών<br>Age groups           | Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1992<br>Population on June 30, 1992 |                  |                   | Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1993<br>Population on June 30, 1993 |                  |                   |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
|                                        | Σύνολο<br>Total                                               | Άρρενες<br>Males | Θήλεις<br>Females | Σύνολο<br>Total                                               | Άρρενες<br>Males | Θήλεις<br>Females |
| <b>Σύνολο — Total .....</b>            | <b>10.321.883</b>                                             | <b>5.091.200</b> | <b>5.230.683</b>  | <b>10.379.453</b>                                             | <b>5.123.872</b> | <b>5.255.581</b>  |
| 0 – 4 ετών - years .....               | 529.501                                                       | 272.194          | 257.307           | 525.550                                                       | 270.509          | 255.041           |
| 5 – 9 » » .....                        | 620.540                                                       | 318.910          | 301.630           | 599.062                                                       | 307.833          | 291.229           |
| 10 – 14 » » .....                      | 741.210                                                       | 381.428          | 359.782           | 726.588                                                       | 373.909          | 352.679           |
| 15 – 19 » » .....                      | 768.765                                                       | 394.203          | 374.562           | 771.012                                                       | 395.772          | 375.240           |
| 20 – 24 » » .....                      | 788.764                                                       | 402.192          | 386.572           | 788.656                                                       | 403.241          | 385.415           |
| 25 – 29 » » .....                      | 759.301                                                       | 380.204          | 379.097           | 780.127                                                       | 392.203          | 387.924           |
| 30 – 34 » » .....                      | 731.310                                                       | 363.587          | 367.723           | 739.141                                                       | 368.249          | 370.892           |
| 35 – 39 » » .....                      | 698.124                                                       | 348.897          | 349.227           | 710.917                                                       | 355.206          | 355.711           |
| 40 – 44 » » .....                      | 666.503                                                       | 334.543          | 331.960           | 673.907                                                       | 338.781          | 335.126           |
| 45 – 49 » » .....                      | 624.437                                                       | 310.852          | 313.585           | 644.598                                                       | 321.172          | 323.426           |
| 50 – 54 » » .....                      | 609.587                                                       | 298.246          | 311.341           | 595.056                                                       | 292.368          | 302.688           |
| 55 – 59 » » .....                      | 659.035                                                       | 320.452          | 338.583           | 653.623                                                       | 317.389          | 336.234           |
| 60 – 64 » » .....                      | 634.154                                                       | 306.078          | 328.076           | 635.701                                                       | 306.950          | 328.751           |
| 65 – 69 » » .....                      | 511.206                                                       | 236.812          | 274.394           | 537.918                                                       | 250.386          | 287.532           |
| 70 – 74 » » .....                      | 358.530                                                       | 159.691          | 198.839           | 372.813                                                       | 166.250          | 206.563           |
| 75 – 79 » » .....                      | 285.435                                                       | 123.408          | 162.027           | 277.794                                                       | 119.452          | 158.342           |
| 80 – 84 » » .....                      | 203.942                                                       | 86.169           | 117.773           | 210.180                                                       | 87.826           | 122.354           |
| 85 ετών και άνω - years and over ..... | 131.539                                                       | 53.334           | 78.205            | 136.810                                                       | 56.376           | 80.434            |

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> — Vital statistics<sup>(1)</sup>

|  | Σύνολο έτους<br>Year's total |      | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.-Δεκ.<br>Jan.- Dec. |  |
|--|------------------------------|------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|--|
|  | 1992                         | 1993 | 1994                 |                       |                        |                         |  |

## ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

|                                                 |         |         |       |       |       |         |                                    |
|-------------------------------------------------|---------|---------|-------|-------|-------|---------|------------------------------------|
| Γάμοι .....                                     | 52.550  | 61.411  | 5.644 | 5.733 | 3.798 | 56.497  | Marriages                          |
| Γεννήσεις ζώντων .....                          | 104.244 | 101.827 | 8.774 | 8.761 | 8.675 | 103.367 | Live births                        |
| Άρρενες .....                                   | 54.162  | 52.436  | 4.513 | 4.439 | 4.496 | 53.477  | Males                              |
| Θήλειες .....                                   | 50.082  | 49.391  | 4.261 | 4.322 | 4.179 | 49.890  | Females                            |
| Θάνατοι <sup>(2)</sup> .....                    | 98.230  | 97.149  | 7.724 | 8.020 | 9.274 | 97.548  | Deaths <sup>(2)</sup>              |
| Άρρενες .....                                   | 51.578  | 50.987  | 4.105 | 4.210 | 4.812 | 51.256  | Males                              |
| Θήλειες .....                                   | 46.652  | 46.162  | 3.619 | 3.810 | 4.462 | 46.292  | Females                            |
| Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους ..... | 866     | 868     | 64    | 67    | 65    | 824     | Thereof : deaths under one year    |
| Άρρενες .....                                   | 475     | 479     | 33    | 40    | 30    | 436     | Males                              |
| Θήλειες .....                                   | 391     | 389     | 31    | 27    | 35    | 388     | Females                            |
| Υπεροχή γεννήσεων .....                         | 6.014   | 4.678   | 1.050 | 741   | -599  | 5.819   | Excess of births                   |
| Γεννήσεις νεκρών .....                          | 626     | 682     | 47    | 54    | 63    | 599     | Stillbirths                        |
| Γεννήσεις εξωγάμων <sup>(2)</sup> .....         | 2.756   | 2.925   | 241   | 251   | 269   | 2.959   | Illegitimate births <sup>(2)</sup> |

## ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

|                               |        |        |       |       |       |        |                                 |
|-------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|---------------------------------|
| Περιφέρεια Πρωτευούσης        |        |        |       |       |       |        | Greater Athens                  |
| Γάμοι .....                   | 18.837 | 21.703 | 2.022 | 1.949 | 1.369 | 18.118 | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 43.760 | 42.096 | 3.550 | 3.641 | 3.711 | 42.158 | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 28.277 | 27.687 | 1.889 | 2.086 | 2.398 | 25.275 | Deaths                          |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια |        |        |       |       |       |        | Rest of Central Greece and Evia |
| Γάμοι .....                   | 2.802  | 4.130  | 658   | 562   | 444   | 5.771  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 3.001  | 3.144  | 324   | 309   | 311   | 3.970  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 7.082  | 8.100  | 1.012 | 954   | 1.232 | 11.981 | Deaths                          |
| Πελοπόννησος                  |        |        |       |       |       |        | Peloponnissos                   |
| Γάμοι .....                   | 4.610  | 4.957  | 441   | 520   | 259   | 4.790  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 8.974  | 8.283  | 833   | 688   | 710   | 8.505  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 12.957 | 12.101 | 937   | 1.017 | 1.176 | 12.096 | Deaths                          |
| Ιόνιοι Νήσοι                  |        |        |       |       |       |        | Ionian Islands                  |
| Γάμοι .....                   | 913    | 1.645  | 94    | 119   | 66    | 985    | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 1.482  | 2.265  | 118   | 135   | 132   | 1.499  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 2.667  | 3.267  | 170   | 192   | 188   | 2.452  | Deaths                          |
| Ήπειρος                       |        |        |       |       |       |        | Ipiros                          |
| Γάμοι .....                   | 1.682  | 1.737  | 133   | 100   | 44    | 1.638  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 3.153  | 2.947  | 259   | 244   | 228   | 2.990  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 3.780  | 3.538  | 316   | 272   | 348   | 3.532  | Deaths                          |
| Θεσσαλία                      |        |        |       |       |       |        | Thessalia                       |
| Γάμοι .....                   | 3.843  | 4.272  | 413   | 343   | 252   | 3.940  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 7.279  | 6.949  | 594   | 608   | 509   | 7.023  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 7.468  | 7.270  | 615   | 636   | 661   | 7.446  | Deaths                          |
| Μακεδονία                     |        |        |       |       |       |        | Makedonia                       |
| Γάμοι .....                   | 12.477 | 14.080 | 1.272 | 1.359 | 756   | 13.011 | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....        | 23.199 | 23.419 | 2.018 | 2.018 | 1.997 | 24.071 | Live births                     |
| Θάνατοι .....                 | 21.383 | 21.271 | 1.739 | 1.778 | 1.863 | 20.700 | Deaths                          |

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού <sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics <sup>(1)</sup> (continued)

|                        | Σύνολο έτους<br>Year's total |       | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.-Δεκέμ.<br>Jan.-Dec. |                |
|------------------------|------------------------------|-------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|----------------|
|                        | 1992                         | 1993  | 1994                 |                       |                        |                          |                |
| Θράκη                  |                              |       |                      |                       |                        |                          | Thraki         |
| Γάμοι .....            | 2.193                        | 2.207 | 155                  | 178                   | 189                    | 2.329                    | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 3.521                        | 3.142 | 286                  | 263                   | 251                    | 3.429                    | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 3.536                        | 3.239 | 274                  | 275                   | 317                    | 3.712                    | Deaths         |
| Νήσοι Αιγαίου          |                              |       |                      |                       |                        |                          | Aegean Islands |
| Γάμοι .....            | 2.426                        | 3.043 | 208                  | 248                   | 219                    | 2.573                    | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 3.538                        | 3.448 | 265                  | 328                   | 298                    | 3.538                    | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 5.558                        | 5.228 | 379                  | 418                   | 522                    | 5.089                    | Deaths         |
| Κρήτη                  |                              |       |                      |                       |                        |                          | Kriti          |
| Γάμοι .....            | 2.767                        | 3.637 | 248                  | 355                   | 200                    | 3.342                    | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 6.337                        | 6.134 | 527                  | 527                   | 528                    | 6.184                    | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 5.522                        | 5.448 | 393                  | 392                   | 569                    | 5.265                    | Deaths         |

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births by age of mother and duration of marriage

| Διάρκεια γάμου                | Σύνολο<br>Total | Ηλικία της μητέρας — Mother's age |       |        |        |        |       |       |       |                           |                                     | Duration<br>of marriage |
|-------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
|                               |                 | Κάτω των 15<br>Under 15           | 15-19 | 20-24  | 25-29  | 30-34  | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50 και άνω<br>50 and over | Δεν δηλώθηκε ηλικία<br>Not declared |                         |
| 1992 .....                    | 101.336         | 51                                | 5.870 | 29.486 | 36.175 | 20.893 | 7.427 | 1.300 | 106   | 28                        | —                                   | 1992                    |
| 1993 .....                    | 98.912          | 47                                | 5.037 | 26.097 | 36.683 | 21.723 | 7.816 | 1.378 | 105   | 26                        | —                                   | 1993                    |
| Κάτω του ενός έτους           | 19.746          | 29                                | 2.705 | 7.687  | 6.047  | 2.404  | 736   | 130   | 8     | —                         | —                                   | Under 1 year            |
| 1 έτους .....                 | 18.169          | 14                                | 1.188 | 5.650  | 5.574  | 2.045  | 593   | 97    | 7     | 1                         | —                                   | 1 »                     |
| 2 ετών .....                  | 12.583          | 4                                 | 603   | 4.147  | 5.026  | 2.119  | 569   | 108   | 6     | 1                         | —                                   | 2 years                 |
| 3 » .....                     | 11.058          | —                                 | 303   | 3.344  | 4.513  | 2.201  | 592   | 98    | 5     | 2                         | —                                   | 3 »                     |
| 4 » .....                     | 8.337           | —                                 | 109   | 2.179  | 3.659  | 1.848  | 446   | 89    | 7     | —                         | —                                   | 4 »                     |
| 5 » .....                     | 6.834           | —                                 | 34    | 1.369  | 3.179  | 1.776  | 424   | 48    | 3     | 1                         | —                                   | 5 »                     |
| 6 » .....                     | 5.616           | —                                 | 20    | 798    | 2.655  | 1.639  | 429   | 60    | 11    | 4                         | —                                   | 6 »                     |
| 7 » .....                     | 4.034           | —                                 | 5     | 382    | 1.876  | 1.305  | 403   | 57    | 2     | 4                         | —                                   | 7 »                     |
| 8 » .....                     | 3.223           | —                                 | —     | 200    | 1.406  | 1.177  | 395   | 39    | 6     | —                         | —                                   | 8 »                     |
| 9 » .....                     | 2.521           | —                                 | —     | 92     | 956    | 1.036  | 379   | 52    | 5     | 1                         | —                                   | 9 »                     |
| 10-14 » .....                 | 7.203           | —                                 | —     | 88     | 1.608  | 3.493  | 1.743 | 251   | 16    | 4                         | —                                   | 10-14 »                 |
| 15-19 » .....                 | 1.738           | —                                 | —     | —      | 27     | 561    | 917   | 217   | 11    | 5                         | —                                   | 15-19 »                 |
| 20 ετών και άνω .....         | 273             | —                                 | —     | —      | —      | 10     | 127   | 116   | 18    | 2                         | —                                   | 20 years and over       |
| Δεν δηλώθηκε η διάρκεια γάμου | 577             | —                                 | 70    | 161    | 157    | 109    | 63    | 16    | —     | 1                         | —                                   | Not declared            |

## 7. Θάνατοι κατά αιτία – Deaths by cause

| Αιτίες θανάτων<br>(Συνεπτυγμένη Διεθνής<br>Ονοματολογία 1975)                                            | Σύνολο έτους<br>Year's total | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.-Δεκ.<br>Jan.-Dec. | Causes of death<br>(Abridged International<br>List of 1975)                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | 1993                         | 1994                 |                       |                        |                        |                                                                                                   |
| Σύνολο .....                                                                                             | 97.149                       | 7.724                | 8.020                 | 9.274                  | 97.548                 | Total                                                                                             |
| 01. Εντερικές λοιμώξεις .....                                                                            | 4                            | —                    | —                     | —                      | 1                      | 01. Intestinal infectious diseases                                                                |
| 02. Φυματίωση .....                                                                                      | 160                          | 8                    | 14                    | 10                     | 107                    | 02. Tuberculosis                                                                                  |
| 03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα .....                                                                       | 435                          | 31                   | 29                    | 26                     | 474                    | 03. Other bacterial diseases                                                                      |
| 04. Ιογενή νοσήματα .....                                                                                | 6                            | 8                    | 7                     | 8                      | 48                     | 04. Viral diseases                                                                                |
| 05. Ρικκεττωσικές και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα .....                                  | 3                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases                                              |
| 06. Αφροδίσια νοσήματα .....                                                                             | 1                            | —                    | —                     | —                      | 1                      | 06. Venereal diseases                                                                             |
| 07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων ..... | 63                           | 4                    | 5                     | 4                      | 35                     | 07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases |
| 08. Κακοήγη νεοπλασμάτων των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα .....                    | 217                          | 16                   | 18                    | 14                     | 189                    | 08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx                                            |
| 09. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου .....                   | 6.124                        | 534                  | 539                   | 540                    | 6.337                  | 09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum                                         |
| 10. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων .....    | 5.475                        | 502                  | 470                   | 448                    | 5.574                  | 10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs                                    |
| 11. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού .....              | 1.982                        | 175                  | 182                   | 204                    | 2.076                  | 11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast                                |
| 12. Κακοήγη νεοπλασμάτων των ουρογεννητικών οργάνων .....                                                | 2.969                        | 249                  | 250                   | 264                    | 3.047                  | 12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs                                                   |
| 13. Κακοήγη νεοπλασμάτων άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων .....                                      | 2.708                        | 241                  | 216                   | 269                    | 2.794                  | 13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites                                             |
| 14. Κακοήγη νεοπλασμάτων του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού .....                                      | 1.443                        | 123                  | 143                   | 126                    | 1.497                  | 14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue                                       |
| 15. Καλοήγη νεοπλασμάτων .....                                                                           | 40                           | —                    | —                     | —                      | 12                     | 15. Benign neoplasm                                                                               |
| 16. Καρκινώματα in situ .....                                                                            | 1                            | —                    | —                     | —                      | 2                      | 16. Carcinoma in situ                                                                             |
| 17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτων .....                                                           | 3                            | —                    | —                     | —                      | 4                      | 17. Other and unspecified neoplasm                                                                |
| 18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές .....                                   | 1.289                        | 91                   | 106                   | 102                    | 1.072                  | 18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders                                          |
| 19. Ανεπάρκειες της θρέψης .....                                                                         | 1                            | —                    | —                     | —                      | 1                      | 19. Nutritional deficiencies                                                                      |
| 20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων .....                                             | 264                          | 32                   | 23                    | 11                     | 251                    | 20. Diseases of blood and blood-forming organs                                                    |
| 21. Ψυχικές διαταραχές .....                                                                             | 284                          | 6                    | 11                    | 20                     | 190                    | 21. Mental disorders                                                                              |
| 22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος .....                                                               | 1.350                        | 92                   | 112                   | 131                    | 1.225                  | 22. Diseases of the nervous system                                                                |
| 23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του .....                                                | 2                            | —                    | —                     | 1                      | 5                      | 23. Disorders of the eye and adnexa                                                               |
| 24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως .....                                                | —                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 24. Diseases of the ear and mastoid process                                                       |
| 25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια .....                                                  | 51                           | 8                    | 8                     | 14                     | 82                     | 25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease                                                   |
| 26. Υπέρταση νόσος .....                                                                                 | 1.339                        | 98                   | 103                   | 107                    | 1.071                  | 26. Hypertensive disease                                                                          |
| 27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια .....                                                                         | 12.174                       | 1.003                | 994                   | 1.214                  | 11.949                 | 27. Ischaemic heart disease                                                                       |
| 28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας .....                            | 15.242                       | 1.327                | 1.449                 | 1.769                  | 17.058                 | 28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease                            |
| 29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων .....                                                                      | 17.608                       | 1.483                | 1.520                 | 1.896                  | 18.552                 | 29. Cerebrovascular disease                                                                       |
| 30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος .....                                                      | 1.221                        | 78                   | 107                   | 83                     | 1.019                  | 30. Other diseases of the circulatory system                                                      |
| 31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού .....                                                       | 943                          | 72                   | 88                    | 112                    | 1.129                  | 31. Diseases of the upper respiratory tract                                                       |
| 32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος .....                                                     | 4.637                        | 278                  | 300                   | 357                    | 4.277                  | 32. Other diseases of the respiratory system                                                      |
| 33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων .....                                   | 2                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws                                             |
| 34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος .....                                                | 2.798                        | 211                  | 236                   | 236                    | 2.529                  | 34. Diseases of other parts of the digestive system                                               |
| 35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος .....                                                          | 2.203                        | 118                  | 104                   | 104                    | 1.631                  | 35. Diseases of urinary system                                                                    |
| 36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων .....                                                       | 13                           | —                    | —                     | —                      | 4                      | 36. Diseases of male genital organs                                                               |
| 37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων .....                                                     | 6                            | —                    | —                     | —                      | 1                      | 37. Diseases of female genital organs                                                             |
| 38. Έκτρωση .....                                                                                        | —                            | —                    | —                     | 1                      | 2                      | 38. Abortion                                                                                      |
| 39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....                                                            | 1                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 39. Direct obstetric causes                                                                       |
| 40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....                                                           | —                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 40. Indirect obstetric causes                                                                     |
| 41. Φυσιολογικός τοκετός .....                                                                           | —                            | —                    | —                     | —                      | —                      | 41. Normal delivery                                                                               |
| 42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού .....                                                      | 50                           | 4                    | 7                     | 3                      | 52                     | 42. Diseases of skin and subcutaneous tissue                                                      |
| 43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού .....                                 | 72                           | 12                   | 7                     | 10                     | 102                    | 43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue                                  |
| 44. Συγγενείς ανωμαλίες .....                                                                            | 455                          | 30                   | 47                    | 37                     | 431                    | 44. Congenital anomalies                                                                          |
| 45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως .....                                               | 449                          | 35                   | 25                    | 28                     | 409                    | 45. Certain conditions originating in the perinatal period                                        |
| 46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις .....                                         | 8.767                        | 510                  | 579                   | 761                    | 7.894                  | 46. Signs, symptoms and ill-defined conditions                                                    |
| E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα .....                                                                 | 2.028                        | 184                  | 156                   | 167                    | 2.241                  | E47. Transport accidents                                                                          |
| E48. Τυχαία δηλητηρίαση .....                                                                            | 99                           | 11                   | 8                     | 36                     | 182                    | E48. Accidental poisoning                                                                         |
| E49. Συναυτίσματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές .....     | 160                          | 4                    | 3                     | 6                      | 125                    | E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications                    |
| E50. Ατυχήματα από πτώση .....                                                                           | 370                          | 53                   | 57                    | 66                     | 553                    | E50. Accidental falls                                                                             |
| E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες .....                                                                | 132                          | 6                    | 19                    | 24                     | 125                    | E51. Accidents caused by fire and flames                                                          |
| E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές) .....                                         | 925                          | 52                   | 44                    | 36                     | 701                    | E52. Other accidents, including late effects                                                      |
| E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση .....            | 5                            | —                    | —                     | —                      | 3                      | E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use                                |
| E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβλημένη κάκωση .....                                                          | 409                          | 26                   | 23                    | 20                     | 355                    | E54. Suicide and self-inflicted injury                                                            |
| E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβλημένη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα .....                             | 132                          | 9                    | 11                    | 9                      | 121                    | E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons                                     |
| E56. Άλλη βίαιη ενέργεια .....                                                                           | 34                           | —                    | —                     | —                      | 8                      | E56. Other violence                                                                               |

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

#### 8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

| Μήνας               | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | 1995  | Month       |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|
| Ιανουάριος .....    | 154,2 | 145,6 | 137,7 | 129,0 | 123,0 | 121,8 | January     |
| Φεβρουάριος .....   | 154,3 | 144,7 | 137,2 | 129,4 | 122,8 | 121,8 | February    |
| Μάρτιος .....       | 154,3 | 145,2 | 137,8 | 129,5 | 122,8 | 122,4 | March       |
| Απρίλιος .....      | 154,4 | 144,6 | 137,4 | 128,7 | 123,4 |       | April       |
| Μάιος .....         | 154,7 | 145,2 | 139,1 | 131,0 | 125,8 |       | May         |
| Ιούνιος .....       | 157,8 | 147,7 | 140,9 | 132,2 | 128,5 |       | June        |
| Ιούλιος .....       | 158,1 | 149,7 | 143,3 | 133,2 | 131,6 |       | July        |
| Αύγουστος .....     | 160,0 | 151,2 | 144,2 | 135,4 | 133,2 |       | August      |
| Σεπτέμβριος .....   | 159,0 | 149,1 | 141,4 | 134,4 | 130,3 |       | September   |
| Οκτώβριος .....     | 156,8 | 146,0 | 138,1 | 129,6 | 128,2 |       | October     |
| Νοέμβριος .....     | 153,9 | 143,7 | 135,7 | 128,1 | 126,9 |       | November    |
| Δεκέμβριος .....    | 150,9 | 140,6 | 133,5 | 126,9 | 124,6 |       | December    |
| Μέσος ετήσιος ..... | 155,7 | 146,1 | 138,9 | 130,6 | 126,8 |       | Annual mean |

#### 9. Δείκτης ανέργων<sup>(1)</sup> — Index of unemployed<sup>(1)</sup>

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

| Μήνας               | 1988  | 1989  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | Month       |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|
| Ιανουάριος .....    | 230,1 | 245,5 | 261,1 | 317,8 | 383,5 | 370,0 | January     |
| Φεβρουάριος .....   | 227,2 | 241,8 | 262,4 | 315,9 | 375,6 | 367,4 | February    |
| Μάρτιος .....       | 213,8 | 227,1 | 248,1 | 323,2 | 365,6 | 340,0 | March       |
| Απρίλιος .....      | 174,1 | 202,0 | 209,4 | 304,3 | 335,7 | 311,8 | April       |
| Μάιος .....         | 146,9 | 177,6 | 163,6 | 277,9 | 275,2 | 265,9 | May         |
| Ιούνιος .....       | 139,1 | 172,9 | 180,2 | 281,2 | 274,0 | 276,1 | June        |
| Ιούλιος .....       | 136,7 | 176,9 | 181,3 | 292,4 | 275,6 | 288,4 | July        |
| Αύγουστος .....     | 138,3 | 170,3 | 187,8 | 289,2 | 270,0 | 285,4 | August      |
| Σεπτέμβριος .....   | 139,1 | 171,0 | 182,7 | 286,8 | 276,2 | 274,2 | September   |
| Οκτώβριος .....     | 154,0 | 191,7 | 222,4 | 320,4 | 309,3 | 291,0 | October     |
| Νοέμβριος .....     | 201,2 | 240,0 | 270,1 | 363,7 | 348,3 | 342,7 | November    |
| Δεκέμβριος .....    | 233,9 | 263,4 | 299,1 | 386,6 | 367,8 |       | December    |
| Μέσος ετήσιος ..... | 177,9 | 206,7 | 222,3 | 313,3 | 321,4 |       | Annual mean |

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAEΔ).

10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985=100,0

Base period: 4th quarter 1985=100,0

| Έτος και τρίμηνο    | Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων<br>Monthly receipts of employees |                  |                   | Ωριαίων αποδοχών εργατών<br>Hourly receipts of workers |                  |                   | Year and quarter |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|------------------|-------------------|------------------|
|                     | Συνόλου<br>Total                                             | Αρρένων<br>Males | Θηλέων<br>Females | Συνόλου<br>Total                                       | Αρρένων<br>Males | Θηλέων<br>Females |                  |
| 1990 :              |                                                              |                  |                   |                                                        |                  |                   | 1990 :           |
| B' » .....          | 205,7                                                        | 205,2            | 220,3             | 196,0                                                  | 196,9            | 196,4             | 2nd »            |
| Γ' » .....          | 211,4                                                        | 211,6            | 224,0             | 200,2                                                  | 201,7            | 201,9             | 3rd »            |
| Δ' » .....          | 224,8                                                        | 225,0            | 237,9             | 212,1                                                  | 212,6            | 214,2             | 4th »            |
| Μέσος ετήσιος ..... | 208,6                                                        | 208,5            | 222,1             | 199,6                                                  | 209,2            | 200,8             | Annual mean      |
| 1991 :              |                                                              |                  |                   |                                                        |                  |                   | 1991 :           |
| A' Τρίμηνο .....    | 226,8                                                        | 226,2            | 243,5             | 218,6                                                  | 219,9            | 219,1             | 1st Quarter      |
| B' » .....          | 242,3                                                        | 242,2            | 258,3             | 228,3                                                  | 228,8            | 229,6             | 2nd »            |
| Γ' » .....          | 259,0                                                        | 251,7            | 270,1             | 237,9                                                  | 237,8            | 242,8             | 3rd »            |
| Δ' » .....          | 264,8                                                        | 263,4            | 282,8             | 247,0                                                  | 247,1            | 248,2             | 4th »            |
| Μέσος ετήσιος ..... | 246,1                                                        | 245,9            | 263,7             | 233,0                                                  | 233,4            | 234,9             | Annual mean      |
| 1992 :              |                                                              |                  |                   |                                                        |                  |                   | 1992 :           |
| A' Τρίμηνο .....    | 268,2                                                        | 267,4            | 290,6             | 257,0                                                  | 258,0            | 255,3             | 1st Quarter      |
| B' » .....          | 275,0                                                        | 274,0            | 298,9             | 261,0                                                  | 260,7            | 261,9             | 2nd »            |
| Γ' » .....          | 291,4                                                        | 291,4            | 313,0             | 267,4                                                  | 266,2            | 272,9             | 3rd »            |
| Δ' » .....          | 293,8                                                        | 294,0            | 315,2             | 274,5                                                  | 272,1            | 277,7             | 4th »            |
| Μέσος ετήσιος ..... | 282,1                                                        | 281,7            | 304,4             | 265,0                                                  | 264,3            | 267,0             | Annual mean      |
| 1993 :              |                                                              |                  |                   |                                                        |                  |                   | 1993 :           |
| A' Τρίμηνο .....    | 295,4                                                        | 294,3            | 322,9             | 280,1                                                  | 278,1            | 282,8             | 1st Quarter      |
| B' » .....          | 314,8                                                        | 313,8            | 342,6             | 287,3                                                  | 284,0            | 292,6             | 2nd »            |
| Γ' » .....          | 327,2                                                        | 326,4            | 355,2             | 295,0                                                  | 293,4            | 299,8             | 3rd »            |
| Δ' » .....          | 339,4                                                        | 339,6            | 364,0             | 309,0                                                  | 306,2            | 313,1             | 4th »            |
| 1994 :              |                                                              |                  |                   |                                                        |                  |                   | 1994 :           |
| A' Τρίμηνο .....    | 331,1                                                        | 333,5            | 358,1             | 317,5                                                  | 315,9            | 318,2             | 1st Quarter      |
| B' » .....          | 353,9                                                        | 357,7            | 377,1             | 323,7                                                  | 320,2            | 328,2             | 2nd »            |
| Γ' » .....          | 375,5                                                        | 376,2            | 401,7             | 335,1                                                  | 332,4            | 342,1             | 3rd »            |
| Δ' » .....          | 382,7                                                        | 383,0            | 413,2             | 348,1                                                  | 342,0            | 355,5             | 4th »            |
| Μέσος ετήσιος ..... | 360,8                                                        | 362,6            | 387,5             | 331,1                                                  | 327,6            | 336,0             | Annual mean      |

11. Μέσος όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

| Κωδικός<br>Code | Κλάδοι παραγωγής<br>Branches | Υπαλλήλων — Employees                                               |      |                                                                   |      | Εργατών — Workers                                                           |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|-----------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|------|
|                 |                              | Ημερών μηνιαίας εργα-<br>σίας με αμοιβή<br>Working days<br>paid for |      | Μηνιαίων αποδοχών (σε<br>δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |      | Ωρών εβδομαδιαίας<br>εργασίας με αμοιβή<br>Hours of weekly work<br>paid for |      | Ωριαίας αμοιβής (σε<br>δραχμές)<br>Hourly payment<br>(in drs) |      | Εβδομαδιαίων αποδο-<br>χών (σε δραχμές)<br>Weekly receipts<br>(in drs) |      |
|                 |                              |                                                                     |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|                 |                              | Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter                                            |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|                 |                              | 1994                                                                | 1993 | 1994                                                              | 1993 | 1994                                                                        | 1993 | 1994                                                          | 1993 | 1994                                                                   | 1993 |

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

|       |                                                                                  |      |      |         |         |      |      |         |         |        |        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                               | 26,0 | 25,9 | 311.566 | 276.300 | 41,3 | 41,1 | 1.153,5 | 1.023,8 | 47.609 | 42.079 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                               | 26,0 | 26,0 | 291.511 | 258.163 | 41,5 | 41,0 | 1.047,9 | 941,0   | 43.480 | 38.583 |
| 21    | Ποτών —Beverages .....                                                           | 26,0 | 25,9 | 340.422 | 303.002 | 41,0 | 41,2 | 1.166,9 | 1.014,0 | 47.805 | 41.793 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                             | 25,9 | 25,9 | 324.068 | 272.452 | 40,9 | 40,3 | 1.284,1 | 1.136,6 | 52.462 | 45.828 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                                   | 26,0 | 25,0 | 271.864 | 242.896 | 41,5 | 41,2 | 1.103,4 | 1.007,1 | 45.755 | 41.499 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing<br>and footwear .....                    | 26,0 | 26,0 | 214.133 | 190.561 | 40,4 | 40,4 | 970,9   | 856,3   | 39.254 | 34.629 |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                             | 26,1 | 26,0 | 297.185 | 280.446 | 40,5 | 40,7 | 1.120,3 | 1.038,3 | 45.390 | 42.211 |
| 26    | Επιπλων—Furniture .....                                                          | 26,0 | 26,0 | 242.337 | 211.439 | 40,3 | 40,3 | 1.060,2 | 953,5   | 42.747 | 38.418 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                               | 26,0 | 26,0 | 286.335 | 265.275 | 42,6 | 42,8 | 1.136,0 | 1.030,7 | 48.363 | 44.073 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and<br>publishing .....                         | 26,0 | 25,9 | 313.505 | 261.740 | 41,3 | 41,6 | 1.250,9 | 1.073,9 | 51.699 | 44.690 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                           | 26,0 | 26,1 | 266.449 | 235.417 | 39,8 | 40,6 | 1.171,5 | 981,2   | 46.622 | 39.785 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber<br>and plastic products .....               | 25,8 | 26,0 | 230.252 | 217.853 | 40,4 | 40,4 | 1.175,5 | 1.048,3 | 47.535 | 42.321 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                                | 25,9 | 25,9 | 351.688 | 319.387 | 40,9 | 40,9 | 1.184,8 | 1.038,2 | 48.452 | 42.501 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—<br>Products of petroleum and coal .....        | 26,1 | 26,0 | 388.277 | 343.320 | 42,0 | 45,6 | 1.557,7 | 1.604,5 | 65.352 | 73.107 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-<br>metallic mineral products .....        | 26,0 | 26,0 | 327.760 | 294.603 | 41,6 | 41,8 | 1.302,0 | 1.168,3 | 54.102 | 48.790 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba-<br>sic metal industries .....               | 26,0 | 25,9 | 407.147 | 367.017 | 42,8 | 42,5 | 1.632,4 | 1.475,9 | 69.929 | 62.681 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                       | 25,9 | 25,9 | 308.776 | 264.975 | 41,3 | 40,9 | 1.181,6 | 1.049,9 | 48.762 | 42.889 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι-<br>κών—Machinery (non-electrical) ..... | 25,9 | 25,8 | 285.692 | 247.408 | 41,7 | 41,5 | 1.229,2 | 1.078,7 | 51.235 | 44.793 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                       | 26,0 | 26,0 | 339.086 | 305.664 | 42,3 | 41,9 | 1.234,1 | 1.105,2 | 52.240 | 46.346 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                      | 26,0 | 25,8 | 331.121 | 279.997 | 42,8 | 42,5 | 1.511,2 | 1.332,0 | 64.745 | 56.574 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                                 | 26,1 | 25,9 | 242.424 | 208.602 | 40,6 | 40,3 | 1.043,5 | 889,9   | 42.399 | 35.828 |

## EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

## 11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

## Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

| Κωδικός<br>Code | Κλάδοι παραγωγής<br>Branches | Υπαλλήλων — Employees                                               |      |                                                                   |      | Εργατών — Workers                                                           |      |                                                               |      |                                                                        |  |
|-----------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|--|
|                 |                              | Ημερών μηνιαίας εργα-<br>σίας με αμοιβή<br>Working days<br>paid for |      | Μηνιαίων αποδοχών (σε<br>δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |      | Ωρών εβδομαδιαίας<br>εργασίας με αμοιβή<br>Hours of weekly work<br>paid for |      | Ωριαίας αμοιβής (σε<br>δραχμές)<br>Hourly payment<br>(in drs) |      | Εβδομαδιαίων αποδο-<br>χών (σε δραχμές)<br>Weekly receipts<br>(in drs) |  |
|                 |                              |                                                                     |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |  |
|                 |                              |                                                                     |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |  |
|                 |                              | Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter                                            |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |  |
| 1994            | 1993                         | 1994                                                                | 1993 | 1994                                                              | 1993 | 1994                                                                        | 1993 | 1994                                                          | 1993 |                                                                        |  |

## APPENDES — MALES

|       |                                                                             |      |      |         |         |      |       |         |         |        |        |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|-------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                          | 26,0 | 25,9 | 336.952 | 298.754 | 41,8 | 41,57 | 1.251,8 | 1.120,9 | 52.268 | 46.594 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                          | 26,0 | 26,0 | 310.124 | 275.174 | 42,0 | 41,58 | 1.136,6 | 1.017,5 | 47.698 | 42.305 |
| 21    | Ποτών — Beverages .....                                                     | 26,0 | 25,9 | 359.453 | 318.020 | 41,1 | 41,51 | 1.213,1 | 1.051,1 | 49.852 | 43.628 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                        | 25,9 | 25,9 | 347.283 | 288.060 | 41,6 | 40,34 | 1.347,0 | 1.153,8 | 56.036 | 46.546 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                              | 26,0 | 26,0 | 295.858 | 265.295 | 42,4 | 42,02 | 1.140,5 | 1.054,5 | 48.330 | 44.308 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear .....                  | 26,0 | 26,0 | 233.107 | 213.451 | 40,3 | 40,32 | 1.096,2 | 1.020,0 | 44.174 | 41.122 |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                        | 26,1 | 26,0 | 317.231 | 298.972 | 40,5 | 40,77 | 1.138,4 | 1.047,4 | 46.140 | 42.704 |
| 26    | Επίπλων—Furniture .....                                                     | 25,9 | 26,0 | 294.840 | 249.121 | 40,3 | 40,32 | 1.069,0 | 960,3   | 43.118 | 38.721 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                          | 26,0 | 26,0 | 305.323 | 282.588 | 42,9 | 43,32 | 1.174,4 | 1.076,9 | 50.326 | 46.649 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....                       | 26,0 | 25,9 | 333.366 | 279.987 | 41,7 | 41,89 | 1.328,0 | 1.134,3 | 55.314 | 47.518 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                      | 26,0 | 26,0 | 323.591 | 271.202 | 39,9 | 40,81 | 1.263,0 | 1.038,0 | 50.370 | 42.354 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....             | 25,8 | 26,0 | 251.073 | 238.761 | 40,8 | 40,70 | 1.244,0 | 1.098,9 | 50.722 | 44.720 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                           | 25,9 | 25,9 | 385.968 | 351.993 | 41,3 | 41,32 | 1.268,7 | 1.131,8 | 52.345 | 46.766 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal .....       | 26,1 | 26,0 | 404.275 | 357.391 | 42,1 | 46,03 | 1.585,2 | 1.642,4 | 66.702 | 75.594 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products .....       | 26,0 | 26,0 | 340.081 | 306.126 | 41,7 | 41,95 | 1.329,9 | 1.189,5 | 55.507 | 49.892 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....               | 25,9 | 25,9 | 420.772 | 378.066 | 42,9 | 42,53 | 1.651,8 | 1.497,1 | 70.782 | 63.674 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                  | 25,9 | 25,9 | 339.535 | 288.071 | 41,3 | 40,94 | 1.201,5 | 1.070,5 | 49.672 | 43.823 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical) ..... | 25,9 | 25,8 | 310.452 | 273.008 | 41,5 | 41,40 | 1.240,9 | 1.090,3 | 51.553 | 45.137 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                  | 25,9 | 26,0 | 367.596 | 331.581 | 43,0 | 42,37 | 1.278,7 | 1.146,9 | 55.015 | 48.593 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                 | 26,0 | 25,8 | 344.896 | 290.466 | 42,9 | 42,52 | 1.521,2 | 1.339,9 | 65.245 | 56.971 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                            | 26,1 | 25,8 | 281.414 | 241.712 | 41,0 | 40,31 | 1.137,7 | 933,6   | 46.614 | 37.635 |

## ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

|       |                                                                             |      |      |         |         |      |      |         |         |        |        |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                          | 26,0 | 26,0 | 233.364 | 205.613 | 40,6 | 40,5 | 1.018,2 | 896,9   | 41.365 | 36.328 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                          | 26,0 | 25,9 | 232.640 | 202.988 | 41,0 | 40,5 | 943,3   | 870,2   | 38.626 | 35.230 |
| 21    | Ποτών — Beverages .....                                                     | 26,0 | 26,0 | 263.019 | 239.337 | 40,7 | 40,5 | 1.058,4 | 922,3   | 43.052 | 37.373 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                        | 25,9 | 26,0 | 255.841 | 223.152 | 40,5 | 40,3 | 1.248,5 | 1.122,9 | 50.496 | 45.256 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                              | 26,0 | 26,0 | 213.515 | 192.234 | 40,8 | 40,7 | 1.074,9 | 973,0   | 43.854 | 39.550 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear .....                  | 26,0 | 26,0 | 198.805 | 174.064 | 40,5 | 40,5 | 934,8   | 814,3   | 37.830 | 32.958 |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                        | 26,0 | 26,0 | 216.107 | 201.543 | 40,5 | 40,1 | 1.038,5 | 994,5   | 42.015 | 39.868 |
| 26    | Επίπλων—Furniture .....                                                     | 26,0 | 25,9 | 176.502 | 160.499 | 40,1 | 39,8 | 939,2   | 845,8   | 37.690 | 33.682 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                          | 26,0 | 25,9 | 217.863 | 200.112 | 41,8 | 41,4 | 1.020,4 | 913,9   | 42.600 | 37.848 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....                       | 26,1 | 26,0 | 273.246 | 223.704 | 40,7 | 41,0 | 1.090,2 | 942,6   | 44.336 | 38.673 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                      | 26,0 | 26,1 | 195.180 | 177.329 | 39,7 | 40,2 | 1.053,4 | 895,9   | 41.810 | 35.980 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....             | 25,8 | 25,8 | 182.683 | 171.734 | 40,0 | 39,9 | 1.082,3 | 968,6   | 43.280 | 38.613 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                           | 26,1 | 25,9 | 266.301 | 236.839 | 40,5 | 40,5 | 1.089,3 | 938,3   | 44.108 | 38.033 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal .....       | 26,0 | 25,9 | 253.178 | 223.805 | 40,0 | 39,1 | 1.085,4 | 978,3   | 43.363 | 38.234 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products .....       | 26,0 | 26,0 | 253.674 | 222.534 | 40,1 | 40,3 | 1.080,6 | 990,4   | 43.362 | 39.885 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....               | 26,0 | 26,0 | 287.868 | 267.293 | 42,5 | 41,1 | 1.144,6 | 992,3   | 48.632 | 40.780 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                  | 25,9 | 25,9 | 220.701 | 194.068 | 41,0 | 40,5 | 1.098,0 | 965,9   | 44.984 | 39.127 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical) ..... | 26,0 | 25,9 | 203.671 | 167.244 | 43,7 | 43,1 | 1.065,1 | 937,9   | 46.540 | 40.464 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                  | 26,0 | 26,0 | 252.350 | 225.735 | 40,5 | 40,8 | 1.105,7 | 987,5   | 44.729 | 40.251 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                 | 25,9 | 25,9 | 231.345 | 202.282 | 40,6 | 40,4 | 1.021,7 | 949,3   | 41.522 | 38.394 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                            | 25,9 | 26,0 | 188.640 | 161.479 | 40,3 | 40,2 | 936,9   | 837,2   | 37.716 | 33.657 |

**12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου**  
**Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade**

| Κωδικός<br>Code | Κλάδοι λιανικού εμπορίου<br>Branches | Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή<br>(σε ημέρες)<br>Monthly work paid for<br>(in days) |                           |      | Μηνιαίων αποδοχών<br>(σε δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |                           |      |
|-----------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|
|                 |                                      | Έτος<br>1993<br>Year                                                             | Δ' Τρίμηνο<br>4th Quarter |      | Έτος<br>1993<br>Year                                              | Δ' Τρίμηνο<br>4th Quarter |      |
|                 |                                      |                                                                                  | 1993                      | 1994 |                                                                   | 1993                      | 1994 |

## ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

|                     |                                                                                                         |      |      |      |         |         |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|---------|---------|---------|
| 64-65               | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....                                           | 24,1 | 24,2 | 24,0 | 140.822 | 147.327 | 159.585 |
| 641, 642            | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....                                  | 23,9 | 24,0 | 24,1 | 130.370 | 133.705 | 147.724 |
| 643.1               | Φαρμακεία—Pharmacies .....                                                                              | 24,3 | 24,6 | 24,5 | 144.227 | 151.644 | 167.241 |
| 644, 645            | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....                   | 24,2 | 24,2 | 24,1 | 135.891 | 143.802 | 154.621 |
| 646, 647, 648       | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery ..... | 24,4 | 24,5 | 24,3 | 151.479 | 159.418 | 171.470 |
| 649, 651            | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....                                     | 24,2 | 24,2 | 24,4 | 152.072 | 156.672 | 170.243 |
| 643.2, 3<br>652-656 | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....                     | 24,0 | 24,1 | 23,6 | 145.837 | 155.665 | 166.043 |

## ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

|                     |                                                                                                         |      |      |      |         |         |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|---------|---------|---------|
| 64-65               | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....                                           | 24,3 | 24,4 | 24,2 | 158.449 | 165.680 | 177.328 |
| 641, 642            | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....                                  | 24,1 | 24,2 | 23,9 | 148.589 | 153.728 | 166.261 |
| 643.1               | Φαρμακεία—Pharmacies .....                                                                              | 24,8 | 24,9 | 24,8 | 157.038 | 163.059 | 182.892 |
| 644, 645            | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....                   | 24,2 | 24,1 | 24,2 | 157.705 | 165.566 | 174.673 |
| 646, 647, 648       | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery ..... | 24,6 | 24,6 | 24,4 | 167.118 | 174.852 | 187.782 |
| 649, 651            | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....                                     | 24,3 | 24,3 | 24,3 | 154.237 | 258.724 | 171.550 |
| 643.2, 3<br>652-656 | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....                     | 24,3 | 24,6 | 23,8 | 166.722 | 178.686 | 187.321 |

## ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

|                     |                                                                                                         |      |      |      |         |         |         |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|---------|---------|---------|
| 64-65               | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....                                           | 23,9 | 24,0 | 23,9 | 127.776 | 133.859 | 146.540 |
| 641, 642            | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....                                  | 23,7 | 23,9 | 24,0 | 117.196 | 119.430 | 134.882 |
| 643.1               | Φαρμακεία—Pharmacies .....                                                                              | 24,0 | 24,5 | 24,3 | 134.818 | 143.580 | 156.416 |
| 644, 645            | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....                   | 24,2 | 24,2 | 24,0 | 128.359 | 136.440 | 147.704 |
| 646, 647, 648       | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery ..... | 24,1 | 24,3 | 24,1 | 132.778 | 140.811 | 151.447 |
| 649, 651            | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....                                     | 24,1 | 24,1 | 24,5 | 145.764 | 150.412 | 166.428 |
| 643.2, 3<br>652-656 | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....                     | 23,8 | 23,8 | 23,5 | 135.035 | 143.580 | 155.150 |

## EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

| Φύλο και ηλικία                         | Εγγράφησαν<br>για εργασία<br>Registered for<br>employment |                   | Τοποθετήθηκαν<br>σε εργασία<br>Placed |                   | Απολύθηκαν<br>από την εργασία τους<br>Dismissed |                   | Παρέμειναν<br>άνεργοι (1)<br>Remaining<br>unemployed (1) |                   | Sex and age       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                         | 1992                                                      |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   |                   |
|                                         | Μάρτιος<br>March                                          | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                      | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                                | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                                         | Απρίλιος<br>April |                   |
| ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL            |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   |                   |
| Και των δύο φύλων                       |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Both sexes        |
| 1989 .....                              | 17.260                                                    | 14.890            | 48.318                                | 56.528            | 10.182                                          | 9.931             | 147.185                                                  | 130.898           | 1989              |
| 1990 .....                              | 17.242                                                    | 14.051            | 42.535                                | 54.681            | 9.257                                           | 9.508             | 190.608                                                  | 172.646           | 1990              |
| 1991 .....                              | 15.803                                                    | 16.628            | 33.259                                | 52.598            | 9.230                                           | 12.142            | 209.448                                                  | 197.204           | 1991              |
| 1992 .....                              | 15.762                                                    | 14.286            | 37.087                                | 57.814            | 9.273                                           | 10.348            | 236.885                                                  | 217.509           | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 1.162                                                     | 965               | 1.885                                 | 2.482             | 174                                             | 187               | 9.728                                                    | 9.732             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 6.459                                                     | 5.752             | 16.401                                | 23.112            | 2.964                                           | 3.355             | 80.318                                                   | 76.204            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 3.897                                                     | 3.621             | 8.872                                 | 14.599            | 2.674                                           | 2.937             | 63.739                                                   | 58.255            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 3.178                                                     | 3.010             | 7.729                                 | 13.955            | 2.443                                           | 2.705             | 60.676                                                   | 53.564            | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 1.066                                                     | 938               | 2.200                                 | 3.666             | 1.018                                           | 1.164             | 22.424                                                   | 19.754            | 55 years and over |
| Άρρενες                                 |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Males             |
| 1992 .....                              | 8.236                                                     | 7.504             | 22.003                                | 31.750            | 5.554                                           | 6.414             | 119.856                                                  | 110.098           | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 498                                                       | 418               | 953                                   | 1.232             | 84                                              | 100               | 4.449                                                    | 4.428             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 3.049                                                     | 2.750             | 9.555                                 | 12.821            | 1.714                                           | 2.025             | 35.598                                                   | 33.373            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 2.114                                                     | 2.014             | 5.437                                 | 8.125             | 1.648                                           | 1.825             | 33.517                                                   | 30.840            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 1.840                                                     | 1.691             | 4.491                                 | 7.329             | 1.415                                           | 1.622             | 32.702                                                   | 29.353            | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 735                                                       | 631               | 1.567                                 | 2.243             | 693                                             | 842               | 13.590                                                   | 12.104            | 55 years and over |
| Θήλεις                                  |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Females           |
| 1992 .....                              | 7.526                                                     | 6.782             | 15.084                                | 26.064            | 3.719                                           | 3.934             | 117.029                                                  | 107.411           | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 664                                                       | 547               | 932                                   | 1.250             | 90                                              | 87                | 5.279                                                    | 5.304             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 3.410                                                     | 3.002             | 6.846                                 | 10.291            | 1.250                                           | 1.330             | 44.720                                                   | 42.831            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 1.783                                                     | 1.607             | 3.435                                 | 6.474             | 1.026                                           | 1.112             | 30.222                                                   | 27.415            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 1.338                                                     | 1.319             | 3.238                                 | 6.626             | 1.028                                           | 1.083             | 27.974                                                   | 24.211            | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 331                                                       | 307               | 633                                   | 1.423             | 325                                             | 322               | 8.834                                                    | 7.650             | 55 years and over |
| ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   |                   |
| Και των δύο φύλων                       |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Both sexes        |
| 1989 .....                              | 5.512                                                     | 5.337             | 18.126                                | 16.701            | 3.556                                           | 4.336             | 42.882                                                   | 41.522            | 1989              |
| 1990 .....                              | 5.442                                                     | 4.945             | 17.690                                | 13.462            | 3.276                                           | 3.952             | 56.496                                                   | 56.896            | 1990              |
| 1991 .....                              | 5.247                                                     | 6.031             | 14.451                                | 16.209            | 3.732                                           | 4.867             | 68.197                                                   | 70.052            | 1991              |
| 1992 .....                              | 5.163                                                     | 5.164             | 15.891                                | 16.049            | 3.283                                           | 3.703             | 81.988                                                   | 83.207            | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 582                                                       | 498               | 907                                   | 961               | 74                                              | 81                | 6.115                                                    | 6.332             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 2.061                                                     | 1.954             | 8.052                                 | 8.272             | 1.210                                           | 1.363             | 30.601                                                   | 31.040            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 1.306                                                     | 1.337             | 3.657                                 | 3.629             | 906                                             | 1.001             | 22.647                                                   | 22.916            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 932                                                       | 1.079             | 2.717                                 | 2.620             | 728                                             | 874               | 16.933                                                   | 17.201            | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 282                                                       | 296               | 558                                   | 567               | 365                                             | 384               | 5.692                                                    | 5.718             | 55 years and over |
| Άρρενες                                 |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Males             |
| 1992 .....                              | 2.602                                                     | 2.753             | 9.474                                 | 9.210             | 2.048                                           | 2.259             | 37.811                                                   | 38.510            | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 282                                                       | 242               | 459                                   | 452               | 41                                              | 42                | 2.846                                                    | 2.944             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 912                                                       | 915               | 4.478                                 | 4.583             | 673                                             | 747               | 12.191                                                   | 12.331            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 699                                                       | 754               | 2.358                                 | 2.210             | 577                                             | 601               | 11.070                                                   | 11.270            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 525                                                       | 643               | 1.746                                 | 1.572             | 477                                             | 574               | 8.383                                                    | 8.622             | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 184                                                       | 199               | 433                                   | 393               | 280                                             | 295               | 3.321                                                    | 3.343             | 55 years and over |
| Θήλεις                                  |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                          |                   | Females           |
| 1992 .....                              | 2.561                                                     | 2.411             | 6.417                                 | 6.839             | 1.235                                           | 1.444             | 44.177                                                   | 44.697            | 1992              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 300                                                       | 256               | 448                                   | 509               | 33                                              | 39                | 3.269                                                    | 3.388             | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 1.149                                                     | 1.039             | 3.574                                 | 3.689             | 537                                             | 616               | 18.410                                                   | 18.709            | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 607                                                       | 583               | 1.299                                 | 1.419             | 329                                             | 400               | 11.577                                                   | 11.646            | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 407                                                       | 436               | 971                                   | 1.048             | 251                                             | 300               | 8.550                                                    | 8.579             | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 98                                                        | 97                | 125                                   | 174               | 85                                              | 89                | 2.371                                                    | 2.375             | 55 years and over |

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

**14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών**  
**Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups**

| Κωδικός<br>Code | Ομάδες επαγγελματιών<br>Occupational groups | Εγγράφηκαν για<br>εργασία<br>Registered for<br>employment |                   | Τοποθετήθηκαν<br>σε εργασία<br>Placed |                   | Απολύθηκαν από<br>την εργασία τους<br>Dismissed |                   | Την τελευταία ημέρα του μήνα :<br>On the last day of the month : |                   |                                  |                   |
|-----------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|
|                 |                                             |                                                           |                   |                                       |                   |                                                 |                   | Παρέμειναν άνεργοι<br>Remaining<br>unemployed                    |                   | Κενές θέσεις<br>(1)<br>Vacancies |                   |
|                 |                                             | 1992                                                      |                   |                                       |                   |                                                 |                   |                                                                  |                   |                                  |                   |
|                 |                                             | Μάρτιος<br>March                                          | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                      | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                                | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                                                 | Απρίλιος<br>April | Μάρτιος<br>March                 | Απρίλιος<br>April |

## ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

|         |                                                                                                                                                                                      |               |               |               |               |              |               |                |                |               |               |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| 0, 1    | <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                                                                                                                            | <b>15.762</b> | <b>14.286</b> | <b>37.088</b> | <b>57.813</b> | <b>9.273</b> | <b>10.348</b> | <b>236.885</b> | <b>217.509</b> | <b>25.740</b> | <b>29.389</b> |
|         | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 1.185         | 1.417         | 1.781         | 1.814         | 384          | 462           | 23.814         | 23.814         | 1.425         | 1.419         |
| 2       | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 21            | 40            | 113           | 120           | 43           | 39            | 423            | 441            | 12            | 13            |
| 3       | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 2.673         | 2.210         | 6.068         | 9.105         | 1.442        | 1.447         | 35.080         | 33.442         | 3.158         | 3.118         |
| 4       | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 1.422         | 1.257         | 3.069         | 4.405         | 706          | 608           | 14.383         | 14.198         | 2.310         | 3.052         |
| 5       | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 1.404         | 1.431         | 4.288         | 18.201        | 704          | 839           | 44.775         | 34.179         | 2.516         | 2.654         |
| 6       | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 69            | 44            | 501           | 572           | 76           | 37            | 3.845          | 3.064          | 12            | 13            |
| 7, 8, 9 | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 8.962         | 7.869         | 21.228        | 23.514        | 5.916        | 6.913         | 114.399        | 108.255        | 16.307        | 19.120        |
| x       | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 26            | 18            | 40            | 82            | 2            | 3             | 166            | 116            | —             | —             |

## ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

|         |                                                                                                                                                                                      |              |              |               |               |              |              |                |                |               |               |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| 0, 1    | <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                                                                                                                            | <b>8.236</b> | <b>7.504</b> | <b>22.003</b> | <b>31.750</b> | <b>5.554</b> | <b>6.414</b> | <b>119.856</b> | <b>110.098</b> | <b>14.705</b> | <b>15.470</b> |
|         | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 566          | 771          | 915           | 1.029         | 225          | 296          | 9.185          | 9.347          | 458           | 460           |
| 2       | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 19           | 32           | 92            | 95            | 40           | 36           | 352            | 365            | 11            | 11            |
| 3       | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 799          | 661          | 2.473         | 3.611         | 710          | 694          | 11.056         | 10.437         | 1.249         | 1.197         |
| 4       | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 447          | 398          | 1.300         | 1.661         | 316          | 270          | 4.766          | 4.678          | 875           | 1.232         |
| 5       | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 665          | 677          | 1.643         | 7.422         | 277          | 363          | 17.968         | 14.214         | 892           | 1.003         |
| 6       | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 51           | 35           | 382           | 436           | 41           | 31           | 3.437          | 2.728          | 11            | 11            |
| 7, 8, 9 | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 5.678        | 4.923        | 15.168        | 17.435        | 3.944        | 4.722        | 73.006         | 68.262         | 11.209        | 11.556        |
| x       | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 11           | 7            | 30            | 61            | 1            | 2            | 86             | 67             | —             | —             |

## ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

|         |                                                                                                                                                                                      |              |              |               |               |              |              |                |                |              |               |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|----------------|----------------|--------------|---------------|
| 0, 1    | <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                                                                                                                            | <b>7.526</b> | <b>6.782</b> | <b>15.085</b> | <b>26.063</b> | <b>3.719</b> | <b>3.934</b> | <b>117.029</b> | <b>102.411</b> | <b>7.614</b> | <b>10.530</b> |
|         | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 619          | 646          | 866           | 785           | 159          | 166          | 14.629         | 14.467         | 358          | 357           |
| 2       | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 2            | 8            | 21            | 25            | 3            | 3            | 71             | 76             | 1            | 1             |
| 3       | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 1.874        | 1.549        | 3.595         | 5.494         | 732          | 753          | 24.024         | 23.005         | 1.332        | 1.350         |
| 4       | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 975          | 859          | 1.769         | 2.744         | 390          | 338          | 9.617          | 9.520          | 873          | 1.247         |
| 5       | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 739          | 754          | 2.645         | 10.779        | 427          | 476          | 26.807         | 19.965         | 1.224        | 1.252         |
| 6       | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 18           | 9            | 119           | 136           | 35           | 6            | 408            | 336            | —            | —             |
| 7, 8, 9 | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 3.284        | 2.946        | 6.060         | 6.079         | 1.972        | 2.191        | 41.393         | 39.993         | 3.826        | 6.323         |
| x       | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 15           | 11           | 10            | 21            | 1            | 1            | 80             | 49             | —            | —             |

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εγγεγραμμένους ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

## 15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

## Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

| Χώρες                                   | Ισχύουν<br>στο τέλος<br>του έτους<br>1993<br><br>At the<br>end of<br>1993 | Δ' Τρίμηνο-1993-4th Quarter                                                        |                       |                                                                                | Δ' Τρίμηνο-1994-4th Quarter                                           |                                                           |                       |                                                           |                                                                       |                                                           | Countries                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                         |                                                                           | Χορηγήσεις κατά<br>τη διάρκεια του<br>τριμήνου<br><br>Issued during<br>the quarter |                       | Ισχύουν<br>στο τέλος<br>του<br>τριμήνου<br><br>At the<br>end of the<br>quarter | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter |                                                           |                       |                                                           | Ισχύουν στο τέλος<br>του τριμήνου<br><br>At the end<br>of the quarter |                                                           |                                 |
|                                         |                                                                           |                                                                                    |                       |                                                                                | Αρχικές—New                                                           |                                                           | Ανανεώσεις<br>Renewed |                                                           |                                                                       |                                                           |                                 |
|                                         |                                                                           | Αρχικές<br>New                                                                     | Ανανεώσεις<br>Renewed |                                                                                | Σύνολο<br>Total                                                       | Από αυτές,<br>σε άρρενες<br>Thereof<br>issued to<br>males | Σύνολο<br>Total       | Από αυτές,<br>σε άρρενες<br>Thereof<br>issued to<br>males | Σύνολο<br>Total                                                       | Από αυτές,<br>σε άρρενες<br>Thereof<br>issued to<br>males |                                 |
| Σύνολο .....                            | 29.948                                                                    | 1.772                                                                              | 1.507                 | 29.948                                                                         | 1.968                                                                 | 1.258                                                     | 2.006                 | 1.274                                                     | 28.730                                                                | 17.040                                                    | Total                           |
| Ευρώπη .....                            | 24.153                                                                    | 1.403                                                                              | 943                   | 24.153                                                                         | 1.164                                                                 | 638                                                       | 618                   | 417                                                       | 19.009                                                                | 10.899                                                    | Europe                          |
| Γαλλία .....                            | 2.232                                                                     | 107                                                                                | 48                    | 2.232                                                                          | 105                                                                   | 78                                                        | —                     | —                                                         | 1.638                                                                 | 1.001                                                     | France                          |
| Γερμανία .....                          | 3.940                                                                     | 181                                                                                | 81                    | 3.940                                                                          | 110                                                                   | 62                                                        | 8                     | 5                                                         | 2.981                                                                 | 1.586                                                     | Germany                         |
| Ιταλία .....                            | 2.139                                                                     | 133                                                                                | 46                    | 2.139                                                                          | 59                                                                    | 39                                                        | 6                     | 4                                                         | 1.733                                                                 | 1.212                                                     | Italy                           |
| Ηνωμένο Βασίλειο .....                  | 8.343                                                                     | 528                                                                                | 190                   | 8.343                                                                          | 221                                                                   | 102                                                       | 22                    | 15                                                        | 5.131                                                                 | 2.751                                                     | United Kingdom                  |
| Τουρκία .....                           | 992                                                                       | 11                                                                                 | 72                    | 992                                                                            | 95                                                                    | 72                                                        | 92                    | 77                                                        | 1.142                                                                 | 875                                                       | Turkey                          |
| Λοιπές .....                            | 6.507                                                                     | 443                                                                                | 506                   | 6.507                                                                          | 574                                                                   | 285                                                       | 490                   | 316                                                       | 6.384                                                                 | 3.474                                                     | Other                           |
| Αφρική .....                            | 824                                                                       | 245                                                                                | 62                    | 824                                                                            | 376                                                                   | 368                                                       | 292                   | 268                                                       | 2.162                                                                 | 2.010                                                     | Africa                          |
| Αίγυπτος .....                          | 704                                                                       | 241                                                                                | 43                    | 704                                                                            | 356                                                                   | 354                                                       | 222                   | 211                                                       | 1.788                                                                 | 1.727                                                     | Egypt                           |
| Λοιπές .....                            | 120                                                                       | 4                                                                                  | 19                    | 120                                                                            | 20                                                                    | 14                                                        | 70                    | 57                                                        | 374                                                                   | 283                                                       | Other                           |
| Αμερική .....                           | 753                                                                       | 32                                                                                 | 59                    | 753                                                                            | 104                                                                   | 39                                                        | 188                   | 98                                                        | 1.300                                                                 | 631                                                       | America                         |
| Ηνωμένες Πολιτείες .....                | 462                                                                       | 19                                                                                 | 30                    | 462                                                                            | 52                                                                    | 25                                                        | 110                   | 58                                                        | 745                                                                   | 393                                                       | USA                             |
| Καναδάς .....                           | 169                                                                       | 3                                                                                  | 7                     | 169                                                                            | 16                                                                    | 6                                                         | 19                    | 17                                                        | 184                                                                   | 96                                                        | Canada                          |
| Λοιπές .....                            | 122                                                                       | 10                                                                                 | 22                    | 122                                                                            | 36                                                                    | 8                                                         | 59                    | 23                                                        | 371                                                                   | 142                                                       | Other                           |
| Ασία .....                              | 3.872                                                                     | 85                                                                                 | 438                   | 3.872                                                                          | 300                                                                   | 199                                                       | 883                   | 472                                                       | 5.907                                                                 | 3.299                                                     | Asia                            |
| Κύπρος .....                            | 1.836                                                                     | 30                                                                                 | 111                   | 1.836                                                                          | 166                                                                   | 108                                                       | 57                    | 43                                                        | 1.861                                                                 | 1.284                                                     | Cyprus                          |
| Λοιπές .....                            | 2.036                                                                     | 55                                                                                 | 327                   | 2.036                                                                          | 134                                                                   | 91                                                        | 826                   | 429                                                       | 4.046                                                                 | 2.015                                                     | Other                           |
| Ωκεανία (Αυστραλία και<br>λοιπές) ..... | 327                                                                       | 7                                                                                  | 5                     | 327                                                                            | 22                                                                    | 12                                                        | 13                    | 9                                                         | 323                                                                   | 177                                                       | Oceania(Australia and<br>other) |
| Ακαθόριστες χώρες .....                 | 19                                                                        | —                                                                                  | —                     | 19                                                                             | 2                                                                     | 2                                                         | 12                    | 10                                                        | 29                                                                    | 24                                                        | Unspecified                     |

## 16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

## Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

| Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας<br>Branch of economic activity  | Ισχύουν στο τέλος του έτους 1993<br>At the end of 1993 | Δ' Τρίμηνο-1993-4th Quarter                                                                                            |                                                  |                                                             |                                                  | Δ' Τρίμηνο-1994-4th Quarter                                                                                            |                                                  |                                                             |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                   |                                                        | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter<br>(Αρχικές και Ανανεώσεις)<br>(New and Renewed) |                                                  | Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου<br>At the end of the quarter |                                                  | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter<br>(Αρχικές και Ανανεώσεις)<br>(New and Renewed) |                                                  | Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου<br>At the end of the quarter |                                                  |
|                                                                   |                                                        | Σύνολο<br>Total                                                                                                        | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                             | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                                                                                        | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                             | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males |
|                                                                   |                                                        |                                                                                                                        |                                                  |                                                             |                                                  |                                                                                                                        |                                                  |                                                             |                                                  |
| <b>Σύνολο—Total</b> .....                                         | <b>29.948</b>                                          | <b>3.279</b>                                                                                                           | <b>1.929</b>                                     | <b>29.948</b>                                               | <b>16.108</b>                                    | <b>3.974</b>                                                                                                           | <b>2.532</b>                                     | <b>28.730</b>                                               | <b>17.040</b>                                    |
| Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..                      | 1.015                                                  | 329                                                                                                                    | 319                                              | 1.015                                                       | 955                                              | 475                                                                                                                    | 439                                              | 1.618                                                       | 1.505                                            |
| Ορυχεία—Mining and Quarrying .....                                | 90                                                     | 21                                                                                                                     | 21                                               | 90                                                          | 85                                               | 26                                                                                                                     | 25                                               | 108                                                         | 104                                              |
| Μεταποίηση—Manufacturing .....                                    | 3.063                                                  | 340                                                                                                                    | 273                                              | 3.063                                                       | 2.285                                            | 356                                                                                                                    | 288                                              | 3.160                                                       | 2.455                                            |
| Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas .....           | 116                                                    | 11                                                                                                                     | 10                                               | 116                                                         | 111                                              | 5                                                                                                                      | 5                                                | 77                                                          | 74                                               |
| Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and Public Works ..... | 2.484                                                  | 399                                                                                                                    | 386                                              | 2.484                                                       | 2.324                                            | 125                                                                                                                    | 121                                              | 1.613                                                       | 1.509                                            |
| Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels .....  | 8.606                                                  | 516                                                                                                                    | 300                                              | 8.606                                                       | 4.597                                            | 979                                                                                                                    | 628                                              | 8.382                                                       | 4.890                                            |
| Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transports-Communications .....            | 5.946                                                  | 206                                                                                                                    | 109                                              | 5.946                                                       | 2.040                                            | 530                                                                                                                    | 350                                              | 4.714                                                       | 2.367                                            |
| Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance .....                       | 826                                                    | 37                                                                                                                     | 30                                               | 826                                                         | 552                                              | 53                                                                                                                     | 42                                               | 751                                                         | 518                                              |
| Υπηρεσίες—Services .....                                          | 7.732                                                  | 1.389                                                                                                                  | 458                                              | 7.732                                                       | 3.109                                            | 1.422                                                                                                                  | 632                                              | 8.248                                                       | 3.579                                            |
| Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared .....           | 70                                                     | 31                                                                                                                     | 23                                               | 70                                                          | 50                                               | 3                                                                                                                      | 2                                                | 59                                                          | 39                                               |

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

| Έτος και μήνας           | Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό<br>Masters, senior personnel | Κατώτερο προσωπικό<br>Lower personnel | Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό<br>Cadets, medical personnel | Σύνολο<br>Total | Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία<br>Thereof enlisted in ships under greek flag | Year and month   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1991 .....               | 11.303                                                          | 14.224                                | 491                                                            | 26.018          | 17.243                                                                                                | 1991             |
| 1992 .....               | 9.954                                                           | 13.558                                | 370                                                            | 23.882          | 16.906                                                                                                | 1992             |
| 1993 .....               | 9.569                                                           | 12.140                                | 276                                                            | 21.985          | 17.045                                                                                                | 1993             |
| 1994 : Σεπτέμβριος ..... | 767                                                             | 823                                   | 23                                                             | 1.613           | 1.199                                                                                                 | 1994 : September |
| Οκτώβριος .....          | 789                                                             | 656                                   | 23                                                             | 1.468           | 982                                                                                                   | October          |
| Νοέμβριος .....          | 904                                                             | 864                                   | 12                                                             | 1.780           | 1.253                                                                                                 | November         |
| Δεκέμβριος .....         | 711                                                             | 813                                   | 14                                                             | 1.538           | 1.103                                                                                                 | December         |
| 1995 : Ιανουάριος .....  | 773                                                             | 966                                   | 12                                                             | 1.751           | 1.337                                                                                                 | 1995 : January   |
| Φεβρουάριος .....        | 762                                                             | 971                                   | 17                                                             | 1.750           | 1.391                                                                                                 | February         |
| Μάρτιος .....            | 990                                                             | 1.774                                 | 34                                                             | 2.798           | 2.338                                                                                                 | March            |
| Απρίλιος .....           | 658                                                             | 1.550                                 | 28                                                             | 2.236           | 1.962                                                                                                 | April            |
| Μάιος .....              | 830                                                             | 1.154                                 | 23                                                             | 2.007           | 1.591                                                                                                 | May              |
| Ιούνιος .....            | 907                                                             | 1.090                                 | 27                                                             | 2.024           | 1.545                                                                                                 | June             |
| Ιούλιος .....            | 726                                                             | 1.090                                 | 44                                                             | 1.860           | 1.382                                                                                                 | July             |
| Αύγουστος .....          | 642                                                             | 710                                   | 18                                                             | 1.370           | 1.043                                                                                                 | August           |

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992

| Πληρώματα πλοίων<br>100 κ.ο.χ. και άνω                      | Έτος - Year   |               | Μεταβολή %<br>μεταξύ :<br>% change<br>between : | Συμμετοχή Ελλήνων<br>και ξένων ναυτικών %<br>% participation of<br>greek and foreign<br>seamen |      | Crews on ships of 100 GRT<br>and over                       |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------|
|                                                             | 1990          | 1992          |                                                 | 1990                                                                                           | 1992 |                                                             |
| <b>Σύνολο .....</b>                                         | <b>36.851</b> | <b>38.995</b> | <b>5,8</b>                                      | —                                                                                              | —    | <b>Total</b>                                                |
| <b>1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική<br/>σημαία</b>          | <b>30.704</b> | <b>31.906</b> | <b>3,9</b>                                      | —                                                                                              | —    | <b>1. Crews on ships under greek flag</b>                   |
| Από αυτούς :                                                |               |               |                                                 |                                                                                                |      | Thereof :                                                   |
| Έλληνες ναυτικοί .....                                      | 24.554        | 23.516        | - 4,2                                           | 80,0                                                                                           | 73,7 | Greeks                                                      |
| Ξένοι ναυτικοί .....                                        | 6.150         | 8.390         | 36,4                                            | 20,0                                                                                           | 26,3 | Foreigners                                                  |
| <b>2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων<br/>υπό ξένη σημαία</b> | <b>6.147</b>  | <b>7.089</b>  | <b>15,3</b>                                     | —                                                                                              | —    | <b>2. Crews on greek-owned ships under<br/>foreign flag</b> |
| Από αυτούς :                                                |               |               |                                                 |                                                                                                |      | Thereof :                                                   |
| Έλληνες ναυτικοί .....                                      | 2.212         | 1.762         | - 20,3                                          | 36,0                                                                                           | 24,9 | Greeks                                                      |
| Ξένοι ναυτικοί .....                                        | 3.935         | 5.327         | 35,4                                            | 64,0                                                                                           | 75,1 | Foreigners                                                  |

# IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

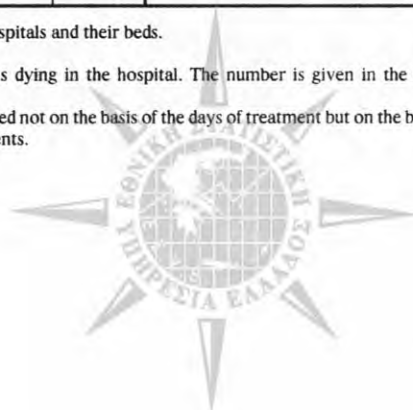
## 19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

| Ειδικότητα θεραπευτηρίων     | Θεραπευτήρια <sup>(1)</sup><br>Hospitals <sup>(1)</sup> | Κλίνες <sup>(1)</sup><br>Beds <sup>(1)</sup> | Ημέρες νοσηλείας<br>Days of treatment | Εισελθόντες ασθενείς<br>Patients admitted | Εξελθόντες ασθενείς <sup>(2)</sup><br>Patients discharged <sup>(2)</sup> | Κάλυψη στις 100 κλίνες<br>Percent coverage of beds | Αποβιώσαντες<br>Deceased | Speciality of hospitals         |
|------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| <b>1990</b> .....            | <b>396</b>                                              | <b>51.329</b>                                | <b>12.647.161</b>                     | <b>1.300.530</b>                          | <b>1.280.102</b>                                                         | <b>68</b>                                          | <b>29.927</b>            | <b>1990</b>                     |
| <b>1991</b> .....            | <b>380</b>                                              | <b>51.297</b>                                | <b>13.350.331</b>                     | <b>1.358.005</b>                          | <b>1.347.385</b>                                                         | <b>71</b>                                          | <b>30.455</b>            | <b>1991</b>                     |
| <b>1992</b> .....            | <b>372</b>                                              | <b>51.422</b>                                | <b>13.108.465</b>                     | <b>1.414.309</b>                          | <b>1.410.730</b>                                                         | <b>70</b>                                          | <b>31.435</b>            | <b>1992</b>                     |
| <i>1992: Απρίλιος</i> .....  | <i>372</i>                                              | <i>51.422</i>                                | <i>1.146.961</i>                      | <i>110.631</i>                            | <i>119.046</i>                                                           | <i>74</i>                                          | <i>2.564</i>             | <i>1992: April</i>              |
| Γενικά .....                 | 173                                                     | 30.431                                       | 669.271                               | 86.354                                    | 93.521                                                                   | 73                                                 | 2.169                    | General                         |
| Μικτά .....                  | 29                                                      | 1.381                                        | 18.177                                | 1.138                                     | 1.308                                                                    | 44                                                 | 51                       | Combined                        |
| Αντικαρκινικά .....          | 4                                                       | 1.396                                        | 32.622                                | 2.446                                     | 2.663                                                                    | 78                                                 | 78                       | Cancer                          |
| Αφροδισίων - Δερματικά ..... | 2                                                       | 213                                          | 7.871                                 | 159                                       | 548                                                                      | 100                                                | 33                       | V.D. and skin diseases          |
| Καρδιολογικά .....           | 2                                                       | 41                                           | 1.473                                 | 47                                        | 76                                                                       | 100                                                | 1                        | Cardiological                   |
| Λοιμωδών - Λεπτοκομείο ..... | 1                                                       | 100                                          | 1.520                                 | 263                                       | 282                                                                      | 51                                                 | 1                        | Infectious diseases and leprosy |
| Μαιευτικά - Γυναικολογικά .. | 64                                                      | 2.607                                        | 37.084                                | 7.277                                     | 7.367                                                                    | 47                                                 | 10                       | Obstetrical-Gynaecological      |
| Νευροψυχιατρικά .....        | 48                                                      | 10.708                                       | 300.764                               | 1.801                                     | 2.014                                                                    | 92 <sup>(3)</sup>                                  | 59                       | Nevro-psychiatric               |
| Ορθοπαιδικά .....            | 8                                                       | 1.171                                        | 22.021                                | 1.475                                     | 1.512                                                                    | 63                                                 | 16                       | Orthopaedic                     |
| Ουρολογικά .....             | —                                                       | —                                            | —                                     | —                                         | —                                                                        | —                                                  | —                        | Urological                      |
| Οφθαλμολογικά .....          | 7                                                       | 161                                          | 1.227                                 | 196                                       | 225                                                                      | 25                                                 | —                        | Ophthalmological                |
| Παθολογικά .....             | 6                                                       | 283                                          | 4.408                                 | 76                                        | 156                                                                      | 52                                                 | 28                       | Pathological                    |
| Παιδιατρικά .....            | 6                                                       | 1.729                                        | 30.846                                | 7.273                                     | 7.391                                                                    | 59                                                 | 18                       | Paediatrics                     |
| Φυματιολογικά .....          | 2                                                       | 775                                          | 15.826                                | 1.640                                     | 1.498                                                                    | 68                                                 | 98                       | Tubercular                      |
| Χειρουργικά .....            | 10                                                      | 271                                          | 2.674                                 | 164                                       | 170                                                                      | 33                                                 | 2                        | Surgical                        |
| Ωτορινολαρυγγολογικά .....   | 10                                                      | 155                                          | 1.177                                 | 322                                       | 315                                                                      | 25                                                 | —                        | Oto-rhino-laryngological        |
| <b>1993: Απρίλιος</b> .....  | <b>368</b>                                              | <b>52.144</b>                                | <b>1.006.604</b>                      | <b>113.423</b>                            | <b>114.578</b>                                                           | <b>64</b>                                          | <b>2.477</b>             | <b>1993: April</b>              |
| Γενικά .....                 | 176                                                     | 31.273                                       | 574.401                               | 89.868                                    | 89.954                                                                   | 61                                                 | 2.062                    | General                         |
| Μικτά .....                  | 24                                                      | 1.056                                        | 9.422                                 | 1.180                                     | 864                                                                      | 30                                                 | 12                       | Combined                        |
| Αντικαρκινικά .....          | 4                                                       | 1.385                                        | 30.223                                | 2.715                                     | 2.695                                                                    | 73                                                 | 95                       | Cancer                          |
| Αφροδισίων - Δερματικά ..... | 2                                                       | 213                                          | 3.100                                 | 181                                       | 258                                                                      | 49                                                 | 1                        | V.D. and skin diseases          |
| Καρδιολογικά .....           | 2                                                       | 41                                           | 1.169                                 | 58                                        | 56                                                                       | 95                                                 | 1                        | Cardiological                   |
| Λοιμωδών - Λεπτοκομείο ..... | 1                                                       | 100                                          | 1.342                                 | 233                                       | 226                                                                      | 45                                                 | 1                        | Infectious diseases and leprosy |
| Μαιευτικά - Γυναικολογικά .. | 60                                                      | 2.549                                        | 33.799                                | 6.916                                     | 7.189                                                                    | 44                                                 | 16                       | Obstetrical-Gynaecological      |
| Νευροψυχιατρικά .....        | 48                                                      | 10.761                                       | 264.889                               | 1.997                                     | 2.193                                                                    | 92 <sup>(3)</sup>                                  | 71                       | Nevro-psychiatric               |
| Ορθοπαιδικά .....            | 8                                                       | 1.093                                        | 30.713                                | 1.426                                     | 1.497                                                                    | 94                                                 | 27                       | Orthopaedic                     |
| Ουρολογικά .....             | —                                                       | —                                            | —                                     | —                                         | —                                                                        | —                                                  | —                        | Urological                      |
| Οφθαλμολογικά .....          | 8                                                       | 205                                          | 1.347                                 | 243                                       | 308                                                                      | 22                                                 | —                        | Ophthalmological                |
| Παθολογικά .....             | 8                                                       | 401                                          | 5.788                                 | 92                                        | 226                                                                      | 48                                                 | 39                       | Pathological                    |
| Παιδιατρικά .....            | 6                                                       | 1.732                                        | 27.234                                | 6.300                                     | 6.632                                                                    | 52                                                 | 19                       | Paediatrics                     |
| Φυματιολογικά .....          | 2                                                       | 828                                          | 20.262                                | 1.788                                     | 2.075                                                                    | 82                                                 | 131                      | Tubercular                      |
| Χειρουργικά .....            | 9                                                       | 352                                          | 1.936                                 | 137                                       | 125                                                                      | 18                                                 | 2                        | Surgical                        |
| Ωτορινολαρυγγολογικά .....   | 10                                                      | 155                                          | 979                                   | 289                                       | 280                                                                      | 21                                                 | —                        | Oto-rhino-laryngological        |

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and their beds.

2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



## 20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός             | Σύνολο(1)<br>Total(1) | Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι<br>Infectious and parasitic diseases | Νεοπλάσματα, γενικά(2)<br>Neoplasms in general(2) | Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσο-λογικές διαταραχές<br>Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders | Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων<br>Diseases of blood and bloodforming organs | Ψυχικές διαταραχές<br>Mental disorders | Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων<br>Diseases of the nervous system and sense organs | Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος<br>Diseases of the circulatory system | Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος<br>Diseases of the respiratory system |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>1990</b> .....                           | <b>1.280.102</b>      | <b>33.524</b>                                                        | <b>113.087</b>                                    | <b>30.173</b>                                                                                                                                           | <b>54.973</b>                                                                                | <b>31.162</b>                          | <b>68.861</b>                                                                                                | <b>161.887</b>                                                          | <b>106.841</b>                                                           |
| <b>1991</b> .....                           | <b>1.347.385</b>      | <b>36.063</b>                                                        | <b>133.086</b>                                    | <b>30.348</b>                                                                                                                                           | <b>58.473</b>                                                                                | <b>32.847</b>                          | <b>71.114</b>                                                                                                | <b>174.129</b>                                                          | <b>113.799</b>                                                           |
| <b>1992</b> .....                           | <b>1.410.730</b>      | <b>38.484</b>                                                        | <b>153.042</b>                                    | <b>32.024</b>                                                                                                                                           | <b>62.333</b>                                                                                | <b>33.012</b>                          | <b>76.822</b>                                                                                                | <b>184.416</b>                                                          | <b>114.982</b>                                                           |
| 1992: Απρίλιος .....                        | 119.046               | 3.345                                                                | 12.642                                            | 2.691                                                                                                                                                   | 4.970                                                                                        | 2.970                                  | 6.176                                                                                                        | 16.266                                                                  | 11.086                                                                   |
| 1993 : Απρίλιος .....                       | 114.578               | 3.087                                                                | 11.993                                            | 2.690                                                                                                                                                   | 4.377                                                                                        | 2.936                                  | 6.303                                                                                                        | 16.251                                                                  | 9.617                                                                    |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....         | <b>35.664</b>         | <b>653</b>                                                           | <b>4.015</b>                                      | <b>879</b>                                                                                                                                              | <b>1.811</b>                                                                                 | <b>848</b>                             | <b>2.046</b>                                                                                                 | <b>5.350</b>                                                            | <b>2.985</b>                                                             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> ..... | <b>9.725</b>          | <b>210</b>                                                           | <b>916</b>                                        | <b>262</b>                                                                                                                                              | <b>544</b>                                                                                   | <b>180</b>                             | <b>463</b>                                                                                                   | <b>1.420</b>                                                            | <b>748</b>                                                               |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....               | 2.275                 | 56                                                                   | 165                                               | 63                                                                                                                                                      | 72                                                                                           | 39                                     | 106                                                                                                          | 356                                                                     | 179                                                                      |
| Αττικής (υπόλοιπο) .....                    | 2.598                 | 57                                                                   | 287                                               | 80                                                                                                                                                      | 94                                                                                           | 43                                     | 113                                                                                                          | 323                                                                     | 197                                                                      |
| Βοιωτίας .....                              | 1.096                 | 24                                                                   | 93                                                | 37                                                                                                                                                      | 70                                                                                           | 22                                     | 50                                                                                                           | 160                                                                     | 89                                                                       |
| Ευβοίας .....                               | 1.704                 | 25                                                                   | 208                                               | 39                                                                                                                                                      | 169                                                                                          | 26                                     | 85                                                                                                           | 222                                                                     | 112                                                                      |
| Ευρυτανίας .....                            | 203                   | 3                                                                    | 11                                                | 4                                                                                                                                                       | 7                                                                                            | 8                                      | 13                                                                                                           | 26                                                                      | 21                                                                       |
| Φθιώτιδος .....                             | 1.477                 | 33                                                                   | 113                                               | 33                                                                                                                                                      | 105                                                                                          | 38                                     | 68                                                                                                           | 277                                                                     | 121                                                                      |
| Φωκίδος .....                               | 372                   | 12                                                                   | 39                                                | 6                                                                                                                                                       | 27                                                                                           | 4                                      | 28                                                                                                           | 56                                                                      | 29                                                                       |
| <b>Πελοπόννησος</b> .....                   | <b>10.463</b>         | <b>219</b>                                                           | <b>928</b>                                        | <b>209</b>                                                                                                                                              | <b>409</b>                                                                                   | <b>229</b>                             | <b>613</b>                                                                                                   | <b>1.453</b>                                                            | <b>942</b>                                                               |
| Αργολίδος .....                             | 984                   | 18                                                                   | 117                                               | 15                                                                                                                                                      | 37                                                                                           | 21                                     | 65                                                                                                           | 154                                                                     | 75                                                                       |
| Αρκαδίας .....                              | 850                   | 11                                                                   | 68                                                | 13                                                                                                                                                      | 33                                                                                           | 30                                     | 41                                                                                                           | 114                                                                     | 69                                                                       |
| Αχαΐας .....                                | 2.946                 | 66                                                                   | 223                                               | 58                                                                                                                                                      | 99                                                                                           | 60                                     | 187                                                                                                          | 370                                                                     | 271                                                                      |
| Ηλείας .....                                | 1.377                 | 35                                                                   | 112                                               | 27                                                                                                                                                      | 71                                                                                           | 28                                     | 78                                                                                                           | 210                                                                     | 153                                                                      |
| Κορινθίας .....                             | 1.392                 | 31                                                                   | 180                                               | 33                                                                                                                                                      | 36                                                                                           | 14                                     | 63                                                                                                           | 171                                                                     | 120                                                                      |
| Λακωνίας .....                              | 921                   | 20                                                                   | 66                                                | 21                                                                                                                                                      | 28                                                                                           | 30                                     | 49                                                                                                           | 110                                                                     | 86                                                                       |
| Μεσσηνίας .....                             | 1.993                 | 38                                                                   | 162                                               | 42                                                                                                                                                      | 105                                                                                          | 46                                     | 130                                                                                                          | 324                                                                     | 168                                                                      |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....                   | <b>2.238</b>          | <b>81</b>                                                            | <b>184</b>                                        | <b>40</b>                                                                                                                                               | <b>37</b>                                                                                    | <b>35</b>                              | <b>111</b>                                                                                                   | <b>308</b>                                                              | <b>266</b>                                                               |
| Ζακύνθου .....                              | 489                   | 22                                                                   | 26                                                | 12                                                                                                                                                      | 6                                                                                            | 6                                      | 26                                                                                                           | 65                                                                      | 48                                                                       |
| Κεφαλονιάς .....                            | 1.122                 | 30                                                                   | 111                                               | 14                                                                                                                                                      | 19                                                                                           | 21                                     | 51                                                                                                           | 129                                                                     | 137                                                                      |
| Κεφαλληνίας .....                           | 395                   | 21                                                                   | 23                                                | 9                                                                                                                                                       | 6                                                                                            | 7                                      | 23                                                                                                           | 64                                                                      | 61                                                                       |
| Λευκάδος .....                              | 232                   | 8                                                                    | 24                                                | 5                                                                                                                                                       | 6                                                                                            | 1                                      | 11                                                                                                           | 50                                                                      | 20                                                                       |
| <b>Ήπειρος</b> .....                        | <b>3.372</b>          | <b>79</b>                                                            | <b>427</b>                                        | <b>48</b>                                                                                                                                               | <b>156</b>                                                                                   | <b>74</b>                              | <b>171</b>                                                                                                   | <b>378</b>                                                              | <b>255</b>                                                               |
| Αρτης .....                                 | 842                   | 29                                                                   | 100                                               | 12                                                                                                                                                      | 56                                                                                           | 27                                     | 31                                                                                                           | 81                                                                      | 57                                                                       |
| Θεσπρωτίας .....                            | 371                   | 5                                                                    | 53                                                | 6                                                                                                                                                       | 20                                                                                           | 11                                     | 21                                                                                                           | 52                                                                      | 31                                                                       |
| Ιωαννίνων .....                             | 1.552                 | 35                                                                   | 205                                               | 22                                                                                                                                                      | 56                                                                                           | 22                                     | 96                                                                                                           | 179                                                                     | 117                                                                      |
| Πρεβέζης .....                              | 607                   | 10                                                                   | 69                                                | 8                                                                                                                                                       | 24                                                                                           | 14                                     | 23                                                                                                           | 66                                                                      | 50                                                                       |
| <b>Θεσσαλία</b> .....                       | <b>6.984</b>          | <b>197</b>                                                           | <b>834</b>                                        | <b>133</b>                                                                                                                                              | <b>229</b>                                                                                   | <b>264</b>                             | <b>362</b>                                                                                                   | <b>1.058</b>                                                            | <b>562</b>                                                               |
| Καρδίτσας .....                             | 1.125                 | 38                                                                   | 114                                               | 25                                                                                                                                                      | 30                                                                                           | 41                                     | 77                                                                                                           | 173                                                                     | 140                                                                      |
| Λαρίσης .....                               | 2.549                 | 47                                                                   | 356                                               | 29                                                                                                                                                      | 60                                                                                           | 109                                    | 123                                                                                                          | 367                                                                     | 191                                                                      |
| Μαγνησίας .....                             | 1.939                 | 66                                                                   | 216                                               | 50                                                                                                                                                      | 58                                                                                           | 68                                     | 94                                                                                                           | 293                                                                     | 135                                                                      |
| Τρικάλων .....                              | 1.371                 | 46                                                                   | 148                                               | 29                                                                                                                                                      | 81                                                                                           | 46                                     | 68                                                                                                           | 225                                                                     | 96                                                                       |
| <b>Μακεδονία</b> .....                      | <b>26.448</b>         | <b>720</b>                                                           | <b>3.223</b>                                      | <b>638</b>                                                                                                                                              | <b>645</b>                                                                                   | <b>670</b>                             | <b>1.446</b>                                                                                                 | <b>4.052</b>                                                            | <b>1.877</b>                                                             |
| Γρεβενών .....                              | 382                   | 8                                                                    | 32                                                | 9                                                                                                                                                       | 12                                                                                           | 10                                     | 15                                                                                                           | 54                                                                      | 49                                                                       |
| Δράμας .....                                | 1.219                 | 42                                                                   | 123                                               | 44                                                                                                                                                      | 17                                                                                           | 20                                     | 57                                                                                                           | 174                                                                     | 102                                                                      |
| Ημαθίας .....                               | 1.728                 | 58                                                                   | 187                                               | 50                                                                                                                                                      | 58                                                                                           | 36                                     | 90                                                                                                           | 273                                                                     | 111                                                                      |
| Θεσσαλονίκης .....                          | 10.484                | 270                                                                  | 1.386                                             | 278                                                                                                                                                     | 288                                                                                          | 290                                    | 558                                                                                                          | 1.694                                                                   | 694                                                                      |
| Καβάλας .....                               | 1.730                 | 48                                                                   | 217                                               | 57                                                                                                                                                      | 36                                                                                           | 34                                     | 91                                                                                                           | 211                                                                     | 166                                                                      |
| Καστοριάς .....                             | 499                   | 11                                                                   | 70                                                | 6                                                                                                                                                       | 5                                                                                            | 13                                     | 28                                                                                                           | 73                                                                      | 26                                                                       |
| Κιλίκης .....                               | 1.400                 | 35                                                                   | 201                                               | 36                                                                                                                                                      | 10                                                                                           | 40                                     | 94                                                                                                           | 203                                                                     | 93                                                                       |
| Κοζάνης .....                               | 1.960                 | 61                                                                   | 206                                               | 21                                                                                                                                                      | 18                                                                                           | 55                                     | 84                                                                                                           | 317                                                                     | 153                                                                      |
| Πέλλης .....                                | 1.717                 | 64                                                                   | 204                                               | 32                                                                                                                                                      | 38                                                                                           | 27                                     | 114                                                                                                          | 243                                                                     | 132                                                                      |
| Πιερίας .....                               | 1.308                 | 33                                                                   | 121                                               | 32                                                                                                                                                      | 28                                                                                           | 34                                     | 61                                                                                                           | 234                                                                     | 97                                                                       |
| Σερρών .....                                | 2.581                 | 47                                                                   | 300                                               | 54                                                                                                                                                      | 95                                                                                           | 77                                     | 179                                                                                                          | 360                                                                     | 164                                                                      |
| Φλωρίνης .....                              | 603                   | 18                                                                   | 66                                                | 10                                                                                                                                                      | 10                                                                                           | 15                                     | 25                                                                                                           | 91                                                                      | 43                                                                       |
| Χαλκιδικής .....                            | 835                   | 25                                                                   | 110                                               | 9                                                                                                                                                       | 30                                                                                           | 19                                     | 49                                                                                                           | 125                                                                     | 47                                                                       |
| Αγιον Όρος .....                            | 2                     | —                                                                    | —                                                 | —                                                                                                                                                       | —                                                                                            | —                                      | 1                                                                                                            | —                                                                       | —                                                                        |
| <b>Θράκη</b> .....                          | <b>3.815</b>          | <b>100</b>                                                           | <b>437</b>                                        | <b>111</b>                                                                                                                                              | <b>79</b>                                                                                    | <b>104</b>                             | <b>219</b>                                                                                                   | <b>609</b>                                                              | <b>273</b>                                                               |
| Έβρου .....                                 | 1.541                 | 30                                                                   | 213                                               | 46                                                                                                                                                      | 35                                                                                           | 47                                     | 84                                                                                                           | 229                                                                     | 88                                                                       |
| Ξάνθης .....                                | 1.168                 | 33                                                                   | 133                                               | 43                                                                                                                                                      | 13                                                                                           | 22                                     | 63                                                                                                           | 196                                                                     | 72                                                                       |
| Ροδόπης .....                               | 1.106                 | 37                                                                   | 91                                                | 22                                                                                                                                                      | 31                                                                                           | 35                                     | 72                                                                                                           | 184                                                                     | 113                                                                      |
| <b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....                  | <b>4.228</b>          | <b>58</b>                                                            | <b>346</b>                                        | <b>120</b>                                                                                                                                              | <b>163</b>                                                                                   | <b>73</b>                              | <b>186</b>                                                                                                   | <b>554</b>                                                              | <b>360</b>                                                               |
| Δωδεκανήσου .....                           | 1.644                 | 27                                                                   | 128                                               | 45                                                                                                                                                      | 91                                                                                           | 31                                     | 50                                                                                                           | 187                                                                     | 144                                                                      |
| Κυκλάδων .....                              | 554                   | 6                                                                    | 59                                                | 13                                                                                                                                                      | 22                                                                                           | 6                                      | 28                                                                                                           | 65                                                                      | 47                                                                       |
| Λέσβου .....                                | 923                   | 16                                                                   | 76                                                | 24                                                                                                                                                      | 25                                                                                           | 12                                     | 46                                                                                                           | 148                                                                     | 87                                                                       |
| Σάμου .....                                 | 594                   | 4                                                                    | 36                                                | 28                                                                                                                                                      | 17                                                                                           | 18                                     | 29                                                                                                           | 97                                                                      | 51                                                                       |
| Χίου .....                                  | 513                   | 5                                                                    | 47                                                | 10                                                                                                                                                      | 8                                                                                            | 6                                      | 33                                                                                                           | 57                                                                      | 31                                                                       |
| <b>Κρήτη</b> .....                          | <b>7.217</b>          | <b>195</b>                                                           | <b>533</b>                                        | <b>183</b>                                                                                                                                              | <b>256</b>                                                                                   | <b>157</b>                             | <b>506</b>                                                                                                   | <b>753</b>                                                              | <b>926</b>                                                               |
| Ηρακλείου .....                             | 3.325                 | 85                                                                   | 256                                               | 87                                                                                                                                                      | 177                                                                                          | 59                                     | 243                                                                                                          | 377                                                                     | 455                                                                      |
| Λασιθίου .....                              | 1.116                 | 45                                                                   | 46                                                | 32                                                                                                                                                      | 19                                                                                           | 15                                     | 57                                                                                                           | 135                                                                     | 169                                                                      |
| Ρεθύμνης .....                              | 962                   | 34                                                                   | 85                                                | 22                                                                                                                                                      | 27                                                                                           | 21                                     | 57                                                                                                           | 67                                                                      | 143                                                                      |
| Χανίων .....                                | 1.814                 | 31                                                                   | 146                                               | 42                                                                                                                                                      | 33                                                                                           | 62                                     | 149                                                                                                          | 174                                                                     | 159                                                                      |
| <b>Δε όψλωσαν</b> .....                     | <b>3.787</b>          | <b>539</b>                                                           | <b>100</b>                                        | <b>59</b>                                                                                                                                               | <b>38</b>                                                                                    | <b>278</b>                             | <b>149</b>                                                                                                   | <b>268</b>                                                              | <b>374</b>                                                               |
| <b>Εξωτερικού</b> .....                     | <b>637</b>            | <b>36</b>                                                            | <b>50</b>                                         | <b>8</b>                                                                                                                                                | <b>10</b>                                                                                    | <b>24</b>                              | <b>31</b>                                                                                                    | <b>48</b>                                                               | <b>49</b>                                                                |

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθορίστα.

Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

| Νόσοι του πεπτικού συστήματος<br>Diseases of the digestive system | Νόσοι του ουρολογικογεννητικού συστήματος<br>Diseases of the genito-urinary system | Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας<br>Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium | Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού<br>Diseases of the skin and subcutaneous tissue | Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού<br>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue | Συγγενείς ανωμαλίες<br>Congenital anomalies | Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο<br>Perinatal conditions | Συμπτώματα και ασάφως περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις<br>Symptoms and ill-defined conditions | Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις<br>Accidents, poisonings and violence | Geographic region and department |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 146.680                                                           | 109.173                                                                            | 119.945                                                                                                         | 21.219                                                                                     | 47.168                                                                                                                      | 11.470                                      | 15.405                                                                                      | 85.370                                                                                              | 125.164                                                                     | 1990                             |
| 147.680                                                           | 112.243                                                                            | 124.106                                                                                                         | 21.545                                                                                     | 48.455                                                                                                                      | 11.507                                      | 16.542                                                                                      | 87.850                                                                                              | 127.598                                                                     | 1991                             |
| 151.143                                                           | 114.024                                                                            | 126.902                                                                                                         | 21.734                                                                                     | 53.492                                                                                                                      | 12.547                                      | 17.257                                                                                      | 89.084                                                                                              | 129.432                                                                     | 1992                             |
| 12.619                                                            | 9.515                                                                              | 10.283                                                                                                          | 1.837                                                                                      | 4.554                                                                                                                       | 1.011                                       | 1.255                                                                                       | 7.396                                                                                               | 10.430                                                                      | 1992: April                      |
| 12.209                                                            | 9.032                                                                              | 9.794                                                                                                           | 1.895                                                                                      | 4.827                                                                                                                       | 906                                         | 1.339                                                                                       | 7.445                                                                                               | 9.877                                                                       | 1993: April                      |
| 3.963                                                             | 2.958                                                                              | 3.091                                                                                                           | 553                                                                                        | 1.204                                                                                                                       | 272                                         | 590                                                                                         | 2.031                                                                                               | 2.415                                                                       | Greater Athens                   |
| 1.101                                                             | 680                                                                                | 950                                                                                                             | 128                                                                                        | 424                                                                                                                         | 87                                          | 155                                                                                         | 633                                                                                                 | 824                                                                         | Rest of Central Greece and Evia  |
| 263                                                               | 158                                                                                | 222                                                                                                             | 37                                                                                         | 122                                                                                                                         | 18                                          | 14                                                                                          | 198                                                                                                 | 207                                                                         | Etolia and Akarnania             |
| 255                                                               | 204                                                                                | 315                                                                                                             | 37                                                                                         | 107                                                                                                                         | 27                                          | 76                                                                                          | 145                                                                                                 | 238                                                                         | Attiki (rest)                    |
| 131                                                               | 71                                                                                 | 105                                                                                                             | 13                                                                                         | 39                                                                                                                          | 10                                          | 32                                                                                          | 77                                                                                                  | 73                                                                          | Viotia                           |
| 192                                                               | 124                                                                                | 169                                                                                                             | 19                                                                                         | 55                                                                                                                          | 14                                          | 26                                                                                          | 87                                                                                                  | 132                                                                         | Evia                             |
| 27                                                                | 16                                                                                 | 17                                                                                                              | —                                                                                          | 25                                                                                                                          | 2                                           | 1                                                                                           | 12                                                                                                  | 10                                                                          | Evritania                        |
| 186                                                               | 89                                                                                 | 98                                                                                                              | 15                                                                                         | 68                                                                                                                          | 10                                          | 5                                                                                           | 98                                                                                                  | 120                                                                         | Fthiotida                        |
| 47                                                                | 18                                                                                 | 24                                                                                                              | 7                                                                                          | 8                                                                                                                           | 6                                           | 1                                                                                           | 16                                                                                                  | 44                                                                          | Fokida                           |
| 1.175                                                             | 822                                                                                | 924                                                                                                             | 179                                                                                        | 380                                                                                                                         | 50                                          | 131                                                                                         | 790                                                                                                 | 1.010                                                                       | Peloponnissos                    |
| 121                                                               | 72                                                                                 | 83                                                                                                              | 11                                                                                         | 41                                                                                                                          | 5                                           | 5                                                                                           | 52                                                                                                  | 92                                                                          | Argolida                         |
| 102                                                               | 96                                                                                 | 77                                                                                                              | 9                                                                                          | 18                                                                                                                          | 2                                           | 20                                                                                          | 67                                                                                                  | 80                                                                          | Arkadia                          |
| 340                                                               | 227                                                                                | 298                                                                                                             | 89                                                                                         | 127                                                                                                                         | 15                                          | 40                                                                                          | 207                                                                                                 | 269                                                                         | Achaia                           |
| 155                                                               | 80                                                                                 | 123                                                                                                             | 23                                                                                         | 41                                                                                                                          | 10                                          | 7                                                                                           | 106                                                                                                 | 118                                                                         | Ilia                             |
| 163                                                               | 120                                                                                | 120                                                                                                             | 19                                                                                         | 44                                                                                                                          | 6                                           | 15                                                                                          | 106                                                                                                 | 151                                                                         | Korinthia                        |
| 102                                                               | 81                                                                                 | 62                                                                                                              | 11                                                                                         | 44                                                                                                                          | 2                                           | 11                                                                                          | 78                                                                                                  | 120                                                                         | Lakonia                          |
| 192                                                               | 146                                                                                | 161                                                                                                             | 17                                                                                         | 65                                                                                                                          | 10                                          | 33                                                                                          | 174                                                                                                 | 180                                                                         | Messinia                         |
| 231                                                               | 148                                                                                | 214                                                                                                             | 30                                                                                         | 78                                                                                                                          | 12                                          | 24                                                                                          | 166                                                                                                 | 273                                                                         | Ionian Islands                   |
| 49                                                                | 39                                                                                 | 49                                                                                                              | 6                                                                                          | 12                                                                                                                          | —                                           | 1                                                                                           | 63                                                                                                  | 59                                                                          | Zakynthos                        |
| 123                                                               | 75                                                                                 | 120                                                                                                             | 15                                                                                         | 33                                                                                                                          | 8                                           | 19                                                                                          | 64                                                                                                  | 153                                                                         | Kerkyra                          |
| 36                                                                | 23                                                                                 | 33                                                                                                              | 6                                                                                          | 21                                                                                                                          | 1                                           | 4                                                                                           | 24                                                                                                  | 33                                                                          | Kefalonia                        |
| 23                                                                | 11                                                                                 | 12                                                                                                              | 3                                                                                          | 12                                                                                                                          | 3                                           | —                                                                                           | 15                                                                                                  | 28                                                                          | Lefkada                          |
| 368                                                               | 273                                                                                | 321                                                                                                             | 70                                                                                         | 86                                                                                                                          | 17                                          | 38                                                                                          | 307                                                                                                 | 304                                                                         | Ipiros                           |
| 93                                                                | 64                                                                                 | 88                                                                                                              | 25                                                                                         | 16                                                                                                                          | 5                                           | 18                                                                                          | 72                                                                                                  | 68                                                                          | Arta                             |
| 41                                                                | 35                                                                                 | 26                                                                                                              | 5                                                                                          | 9                                                                                                                           | 2                                           | —                                                                                           | 22                                                                                                  | 32                                                                          | Thesprotia                       |
| 161                                                               | 110                                                                                | 159                                                                                                             | 26                                                                                         | 38                                                                                                                          | 7                                           | 18                                                                                          | 162                                                                                                 | 139                                                                         | Ioannina                         |
| 73                                                                | 64                                                                                 | 48                                                                                                              | 14                                                                                         | 23                                                                                                                          | 3                                           | 2                                                                                           | 51                                                                                                  | 65                                                                          | Preveza                          |
| 751                                                               | 539                                                                                | 572                                                                                                             | 114                                                                                        | 258                                                                                                                         | 47                                          | 77                                                                                          | 401                                                                                                 | 586                                                                         | Thessalia                        |
| 115                                                               | 97                                                                                 | 73                                                                                                              | 15                                                                                         | 42                                                                                                                          | 5                                           | 7                                                                                           | 53                                                                                                  | 80                                                                          | Karditsa                         |
| 289                                                               | 167                                                                                | 262                                                                                                             | 54                                                                                         | 100                                                                                                                         | 16                                          | 22                                                                                          | 152                                                                                                 | 205                                                                         | Larissa                          |
| 194                                                               | 159                                                                                | 181                                                                                                             | 22                                                                                         | 82                                                                                                                          | 14                                          | 31                                                                                          | 101                                                                                                 | 175                                                                         | Magnissia                        |
| 153                                                               | 116                                                                                | 56                                                                                                              | 23                                                                                         | 34                                                                                                                          | 12                                          | 17                                                                                          | 95                                                                                                  | 126                                                                         | Trikala                          |
| 2.614                                                             | 2.241                                                                              | 2.248                                                                                                           | 396                                                                                        | 1.253                                                                                                                       | 224                                         | 217                                                                                         | 1.847                                                                                               | 2.137                                                                       | Makedonia                        |
| 40                                                                | 38                                                                                 | 27                                                                                                              | 4                                                                                          | 17                                                                                                                          | 2                                           | —                                                                                           | 35                                                                                                  | 30                                                                          | Grevena                          |
| 92                                                                | 89                                                                                 | 124                                                                                                             | 18                                                                                         | 66                                                                                                                          | 12                                          | 13                                                                                          | 115                                                                                                 | 111                                                                         | Drama                            |
| 192                                                               | 131                                                                                | 154                                                                                                             | 22                                                                                         | 92                                                                                                                          | 21                                          | 20                                                                                          | 103                                                                                                 | 130                                                                         | Imathia                          |
| 1.045                                                             | 866                                                                                | 906                                                                                                             | 162                                                                                        | 425                                                                                                                         | 105                                         | 65                                                                                          | 685                                                                                                 | 767                                                                         | Thessaloniki                     |
| 156                                                               | 185                                                                                | 137                                                                                                             | 32                                                                                         | 83                                                                                                                          | 17                                          | 36                                                                                          | 98                                                                                                  | 126                                                                         | Kavala                           |
| 71                                                                | 35                                                                                 | 58                                                                                                              | 3                                                                                          | 31                                                                                                                          | 8                                           | 3                                                                                           | 21                                                                                                  | 37                                                                          | Kastoria                         |
| 138                                                               | 114                                                                                | 74                                                                                                              | 8                                                                                          | 74                                                                                                                          | 6                                           | 4                                                                                           | 157                                                                                                 | 113                                                                         | Kilkis                           |
| 212                                                               | 128                                                                                | 181                                                                                                             | 32                                                                                         | 136                                                                                                                         | 12                                          | 25                                                                                          | 122                                                                                                 | 197                                                                         | Kozani                           |
| 156                                                               | 166                                                                                | 169                                                                                                             | 27                                                                                         | 55                                                                                                                          | 14                                          | 12                                                                                          | 109                                                                                                 | 155                                                                         | Pella                            |
| 124                                                               | 93                                                                                 | 126                                                                                                             | 22                                                                                         | 55                                                                                                                          | 7                                           | 10                                                                                          | 118                                                                                                 | 113                                                                         | Pieria                           |
| 229                                                               | 241                                                                                | 169                                                                                                             | 52                                                                                         | 143                                                                                                                         | 13                                          | 20                                                                                          | 197                                                                                                 | 241                                                                         | Serres                           |
| 58                                                                | 69                                                                                 | 58                                                                                                              | 5                                                                                          | 41                                                                                                                          | 5                                           | 3                                                                                           | 37                                                                                                  | 49                                                                          | Florina                          |
| 100                                                               | 86                                                                                 | 65                                                                                                              | 9                                                                                          | 35                                                                                                                          | 2                                           | 6                                                                                           | 50                                                                                                  | 68                                                                          | Chalkidiki                       |
| 1                                                                 | —                                                                                  | —                                                                                                               | —                                                                                          | —                                                                                                                           | —                                           | —                                                                                           | —                                                                                                   | —                                                                           | Agion Oros                       |
| 376                                                               | 350                                                                                | 327                                                                                                             | 60                                                                                         | 175                                                                                                                         | 29                                          | 39                                                                                          | 202                                                                                                 | 325                                                                         | Thraci                           |
| 165                                                               | 128                                                                                | 143                                                                                                             | 31                                                                                         | 67                                                                                                                          | 11                                          | 12                                                                                          | 97                                                                                                  | 115                                                                         | Evros                            |
| 106                                                               | 136                                                                                | 99                                                                                                              | 10                                                                                         | 52                                                                                                                          | 11                                          | 14                                                                                          | 54                                                                                                  | 111                                                                         | Xanthi                           |
| 105                                                               | 86                                                                                 | 85                                                                                                              | 19                                                                                         | 56                                                                                                                          | 7                                           | 13                                                                                          | 51                                                                                                  | 99                                                                          | Rodopi                           |
| 482                                                               | 337                                                                                | 488                                                                                                             | 66                                                                                         | 198                                                                                                                         | 42                                          | 36                                                                                          | 263                                                                                                 | 456                                                                         | Aegean Islands                   |
| 162                                                               | 148                                                                                | 218                                                                                                             | 31                                                                                         | 54                                                                                                                          | 18                                          | 14                                                                                          | 79                                                                                                  | 217                                                                         | Dodekanissos                     |
| 57                                                                | 39                                                                                 | 77                                                                                                              | 7                                                                                          | 21                                                                                                                          | 9                                           | 13                                                                                          | 25                                                                                                  | 60                                                                          | Kyklades                         |
| 109                                                               | 63                                                                                 | 81                                                                                                              | 17                                                                                         | 67                                                                                                                          | 11                                          | 2                                                                                           | 74                                                                                                  | 65                                                                          | Lesvos                           |
| 88                                                                | 39                                                                                 | 39                                                                                                              | 5                                                                                          | 40                                                                                                                          | 2                                           | 5                                                                                           | 50                                                                                                  | 46                                                                          | Samos                            |
| 66                                                                | 48                                                                                 | 73                                                                                                              | 6                                                                                          | 16                                                                                                                          | 2                                           | 2                                                                                           | 35                                                                                                  | 68                                                                          | Chios                            |
| 739                                                               | 519                                                                                | 584                                                                                                             | 100                                                                                        | 365                                                                                                                         | 50                                          | 30                                                                                          | 584                                                                                                 | 737                                                                         | Kriti                            |
| 344                                                               | 246                                                                                | 277                                                                                                             | 49                                                                                         | 157                                                                                                                         | 19                                          | 21                                                                                          | 192                                                                                                 | 281                                                                         | Iraklio                          |
| 137                                                               | 80                                                                                 | 79                                                                                                              | 14                                                                                         | 49                                                                                                                          | 8                                           | 6                                                                                           | 119                                                                                                 | 106                                                                         | Lassithi                         |
| 95                                                                | 77                                                                                 | 88                                                                                                              | 15                                                                                         | 60                                                                                                                          | 10                                          | 2                                                                                           | 74                                                                                                  | 85                                                                          | Rethymno                         |
| 163                                                               | 116                                                                                | 140                                                                                                             | 22                                                                                         | 99                                                                                                                          | 13                                          | 1                                                                                           | 199                                                                                                 | 265                                                                         | Chania                           |
| 342                                                               | 132                                                                                | 40                                                                                                              | 186                                                                                        | 381                                                                                                                         | 65                                          | 1                                                                                           | 170                                                                                                 | 665                                                                         | Undeclared                       |
| 67                                                                | 33                                                                                 | 35                                                                                                              | 13                                                                                         | 25                                                                                                                          | 11                                          | 1                                                                                           | 51                                                                                                  | 145                                                                         | Foreigners                       |

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

**21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό**  
**Movement of hospitals by geographic region and department**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός   | Θεραπευτ. (1)<br>Hospitals (1) | Κλίνες (1)<br>Beds (1) | Ημέρες νοση-<br>λείας<br>Days of<br>treatment | Εισελθόντες<br>ασθενείς<br>Patients<br>admitted | Εξελθόντες<br>ασθενείς (2)<br>Patients dis-<br>charged (2) | Κάλυψη στις<br>100 κλίνες<br>Percent cover-<br>age of beds | Geographic region<br>and department |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1990</b> .....                    | <b>396</b>                     | <b>51.329</b>          | <b>12.674.161</b>                             | <b>1.300.530</b>                                | <b>1.280.102</b>                                           | <b>68</b>                                                  | <b>1990</b>                         |
| <b>1991</b> .....                    | <b>380</b>                     | <b>51.297</b>          | <b>13.350.331</b>                             | <b>1.358.005</b>                                | <b>1.347.385</b>                                           | <b>71</b>                                                  | <b>1991</b>                         |
| <b>1992</b> .....                    | <b>372</b>                     | <b>51.422</b>          | <b>13.108.465</b>                             | <b>1.414.309</b>                                | <b>1.410.730</b>                                           | <b>70</b>                                                  | <b>1992</b>                         |
| 1992: Απρίλιος .....                 | 372                            | 51.422                 | 1.146.961                                     | 110.631                                         | 119.046                                                    | 74                                                         | 1992: April                         |
| 1993: Απρίλιος .....                 | 368                            | 52.144                 | 1.006.604                                     | 113.423                                         | 114.578                                                    | 64                                                         | 1993: April                         |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης .....         | 119                            | 24.693                 | 514.160                                       | 48.637                                          | 48.306                                                     | 69                                                         | Greater Athens                      |
| Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια ..... | 27                             | 1.841                  | 27.551                                        | 4.248                                           | 4.315                                                      | 50                                                         | Rest of Central Greece and Evia     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....        | 5                              | 372                    | 6.934                                         | 1.392                                           | 1.394                                                      | 62                                                         | Etolia and Akarnania                |
| Αττικής (υπόλοιπο) .....             | 5                              | 400                    | 5.985                                         | 296                                             | 303                                                        | 50                                                         | Attiki (rest)                       |
| Βοιωτίας .....                       | 6                              | 220                    | 3.003                                         | 421                                             | 430                                                        | 46                                                         | Viotia                              |
| Ευβοίας .....                        | 5                              | 256                    | 4.829                                         | 803                                             | 818                                                        | 63                                                         | Evia                                |
| Ευρυτανίας .....                     | 1                              | 50                     | 1.015                                         | 146                                             | 151                                                        | 68                                                         | Evritania                           |
| Φθιώτιδος .....                      | 4                              | 435                    | 4.584                                         | 953                                             | 971                                                        | 35                                                         | Fthiotida                           |
| Φωκίδος .....                        | 1                              | 108                    | 1.201                                         | 237                                             | 248                                                        | 37                                                         | Fokida                              |
| Πελοπόννησος .....                   | 39                             | 3.494                  | 60.745                                        | 8.904                                           | 9.121                                                      | 58                                                         | Peloponnissos                       |
| Αργολίδος .....                      | 2                              | 220                    | 2.759                                         | 678                                             | 672                                                        | 42                                                         | Argolida                            |
| Αρκαδίας .....                       | 5                              | 613                    | 17.516                                        | 763                                             | 842                                                        | 95                                                         | Arkadia                             |
| Αχαΐας .....                         | 13                             | 1.490                  | 22.558                                        | 3.528                                           | 3.622                                                      | 50                                                         | Achaia                              |
| Ηλείας .....                         | 4                              | 223                    | 2.531                                         | 691                                             | 665                                                        | 38                                                         | Ilia                                |
| Κορινθίας .....                      | 5                              | 240                    | 3.186                                         | 1.021                                           | 1.045                                                      | 44                                                         | Korinthia                           |
| Λακωνίας .....                       | 2                              | 219                    | 3.642                                         | 652                                             | 689                                                        | 55                                                         | Lakonia                             |
| Μεσσηνίας .....                      | 8                              | 489                    | 8.553                                         | 1.571                                           | 1.586                                                      | 58                                                         | Messinia                            |
| Ιόνιοι Νήσοι .....                   | 8                              | 983                    | 39.363                                        | 1.706                                           | 1.790                                                      | 100                                                        | Ionian Islands                      |
| Ζακύνθου .....                       | 1                              | 115                    | 1.960                                         | 370                                             | 377                                                        | 57                                                         | Zakynthos                           |
| Κερκύρας .....                       | 4                              | 618                    | 34.657                                        | 858                                             | 912                                                        | 100                                                        | Kerkyra                             |
| Κεφαλληνίας .....                    | 2                              | 150                    | 1.795                                         | 309                                             | 316                                                        | 40                                                         | Kefalonia                           |
| Λευκάδος .....                       | 1                              | 100                    | 951                                           | 169                                             | 185                                                        | 32                                                         | Lefkada                             |
| Ήπειρος .....                        | 13                             | 1.408                  | 18.176                                        | 3.210                                           | 3.617                                                      | 43                                                         | Ipiros                              |
| Αρτας .....                          | 3                              | 120                    | 1.373                                         | 88                                              | 394                                                        | 38                                                         | Arta                                |
| Θεσπρωτίας .....                     | 1                              | 80                     | 981                                           | 167                                             | 175                                                        | 41                                                         | Thesprotia                          |
| Ιωαννίνων .....                      | 7                              | 1.060                  | 13.882                                        | 2.545                                           | 2.622                                                      | 44                                                         | Ioannina                            |
| Πρεβέζης .....                       | 2                              | 148                    | 1.940                                         | 410                                             | 426                                                        | 44                                                         | Preveza                             |
| Θεσσαλία .....                       | 37                             | 2.506                  | 40.231                                        | 5.673                                           | 5.817                                                      | 54                                                         | Thessalia                           |
| Καρδίτσας .....                      | 5                              | 301                    | 5.315                                         | 818                                             | 823                                                        | 59                                                         | Karditsa                            |
| Λαρίσης .....                        | 12                             | 780                    | 15.205                                        | 2.326                                           | 2.398                                                      | 65                                                         | Larissa                             |
| Μαγνησίας .....                      | 11                             | 966                    | 14.038                                        | 1.491                                           | 1.539                                                      | 48                                                         | Magnissia                           |
| Τριφάλων .....                       | 9                              | 459                    | 5.673                                         | 1.038                                           | 1.057                                                      | 41                                                         | Trikala                             |
| Μακεδονία .....                      | 81                             | 11.562                 | 220.485                                       | 28.033                                          | 28.513                                                     | 64                                                         | Makedonia                           |
| Γρεβενών .....                       | 1                              | 74                     | 993                                           | 258                                             | 265                                                        | 45                                                         | Grevena                             |
| Δράμας .....                         | 4                              | 269                    | 4.269                                         | 931                                             | 971                                                        | 53                                                         | Drama                               |
| Ημαθίας .....                        | 3                              | 349                    | 6.235                                         | 1.242                                           | 1.296                                                      | 60                                                         | Imathia                             |
| Θεσσαλονίκης .....                   | 35                             | 7.154                  | 141.560                                       | 16.104                                          | 16.271                                                     | 66                                                         | Thessaloniki                        |
| Καβάλας .....                        | 6                              | 643                    | 10.912                                        | 1.529                                           | 1.588                                                      | 57                                                         | Kavala                              |
| Καστοριάς .....                      | 2                              | 120                    | 1.409                                         | 314                                             | 320                                                        | 39                                                         | Kastoria                            |
| Κιλκίς .....                         | 2                              | 318                    | 5.623                                         | 1.205                                           | 1.218                                                      | 59                                                         | Kilkis                              |
| Κοζάνης .....                        | 8                              | 797                    | 20.945                                        | 1.775                                           | 1.835                                                      | 88                                                         | Kozani                              |
| Πέλλης .....                         | 6                              | 330                    | 5.171                                         | 1.200                                           | 1.219                                                      | 52                                                         | Pella                               |
| Πιερίας .....                        | 6                              | 644                    | 7.339                                         | 860                                             | 870                                                        | 38                                                         | Pieria                              |
| Σερρών .....                         | 6                              | 602                    | 12.420                                        | 1.838                                           | 1.860                                                      | 69                                                         | Serres                              |
| Φλωρίνης .....                       | 1                              | 120                    | 1.745                                         | 385                                             | 395                                                        | 48                                                         | Florina                             |
| Χαλκιδικής .....                     | 1                              | 142                    | 1.864                                         | 392                                             | 405                                                        | 44                                                         | Chalkidiki                          |
| Θράκη .....                          | 8                              | 843                    | 17.602                                        | 3.207                                           | 3.280                                                      | 70                                                         | Thraki                              |
| Έβρου .....                          | 3                              | 405                    | 8.146                                         | 1.492                                           | 1.541                                                      | 67                                                         | Evros                               |
| Ξάνθης .....                         | 3                              | 226                    | 5.025                                         | 990                                             | 999                                                        | 74                                                         | Xanthi                              |
| Ροδόπης .....                        | 2                              | 212                    | 4.431                                         | 725                                             | 740                                                        | 70                                                         | Rodopi                              |
| Νήσοι Αιγαίου .....                  | 14                             | 2.113                  | 21.546                                        | 3.030                                           | 3.052                                                      | 34                                                         | Aegean Islands                      |
| Δωδεκανήσου .....                    | 5                              | 1.444                  | 11.506                                        | 1.310                                           | 1.335                                                      | 27                                                         | Dodekanissos                        |
| Κυκλάδων .....                       | 1                              | 110                    | 1.258                                         | 169                                             | 169                                                        | 38                                                         | Kyklades                            |
| Λέσβου .....                         | 2                              | 255                    | 4.110                                         | 694                                             | 649                                                        | 54                                                         | Lesvos                              |
| Σάμου .....                          | 2                              | 146                    | 2.463                                         | 457                                             | 493                                                        | 56                                                         | Samos                               |
| Χίου .....                           | 4                              | 158                    | 2.209                                         | 400                                             | 406                                                        | 47                                                         | Chios                               |
| Κρήνη .....                          | 22                             | 2.701                  | 46.745                                        | 6.775                                           | 6.767                                                      | 58                                                         | Kriti                               |
| Ηρακλείου .....                      | 10                             | 1.230                  | 21.596                                        | 3.641                                           | 3.538                                                      | 59                                                         | Iraklio                             |
| Λασιθίου .....                       | 4                              | 279                    | 4.657                                         | 851                                             | 879                                                        | 56                                                         | Lassithi                            |
| Ρεθύμνης .....                       | 2                              | 226                    | 3.205                                         | 707                                             | 701                                                        | 47                                                         | Rethymno                            |
| Χανίων .....                         | 6                              | 966                    | 17.287                                        | 1.576                                           | 1.649                                                      | 60                                                         | Chania                              |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.  
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.  
2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας <sup>(1)</sup>21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment <sup>(1)</sup>

| Κατηγορίες νόσων                                                          | Έκβαση νοσηλείας — Results of treatment |                |                      |                        |                          |                 |                                 | Categories of diseases                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|----------------------|------------------------|--------------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Σύνολο<br>Total                         | Ίαση<br>Cured  | Βελτίωση<br>Improved | Αμετάβλητη<br>Anchaged | Επιδείνωση<br>Aggravated | Θάνατος<br>Died | Δεν δηλώ-<br>θηκε<br>Undeclared |                                                                   |
| <b>1990</b> .....                                                         | <b>1.280.102</b>                        | <b>289.147</b> | <b>863.841</b>       | <b>86.524</b>          | <b>2.208</b>             | <b>29.927</b>   | <b>8.455</b>                    | <b>1990</b>                                                       |
| <b>1991</b> .....                                                         | <b>1.347.385</b>                        | <b>286.855</b> | <b>907.381</b>       | <b>109.904</b>         | <b>2.967</b>             | <b>30.455</b>   | <b>9.823</b>                    | <b>1991</b>                                                       |
| <b>1992</b> .....                                                         | <b>1.410.730</b>                        | <b>263.419</b> | <b>961.604</b>       | <b>142.820</b>         | <b>4.491</b>             | <b>31.441</b>   | <b>6.955</b>                    | <b>1992</b>                                                       |
| <i>1992: Απρίλιος</i> .....                                               | <i>119.046</i>                          | <i>25.214</i>  | <i>78.748</i>        | <i>11.695</i>          | <i>452</i>               | <i>2.564</i>    | <i>373</i>                      | <i>1992: April</i>                                                |
| <i>1993: Απρίλιος</i> .....                                               | <i>114.578</i>                          | <i>20.123</i>  | <i>80.712</i>        | <i>10.405</i>          | <i>295</i>               | <i>2.477</i>    | <i>566</i>                      | <i>1993: April</i>                                                |
| Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι .....                                     | 3.087                                   | 264            | 2.614                | 158                    | 3                        | 40              | 8                               | Infectious and parasitic diseases                                 |
| Νεοπλασμάτα .....                                                         | 11.993                                  | 713            | 6.017                | 4.561                  | 100                      | 542             | 60                              | Neoplasms                                                         |
| Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης .....                  | 2.690                                   | 153            | 2.209                | 275                    | 4                        | 41              | 8                               | Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies        |
| Νόσοι του αίματος και των αιματοποιητικών οργάνων .....                   | 4.377                                   | 45             | 3.785                | 509                    | 4                        | 25              | 9                               | Diseases of blood and blood — forming for ming organs             |
| Ψυχικές διαταραχές .....                                                  | 2.936                                   | 54             | 2.278                | 530                    | 13                       | 42              | 19                              | Mental disorders                                                  |
| Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθη-<br>τηρίων οργάνων .....      | 6.303                                   | 1.869          | 3.950                | 433                    | 8                        | 23              | 20                              | Diseases of the nervous system and sense organs                   |
| Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος .....                                   | 16.251                                  | 529            | 13.201               | 1.145                  | 60                       | 1.168           | 148                             | Diseases of the circulatory system                                |
| Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος .....                                  | 9.617                                   | 1.710          | 7.281                | 420                    | 21                       | 158             | 27                              | Diseases of the respiratory system                                |
| Νόσοι του πεπτικού συστήματος .....                                       | 12.209                                  | 2.680          | 8.780                | 580                    | 26                       | 114             | 29                              | Diseases of the digestive system                                  |
| Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος .....                             | 9.032                                   | 1.794          | 6.650                | 464                    | 10                       | 90              | 24                              | Diseases of the genito-urinary system                             |
| Εππλοκές της κύησης, του τοκετού και της λο-<br>χείας .....               | 9.794                                   | 7.373          | 2.382                | 27                     | 2                        | —               | 10                              | Complications of pregnancy, child birth and the puerperium        |
| Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού .....                          | 1.895                                   | 350            | 1.463                | 71                     | —                        | 2               | 9                               | Diseases of the skin and subcutaneous tissue                      |
| Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του<br>συνδετικού ιστού .....      | 4.827                                   | 310            | 4.229                | 256                    | 2                        | 10              | 20                              | Diseases of the musculoskeletal system and con-<br>nective tissue |
| Συγγενείς ανωμαλίες .....                                                 | 906                                     | 132            | 621                  | 123                    | 3                        | 26              | 1                               | Congenital anomalies                                              |
| Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την<br>περιγεννητική περίοδο ..... | 1.339                                   | 557            | 742                  | 17                     | 2                        | 19              | 2                               | Certain conditions originating in the perinatal<br>period         |
| Συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις .....                      | 7.445                                   | 833            | 5.814                | 543                    | 17                       | 92              | 146                             | Symptoms and ill-defined conditious                               |
| Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις .....                               | 9.877                                   | 757            | 8.696                | 293                    | 20                       | 85              | 26                              | Accidents, poisonings and injuries                                |

1. Νέος πίνακας. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγείας".

1. New table. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων <sup>(1)</sup> — Cases of infectious diseases <sup>(1)</sup>

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department                            | Σύνολο<br>Total | Ανεμο-<br>βλογιά<br>Chicken-<br>pox (vari-<br>cella) | Γρίπη<br>Influenza | Διφθερί-<br>τιδα<br>Diph-<br>theria | Ερυθρά<br>German<br>measles | Ηπατίτι-<br>δα, λοι-<br>μώδης<br>Hepatitis,<br>infectious | Ιλαρά<br>Measles<br>(rubeola) | Κοκκύ-<br>της<br>Whoop-<br>ing cough | Μελο-<br>ταίος<br>πυρετός<br>Undulant<br>fever | Οστρακιά<br>Scarlet<br>fever | Παρωτι-<br>τίδα<br>Mumps | Πολιο-<br>μυελίτιδα<br>Poliomy-<br>elitis | Λοιπά<br>Other |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|----------------|
| <b>1990</b> .....                                                                              | <b>20.252</b>   | <b>8.391</b>                                         | <b>4.813</b>       | —                                   | <b>830</b>                  | <b>732</b>                                                | <b>245</b>                    | <b>752</b>                           | <b>192</b>                                     | <b>834</b>                   | <b>999</b>               | <b>4</b>                                  | <b>2.460</b>   |
| <b>1991</b> .....                                                                              | <b>15.959</b>   | <b>8.355</b>                                         | <b>400</b>         | —                                   | <b>679</b>                  | <b>605</b>                                                | <b>1.371</b>                  | <b>649</b>                           | <b>237</b>                                     | <b>745</b>                   | <b>658</b>               | —                                         | <b>2.260</b>   |
| <b>1992</b> .....                                                                              | <b>20.574</b>   | <b>8.768</b>                                         | <b>3.225</b>       | <b>1</b>                            | <b>728</b>                  | <b>439</b>                                                | <b>3.448</b>                  | <b>480</b>                           | <b>158</b>                                     | <b>743</b>                   | <b>410</b>               | —                                         | <b>2.174</b>   |
| <i>1992: Απρίλιος — April</i> .....                                                            | <i>2.704</i>    | <i>1.284</i>                                         | <i>18</i>          | —                                   | <i>96</i>                   | <i>33</i>                                                 | <i>938</i>                    | <i>80</i>                            | <i>11</i>                                      | <i>53</i>                    | <i>60</i>                | —                                         | <i>131</i>     |
| <i>1993: Απρίλιος — April</i> .....                                                            | <i>4.297</i>    | <i>1.198</i>                                         | <i>67</i>          | —                                   | <i>2.489</i>                | <i>21</i>                                                 | <i>92</i>                     | <i>28</i>                            | <i>26</i>                                      | <i>213</i>                   | <i>23</i>                | —                                         | <i>140</i>     |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Ατ-<br>τικής—Greater Athens and rest of Attiki ..... | 577             | 179                                                  | —                  | —                                   | 280                         | 9                                                         | 11                            | —                                    | —                                              | 85                           | 7                        | —                                         | 5              |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central<br>Greece and Evia .....                         | 389             | 93                                                   | 37                 | —                                   | 242                         | —                                                         | 1                             | —                                    | 4                                              | 4                            | —                        | —                                         | 7              |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                               | 397             | 201                                                  | —                  | —                                   | 156                         | 1                                                         | 7                             | 10                                   | 7                                              | —                            | —                        | —                                         | 15             |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                              | 8               | —                                                    | —                  | —                                   | 2                           | 1                                                         | —                             | —                                    | —                                              | 1                            | —                        | —                                         | 4              |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                           | 196             | 32                                                   | —                  | —                                   | 145                         | —                                                         | —                             | 2                                    | 4                                              | 11                           | —                        | —                                         | 2              |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                       | 27              | 4                                                    | —                  | —                                   | 14                          | 1                                                         | —                             | —                                    | —                                              | 1                            | —                        | —                                         | 7              |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                      | 1.317           | 378                                                  | 15                 | —                                   | 742                         | 6                                                         | 26                            | 13                                   | 5                                              | 62                           | 14                       | —                                         | 56             |
| Θράκη—Thraki .....                                                                             | 46              | 28                                                   | —                  | —                                   | 8                           | 2                                                         | —                             | —                                    | 5                                              | —                            | 1                        | —                                         | 2              |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                             | 810             | 122                                                  | —                  | —                                   | 636                         | 1                                                         | 2                             | 2                                    | —                                              | 40                           | —                        | —                                         | 7              |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                              | 530             | 161                                                  | 15                 | —                                   | 264                         | —                                                         | 45                            | —                                    | 1                                              | 9                            | —                        | —                                         | 35             |

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to prefectures.

**V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ**  
**AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING**

**23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece**

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

| Κατηγορίες δανείων<br>Category of loans                                                                                               | Απρίλιος — April |            | Μάιος — May |            | Ιανουάριος — Μάιος<br>January — May |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|-------------|------------|-------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                       | 1994             | 1995       | 1994        | 1995       | 1994                                | 1995       |
| Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans .....                                                                                          | 27.161.128       | 26.102.091 | 17.877.553  | 23.475.208 | 88.165.408                          | 98.358.017 |
| Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans<br>Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών—<br>Financing of agricultural organizations ..... | (1)              | (1)        | (1)         | (1)        | (1)                                 | (1)        |
| Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Me-<br>dium and long-term loans .....                                                             | 14.056.306       | 14.533.868 | 10.634.094  | 14.889.994 | 57.058.792                          | 68.116.737 |
| Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul-<br>tural equipment .....                                                                | 3.679.897        | 2.655.472  | 2.931.556   | 3.324.025  | 15.604.458                          | 13.034.940 |
| Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors<br>excluding agriculture:                                                                 | 4.672.247        | 4.772.886  | 3.043.181   | 3.567.038  | 19.923.031                          | 25.314.312 |
| Βραχυπρόθεσμα — Short term loans .....                                                                                                | 5.065.672        | 5.293.789  | 4.471.521   | 5.397.910  | 25.490.364                          | 30.025.521 |
| Μεσοπρόθεσμα — Medium term loans .....                                                                                                | 342.878          | 215.952    | 190.548     | 186.490    | 1.088.263                           | 852.041    |
| Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing .....                                                                                          | 1.866.385        | 75.898     | 583.354     | 76.541     | 9.662.978                           | 7.457.498  |

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

1. Τα δάνεια με ενέχυρο προϊόντα περιλαμβάνονται στα καλλιεργητικά δάνεια.

1. Collateral loans are included in the cultivation loans.

**24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών**  
**Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Είδος καλλιεργιών                                   | 1992*              | 1993*              | 1994*              | Kind of crops                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------------|
| <b>Σύνολο .....</b>                                 | <b>(1)35.102,0</b> | <b>(1)34.933,6</b> | <b>(1)35.015,0</b> | <b>Total</b>                             |
| <b>Από αυτές, ποτιστικές .....</b>                  | <b>12.591,4</b>    | <b>13.144,2</b>    | <b>13.272,7</b>    | <b>Thereof irrigated</b>                 |
| Αροτραίες καλλιέργειες .....                        | 23.195,1           | 22.974,7           | 23.007,9           | Crops on arable land                     |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 8.517,6            | 8.878,6            | 8.945,2            | Thereof irrigated                        |
| Λαχανικά .....                                      | 1.173,9            | 1.192,5            | 1.200,0            | Vegetables                               |
| Κηπευτική γη που αρδεύτηκε .....                    | 1.090,4            | 1.103,5            | 1.140,9            | Irrigated garden area                    |
| Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες <sup>(2)</sup> ..... | ...                | ...                | ...                | Other horticultural crops <sup>(2)</sup> |
| Άμπελοι και σταφιδάμπελοι .....                     | 1.508,4            | 1.467,1            | 1.426,8            | Vineyards (grapes and raisins)           |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 295,9              | 326,6              | 327,0              | Thereof irrigated                        |
| Κανονικοί δονδρώνες .....                           | 9.224,6            | 9.299,3            | 9.380,3            | Trees in compact plantations             |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 2.687,5            | 2.835,5            | 2.859,5            | Thereof irrigated                        |

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρο-  
νάπτυξη, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1992 σε 4.820 χιλ. στρέμματα, για  
το 1993 σε 4.943 χιλ. στρέμματα και για το 1994 σε 4.759 χιλ. στρέμματα, και  
συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προ-  
κύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.411 χιλ.  
στρέμματα για το 1992, σε 39.353 χιλ. στρέμματα για το 1993 και σε 39.290  
χιλ. στρέμματα για το 1994.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.411 thous. stremmas  
for 1992, 39.353 thous. stremmas for 1993 and 39.290 thous. stremmas for 1994  
can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.820  
thous. stremmas for 1992, 4.943 thous. stremmas for 1993 and 4.759 thous.  
stremmas for 1994 and by deducting therefrom mixed and successive  
cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

\* Provisional data.

25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region | Σύνολο<br>Total | Αροτραίες<br>καλλιέργειες<br>Crops on arable<br>land | Λαχανικά<br>Vegetables | Λοιπές<br>κηπευτικές<br>καλλιέργειες<br>Other horti-<br>cultural<br>crops | Άμπελοι και<br>σταφιδάμπελοι<br>(grapes and<br>raisins) | Κανονικοί<br>δενδρόντες<br>Trees in<br>compact<br>plantations |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

Έτος — 1992\* — Year

|                                                                        |          |          |         |     |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|-----|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 35.102,1 | 23.195,1 | 1.173,9 | ... | 1.508,4 | 9.224,7 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.289,3  | 3.280,8  | 252,0   | ... | 255,3   | 1.501,2 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |     |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.398,5  | 1.960,5  | 250,0   | ... | 493,1   | 2.694,9 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 700,4    | 170,6    | 25,4    | ... | 69,7    | 434,7   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.080,7  | 715,8    | 34,8    | ... | 8,4     | 321,7   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.782,5  | 4.093,6  | 79,5    | ... | 67,3    | 542,1   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.730,0 | 9.119,0  | 322,0   | ... | 134,2   | 1.154,8 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 2.971,1  | 2.847,0  | 69,1    | ... | 6,8     | 48,2    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 1.647,3  | 667,6    | 55,6    | ... | 107,6   | 816,5   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.502,3  | 340,2    | 85,5    | ... | 366,0   | 1.710,6 |

Έτος — 1993\* — Year

|                                                                        |          |          |         |     |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|-----|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 34.933,6 | 22.974,7 | 1.192,5 | ... | 1.467,1 | 9.299,3 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.309,6  | 3.285,5  | 264,5   | ... | 249,0   | 1.510,6 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |     |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.381,3  | 1.951,6  | 239,6   | ... | 491,0   | 2.699,1 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 700,2    | 173,1    | 21,9    | ... | 69,0    | 436,2   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.078,1  | 708,5    | 35,1    | ... | 9,1     | 325,4   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.780,8  | 4.087,2  | 86,3    | ... | 65,3    | 542,0   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.638,4 | 8.991,8  | 330,9   | ... | 132,6   | 1.183,1 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 1.640,1  | 2.753,8  | 69,9    | ... | 6,6     | 48,6    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 2.526,2  | 668,3    | 52,9    | ... | 106,6   | 812,3   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.878,9  | 354,9    | 91,4    | ... | 337,9   | 1.742,0 |

Έτος — 1994\* — Year

|                                                                        |          |          |         |     |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|-----|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 35.015,0 | 23.007,8 | 1.199,9 | ... | 1.426,8 | 9.380,2 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.320,9  | 3.287,8  | 276,0   | ... | 241,7   | 1.515,4 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |     |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.401,3  | 1.958,0  | 237,8   | ... | 475,8   | 2.729,6 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 693,5    | 169,9    | 22,6    | ... | 67,5    | 433,4   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.076,0  | 704,6    | 35,2    | ... | 8,7     | 327,5   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.781,8  | 4.089,4  | 87,6    | ... | 66,6    | 538,3   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.691,7 | 9.030,5  | 328,3   | ... | 128,0   | 1.204,8 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 2.892,3  | 2.765,8  | 71,2    | ... | 6,3     | 48,9    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 1.625,1  | 655,6    | 51,7    | ... | 104,1   | 813,7   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.532,4  | 346,2    | 89,5    | ... | 328,1   | 1.768,6 |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.  
\* Provisional data.

**26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες**  
**Areas under arable crops by categories**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region                                                                      | Σιτηρά<br>για καρπό<br>Cereals<br>for grain | Βρώσιμα<br>όσπρια<br>Edible<br>pulse | Βιομηχανικά<br>φυτά<br>Industrial<br>plants | Κτηνοτρο-<br>φικά φυτά<br>Fodder<br>plants | Πεπονοειδή<br>Melons | Πατάτες<br>Potatoes | Λοιπές<br>αροτραίες<br>καλλιέργειες<br>Other crops<br>on arable land |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Έτος — 1992* — Year</b>                                                                                      |                                             |                                      |                                             |                                            |                      |                     |                                                                      |
| <b>Σύνολο - Total .....</b>                                                                                     | <b>14.063,6</b>                             | <b>216,5</b>                         | <b>4.803,2</b>                              | <b>3.306,0</b>                             | <b>281,5</b>         | <b>514,9</b>        | <b>...</b>                                                           |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.676,8                                     | 39,7                                 | 814,0                                       | 635,3                                      | 44,5                 | 70,3                | ...                                                                  |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 913,3                                       | 36,7                                 | 55,7                                        | 706,5                                      | 74,9                 | 173,3               | ...                                                                  |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 42,9                                        | 11,5                                 | 0,0                                         | 91,6                                       | 4,7                  | 19,9                | ...                                                                  |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 227,6                                       | 16,0                                 | 30,7                                        | 406,9                                      | 7,2                  | 27,5                | ...                                                                  |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.996,0                                     | 13,0                                 | 1.712,4                                     | 299,9                                      | 53,5                 | 16,7                | ...                                                                  |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.927,9                                     | 55,8                                 | 1.346,6                                     | 670,1                                      | 45,7                 | 68,2                | ...                                                                  |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.798,7                                     | 7,6                                  | 842,0                                       | 144,8                                      | 8,9                  | 43,2                | ...                                                                  |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 379,5                                       | 18,8                                 | 1,6                                         | 215,0                                      | 20,9                 | 31,6                | ...                                                                  |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 100,9                                       | 17,4                                 | 0,2                                         | 135,9                                      | 21,2                 | 64,2                | ...                                                                  |
| <b>Έτος — 1993* — Year</b>                                                                                      |                                             |                                      |                                             |                                            |                      |                     |                                                                      |
| <b>Σύνολο - Total .....</b>                                                                                     | <b>13.776,1</b>                             | <b>205,3</b>                         | <b>4.933,7</b>                              | <b>3.323,4</b>                             | <b>269,7</b>         | <b>490,7</b>        | <b>...</b>                                                           |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.612,9                                     | 37,4                                 | 880,0                                       | 647,7                                      | 38,2                 | 69,3                | ...                                                                  |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 914,8                                       | 34,5                                 | 32,5                                        | 726,7                                      | 78,5                 | 164,6               | ...                                                                  |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 42,1                                        | 11,2                                 | —                                           | 96,0                                       | 4,1                  | 19,7                | ...                                                                  |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 228,1                                       | 13,6                                 | 25,5                                        | 407,2                                      | 6,6                  | 27,5                | ...                                                                  |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.901,3                                     | 10,2                                 | 1.830,6                                     | 283,8                                      | 44,4                 | 14,9                | ...                                                                  |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.825,2                                     | 55,3                                 | 1.319,6                                     | 680,8                                      | 47,1                 | 61,2                | ...                                                                  |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.738,2                                     | 6,5                                  | 841,2                                       | 125,5                                      | 7,7                  | 33,8                | ...                                                                  |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 376,2                                       | 18,7                                 | 4,0                                         | 215,0                                      | 21,3                 | 32,9                | ...                                                                  |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 107,3                                       | 17,9                                 | 0,3                                         | 140,7                                      | 21,8                 | 66,8                | ...                                                                  |
| <b>Έτος — 1994* — Year</b>                                                                                      |                                             |                                      |                                             |                                            |                      |                     |                                                                      |
| <b>Σύνολο - Total .....</b>                                                                                     | <b>13.701,9</b>                             | <b>195,5</b>                         | <b>5.111,8</b>                              | <b>3.235,5</b>                             | <b>265,6</b>         | <b>489,9</b>        | <b>...</b>                                                           |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.629,5                                     | 34,4                                 | 886,4                                       | 627,5                                      | 41,9                 | 67,7                | ...                                                                  |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 938,1                                       | 33,0                                 | 43,0                                        | 701,9                                      | 80,6                 | 161,4               | ...                                                                  |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 43,8                                        | 12,3                                 | 0,1                                         | 90,9                                       | 4,0                  | 19,0                | ...                                                                  |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 224,6                                       | 13,2                                 | 31,0                                        | 400,4                                      | 7,1                  | 28,2                | ...                                                                  |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.846,2                                     | 12,1                                 | 1.903,1                                     | 270,9                                      | 40,1                 | 15,0                | ...                                                                  |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.843,5                                     | 49,3                                 | 1.368,6                                     | 659,5                                      | 42,5                 | 63,0                | ...                                                                  |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.701,7                                     | 6,0                                  | 877,9                                       | 135,7                                      | 7,7                  | 36,0                | ...                                                                  |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 376,2                                       | 18,3                                 | 1,5                                         | 206,9                                      | 20,1                 | 32,3                | ...                                                                  |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 98,3                                        | 16,9                                 | 0,2                                         | 141,9                                      | 21,6                 | 67,3                | ...                                                                  |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
Areas under crops and production of agricultural crops

| Προϊόντα — Crops                                                    | Έκταση<br>(σε χιλιάδες εκτάρια (1) )<br>Area<br>(in thousand hectares (1) ) |        |        | Παραγωγή<br>(σε χιλιάδες τόννους)<br>Production<br>(in thousand tons) |       |       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                     | 1992*                                                                       | 1993*  | 1994*  | 1991*                                                                 | 1992* | 1993* |
| Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard             | 332                                                                         | 329    | 301    | 824                                                                   | 899   | 895   |
| Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard                                         | 616                                                                         | 583    | 607    | 2.303                                                                 | 1.445 | 1.248 |
| Κριθάρι — Barley                                                    | 171                                                                         | 167    | 163    | 465                                                                   | 436   | 415   |
| Βρώμη — Oats                                                        | 43                                                                          | 43     | 44     | 80                                                                    | 73    | 74    |
| Αραβόσιτος — Maize, grown alone                                     | 205                                                                         | 208    | 205    | 2.306                                                                 | 2.048 | 2.099 |
| Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops      | 6                                                                           | 5      | 6      |                                                                       |       |       |
| Ρύζι — Rice                                                         | 14                                                                          | 20     | 23     | 91                                                                    | 101   | 146   |
| Σίκαλη — Rye                                                        | 17                                                                          | 19     | 19     | 50                                                                    | 42    | 42    |
| Βαμβάκι — Cotton                                                    | 304                                                                         | 341    | 368    | 601                                                                   | 790   | 996   |
| Καπνός — Tobacco                                                    | 91                                                                          | 81     | 76     | 162                                                                   | 187   | 168   |
| Ζαχαρότευτλα — Sugar beets                                          | 50                                                                          | 48     | 42     | 2.564                                                                 | 3.191 | 2.989 |
| Φιστία αράπικο — Groundnuts                                         | 2                                                                           | 1      | 1      | 7                                                                     | 7     | 4     |
| Σουσάμι — Sesame                                                    | —                                                                           | —      | —      | —                                                                     | —     | —     |
| Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone                               | 10                                                                          | 9      | 9      | 27                                                                    | 27    | 22    |
| Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops | 5                                                                           | 4      | 4      |                                                                       |       |       |
| Κουριά — Broad beans                                                | 4                                                                           | 3      | 3      | 6                                                                     | 6     | 5     |
| Ρεβίθια — Chick-peas                                                | 2                                                                           | 2      | 2      | 6                                                                     | 4     | 3     |
| Φακή — Lentils                                                      | 1                                                                           | 1      | 7      | 1                                                                     | 1     | 1     |
| Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons                     | 28                                                                          | 27     | 27     | 871                                                                   | 841   | 797   |
| Πατάτες — Potatoes                                                  | 52                                                                          | 49     | 49     | 1.088                                                                 | 1.020 | 1.006 |
| Τομάτες — Fresh tomatoes                                            | 41                                                                          | 41     | 42     | 2.110                                                                 | 1.781 | 1.886 |
| Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry                                        | 8                                                                           | 8      | 8      | 123                                                                   | 141   | 141   |
| Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower                    | 12                                                                          | 13     | 13     | 267                                                                   | 267   | 275   |
| Πράσα — Leek                                                        | 2                                                                           | 2      | 2      | 37                                                                    | 40    | 39    |
| Μπάμιες — Okra                                                      | —                                                                           | —      | —      | 15                                                                    | 14    | 13    |
| Μελιτζάνες — Eggplants                                              | —                                                                           | —      | —      | 74                                                                    | 63    | 71    |
| Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables                         | 54                                                                          | 56     | 43     | —                                                                     | —     | —     |
| Κορινθιακή σταφίδα — Currants                                       | (2)151                                                                      | (2)148 | (2)143 | 46                                                                    | 53    | 52    |
| Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins                             |                                                                             |        |        | 43                                                                    | 45    | 38    |
| Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes                                 | (2)151                                                                      | (2)148 | (2)143 | 254                                                                   | 234   | 249   |
| Γλεύκος (μούστος) — Must                                            |                                                                             |        |        | 433                                                                   | 439   | 449   |
| Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds                                  | 15                                                                          | 13     | —      | 28                                                                    | 24    | 26    |
| Σανά — Hay                                                          | 242                                                                         | 244    | 237    | 1.810                                                                 | 1.723 | 1.705 |
| Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots                     |                                                                             |        |        | —                                                                     | —     | —     |
| Γρασιδία — Grass                                                    | 75                                                                          | 76     | 76     | —                                                                     | —     | —     |

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.
  2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφυδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.
- \* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.
  2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.
- \* Provisional data.



## 28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

| Είδος δένδρων—Kind of trees                                                  | Αριθμός δένδρων<br>(σε χιλιάδες)<br>Number of trees (in thousand) |                |                |                | Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων<br>(σε τόννους)<br>Production (in tons) |          |           |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|-----------|
|                                                                              | 1988                                                              | 1989           | 1990           | 1991           | 1990                                                                     | 1991*    | 1992*     | 1993*     |
| <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                    | <b>221.128</b>                                                    | <b>223.449</b> | <b>225.159</b> | <b>226.158</b> |                                                                          |          |           |           |
| <b>Εσπεριδοειδή—Citrus trees</b> .....                                       | <b>26.389</b>                                                     | <b>26.928</b>  | <b>26.934</b>  | <b>27.066</b>  | <b>1.169.279</b>                                                         | ...      | ...       | ...       |
| Πορτοκαλιές—Orange trees .....                                               | 17.225                                                            | 17.527         | 17.680         | 17.898         | 877.046                                                                  | 788.274  | 942.892   | 905.723   |
| Λεμονιές—Lemon trees .....                                                   | 5.590                                                             | 5.721          | 5.632          | 5.509          | 192.512                                                                  | 151.369  | 147.512   | 167.552   |
| Μανταρινιές—Mandarin trees .....                                             | 3.137                                                             | 3.253          | 3.196          | 3.245          | 88.844                                                                   | 88.381   | 107.282   | 95.557    |
| Νερατζιές—Bitter orange trees .....                                          | 91                                                                | 80             | 76             | 75             | 1.539                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Κιτριές—Citron trees .....                                                   | 124                                                               | 125            | 131            | 122            | 3.711                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Περγαμοτιές—Bergamot trees .....                                             | 16                                                                | 15             | 14             | 15             | 333                                                                      | ...      | ...       | ...       |
| Φράπες—Pummelo trees .....                                                   | 6                                                                 | 6              | 6              | 4              | 152                                                                      | ...      | ...       | ...       |
| Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit .....                                               | 200                                                               | 201            | 199            | 198            | 5.142                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| <b>Οπώρες—Fruit trees</b> .....                                              | <b>37.036</b>                                                     | <b>37.735</b>  | <b>37.766</b>  | <b>38.738</b>  |                                                                          |          |           |           |
| Μηλιές—Apple trees .....                                                     | 7.132                                                             | 6.299          | 6.368          | 6.600          | 331.924                                                                  | 200.755  | 350.522   | 324.054   |
| Αχλαδιές—Pear trees .....                                                    | 6.838                                                             | 6.552          | 6.150          | 5.835          | 103.277                                                                  | 98.149   | 112.359   | 112.509   |
| Ροδακινιές—Peach trees .....                                                 | 15.839                                                            | 18.016         | 18.562         | 19.715         | 786.939                                                                  | 835.061  | 1.096.867 | 1.123.319 |
| Βερικοκιές—Apricot trees .....                                               | 2.659                                                             | 2.404          | 2.216          | 2.025          | 113.211                                                                  | 69.196   | 86.276    | 86.659    |
| Κερασιές—Cherry trees .....                                                  | 1.712                                                             | 1.832          | 1.879          | 2.028          | 47.062                                                                   | 30.314   | 48.085    | 46.212    |
| Βυσιινιές—Sour cherry trees .....                                            | 586                                                               | 417            | 335            | 333            | 2.833                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Κυδωνιές—Quince trees .....                                                  | 532                                                               | 510            | 478            | 444            | 10.060                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| Κορομηλιές—Prunellas trees .....                                             | 411                                                               | 407            | 352            | 366            | 7.182                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh<br>figs .....                         | 1.327                                                             | 1.298          | 1.243          | 1.211          | 23.260                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)                                       | (2)                                                               | (2)            | (2)            | 181            | 3.419                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| <b>Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι—<br/>Nut and dried fruit trees</b> ..... | <b>23.831</b>                                                     | <b>23.449</b>  | <b>22.643</b>  | <b>22.077</b>  |                                                                          |          |           |           |
| Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry<br>figs .....                           | 1.632                                                             | 1.590          | 1.592          | 1.544          | 13.023                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes                                    | (2)422                                                            | (2)422         | (2)252         | 136            | 645                                                                      | ...      | ...       | ...       |
| Αμυγδαλιές—Almond trees .....                                                | 11.922                                                            | 11.852         | 11.575         | 11.181         | 53.394                                                                   | 55.799   | 60.456    | 57.220    |
| Καρυδιές—Walnut trees .....                                                  | 2.846                                                             | 2.839          | 2.780          | 2.708          | 22.988                                                                   | 21.742   | 23.557    | 24.448    |
| Λεπτοκαρυιές—Hazelnut trees .....                                            | 1.970                                                             | 1.749          | 1.670          | 1.589          | 6.697                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Φιστικιές—Pistachio trees .....                                              | 1.031                                                             | 1.069          | 1.088          | 1.110          | 3.439                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Καστανιές—Chestnut trees .....                                               | 1.445                                                             | 1.438          | 1.439          | 1.526          | 10.882                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| Χαρουπιές—Carob trees .....                                                  | 2.563                                                             | 2.490          | 2.329          | 2.283          | 16.121                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| <b>Λοιπά—Other</b> .....                                                     | <b>133.872</b>                                                    | <b>135.337</b> | <b>137.816</b> | <b>138.277</b> |                                                                          |          |           |           |
| Ελιές βρώσιμες—Olives, edible .....                                          |                                                                   |                |                |                | 144.909                                                                  | 203.112  | 197.031   | 198.742   |
| Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive<br>oil .....                         | (3)129.122                                                        | (3)130.527     | (3)133.172     | 24.672         | 858.815                                                                  | ...      | ...       | ...       |
| Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..                                       |                                                                   |                |                | 108.251        | 281.749                                                                  | 196.734* | 387.150*  | 310.335*  |
| Μαστιχοδένδρα—Mastic trees .....                                             | 2.136                                                             | 2.264          | 2.134          | 2.617          | 113                                                                      | ...      | ...       | ...       |
| Ροδιές—Pomegranate trees .....                                               | 227                                                               | 223            | 214            | 195            | 3.475                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees                                         | 156                                                               | 148            | 142            | 138            | 2.334                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Μπανανιές—Banana trees .....                                                 | 765                                                               | 623            | 496            | 487            | 7.213                                                                    | ...      | ...       | ...       |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                                           | 1.404                                                             | 1.478          | 1.579          | 1.840          | 30.116                                                                   | ...      | ...       | ...       |
| Αβοκάντο—Avocado .....                                                       | 62                                                                | 74             | 79             | 77             | 812                                                                      | ...      | ...       | ...       |

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

\* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

| Είδος ζώων                  | 1988   | 1989   | 1990   | 1991   | Kind of animals             |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------|
| Βοοειδή .....               | 677    | 654    | 624    | 602    | Cattle                      |
| Βουβάλια .....              | 1      | 1      | 1      | 1      | Buffaloes                   |
| Χοίροι .....                | 1.011  | 1.001  | 996    | 986    | Pigs                        |
| Πρόβατα .....               | 8.670  | 8.723  | 8.660  | 8.693  | Sheep                       |
| Αίγες .....                 | 5.339  | 5.348  | 5.334  | 5.336  | Goats                       |
| Ίπποι .....                 | 53     | 49     | 45     | 43     | Horses                      |
| Ημίονοι .....               | 70     | 65     | 60     | 54     | Mules                       |
| Όνοι .....                  | 147    | 137    | 127    | 118    | Asses                       |
| Όρνιθες .....               | 27.295 | 27.578 | 26.767 | 27.376 | Hens                        |
| Πάπιες .....                | 92     | 123    | 114    | 112    | Ducks                       |
| Χήνες .....                 | 49     | 46     | 38     | 36     | Geese                       |
| Ινδιάνοι .....              | 128    | 116    | 110    | 106    | Turkeys                     |
| Περιστέρια .....            | 1.291  | 1.253  | 1.253  | 1.213  | Pigeons                     |
| Κουνέλια .....              | 1.813  | 1.801  | 1.747  | 1.709  | Rabbits                     |
| Κυψέλες μελισσών .....      | 1.216  | 1.210  | 1.195  | 1.202  | Beehives (in thous. pieces) |
| Από αυτές, ευρωπαϊκές ..... | 1.097  | 1.088  | 1.078  | 1.096  | Thereof: European           |

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος προϊόντων                         | 1990      | 1991*     | 1992*     | 1993*     | Kind of products             |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|
| Κρέας, σύνολο .....                     | 502.058   | 483.552   | 470.275   | 467.386   | Meat, total                  |
| Κρέας βοδινό (και βουβάλων) .....       | 83.157    | ...       | ...       | ...       | Cattle                       |
| Κρέας χοιρινό .....                     | 139.839   | ...       | ...       | ...       | Pork                         |
| Κρέας πρόβειο .....                     | 89.652    | ...       | ...       | ...       | Mutton, lamb                 |
| Κρέας αίγιο .....                       | 50.715    | ...       | ...       | ...       | Goat                         |
| Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.) ..... | 138.695   | ...       | ...       | ...       | Other (poultry etc.)         |
| Βούτυρο .....                           | 5.045     | 5.934     | 5.556     | 5.420     | Butter                       |
| Γάλα .....                              | 1.791.183 | 1.729.536 | 1.731.014 | 1.808.933 | Milk                         |
| Τυρί σκληρό .....                       | 42.836    | 36.062    | 34.825    | 37.984    | Cheese, hard                 |
| Τυρί μαλακό .....                       | 126.705   | 114.170   | 113.952   | 110.837   | Cheese, soft                 |
| Μυζήθρα .....                           | 11.094    | ...       | ...       | ...       | Myzithra                     |
| Κρέμα νοπή .....                        | 4.218     | ...       | ...       | ...       | Milk cream                   |
| Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) .....     | 9.691     | 10.369    | 9.929     | 9.746     | Lambswool (raw)              |
| Τρίχες αιγών .....                      | 2.229     | ...       | ...       | ...       | Goat hairs                   |
| Αυγά .....                              | 122.466   | 121.180   | 119.746   | 121.093   | Eggs                         |
| Μέλι .....                              | 11.496    | 13.519    | 13.213    | 14.826    | Honey                        |
| Δέρματα (σε τεμάχια):                   |           |           |           |           | Hides and skins (in pieces): |
| α) Μικρών ζώων .....                    | 7.742.977 | ...       | ...       | ...       | a) from small animals        |
| β) Μεγάλων ζώων .....                   | 194.286   | ...       | ...       | ...       | b) from big animals          |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος προϊόντων                                              | 1989      | 1990      | 1991      | 1992      | 1993      | Kind of products                             |
|--------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------------------|
| Ρίζες ρεικιών <sup>(1)</sup> .....                           | 358       | —         | —         | —         | —         | Brier roots <sup>(1)</sup>                   |
| Ξυλάνθρακες <sup>(1)</sup> .....                             | 9.773     | 9.220     | 9.820     | 8.363     | 11.308    | Charcoal <sup>(1)</sup>                      |
| Ξυλεία στρογγυλή <sup>(1)(2)</sup> , σε μ <sup>3</sup> ..... | 741.954   | 660.009   | 665.894   | 604.595   | 649.667   | Lumber <sup>(1)(2)</sup> , in m <sup>3</sup> |
| Κανσόξυλα:                                                   |           |           |           |           |           | Firewood:                                    |
| α) από δάση <sup>(1)</sup> .....                             | 1.401.537 | 1.345.836 | 1.336.976 | 1.346.605 | 1.232.734 | a) From forest land <sup>(1)</sup>           |
| β) από γεωργικές εκτάσεις .....                              | 634.511   | 619.685   | —         | —         | —         | b) From agricultural land                    |
| Ρετσίνι <sup>(1)</sup> .....                                 | 5.392     | 4.316     | 4.278     | 1.257     | 4.632     | Resin gum <sup>(1)</sup>                     |
| Δαφνόφυλλα <sup>(1)</sup> .....                              | 60        | —         | —         | —         | —         | Laurel leaves <sup>(1)</sup>                 |

1. Π η γ ή : Υπουργείο Γεωργίας.

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source : Ministry of Agriculture.

2. Including construction timber.

## 32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

| Είδος μηχανημάτων                                               | 1988    | 1989    | 1990    | 1991    | Kind                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------|
| Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) .....                           | 207.567 | 211.651 | 215.755 | 223.718 | Tractors, double axis                                |
| Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.) .....           | 117.767 | 117.657 | 123.097 | 122.880 | Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.) |
| Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) .....                      | 6.476   | 7.176   | 6.247   | 6.847   | Harvesters - threshers (combines)                    |
| Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη) ..... | 6.087   | 6.302   | 6.093   | 6.123   | Harvesters, all types (stacking up or not)           |
| Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου .....                            | 939     | 984     | 899     | 927     | Threshers, all types                                 |
| Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές .....                            | 9.978   | 9.772   | 9.975   | 10.225  | Simple mowers                                        |
| Βαμβακοσυλλεκτικές .....                                        | 1.908   | 1.973   | 2.118   | 2.211   | Pick-up threshers, for cotton                        |
| Τευλοεξαγωγείς .....                                            | 1.136   | 993     | 953     | 1.181   | Beet harvesters                                      |
| Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα) .....                     | 93.995  | 104.095 | 112.563 | 125.229 | Pruning saws, petrol                                 |
| Εκκοκιστικές αραβοσίτου .....                                   | 1.164   | 1.357   | 1.363   | 1.037   | Maize leaf-removers                                  |
| Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου .....                             | 10.020  | 10.948  | 12.366  | 12.959  | Milking machines, all types                          |
| Κορυφολόγοι (γάλατος) .....                                     | 1.330   | 1.278   | 1.272   | 1.166   | Cream separators                                     |
| Αντλίες πετρελαιοκίνητες .....                                  | 105.737 | 106.776 | 107.814 | 110.140 | Pumps, diesel oil                                    |
| Αντλίες βενζινοκίνητες .....                                    | 76.042  | 76.702  | 76.089  | 75.477  | » petrol                                             |
| Αντλίες ηλεκτροκίνητες .....                                    | 108.604 | 112.483 | 117.812 | 132.368 | » electric                                           |
| Αντλίες λουπές (ατμοκίνητες κλπ.) .....                         | 13.366  | 11.394  | 11.894  | 9.184   | » other (steam operated, etc.)                       |
| Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....                              | 174.325 | 177.048 | 184.820 | 194.880 | Sprinkling units                                     |
| Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανο-νάκια) .....          | 15.922  | 17.638  | 21.356  | 22.760  | Gun system of irrigation                             |
| Συγκροτήματα αρδύσεως με σταγόνες .....                         | 36.702  | 42.124  | 52.039  | 59.965  | Drop system of irrigation                            |
| Εκκολαπτικές μηχανές .....                                      | 513     | 873     | 711     | 1.008   | Incubators                                           |
| Σπαρτικές μηχανές σίτου .....                                   | 43.494  | 44.391  | 45.306  | 45.792  | Sowing machines, for wheat                           |
| Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ. .....    | 18.373  | 18.071  | 18.583  | 17.935  | Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.        |
| Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....                                   | 2.375   | 2.353   | 2.082   | 2.042   | Corn-graders                                         |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...                      | 81.625  | 84.623  | 89.521  | 94.020  | Power sprayers of high pressure                      |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι .....                        | 45.098  | 48.100  | 50.865  | 49.717  | » » portable                                         |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλ-<br>λιεργειών .....      | 30.801  | 32.705  | 34.161  | 36.490  | » » for linear cultivations                          |
| Μηχανοκίνητοι θειωτήρες .....                                   | 12.885  | 12.939  | 13.084  | 12.772  | Power dusters                                        |
| Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού .....                              | 42.330  | 44.100  | 44.717  | 44.346  | Tobacco threading machines                           |

## 33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

| Κατηγορία αλιευτικών                     | 1992          |                |                    | 1993          |                |                    | Category of fishing vessels     |
|------------------------------------------|---------------|----------------|--------------------|---------------|----------------|--------------------|---------------------------------|
|                                          | Αριθμός<br>No | HP             | κ.ο.χ.<br>GRT      | Αριθμός<br>No | HP             | κ.ο.χ.<br>GRT      |                                 |
| <b>Σύνολο .....</b>                      | <b>9.263</b>  | <b>871.725</b> | <b>60.976</b>      | <b>9.205</b>  | <b>868.807</b> | <b>60.846</b>      | <b>Total</b>                    |
| Υπερπόντιας αλιείας <sup>(1)</sup> ..... | 64            | 57.040         | 20.292             | 65            | 57.540         | 20.133             | Overseas fishery <sup>(1)</sup> |
| Μέσης αλιείας .....                      | 836           | 259.660        | 40.684             | 835           | 259.986        | 40.713             | Open sea fishery                |
| Μηχανότρατες .....                       | 378           | 148.170        | 23.864             | 378           | 147.846        | 23.874             | Trawlers                        |
| Γρι-γρι .....                            | 425           | 102.787        | 15.535             | 425           | 103.543        | 15.563             | Purse seines                    |
| Μικτά .....                              | 33            | 8.703          | 1.285              | 32            | 8.597          | 1.276              | Mixed                           |
| Παράκτιας αλιείας .....                  | 8.363         | 555.025        | ... <sup>(3)</sup> | 8.305         | 551.281        | ... <sup>(3)</sup> | Inshore fishery                 |
| Τράτες .....                             | 718           | 61.630         | ... <sup>(3)</sup> | 712           | 61.343         | ... <sup>(3)</sup> | Seiners                         |
| Λοιπά <sup>(2)</sup> .....               | 7.645         | 493.395        | ... <sup>(3)</sup> | 7.593         | 489.938        | ... <sup>(3)</sup> | Other <sup>(2)</sup>            |

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν υποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας 20 HP και άνω<sup>(1)</sup>, και αριθμός σκαφών

Catch<sup>(1)</sup> landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

| Κατηγορία                                                               | 1991            |                    |                | 1992            |                    |                | 1993            |                    |                | Category                                           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|----------------|-----------------|--------------------|----------------|-----------------|--------------------|----------------|----------------------------------------------------|
|                                                                         | Ιούλιος<br>July | Αύγουστ.<br>August | Σεπτ.<br>Sept. | Ιούλιος<br>July | Αύγουστ.<br>August | Σεπτ.<br>Sept. | Ιούλιος<br>July | Αύγουστ.<br>August | Σεπτ.<br>Sept. |                                                    |
| α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)                           |                 |                    |                |                 |                    |                |                 |                    |                |                                                    |
| Σύνολο                                                                  | 10.747          | 10.184             | 9.674          | 12.187          | 13.838             | 13.647         | 13.751          | 14.402             | 14.931         | Total                                              |
| Υπερπόντιας αλιείας .....                                               | 1.181           | 1.276              | 1.252          | 1.253           | 1.322              | 1.234          | 1.368           | 1.313              | 1.095          | Overseas fishery                                   |
| Μέσης αλιείας .....                                                     | 5.003           | 4.604              | 3.487          | 4.096           | 5.544              | 6.526          | 5.899           | 6.007              | 6.576          | Open sea fishery                                   |
| Παράκτιας αλιείας (2) .....                                             | 4.563           | 4.304              | 4.935          | 6.838           | 6.972              | 5.886          | 6.485           | 7.081              | 7.260          | Inshore fishery (2)                                |
| β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)              |                 |                    |                |                 |                    |                |                 |                    |                |                                                    |
| Σύνολο .....                                                            | 9.336           | 9.336              | 9.336          | 9.263           | 9.263              | 9.263          | 9.205           | 9.205              | 9.205          | Total                                              |
| Υπερπόντιας αλιείας .....                                               | 64              | 64                 | 64             | 64              | 64                 | 64             | 65              | 65                 | 65             | Overseas fishery vessels                           |
| από αυτά :<br>αλιεύσαν ή απέστειλαν<br>αλιεύματα υπερπόντιας<br>αλιείας | 52              | 55                 | 54             | 47              | 49                 | 44             | 47              | 51                 | 48             | of which:<br>have caught or sent overseas<br>catch |
| Μέσης αλιείας .....                                                     | 853             | 853                | 853            | 836             | 836                | 836            | 835             | 835                | 835            | Open sea fishery vessels                           |
| από αυτά :<br>παρέδωσαν δελτία .....                                    | 215             | 193                | 175            | 112             | 121                | 140            | 157             | 197                | 215            | of which:<br>have filled in returns                |
| δηλαδή :<br>α) εν ενεργεία .....                                        | 140             | 127                | 114            | 71              | 73                 | 85             | 110             | 125                | 154            | thereof:<br>a) in operation                        |
| β) αργούντα .....                                                       | 75              | 66                 | 61             | 41              | 48                 | 55             | 47              | 72                 | 61             | b) laid-up                                         |
| Παράκτιας αλιείας (2) .....                                             | 8.418           | 8.418              | 8.418          | 8.363           | 8.363              | 8.363          | 8.305           | 8.305              | 8.305          | Inshore fishery ves-sels (2)                       |
| από αυτά :<br>παρέδωσαν δελτία .....                                    | 1.689           | 1.731              | 1.784          | 1.611           | 1.679              | 1.790          | 1.854           | 2.101              | 2.095          | of which:<br>have filled in returns                |
| δηλαδή :<br>α) εν ενεργεία .....                                        | 1.559           | 1.593              | 1.646          | 1.532           | 1.594              | 1.675          | 1.775           | 1.997              | 1.974          | thereof:<br>a) in operation                        |
| β) αργούντα .....                                                       | 130             | 138                | 138            | 79              | 85                 | 115            | 79              | 104                | 121            | b) laid-up                                         |

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γοιγράκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειας και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσας) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per.



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

### 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

#### Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

| Κωδικός<br>(1)<br>Code | Κλάδοι—Branches | 1993 <sup>(2)</sup> | 1994 <sup>(2)</sup> | 1994            | 1995                                       |                   |
|------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------------|-------------------|
|                        |                 |                     |                     | Ιούνιος<br>June | Μάιος <sup>(3)</sup><br>May <sup>(3)</sup> | Ιούνιος*<br>June* |

#### 1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

|                     |                                                                                                                         |       |       |       |       |       |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 11-39<br>και—and 41 | Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production ..... | 104,7 | 106,1 | 110,7 | 105,5 | 111,1 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|

#### 2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

|                                     |                                                                                                                   |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 11-16                               | Ορυχείων—Mining .....                                                                                             | 150,5 | 148,6 | 152,7 | 138,9 | 143,1 |
| 110.1                               | Λιγνίτη—Lignite .....                                                                                             | 211,2 | 220,9 | 227,8 | 216,8 | 186,1 |
| 121.0,122.3                         | Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....                                                                               | 85,9  | 134,0 | 131,6 | 128,5 | 145,5 |
| 122.1                               | Βωξίτη—Bauxite .....                                                                                              | 71,7  | 72,0  | 72,4  | 84,0  | 67,5  |
| 122.2,4,5,6,9                       | Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc. ....                                         | 8,4   | 6,5   | 6,9   | 7,0   | 5,8   |
| 130.1,2                             | Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources—Extraction and treatment of natural gas ..... | 292,0 | 264,4 | 257,0 | 135,6 | 222,4 |
| 141.1,2,3,4<br>142.1,2,3<br>159.3,4 | Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials .....                                             | 141,8 | 141,1 | 160,5 | 180,0 | 184,9 |
| 151.1,2,5                           | Θειούχων μιντών και βαριτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes .....                                             | 88,1  | 68,7  | 59,4  | 48,1  | 60,7  |
| 151.4                               | Λευκολίθου—Magnesite .....                                                                                        | 33,7  | 35,1  | 34,2  | 39,7  | 39,6  |

#### 3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### Manufacturing and electricity - city gas production index

|                     |                                                                                              |       |       |       |       |       |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 20-39<br>και—and 41 | Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity - city gas ..... | 101,9 | 103,4 | 108,1 | 103,4 | 109,2 |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|

#### 4. Παραγωγής μεταποίησης—Manufacturing production index

|       |                                                                                                                 |       |       |       |       |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 20-39 | Μεταποίησης—Manufacturing .....                                                                                 | 97,1  | 98,2  | 102,8 | 99,2  | 104,0 |
| 20    | Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries .....                                                             | 131,6 | 130,2 | 106,4 | 99,5  | 102,2 |
| 21    | Ποτών—Beverage industries .....                                                                                 | 155,9 | 168,1 | 219,6 | 235,6 | 219,0 |
| 22    | Καπντού—Tobacco manufactures .....                                                                              | 107,2 | 124,0 | 173,3 | 119,2 | 185,7 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles .....                                                                   | 74,3  | 73,9  | 69,9  | 65,0  | 63,9  |
| 24    | Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel .....                                                   | 69,5  | 61,3  | 63,7  | 47,2  | 62,4  |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                                                            | 67,3  | 61,3  | 75,7  | 74,8  | 84,3  |
| 26    | Επίπλων—Furniture .....                                                                                         | 77,9  | 79,8  | 77,1  | 70,6  | 73,5  |
| 27    | Χάρτου—Manufacture of paper and paper products .....                                                            | 152,8 | 163,3 | 177,2 | 188,7 | 180,7 |
| 28    | Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing .....                                                                   | 82,9  | 80,9  | 80,7  | 79,5  | 79,8  |
| 29    | Δέρματος—Manufacture of leather .....                                                                           | 57,0  | 54,6  | 59,3  | 50,5  | 53,8  |
| 30    | Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products .....                        | 126,3 | 138,2 | 165,8 | 141,4 | 147,7 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products .....                                          | 127,4 | 129,9 | 139,2 | 150,2 | 153,8 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal .....                            | 119,3 | 133,9 | 144,7 | 107,6 | 129,9 |
| 33    | Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products .....                                        | 84,7  | 87,2  | 91,4  | 90,9  | 94,6  |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....                                                   | 97,6  | 102,4 | 106,9 | 111,1 | 119,5 |
| 35    | Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products .....                                                    | 68,5  | 67,0  | 76,4  | 79,7  | 74,0  |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical) .....                      | 82,2  | 83,1  | 90,9  | 95,5  | 94,1  |
| 37    | Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies ..... | 105,2 | 103,7 | 113,9 | 118,1 | 131,9 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment .....                                                      | 75,3  | 68,8  | 71,7  | 72,6  | 79,3  |
| 39    | Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries .....                                 | 52,9  | 47,0  | 59,6  | 49,5  | 44,7  |

## 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)

## Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

| Κωδικός<br>(1)<br>Code | Κλάδοι—Branches | 1993 <sup>(2)</sup> | 1994 <sup>(2)</sup> | 1994            | 1995                                       |                   |
|------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------------|-------------------|
|                        |                 |                     |                     | Ιούνιος<br>June | Μάιος <sup>(3)</sup><br>May <sup>(3)</sup> | Ιούνιος*<br>June* |

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων  
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

|       |                                                                      |       |       |       |       |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 20-22 | Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco | 133,5 | 137,3 | 138,3 | 130,2 | 137,0 |
| 23-39 | Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches                        | 89,2  | 89,7  | 95,0  | 92,4  | 96,8  |

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών  
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

|  |                                                        |       |       |       |       |       |
|--|--------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
|  | Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods              | 84,5  | 83,2  | 87,9  | 92,7  | 96,3  |
|  | Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods | 88,7  | 88,5  | 98,9  | 90,7  | 101,9 |
|  | Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods        | 103,8 | 106,4 | 111,7 | 103,7 | 109,1 |

## 7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

|     |                                                    |       |       |       |       |       |
|-----|----------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 41  | Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas | 167,3 | 175,8 | 181,7 | 162,6 | 180,3 |
| 411 | Ηλεκτρισμού—Electricity                            | 163,3 | 172,7 | 179,3 | 159,1 | 177,1 |
| 412 | Αερίου πόλεως—City gas                             | 692,8 | 582,1 | 494,1 | 617,6 | 602,7 |

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών, μετά την διόρθωση αυτών λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάγχει συγκρισιμότητα, γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών, σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the later were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

3. Revised data.

\* Provisional data.

## 36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε TΠΠ<sup>(1)</sup>In toe<sup>(1)</sup>

| Κατανάλωση               | 1992          | 1993          | Σεπτέμβριος<br>September |              | Οκτώβριος<br>October |              | Ιαν. - Οκτώβριος<br>Jan. — October |               | Consumption  |
|--------------------------|---------------|---------------|--------------------------|--------------|----------------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|
|                          |               |               | 1993                     | 1994         | 1993                 | 1994         | 1993                               | 1994          |              |
| <b>Σύνολο</b>            | <b>16.587</b> | <b>16.397</b> | <b>1.103</b>             | <b>1.034</b> | <b>1.165</b>         | <b>1.089</b> | <b>13.809</b>                      | <b>13.130</b> | <b>Total</b> |
| Οικιακή                  | 1.053         | 975           | 45                       | 47           | 74                   | 73           | 805                                | 820           | Households   |
| Βιομηχανική              | 6.489         | 6.769         | 650                      | 581          | 652                  | 583          | 5.561                              | 5.426         | Industrial   |
| Νοσοκομειακή             | 87            | 85            | 3                        | 3            | 7                    | 7            | 74                                 | 62            | Hospital     |
| Ξενοδοχειακή             | 1.739         | 1.512         | 86                       | 83           | 58                   | 52           | 1.353                              | 850           | Hotel        |
| Εμπορική - επαγγελματική | 4.261         | 4.405         | 319                      | 320          | 374                  | 374          | 3.589                              | 4.172         | Commercial   |
| Θέρμανση                 | 2.958         | 2.651         | —                        | —            | —                    | —            | 2.427                              | 1.800         | Heating      |

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 TΠΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source : City Gas Company of Athens.

1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

| Παραγωγή — Διάθεση                        | Νοέμβριος<br>November |              | Δεκέμβριος<br>December |              | Ιαν. — Δεκέμβριος<br>Jan. — December |               | Production — Distribution                        |
|-------------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
|                                           | 1993                  | 1994         | 1993                   | 1994         | 1993                                 | 1994          |                                                  |
| <b>Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια .....</b> | <b>2.968</b>          | <b>3.096</b> | <b>3.100</b>           | <b>3.512</b> | <b>35.488</b>                        | <b>37.418</b> | <b>Electric energy made available</b>            |
| A' Καθαρή παραγωγή .....                  | 2.936                 | 3.054        | 2.964                  | 3.495        | 34.393                               | 36.600        | A. Net production                                |
| α) Θερμική .....                          | 2.633                 | 2.747        | 2.756                  | 3.135        | 31.868                               | 33.784        | a) Thermal                                       |
| β) Υδροηλεκτρική .....                    | 303                   | 307          | 208                    | 360          | 2.525                                | 2.816         | b) Hydro-electric                                |
| B' Αγορές .....                           | —                     | 31           | 112                    | —            | 868                                  | 588           | B. Purchases                                     |
| Γ' Εισαγωγές .....                        | 32                    | 11           | 24                     | 17           | 227                                  | 231           | C. Imports                                       |
| <b>Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....</b> | <b>2.721</b>          | <b>2.885</b> | <b>2.636</b>           | <b>2.936</b> | <b>32.102</b>                        | <b>33.853</b> | <b>Electric energy sold</b>                      |
| A' Πωλήσεις (1) .....                     | 2.700                 | 2.827        | 2.606                  | 2.821        | 31.818                               | 33.421        | A. Sales (1)                                     |
| B' Εξαγωγές .....                         | 21                    | 58           | 30                     | 115          | 284                                  | 432           | B. Exports                                       |
| <b>Ιδιοκατανάλωση-απώλειες .....</b>      | <b>247</b>            | <b>211</b>   | <b>464</b>             | <b>576</b>   | <b>3.386</b>                         | <b>3.565</b>  | <b>Self-consumption, lost or unaccounted for</b> |

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source : Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kwh

| Έτος και μήνας — Year and month                                           | Σύνολο<br>Total | Αττική<br>Attiki | Μακεδονία,<br>Θράκη<br>Macedonia,<br>Thraci | Κεντρική<br>Ελλάς<br>Central<br>Greece | Πελοπόννησος,<br>Ηπειρος,<br>Ιόνιοι Νήσοι<br>Peloponnissos,<br>Ipiros,<br>Ionian Islands | Νήσοι<br>Αιγαίου<br>και Κρήτη<br>Aegean<br>Islands<br>and Kriti |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>1991 .....</b>                                                         | <b>29.607</b>   | <b>9.152</b>     | <b>7.179</b>                                | <b>7.871</b>                           | <b>3.463</b>                                                                             | <b>1.942</b>                                                    |
| <b>1992 .....</b>                                                         | <b>30.473</b>   | <b>9.567</b>     | <b>7.027</b>                                | <b>8.043</b>                           | <b>3.660</b>                                                                             | <b>2.176</b>                                                    |
| <b>1993 .....</b>                                                         | <b>31.148</b>   | <b>9.973</b>     | <b>7.928</b>                                | <b>7.948</b>                           | <b>3.833</b>                                                                             | <b>2.295</b>                                                    |
| <b>1993 : Νοέμβριος — November .....</b>                                  | <b>2.635</b>    | <b>773</b>       | <b>617</b>                                  | <b>707</b>                             | <b>339</b>                                                                               | <b>199</b>                                                      |
| <b>1994 : Νοέμβριος — November .....</b>                                  | <b>2.827</b>    | <b>819</b>       | <b>717</b>                                  | <b>746</b>                             | <b>350</b>                                                                               | <b>195</b>                                                      |
| Οικιακή—Household .....                                                   | 917             | 381              | 221                                         | 101                                    | 131                                                                                      | 83                                                              |
| Γεωργική—Agricultural .....                                               | 186             | 6                | 55                                          | 73                                     | 42                                                                                       | 10                                                              |
| Εμπορική—Commercial .....                                                 | 529             | 206              | 111                                         | 65                                     | 79                                                                                       | 68                                                              |
| Βιομηχανική—Industrial .....                                              | 1.084           | 199              | 301                                         | 492                                    | 77                                                                                       | 15                                                              |
| Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....        | 31              | —                | 11                                          | 5                                      | 9                                                                                        | 6                                                               |
| Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern-<br>ment and Municipal services ..... | 75              | 22               | 18                                          | 10                                     | 12                                                                                       | 13                                                              |
| Έλξη—Traction .....                                                       | 5               | 5                | —                                           | —                                      | —                                                                                        | —                                                               |
| <b>1993 : Δεκέμβριος — December .....</b>                                 | <b>2.538</b>    | <b>867</b>       | <b>634</b>                                  | <b>591</b>                             | <b>287</b>                                                                               | <b>159</b>                                                      |
| <b>1994 : Δεκέμβριος — December .....</b>                                 | <b>2.821</b>    | <b>922</b>       | <b>692</b>                                  | <b>708</b>                             | <b>318</b>                                                                               | <b>181</b>                                                      |
| Οικιακή—Household .....                                                   | 984             | 432              | 243                                         | 98                                     | 129                                                                                      | 82                                                              |
| Γεωργική—Agricultural .....                                               | 67              | 4                | 7                                           | 37                                     | 14                                                                                       | 5                                                               |
| Εμπορική—Commercial .....                                                 | 517             | 221              | 112                                         | 59                                     | 67                                                                                       | 58                                                              |
| Βιομηχανική—Industrial .....                                              | 1.092           | 197              | 297                                         | 495                                    | 86                                                                                       | 17                                                              |
| Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....        | 69              | 33               | 13                                          | 8                                      | 10                                                                                       | 5                                                               |
| Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern-<br>ment and Municipal services ..... | 86              | 29               | 20                                          | 11                                     | 12                                                                                       | 14                                                              |
| Έλξη—Traction .....                                                       | 6               | 6                | —                                           | —                                      | —                                                                                        | —                                                               |

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source : Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής<sup>(1)</sup> νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποεπενδύσειςOperation permits or exemption certificates<sup>(1)</sup> issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

## A. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

| Κω-<br>δι-<br>κός* | Κλάδοι<br>Branches                                                                                                                        | Σύνολο Ελλάδος — Greece, total       |               |                                  |               |                        |               | Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens |              |                      |              |                        |              |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|------------------------|--------------|
|                    |                                                                                                                                           | Νέα—New                              |               |                                  |               | Επεκτάσεις<br>Extended |               | Νέα — New                               |              |                      |              | Επεκτάσεις<br>Extended |              |
|                    |                                                                                                                                           | Αδ. λειτουργίας<br>Operation permits |               | Βεβ. απαλλαγής<br>Exemption cer. |               |                        |               | 10 HP και άνω<br>and over               |              | Μέχρι<br>Up to 10 HP |              |                        |              |
|                    |                                                                                                                                           | Αριθ.<br>No                          | HP            | Αριθ.<br>No                      | HP            | Αριθ.<br>No            | HP            | Αριθ.<br>No                             | HP           | Αριθ.<br>No          | HP           | Αριθ.<br>No            | HP           |
|                    | <b>1993</b> .....                                                                                                                         | <b>909</b>                           | <b>56.683</b> | <b>1.728</b>                     | <b>14.364</b> | <b>779</b>             | <b>94.051</b> | <b>167</b>                              | <b>2.671</b> | <b>330</b>           | <b>1.336</b> | <b>300</b>             | <b>9.701</b> |
|                    | <i>1993 : Ιούλιος—July</i> .....                                                                                                          | <i>81</i>                            | <i>4.030</i>  | <i>194</i>                       | <i>1.652</i>  | <i>80</i>              | <i>13.130</i> | <i>22</i>                               | <i>338</i>   | <i>23</i>            | <i>101</i>   | <i>26</i>              | <i>784</i>   |
|                    | <b>1994 : Ιούλιος—July</b> .....                                                                                                          | <b>76</b>                            | <b>3.623</b>  | <b>135</b>                       | <b>1.052</b>  | <b>73</b>              | <b>8.149</b>  | <b>21</b>                               | <b>340</b>   | <b>23</b>            | <b>99</b>    | <b>32</b>              | <b>1.048</b> |
| 15                 | Τροφίμων και ποτών — Food and beverages .....                                                                                             | 21                                   | 435           | 14                               | 138           | 14                     | 1.452         | 6                                       | 79           | 1                    | 1            | 3                      | 447          |
| 16                 | Καπνού — Tobacco .....                                                                                                                    | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 17                 | Κλωστοϋφαντουργικών υλών — Textile materials .....                                                                                        | 2                                    | 52            | 4                                | 21            | 5                      | 2.662         | 1                                       | 50           | 1                    | 2            | 1                      | 5            |
| 18                 | Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γυναικείων —<br>Articles of apparel, furskins processing and tanning .....                        | 5                                    | 26            | 28                               | 144           | 4                      | 79            | 1                                       | 14           | 3                    | 8            | 3                      | 48           |
| 19                 | Δέρματος και δερματίνων ειδών — Leather and leather<br>products .....                                                                     | —                                    | —             | 5                                | 29            | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 20                 | Ξύλου και φελλού — Wood and cork .....                                                                                                    | 8                                    | 601           | 12                               | 138           | 2                      | 5             | 3                                       | 43           | 1                    | 8            | 2                      | 5            |
| 21                 | Χαρτοπολτού και χαρτί — Paper and paper pulp .....                                                                                        | 1                                    | 2             | 1                                | 3             | 1                      | 35            | —                                       | —            | 1                    | 2            | —                      | —            |
| 22                 | Εκτυπώσεων και εκδόσεων — Printing and publishing .....                                                                                   | 12                                   | 660           | 1                                | 8             | 6                      | 1.386         | 5                                       | 84           | 6                    | 34           | 4                      | 132          |
| 23                 | Προϊόντων πετρελαίου, кок και πυρηνικών προϊόντων<br>— Petroleum, coke and nuclear products .....                                         | 1                                    | 398           | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 24                 | Χημικών προϊόντων — Chemicals .....                                                                                                       | 3                                    | 70            | 3                                | 25            | 1                      | 7             | 1                                       | 13           | —                    | —            | —                      | —            |
| 25                 | Προϊόντων ελαστικού & πλαστικών υλών —Rubber and<br>plastic products .....                                                                | 1                                    | 9             | 3                                | 28            | 7                      | 326           | —                                       | —            | 1                    | 9            | 4                      | 89           |
| 26                 | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά — Non-metallic<br>mineral products .....                                                                | 6                                    | 370           | 5                                | 67            | 10                     | 1.532         | 1                                       | 15           | 3                    | 6            | —                      | —            |
| 27                 | Βασικών μετάλλων — Basic metal industries .....                                                                                           | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 28                 | Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων — Metal<br>products except machinery .....                                                         | 2                                    | 61            | 29                               | 203           | 5                      | 208           | —                                       | —            | —                    | —            | 3                      | 84           |
| 29                 | Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ. — Machinery<br>and mechanical appliances nec .....                                                | 5                                    | 184           | 10                               | 88            | 13                     | 348           | 1                                       | 15           | —                    | —            | 9                      | 189          |
| 30                 | Μηχανών γραφείου & ηλεκτρονικών υπολογιστών —<br>Office machines and computers .....                                                      | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 31                 | Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ. — Electrical<br>machinery and equipment .....                                                      | 2                                    | 19            | 4                                | 17            | 1                      | 30            | 1                                       | 12           | 1                    | 7            | —                      | —            |
| 32                 | Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης &<br>επικοινωνιών — Radio, television and communication<br>appliances and equipment ..... | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 33                 | Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.—<br>Medical, precision and optical instruments etc .....                                | 3                                    | 26            | —                                | —             | —                      | —             | 1                                       | 15           | 2                    | 11           | —                      | —            |
| 34                 | Αυτοκινήτων, οχημάτων, οχημάτων κλπ.— Motor<br>vehicles, truck trailers etc. ....                                                         | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 35                 | Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών — Other transport<br>equipment .....                                                                          | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 36                 | Επιπλόν και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. — Furniture and<br>other industries .....                                                           | 4                                    | 710           | 16                               | 143           | 4                      | 79            | —                                       | —            | 3                    | 11           | 3                      | 49           |
| 37                 | Ανακύκλωση — Recycling .....                                                                                                              | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |
| 52                 | Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης — Repair<br>of household and personal use items .....                                        | —                                    | —             | —                                | —             | —                      | —             | —                                       | —            | —                    | —            | —                      | —            |

## B. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

| Γεωγραφικό διαμέρισμα                        | Νέα—New                              |        |                                  |        | Επεκτάσεις<br>Extended |        | Αποεπενδύσεις<br>Disinvestments |        | Geographic region                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------------|--------|------------------------|--------|---------------------------------|--------|----------------------------------------|
|                                              | Αδ. λειτουργίας<br>Operation permits |        | Βεβ. απαλλαγής<br>Exemption cer. |        |                        |        |                                 |        |                                        |
|                                              | Αριθ.<br>No                          | HP     | Αριθ.<br>No                      | HP     | Αριθ.<br>No            | HP     | Αριθ.<br>No                     | HP     |                                        |
| 1993 .....                                   | 909                                  | 56.683 | 1.728                            | 14.364 | 779                    | 94.051 | 120                             | 11.041 | 1993                                   |
| 1993 : Ιούλιος .....                         | 81                                   | 4.030  | 194                              | 1.652  | 80                     | 13.130 | 12                              | 128    | 1993: July                             |
| 1994 : Ιούλιος .....                         | 76                                   | 3.623  | 135                              | 1.052  | 73                     | 8.149  | 3                               | 12     | 1994 : July                            |
| Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα ..... | 50                                   | 1.065  | —                                | —      | 45                     | 1.747  | 3                               | 12     | Continental Attiki, Salamina and Egina |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια .....          | 6                                    | 749    | 6                                | 69     | 7                      | 3.201  | —                               | —      | Rest of Central Greece and Evia        |
| Πελοπόννησος .....                           | 3                                    | 70     | 7                                | 44     | 9                      | 717    | —                               | —      | Peloponnissos                          |
| Ιόνιοι Νήσοι .....                           | 2                                    | 37     | 1                                | 4      | —                      | —      | —                               | —      | Ionian Islands                         |
| Ηπειρος .....                                | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                               | —      | Ipiros                                 |
| Θεσσαλία .....                               | 1                                    | 455    | 15                               | 136    | 2                      | 215    | —                               | —      | Thessalia                              |
| Μακεδονία .....                              | 9                                    | 1.053  | 94                               | 670    | 6                      | 2.131  | —                               | —      | Makedonia                              |
| Θράκη .....                                  | —                                    | —      | 3                                | 41     | 4                      | 138    | —                               | —      | Thraki                                 |
| Νήσοι Αιγαίου .....                          | 4                                    | 145    | 2                                | 21     | —                      | —      | —                               | —      | Aegean Islands                         |
| Κρήτη .....                                  | 1                                    | 49     | 7                                | 67     | —                      | —      | —                               | —      | Kriti                                  |

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

# VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region<br>and department               | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                   |                    | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                   |                   |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|--------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                            | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume   | Αξία<br>Value      | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume   | Αξία<br>Value     |
| <b>1990</b> .....                                                          | <b>51.236</b>                          | <b>96.852</b>    | <b>58.969.806</b> | <b>205.488.945</b> | <b>21.799</b>                  | <b>19.560</b>    | <b>11.637.048</b> | <b>50.864.463</b> |
| <b>1991</b> .....                                                          | <b>43.775</b>                          | <b>80.924</b>    | <b>47.500.430</b> | <b>204.525.388</b> | <b>19.726</b>                  | <b>18.142</b>    | <b>10.102.584</b> | <b>54.888.280</b> |
| 1991: Δεκέμβριος—December .....                                            | 3.018                                  | 5.434            | 3.461.957         | 23.300.663         | 1.329                          | 1.191            | 751.789           | 3.546.174         |
| 1992: Δεκέμβριος—December .....                                            | 3.413                                  | 6.421            | 4.111.319         | 16.622.432         | 1.481                          | 1.230            | 895.297           | 3.119.149         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....                                          | <b>613</b>                             | <b>1.592</b>     | <b>1.003.186</b>  | <b>3.953.034</b>   | <b>376</b>                     | <b>427</b>       | <b>276.209</b>    | <b>1.527.649</b>  |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                              | 332                                    | 1.119            | 722.312           | 3.018.355          | 262                            | 318              | 154.980           | 1.262.637         |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region ..                                         | 73                                     | 289              | 211.977           | 793.714            | 47                             | 60               | 25.149            | 94.622            |
| Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region .....                                      | 99                                     | 358              | 190.421           | 767.791            | 101                            | 125              | 51.061            | 855.859           |
| Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....                               | 71                                     | 202              | 116.413           | 455.258            | 60                             | 77               | 27.972            | 99.372            |
| Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....                               | 89                                     | 270              | 203.501           | 1.001.592          | 54                             | 56               | 50.798            | 212.784           |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                        | 281                                    | 473              | 280.874           | 934.679            | 114                            | 109              | 121.229           | 265.012           |
| Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region .....                                      | 34                                     | 60               | 31.764            | 141.577            | 22                             | 15               | 7.099             | 30.129            |
| Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....                               | 56                                     | 78               | 79.906            | 141.503            | 29                             | 36               | 39.686            | 60.762            |
| Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....                               | 191                                    | 335              | 169.204           | 651.599            | 63                             | 58               | 74.444            | 174.121           |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> ..... | <b>359</b>                             | <b>567</b>       | <b>356.605</b>    | <b>866.034</b>     | <b>150</b>                     | <b>108</b>       | <b>95.132</b>     | <b>190.868</b>    |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                         | 79                                     | 119              | 55.069            | 145.360            | 45                             | 33               | 33.737            | 63.100            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                      | 37                                     | 64               | 108.464           | 195.795            | 18                             | 13               | 32.816            | 29.795            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                         | 130                                    | 208              | 106.660           | 290.460            | 58                             | 38               | 20.015            | 58.648            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                 | 6                                      | 10               | 3.465             | 12.203             | 2                              | 1                | 646               | 3.435             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                  | 85                                     | 134              | 71.078            | 192.695            | 20                             | 18               | 5.076             | 27.736            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                       | 22                                     | 32               | 11.869            | 29.521             | 7                              | 5                | 2.842             | 8.154             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....                                    | <b>485</b>                             | <b>781</b>       | <b>428.833</b>    | <b>1.235.814</b>   | <b>230</b>                     | <b>156</b>       | <b>139.379</b>    | <b>283.957</b>    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                   | 59                                     | 92               | 52.911            | 158.836            | 31                             | 18               | 21.810            | 51.071            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                     | 28                                     | 55               | 34.960            | 114.973            | 23                             | 9                | 6.152             | 20.035            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                        | 107                                    | 207              | 122.618           | 432.980            | 32                             | 31               | 61.181            | 97.035            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                         | 49                                     | 112              | 81.705            | 300.516            | 17                             | 23               | 5.814             | 26.849            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                         | 58                                     | 95               | 40.913            | 132.464            | 15                             | 8                | 55.367            | 70.186            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                          | 80                                     | 111              | 57.020            | 116.379            | 33                             | 21               | 9.654             | 24.742            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                  | 94                                     | 127              | 74.195            | 153.966            | 29                             | 15               | 7.654             | 22.559            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                     | 35                                     | 55               | 21.676            | 53.267             | 20                             | 6                | 12.799            | 20.327            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                   | 82                                     | 134              | 65.453            | 205.413            | 62                             | 56               | 20.129            | 48.188            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....                                   | <b>212</b>                             | <b>349</b>       | <b>159.354</b>    | <b>622.805</b>     | <b>84</b>                      | <b>74</b>        | <b>27.995</b>     | <b>77.599</b>     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                   | 60                                     | 88               | 55.049            | 201.294            | 22                             | 22               | 9.999             | 24.451            |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                     | 80                                     | 139              | 54.385            | 249.544            | 21                             | 10               | 4.401             | 12.346            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                | 44                                     | 75               | 24.744            | 85.088             | 31                             | 33               | 9.757             | 29.308            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                     | 28                                     | 47               | 25.176            | 86.879             | 10                             | 9                | 3.838             | 11.494            |
| <b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....                                                | <b>112</b>                             | <b>175</b>       | <b>113.044</b>    | <b>310.539</b>     | <b>42</b>                      | <b>30</b>        | <b>13.422</b>     | <b>36.927</b>     |
| Αρτης—Arta .....                                                           | 14                                     | 25               | 14.644            | 36.365             | 7                              | 6                | 3.220             | 9.266             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                | 24                                     | 38               | 18.384            | 64.170             | 14                             | 7                | 2.242             | 5.090             |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                   | 40                                     | 64               | 50.335            | 149.807            | 11                             | 8                | 3.211             | 8.560             |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                     | 34                                     | 48               | 29.681            | 60.197             | 10                             | 9                | 4.749             | 14.011            |

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                  |                  | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------|
|                                                                           | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume  | Αξία<br>Value    | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Αξία<br>Value  |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....                                           | <b>222</b>                           | <b>409</b>       | <b>257.998</b>   | <b>802.970</b>   | <b>130</b>                   | <b>95</b>        | <b>70.319</b>   | <b>174.918</b> |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 31                                   | 46               | 32.476           | 108.511          | 14                           | 6                | 4.191           | 12.565         |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 75                                   | 142              | 114.307          | 327.512          | 48                           | 43               | 24.613          | 48.525         |
| Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality) .....                               | 27                                   | 75               | 43.598           | 143.133          | 19                           | 26               | 13.291          | 26.617         |
| Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department .....                      | 48                                   | 67               | 70.709           | 184.379          | 29                           | 17               | 11.322          | 21.908         |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 65                                   | 136              | 69.517           | 229.254          | 48                           | 42               | 21.155          | 68.787         |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos .....                            | 23                                   | 75               | 42.656           | 149.956          | 22                           | 21               | 9.028           | 28.578         |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department .....                  | 42                                   | 61               | 26.861           | 79.298           | 26                           | 21               | 12.127          | 40.209         |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 51                                   | 85               | 41.698           | 137.693          | 20                           | 4                | 20.360          | 45.041         |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....                                          | <b>719</b>                           | <b>1.464</b>     | <b>1.142.900</b> | <b>7.076.354</b> | <b>196</b>                   | <b>131</b>       | <b>137.462</b>  | <b>351.405</b> |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 12                                   | 32               | 63.318           | 87.453           | —                            | —                | —               | —              |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 29                                   | 40               | 22.575           | 49.210           | 9                            | 8                | 26.575          | 52.032         |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 33                                   | 58               | 43.974           | 135.695          | 22                           | 17               | 20.672          | 38.837         |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....                                           | 291                                  | 769              | 641.227          | 3.352.298        | 47                           | 44               | 43.104          | 125.295        |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki .....               | 144                                  | 527              | 382.597          | 2.759.057        | 29                           | 31               | 22.403          | 83.912         |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department .....            | 147                                  | 242              | 258.630          | 593.241          | 18                           | 13               | 20.701          | 41.383         |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 47                                   | 82               | 37.025           | 140.587          | 15                           | 6                | 4.628           | 17.390         |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 3                                    | 5                | 12.690           | 16.400           | —                            | —                | —               | —              |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 27                                   | 36               | 45.622           | 80.184           | 6                            | 8                | 1.977           | 7.355          |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 23                                   | 42               | 30.257           | 86.638           | 17                           | 5                | 4.828           | 10.092         |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 74                                   | 118              | 69.301           | 2.578.719        | 18                           | 7                | 8.858           | 11.961         |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 48                                   | 81               | 35.878           | 100.118          | 14                           | 9                | 4.046           | 10.089         |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 50                                   | 81               | 57.538           | 177.659          | 21                           | 16               | 14.241          | 54.018         |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 11                                   | 13               | 20.268           | 42.593           | 1                            | —                | 680             | 905            |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 71                                   | 107              | 63.227           | 228.800          | 26                           | 11               | 7.853           | 23.431         |
| <b>Θράκη—Thraci</b> .....                                                 | <b>55</b>                            | <b>82</b>        | <b>59.467</b>    | <b>145.220</b>   | <b>17</b>                    | <b>11</b>        | <b>4.210</b>    | <b>14.093</b>  |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 17                                   | 25               | 22.851           | 61.883           | 8                            | 6                | 1.727           | 5.039          |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 22                                   | 34               | 23.063           | 41.582           | 3                            | 3                | 610             | 1.942          |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 16                                   | 23               | 13.553           | 41.755           | 6                            | 2                | 1.873           | 7.112          |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....                                 | <b>411</b>                           | <b>651</b>       | <b>311.390</b>   | <b>900.670</b>   | <b>183</b>                   | <b>138</b>       | <b>56.111</b>   | <b>169.187</b> |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisos .....                                             | 121                                  | 219              | 110.722          | 301.843          | 59                           | 48               | 26.191          | 85.482         |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 156                                  | 218              | 92.159           | 270.885          | 72                           | 57               | 19.695          | 52.689         |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 38                                   | 56               | 33.065           | 112.352          | 23                           | 9                | 3.211           | 8.578          |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 59                                   | 100              | 40.048           | 107.619          | 16                           | 11               | 3.128           | 8.409          |
| Χίου—Chios .....                                                          | 37                                   | 58               | 35.396           | 107.971          | 13                           | 13               | 3.886           | 14.029         |
| <b>Κρήτη—Kriti</b> .....                                                  | <b>225</b>                           | <b>351</b>       | <b>278.542</b>   | <b>708.992</b>   | <b>73</b>                    | <b>60</b>        | <b>75.058</b>   | <b>292.546</b> |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 90                                   | 160              | 144.672          | 378.957          | 23                           | 19               | 27.135          | 96.571         |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio .....                       | 18                                   | 54               | 54.089           | 185.906          | 3                            | 4                | 1.171           | 4.190          |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department .....                    | 72                                   | 106              | 90.583           | 193.051          | 20                           | 15               | 25.964          | 92.381         |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                   | 28                                   | 42               | 43.701           | 88.687           | 11                           | 12               | 4.916           | 20.652         |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 42                                   | 57               | 46.553           | 132.093          | 8                            | 8                | 3.707           | 11.760         |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 65                                   | 92               | 43.616           | 109.255          | 31                           | 21               | 39.300          | 163.563        |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναβαθμίσεις, αναπαραλώσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.
2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations and amendments.

## ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department           | Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup> |                                                |               |               |               |                         |                                                 |                                                              | Βελτιώσεις (2)<br>Improvements (2)              |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                               | Σύνολο<br>κατοικιών<br>Total<br>dwellings                    | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |               |               |               |                         | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σιμα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(m <sup>3</sup> ) | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σιμα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(m <sup>3</sup> ) |
|                                                                               |                                                              | 1                                              | 2             | 3             | 4             | άνω των<br>5<br>or more |                                                 |                                                              |                                                 |                                                              |
| <b>1990</b> .....                                                             | <b>120.240</b>                                               | <b>10.851</b>                                  | <b>17.400</b> | <b>31.920</b> | <b>34.746</b> | <b>25.323</b>           | <b>415.782</b>                                  | <b>46.434.236</b>                                            | <b>1.433</b>                                    | <b>302.957</b>                                               |
| <b>1991</b> .....                                                             | <b>100.339</b>                                               | <b>10.220</b>                                  | <b>15.892</b> | <b>27.096</b> | <b>26.968</b> | <b>20.163</b>           | <b>339.338</b>                                  | <b>37.745.902</b>                                            | <b>1.286</b>                                    | <b>388.760</b>                                               |
| 1991: Δεκέμβριος—December .....                                               | 6.454                                                        | 622                                            | 1.018         | 1.865         | 1.749         | 1.200                   | 21.714                                          | 2.391.640                                                    | 65                                              | 28.067                                                       |
| <b>1992: Δεκέμβριος—December</b> .....                                        | <b>7.704</b>                                                 | <b>791</b>                                     | <b>1.301</b>  | <b>2.159</b>  | <b>2.052</b>  | <b>1.401</b>            | <b>25.639</b>                                   | <b>2.947.398</b>                                             | <b>106</b>                                      | <b>25.281</b>                                                |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....                                             | <b>1.899</b>                                                 | <b>74</b>                                      | <b>301</b>    | <b>647</b>    | <b>550</b>    | <b>327</b>              | <b>6.636</b>                                    | <b>851.628</b>                                               | <b>14</b>                                       | <b>8.799</b>                                                 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                                 | 1.416                                                        | 54                                             | 239           | 480           | 439           | 204                     | 4.824                                           | 615.856                                                      | 11                                              | 3.868                                                        |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....                                         | 410                                                          | 22                                             | 95            | 149           | 102           | 42                      | 1.302                                           | 156.094                                                      | 4                                               | 577                                                          |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                      | 405                                                          | 16                                             | 79            | 146           | 116           | 48                      | 1.326                                           | 170.084                                                      | —                                               | 480                                                          |
| Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....                                  | 259                                                          | 9                                              | 30            | 115           | 93            | 12                      | 851                                             | 113.190                                                      | 2                                               | 702                                                          |
| Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....                                  | 342                                                          | 7                                              | 35            | 70            | 128           | 102                     | 1.345                                           | 176.488                                                      | 5                                               | 2.109                                                        |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                           | 483                                                          | 20                                             | 62            | 167           | 111           | 123                     | 1.812                                           | 235.772                                                      | 3                                               | 4.931                                                        |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                      | 81                                                           | 9                                              | 19            | 25            | 16            | 12                      | 249                                             | 29.510                                                       | 3                                               | 226                                                          |
| Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....                                  | 81                                                           | 2                                              | 10            | 33            | 18            | 18                      | 348                                             | 37.409                                                       | —                                               | 3.375                                                        |
| Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....                                  | 321                                                          | 9                                              | 33            | 109           | 77            | 93                      | 1.215                                           | 168.853                                                      | —                                               | 1.330                                                        |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> ..... | <b>579</b>                                                   | <b>43</b>                                      | <b>78</b>     | <b>114</b>    | <b>147</b>    | <b>197</b>              | <b>2.206</b>                                    | <b>203.790</b>                                               | <b>9</b>                                        | <b>2.159</b>                                                 |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                            | 119                                                          | 5                                              | 17            | 29            | 32            | 36                      | 439                                             | 43.159                                                       | 3                                               | 838                                                          |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                         | 52                                                           | 1                                              | 8             | 13            | 18            | 12                      | 189                                             | 21.837                                                       | —                                               | 349                                                          |
| Ευβοίας—Evia .....                                                            | 220                                                          | 28                                             | 19            | 35            | 39            | 99                      | 885                                             | 83.786                                                       | 2                                               | 657                                                          |
| Ευρυτανίας—Evyritania .....                                                   | 7                                                            | —                                              | 1             | 2             | 3             | 1                       | 25                                              | 2.657                                                        | 1                                               | 115                                                          |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                     | 146                                                          | 4                                              | 28            | 25            | 46            | 43                      | 551                                             | 40.191                                                       | 3                                               | 200                                                          |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                          | 35                                                           | 5                                              | 5             | 10            | 9             | 6                       | 117                                             | 12.160                                                       | —                                               | —                                                            |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....                                       | <b>908</b>                                                   | <b>80</b>                                      | <b>144</b>    | <b>226</b>    | <b>257</b>    | <b>201</b>              | <b>3.134</b>                                    | <b>346.371</b>                                               | <b>27</b>                                       | <b>4.847</b>                                                 |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                      | 116                                                          | 14                                             | 19            | 31            | 35            | 17                      | 379                                             | 41.946                                                       | 1                                               | 174                                                          |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                        | 57                                                           | 8                                              | 1             | 6             | 11            | 31                      | 230                                             | 25.894                                                       | 11                                              | 806                                                          |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                           | 283                                                          | 18                                             | 33            | 69            | 84            | 79                      | 1.049                                           | 113.060                                                      | 1                                               | 326                                                          |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                            | 174                                                          | 5                                              | 18            | 38            | 59            | 54                      | 681                                             | 73.044                                                       | —                                               | 194                                                          |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                            | 109                                                          | 13                                             | 15            | 31            | 25            | 25                      | 368                                             | 40.016                                                       | 1                                               | 132                                                          |
| Ηλείας—Ilia .....                                                             | 102                                                          | 7                                              | 19            | 20            | 32            | 24                      | 360                                             | 41.296                                                       | 3                                               | 229                                                          |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                     | 112                                                          | 13                                             | 23            | 25            | 28            | 23                      | 366                                             | 43.184                                                       | 1                                               | 1.007                                                        |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                        | 47                                                           | 2                                              | 9             | 10            | 15            | 11                      | 168                                             | 17.414                                                       | 4                                               | 793                                                          |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                      | 191                                                          | 18                                             | 40            | 65            | 52            | 16                      | 582                                             | 63.577                                                       | 6                                               | 1.512                                                        |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....                                      | <b>546</b>                                                   | <b>221</b>                                     | <b>84</b>     | <b>102</b>    | <b>76</b>     | <b>63</b>               | <b>1.340</b>                                    | <b>131.538</b>                                               | <b>5</b>                                        | <b>991</b>                                                   |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                      | 185                                                          | 106                                            | 13            | 27            | 18            | 21                      | 402                                             | 38.763                                                       | 1                                               | 111                                                          |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                        | 138                                                          | 28                                             | 28            | 41            | 28            | 13                      | 391                                             | 37.240                                                       | 2                                               | 535                                                          |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                   | 112                                                          | 23                                             | 31            | 20            | 20            | 18                      | 316                                             | 27.848                                                       | 2                                               | 336                                                          |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                        | 111                                                          | 64                                             | 12            | 14            | 10            | 11                      | 231                                             | 27.687                                                       | —                                               | 9                                                            |
| <b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....                                                   | <b>196</b>                                                   | <b>12</b>                                      | <b>32</b>     | <b>44</b>     | <b>68</b>     | <b>40</b>               | <b>688</b>                                      | <b>68.479</b>                                                | <b>1</b>                                        | <b>518</b>                                                   |
| Άρτας—Arta .....                                                              | 24                                                           | —                                              | 4             | 4             | 12            | 4                       | 88                                              | 11.095                                                       | —                                               | —                                                            |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                   | 47                                                           | 2                                              | 2             | 4             | 20            | 19                      | 199                                             | 16.468                                                       | —                                               | 439                                                          |

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup> |                                                |            |            |            |                         |                                                 |                                                              | Βελτιώσεις <sup>(2)</sup><br>Improvements <sup>(2)</sup> |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Σύνολο<br>κατοικιών<br>Total<br>dwellings                    | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |                         | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σημα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(m <sup>3</sup> ) | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σημα<br>Regular<br>rooms          | Όγκος<br>(σε μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(m <sup>3</sup> ) |
|                                                                           |                                                              | 1                                              | 2          | 3          | 4          | άνω των<br>5<br>or more |                                                 |                                                              |                                                          |                                                              |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                  | 70                                                           | 2                                              | 15         | 23         | 22         | 8                       | 230                                             | 23.837                                                       | 1                                                        | 79                                                           |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                    | 55                                                           | 8                                              | 11         | 13         | 14         | 9                       | 171                                             | 17.079                                                       | —                                                        | —                                                            |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                           | <b>507</b>                                                   | <b>47</b>                                      | <b>80</b>  | <b>111</b> | <b>133</b> | <b>136</b>              | <b>1.795</b>                                    | <b>200.091</b>                                               | <b>6</b>                                                 | <b>816</b>                                                   |
| Καρδίτσας—Karditsa .....                                                  | 76                                                           | 2                                              | 5          | 15         | 22         | 32                      | 312                                             | 26.003                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 149                                                          | 15                                             | 16         | 30         | 36         | 52                      | 555                                             | 67.755                                                       | 4                                                        | 539                                                          |
| Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality) .....                               | 97                                                           | 3                                              | 13         | 23         | 30         | 28                      | 363                                             | 44.151                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department .....                      | 52                                                           | 12                                             | 3          | 7          | 6          | 24                      | 192                                             | 23.604                                                       | 4                                                        | 539                                                          |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 195                                                          | 19                                             | 49         | 48         | 54         | 25                      | 612                                             | 68.532                                                       | 2                                                        | 184                                                          |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos .....                            | 124                                                          | 6                                              | 25         | 35         | 42         | 16                      | 413                                             | 46.931                                                       | 1                                                        | 79                                                           |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department ...                    | 71                                                           | 13                                             | 24         | 13         | 12         | 9                       | 199                                             | 21.601                                                       | 1                                                        | 105                                                          |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 87                                                           | 11                                             | 10         | 18         | 21         | 27                      | 316                                             | 37.801                                                       | —                                                        | 93                                                           |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                          | <b>1.881</b>                                                 | <b>80</b>                                      | <b>355</b> | <b>643</b> | <b>563</b> | <b>240</b>              | <b>6.220</b>                                    | <b>747.008</b>                                               | <b>18</b>                                                | <b>4.337</b>                                                 |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 42                                                           | —                                              | 9          | 10         | 20         | 3                       | 144                                             | 58.336                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 35                                                           | 2                                              | 6          | 8          | 12         | 7                       | 123                                             | 14.127                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 73                                                           | 4                                              | 7          | 24         | 18         | 19                      | 268                                             | 34.491                                                       | 2                                                        | 136                                                          |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....                                           | 1.056                                                        | 33                                             | 206        | 411        | 296        | 110                     | 3.427                                           | 403.097                                                      | 5                                                        | 309                                                          |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessal. ....                    | 825                                                          | 22                                             | 180        | 355        | 207        | 61                      | 2.587                                           | 292.034                                                      | 4                                                        | 208                                                          |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart. .                   | 231                                                          | 11                                             | 26         | 56         | 89         | 49                      | 840                                             | 111.063                                                      | 1                                                        | 101                                                          |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 103                                                          | 10                                             | 24         | 22         | 29         | 18                      | 331                                             | 34.434                                                       | 3                                                        | 307                                                          |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 2                                                            | —                                              | —          | —          | —          | 2                       | 11                                              | 1.170                                                        | —                                                        | —                                                            |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 29                                                           | 1                                              | 3          | 10         | 8          | 7                       | 105                                             | 11.167                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 40                                                           | —                                              | 5          | 10         | 15         | 10                      | 154                                             | 19.618                                                       | 1                                                        | 1.669                                                        |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 119                                                          | 2                                              | 10         | 33         | 47         | 27                      | 450                                             | 47.875                                                       | 6                                                        | 357                                                          |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 60                                                           | 4                                              | 7          | 22         | 19         | 8                       | 202                                             | 22.407                                                       | 1                                                        | 56                                                           |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 139                                                          | 9                                              | 11         | 35         | 72         | 12                      | 494                                             | 46.701                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 5                                                            | —                                              | —          | 2          | 1          | 2                       | 20                                              | 3.098                                                        | —                                                        | —                                                            |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 178                                                          | 15                                             | 67         | 56         | 26         | 14                      | 491                                             | 50.487                                                       | —                                                        | 1.503                                                        |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                                 | <b>99</b>                                                    | <b>8</b>                                       | <b>13</b>  | <b>24</b>  | <b>33</b>  | <b>21</b>               | <b>346</b>                                      | <b>36.596</b>                                                | <b>1</b>                                                 | <b>60</b>                                                    |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 39                                                           | 6                                              | 7          | 13         | 9          | 4                       | 115                                             | 18.069                                                       | 1                                                        | 60                                                           |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 34                                                           | 1                                              | 1          | 6          | 15         | 11                      | 136                                             | 9.913                                                        | —                                                        | —                                                            |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 26                                                           | 1                                              | 5          | 5          | 9          | 6                       | 95                                              | 8.614                                                        | —                                                        | —                                                            |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>                                    | <b>736</b>                                                   | <b>175</b>                                     | <b>145</b> | <b>169</b> | <b>143</b> | <b>104</b>              | <b>2.136</b>                                    | <b>204.920</b>                                               | <b>23</b>                                                | <b>1.764</b>                                                 |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...                                              | 253                                                          | 54                                             | 49         | 64         | 53         | 33                      | 741                                             | 75.007                                                       | 7                                                        | 891                                                          |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 260                                                          | 69                                             | 58         | 61         | 38         | 34                      | 717                                             | 63.721                                                       | 4                                                        | 390                                                          |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 74                                                           | 25                                             | 17         | 14         | 9          | 9                       | 187                                             | 19.716                                                       | 11                                                       | 370                                                          |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 90                                                           | 9                                              | 17         | 19         | 28         | 17                      | 311                                             | 28.390                                                       | —                                                        | 50                                                           |
| Χίου—Chios .....                                                          | 59                                                           | 18                                             | 4          | 11         | 15         | 11                      | 180                                             | 18.086                                                       | 1                                                        | 63                                                           |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                                  | <b>353</b>                                                   | <b>51</b>                                      | <b>69</b>  | <b>79</b>  | <b>82</b>  | <b>72</b>               | <b>1.138</b>                                    | <b>156.977</b>                                               | <b>2</b>                                                 | <b>990</b>                                                   |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 175                                                          | 43                                             | 28         | 34         | 37         | 33                      | 530                                             | 88.156                                                       | —                                                        | 906                                                          |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio .....                       | 71                                                           | 14                                             | 9          | 12         | 21         | 15                      | 240                                             | 49.523                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department .....                    | 104                                                          | 29                                             | 19         | 22         | 16         | 18                      | 290                                             | 38.633                                                       | —                                                        | 906                                                          |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                                    | 54                                                           | 6                                              | 14         | 13         | 15         | 6                       | 163                                             | 20.822                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 30                                                           | 2                                              | 7          | 6          | 8          | 7                       | 102                                             | 12.239                                                       | —                                                        | —                                                            |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 94                                                           | —                                              | 20         | 26         | 22         | 26                      | 343                                             | 35.760                                                       | 2                                                        | 84                                                           |

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.  
2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.  
2. Structural additions to dwellings already existing.

# VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

## 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

|     | Κατηγορίες ΤΤΔΕ <sup>(1)</sup>                      | Έτος — Year  |              | Δεκέμβριος<br>December |              | Ιαν. — Δεκέμβριος<br>Jan. — December |              | SITC <sup>(1)</sup> Sections                          |            |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------|------------|
|     |                                                     | 1990         | 1991         | 1991                   | 1992*        | 1991                                 | 1992*        |                                                       |            |
|     | <b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ</b>                                    |              |              |                        |              |                                      |              | <b>IMPORTS</b>                                        |            |
|     | <b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>                       |              |              |                        |              |                                      |              | <b>A. Unit value index</b>                            |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....                        | 303,3        | 325,1        | 340,9                  | 362,7        | 325,1                                | 358,8        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός .....                               | 357,7        | 384,9        | 421,0                  | 506,6        | 384,9                                | 465,2        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 266,7        | 282,7        | 280,5                  | 212,2        | 282,7                                | 280,0        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....                 | 134,6        | 170,9        | 191,3                  | 165,9        | 170,9                                | 166,4        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως         | 265,9        | 268,3        | 261,0                  | 295,4        | 268,3                                | 276,7        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα .....                               | 270,8        | 287,1        | 266,1                  | 319,4        | 287,1                                | 335,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 269,0        | 274,7        | 283,7                  | 297,1        | 274,7                                | 294,5        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..                | 351,0        | 406,2        | 409,5                  | 508,1        | 406,2                                | 448,0        | Machinery-transport equipment(2)                      | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη .....                      | 319,3        | 254,7        | 319,0                  | 391,0        | 354,7                                | 371,8        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εισαγωγών(2) .....</b>                    | <b>275,0</b> | <b>300,7</b> | <b>309,3</b>           | <b>339,1</b> | <b>300,7</b>                         | <b>324,3</b> | <b>Total imports(2)</b>                               | <b>0-9</b> |
|     | <b>B' Δείκτης όγκου</b>                             |              |              |                        |              |                                      |              | <b>B. Quantum index</b>                               |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....                        | 172,7        | 174,0        | 221,6                  | 318,4        | 174,0                                | 190,4        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός .....                               | 321,3        | 384,7        | 710,9                  | 741,5        | 384,7                                | 424,7        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 147,0        | 155,9        | 225,9                  | 245,6        | 155,9                                | 127,7        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....                 | 94,7         | 116,3        | 122,6                  | 220,3        | 116,3                                | 138,5        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως         | 436,4        | 1.151,8      | 1.199,9                | 571,3        | 1.151,8                              | 448,3        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα .....                               | 232,5        | 270,3        | 365,1                  | 390,0        | 270,3                                | 267,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 243,0        | 271,9        | 363,4                  | 377,7        | 271,9                                | 260,0        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..                | 185,5        | 203,4        | 282,6                  | 349,8        | 203,4                                | 221,6        | Machinery-transport equipment(2)                      | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη .....                      | 381,8        | 434,1        | 628,1                  | 684,5        | 434,1                                | 523,0        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εισαγωγών(2) .....</b>                    | <b>175,6</b> | <b>197,9</b> | <b>259,6</b>           | <b>322,1</b> | <b>197,9</b>                         | <b>208,9</b> | <b>Total imports(2)</b>                               | <b>0-9</b> |
|     | <b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ</b>                                     |              |              |                        |              |                                      |              | <b>EXPORTS</b>                                        |            |
|     | <b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>                       |              |              |                        |              |                                      |              | <b>A. Unit value index</b>                            |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....                        | 312,9        | 349,4        | 327,9                  | 353,9        | 349,4                                | 334,3        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός .....                               | 332,2        | 399,4        | 392,1                  | 510,9        | 399,4                                | 466,3        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 259,2        | 268,2        | 280,0                  | 163,7        | 268,2                                | 242,2        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....                 | 128,6        | 148,8        | 187,3                  | 164,1        | 148,8                                | 171,7        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως         | 398,3        | 502,5        | 542,5                  | 488,8        | 502,5                                | 476,3        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα .....                               | 261,9        | 295,6        | 300,5                  | 340,8        | 295,6                                | 324,9        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 258,9        | 280,4        | 293,4                  | 308,2        | 280,4                                | 294,8        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....                | 233,1        | 221,4        | 222,9                  | 236,7        | 221,4                                | 246,8        | Machinery-transport equipment                         | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη .....                      | 363,9        | 420,9        | 422,7                  | 466,8        | 420,9                                | 412,3        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>                        | <b>276,1</b> | <b>300,5</b> | <b>306,3</b>           | <b>322,8</b> | <b>300,5</b>                         | <b>322,1</b> | <b>Total exports</b>                                  | <b>0-9</b> |
|     | <b>B' Δείκτης όγκου</b>                             |              |              |                        |              |                                      |              | <b>B. Quantum index</b>                               |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα .....                        | 130,0        | 158,6        | 289,8                  | 255,8        | 158,6                                | 180,5        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός .....                               | 138,6        | 148,1        | 125,8                  | 189,3        | 148,1                                | 172,7        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 145,9        | 163,6        | 233,7                  | 467,9        | 163,6                                | 177,4        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....                 | 234,6        | 307,6        | 340,8                  | 355,6        | 307,6                                | 186,4        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως         | 218,5        | 147,0        | 202,9                  | 630,8        | 147,0                                | 372,8        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα .....                               | 136,1        | 150,7        | 151,1                  | 202,9        | 150,7                                | 162,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 134,6        | 149,4        | 204,5                  | 193,1        | 149,4                                | 170,0        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....                | 174,0        | 233,4        | 290,8                  | 309,7        | 233,4                                | 276,2        | Machinery-transport equipment                         | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη .....                      | 212,9        | 219,3        | 246,1                  | 376,6        | 219,3                                | 278,9        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>                        | <b>160,4</b> | <b>183,7</b> | <b>241,8</b>           | <b>280,5</b> | <b>183,7</b>                         | <b>197,0</b> | <b>Total exports</b>                                  | <b>0-9</b> |
|     | <b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ .....</b>                          | <b>100,4</b> | <b>99,9</b>  | <b>99,0</b>            | <b>95,2</b>  | <b>99,9</b>                          | <b>99,3</b>  | <b>TERMS OF TRADE</b>                                 |            |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Εξαιρούνται τα πλοία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

\* Provisional data.

**43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ**  
**Indices of external trade with the EEC countries and the United States**

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month               | Γαλλία<br>France | Βέλγιο-<br>Λουξεμβούργο<br>Belgium-Lux. | Ολλανδία<br>Netherlands | Γερμανία (2)<br>Germany (2) | Ιταλία<br>Italy | Ην. Βασίλειο<br>UK | Ιρλανδία<br>Ireland | Δανία<br>Denmark | Πορτογαλία<br>Portugal | Ισπανία<br>Spain | Σύνολο ΕΟΚ<br>Total EEC | Ην. Πολιτείες<br>USA |
|------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------------|------------------|-------------------------|----------------------|
| <b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)</b>             |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| <b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b> |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| 1990 .....                                     | 306,0            | 321,2                                   | 294,6                   | 333,2                       | 299,0           | 275,7              | 366,5               | 300,3            | 310,5                  | 244,7            | 307,2                   | 213,4                |
| 1991 .....                                     | 327,7            | 352,3                                   | 302,8                   | 376,5                       | 325,6           | 311,3              | 350,6               | 327,5            | 379,3                  | 291,7            | 337,2                   | 222,1                |
| 1992* .....                                    | 372,1            | 378,9                                   | 337,9                   | 418,8                       | 339,7           | 348,5              | 289,9               | 344,9            | 454,1                  | 324,1            | 368,3                   | 237,7                |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 369,1            | 363,6                                   | 357,8                   | 413,1                       | 346,1           | 357,3              | 282,0               | 385,8            | 459,1                  | 325,4            | 371,5                   | 230,5                |
| Οκτώβριος — October .....                      | 384,6            | 392,2                                   | 344,7                   | 424,5                       | 325,4           | 349,5              | 208,8               | 402,1            | 495,0                  | 384,8            | 372,4                   | 187,6                |
| Νοέμβριος — November .....                     | 363,0            | 412,4                                   | 336,6                   | 467,5                       | 335,1           | 344,3              | 144,1               | 373,6            | 596,2                  | 295,8            | 373,8                   | 213,3                |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 382,8            | 402,1                                   | 331,8                   | 456,9                       | 310,2           | 368,8              | 372,8               | 387,3            | 472,1                  | 370,7            | 376,6                   | 310,0                |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 378,5            | 401,7                                   | 336,8                   | 448,9                       | 320,8           | 356,3              | 216,5               | 387,7            | 508,3                  | 351,4            | 374,6                   | 235,4                |
| <b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>        |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| 1990 .....                                     | 182,5            | 236,4                                   | 201,4                   | 174,4                       | 267,6           | 278,6              | 245,0               | 192,1            | 559,1                  | 674,3            | 216,1                   | 190,8                |
| 1991 .....                                     | 206,1            | 247,6                                   | 215,5                   | 180,9                       | 283,3           | 317,0              | 303,8               | 186,8            | 432,7                  | 750,1            | 231,0                   | 267,2                |
| 1992* .....                                    | 207,4            | 266,0                                   | 253,5                   | 189,5                       | 307,8           | 325,5              | 429,6               | 240,4            | 478,9                  | 777,8            | 247,8                   | 236,2                |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 182,6            | 266,9                                   | 218,9                   | 176,4                       | 276,1           | 303,5              | 375,2               | 198,0            | 457,6                  | 682,2            | 224,8                   | 222,2                |
| Οκτώβριος — October .....                      | 237,8            | 277,1                                   | 273,9                   | 211,8                       | 327,3           | 323,0              | 580,4               | 211,6            | 451,1                  | 618,8            | 265,5                   | 318,2                |
| Νοέμβριος — November .....                     | 184,1            | 235,0                                   | 215,8                   | 153,4                       | 274,7           | 309,8              | 710,1               | 206,8            | 350,9                  | 807,3            | 218,6                   | 179,1                |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 328,6            | 346,1                                   | 430,5                   | 287,0                       | 514,9           | 472,4              | 357,8               | 355,2            | 684,9                  | 1.231,5          | 387,0                   | 256,8                |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 250,2            | 286,1                                   | 306,7                   | 217,4                       | 372,3           | 368,4              | 549,4               | 257,9            | 495,6                  | 892,5            | 290,4                   | 251,4                |
| <b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS</b>                      |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| <b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b> |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| 1990 .....                                     | 287,5            | 289,2                                   | 298,1                   | 327,4                       | 284,1           | 317,1              | 196,3               | 261,8            | 402,0                  | 250,9            | 302,0                   | 180,2                |
| 1991 .....                                     | 333,0            | 285,0                                   | 263,4                   | 363,4                       | 304,6           | 170,7              | 237,5               | 279,7            | 409,7                  | 314,7            | 297,4                   | 172,0                |
| 1992* .....                                    | 370,4            | 376,9                                   | 309,7                   | 354,6                       | 320,8           | 378,1              | 349,2               | 320,7            | 468,5                  | 334,1            | 346,4                   | 273,9                |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 340,1            | 319,9                                   | 245,2                   | 342,6                       | 315,4           | 364,7              | 376,7               | 357,5            | 423,6                  | 325,9            | 329,0                   | 267,0                |
| Οκτώβριος — October .....                      | 375,6            | 420,3                                   | 394,9                   | 348,0                       | 363,8           | 395,4              | 445,7               | 367,2            | 231,3                  | 402,1            | 365,9                   | 313,9                |
| Νοέμβριος — November .....                     | 460,5            | 446,7                                   | 298,0                   | 407,2                       | 289,9           | 348,0              | 431,2               | 375,9            | 627,0                  | 386,4            | 359,8                   | 241,6                |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 461,0            | 316,2                                   | 352,4                   | 432,4                       | 355,6           | 394,8              | 325,2               | 397,4            | 477,9                  | 344,6            | 396,9                   | 267,6                |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 428,9            | 383,2                                   | 351,1                   | 398,2                       | 337,0           | 383,0              | 385,2               | 378,9            | 394,7                  | 373,2            | 376,2                   | 296,5                |
| <b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>        |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| 1990 .....                                     | 214,1            | 180,8                                   | 126,3                   | 156,1                       | 295,6           | 213,2              | 181,8               | 165,7            | 90,7                   | 219,8            | 195,6                   | 154,3                |
| 1991 .....                                     | 179,3            | 255,0                                   | 175,0                   | 191,0                       | 344,0           | 461,0              | 153,7               | 193,2            | 144,3                  | 286,9            | 247,2                   | 204,2                |
| 1992* .....                                    | 178,1            | 250,2                                   | 137,9                   | 218,3                       | 405,3           | 243,8              | 200,3               | 155,4            | 169,1                  | 406,5            | 245,8                   | 104,7                |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 189,3            | 237,1                                   | 146,2                   | 194,3                       | 458,8           | 211,4              | 201,7               | 108,8            | 168,9                  | 421,8            | 244,2                   | 126,0                |
| Οκτώβριος — October .....                      | 203,7            | 219,2                                   | 127,4                   | 239,5                       | 487,4           | 280,7              | 191,2               | 233,3            | 409,5                  | 385,2            | 277,2                   | 96,8                 |
| Νοέμβριος — November .....                     | 116,6            | 171,4                                   | 110,8                   | 228,4                       | 479,9           | 239,3              | 176,3               | 119,2            | 152,9                  | 369,0            | 247,5                   | 147,9                |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 222,8            | 283,8                                   | 241,5                   | 291,7                       | 512,7           | 412,8              | 327,5               | 167,5            | 377,3                  | 559,5            | 334,4                   | 89,2                 |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 181,0            | 224,8                                   | 159,9                   | 253,2                       | 493,3           | 310,9              | 231,7               | 173,3            | 313,3                  | 437,9            | 286,0                   | 111,3                |
| <b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE</b>          |                  |                                         |                         |                             |                 |                    |                     |                  |                        |                  |                         |                      |
| 1990 .....                                     | 94,0             | 90,0                                    | 101,2                   | 98,3                        | 95,0            | 115,0              | 53,6                | 87,2             | 129,5                  | 102,5            | 98,3                    | 84,4                 |
| 1991 .....                                     | 101,6            | 80,9                                    | 87,0                    | 96,5                        | 93,6            | 54,8               | 67,7                | 85,4             | 108,0                  | 107,9            | 88,2                    | 77,4                 |
| 1992* .....                                    | 99,5             | 99,5                                    | 91,7                    | 84,7                        | 94,4            | 108,5              | 116,8               | 93,0             | 103,2                  | 103,1            | 94,1                    | 115,2                |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 92,1             | 88,0                                    | 68,5                    | 82,9                        | 91,1            | 102,1              | 133,6               | 92,7             | 92,3                   | 100,2            | 88,6                    | 115,8                |
| Οκτώβριος — October .....                      | 97,7             | 107,2                                   | 114,6                   | 82,0                        | 111,8           | 113,1              | 213,5               | 91,3             | 46,7                   | 104,5            | 98,3                    | 167,3                |
| Νοέμβριος — November .....                     | 126,9            | 108,3                                   | 88,5                    | 87,1                        | 86,5            | 101,1              | 299,2               | 100,6            | 105,2                  | 130,6            | 96,3                    | 113,3                |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 120,4            | 78,6                                    | 106,2                   | 94,6                        | 114,6           | 107,0              | 87,2                | 102,6            | 101,2                  | 93,0             | 105,4                   | 86,3                 |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 113,3            | 95,4                                    | 104,2                   | 88,7                        | 105,0           | 107,5              | 177,9               | 97,7             | 77,7                   | 106,2            | 100,4                   | 114,5                |

1. Εξαιρούνται τα πλοία.  
 2. Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία Γερμανία, στις Χώρες της ΕΟΚ.  
 \* Προσωρινά στοιχεία.

1. Excluding ships.  
 2. From January 1991 the data on both Federal Republic of German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

\* Provisional data.

# 44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| Χώρες—Countries                                                 | Έτος—Year            |                     | Αύγουστος—August     |                     |                      |                     | Ιανουάριος—Αύγουστος<br>January—August |                     |                      |                     |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
|                                                                 | 1993                 |                     | 1993                 |                     | 1994                 |                     | 1993                                   |                     | 1994                 |                     |
|                                                                 | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports                   | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports |
| <b>Σύνολο—Total</b>                                             | <b>2.021.643,2</b>   | <b>851.962,2</b>    | <b>144.984,2</b>     | <b>64.202,9</b>     | <b>143.692,2</b>     | <b>54.997,3</b>     | <b>1.230.957,4</b>                     | <b>517.403,3</b>    | <b>1.134.463,0</b>   | <b>579.926,7</b>    |
| <b>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΟΚ) — Countries<br/>other than EEC</b> | <b>572.544,7</b>     | <b>390.549,6</b>    | <b>43.542,2</b>      | <b>34.788,4</b>     | <b>45.054,5</b>      | <b>27.486,7</b>     | <b>336.683,8</b>                       | <b>229.509,7</b>    | <b>390.042,5</b>     | <b>270.722,3</b>    |
| Ισλανδία—Island                                                 | 3.019,5              | 199,2               | 202,6                | 43,1                | 91,0                 | 9,5                 | 1.814,9                                | 178,0               | 1.658,8              | 151,4               |
| Νορβηγία—Norway                                                 | 17.928,1             | 6.750,7             | 1.049,0              | 500,6               | 1.201,0              | 450,8               | 13.188,7                               | 4.126,1             | 8.583,8              | 4.441,9             |
| Σουηδία—Sweden                                                  | 63.867,9             | 18.823,5            | 3.692,9              | 1.302,2             | 6.635,6              | 1.892,2             | 40.466,3                               | 13.011,3            | 51.681,4             | 12.728,6            |
| Φινλανδία—Finland                                               | 31.706,4             | 10.153,6            | 2.485,9              | 1.673,7             | 2.906,6              | 296,3               | 20.382,0                               | 6.596,3             | 28.635,1             | 8.162,8             |
| Ελβετία—Switzerland                                             | 96.372,4             | 27.531,9            | 4.396,3              | 2.035,2             | 4.604,0              | 1.014,5             | 57.501,7                               | 17.345,7            | 61.004,0             | 14.916,0            |
| Αυστρία—Austria                                                 | 53.347,0             | 27.917,4            | 3.267,3              | 2.072,4             | 2.639,1              | 2.054,5             | 31.789,2                               | 18.600,0            | 30.096,8             | 18.377,5            |
| Πολωνία—Poland                                                  | 10.675,1             | 12.599,2            | 354,4                | 1.331,4             | 683,8                | 964,6               | 6.426,8                                | 7.457,8             | 7.276,6              | 8.273,3             |
| Ουγγαρία—Hungary                                                | 10.951,1             | 8.358,5             | 677,0                | 408,1               | 484,2                | 339,7               | 6.338,2                                | 5.372,5             | 6.482,6              | 4.876,1             |
| Ρουμανία—Rumania                                                | 15.068,8             | 20.471,8            | 953,3                | 1.640,5             | 1.347,8              | 962,5               | 9.605,5                                | 13.269,3            | 11.515,3             | 11.249,2            |
| Βουλγαρία—Bulgaria                                              | 45.453,3             | 69.530,7            | 3.702,0              | 6.360,5             | 4.581,0              | 5.946,1             | 25.423,6                               | 38.482,5            | 39.224,1             | 65.714,9            |
| Αλβανία—Albania                                                 | 3.538,0              | 28.957,7            | 319,4                | 2.187,9             | 695,8                | 3.648,3             | 2.002,8                                | 15.823,2            | 4.413,0              | 26.056,9            |
| Τσεχία—Czechia                                                  | 17.512,5             | 7.573,3             | 1.292,4              | 558,9               | 1.344,0              | 260,9               | 9.735,1                                | 5.213,5             | 11.333,9             | 4.038,7             |
| Σλοβακία—Slovakia                                               | 5.073,4              | 4.061,3             | 684,2                | 573,9               | 364,9                | 107,7               | 3.264,6                                | 2.906,3             | 3.437,7              | 1.476,1             |
| Ουκρανία—Ukraine                                                | 7.795,5              | 7.263,5             | 400,4                | 202,0               | 1.767,1              | 708,2               | 1.615,4                                | 3.308,3             | 21.523,6             | 10.629,7            |
| Ρωσία—Russia                                                    | 116.915,8            | 42.551,6            | 16.791,7             | 1.907,8             | 11.257,2             | 2.427,0             | 67.043,7                               | 24.179,5            | 69.036,0             | 29.778,1            |
| Σλοβενία—Slovenia                                               | 3.134,5              | 2.406,4             | 216,5                | 226,6               | 192,0                | 43,9                | 975,9                                  | 1.911,5             | 2.995,2              | 757,6               |
| Κροατία—Croatia                                                 | 3.927,6              | 1.856,1             | 699,6                | 103,0               | 518,2                | 116,4               | 2.592,1                                | 1.195,2             | 1.912,1              | 1.121,3             |
| Πρ. Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM                               | 6.665,9              | 32.011,6            | 361,1                | 5.243,9             | —                    | —                   | 1.304,5                                | 12.183,7            | 1.149,5              | 3.435,8             |
| Τουρκία—Turkey                                                  | 31.771,7             | 34.029,2            | 1.719,7              | 2.543,0             | 3.033,1              | 806,1               | 15.349,6                               | 20.337,9            | 21.336,6             | 17.376,5            |
| Μάλτα—Malta                                                     | 24.725,6             | 20.695,3            | 135,6                | 3.323,5             | 94,4                 | 2.850,0             | 17.808,7                               | 13.384,1            | 2.020,7              | 14.685,7            |
| Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands                                      | 507,4                | 17,2                | —                    | —                   | —                    | —                   | 507,4                                  | 5,5                 | 11,8                 | 20,5                |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 2.587,2              | 6.789,9             | 123,5                | 550,2               | 613,7                | 2.587,5             | 1.547,1                                | 4.621,5             | 4.713,9              | 12.453,7            |
| <b>ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA</b>                                            | <b>223.930,0</b>     | <b>64.354,8</b>     | <b>20.331,6</b>      | <b>3.914,8</b>      | <b>22.843,2</b>      | <b>4.470,0</b>      | <b>122.042,4</b>                       | <b>38.108,3</b>     | <b>168.696,6</b>     | <b>42.728,6</b>     |
| Μαρόκο—Morocco                                                  | 1.583,5              | 2.306,4             | 16,4                 | 140,9               | 234,9                | 19,4                | 974,4                                  | 1.422,7             | 735,5                | 1.568,1             |
| Αλγερία—Algeria                                                 | 2.436,5              | 3.779,5             | 30,4                 | 12,7                | 387,5                | 1.941,1             | 268,2                                  | 3.110,5             | 1.674,3              | 5.449,3             |
| Τυνησία—Tunisia                                                 | 2.840,8              | 7.412,9             | 4,8                  | 432,4               | 2,0                  | 137,1               | 2.603,3                                | 4.525,4             | 1.843,7              | 6.593,8             |
| Λιβύη—Libya                                                     | 80.462,8             | 14.295,9            | 11.062,4             | 1.402,9             | 9.771,8              | 255,0               | 47.283,6                               | 7.893,7             | 44.061,9             | 4.476,1             |
| Αίγυπτος—Egypt                                                  | 100.660,1            | 16.945,0            | 7.672,8              | 785,2               | 9.624,9              | 1.529,0             | 48.884,1                               | 10.994,8            | 84.617,2             | 16.363,1            |
| Σουδάν—Sudan                                                    | 706,3                | 1.316,5             | 195,6                | 64,3                | 9,3                  | 98,8                | 378,7                                  | 894,5               | 375,0                | 567,4               |
| Γουίνεα—Guinea                                                  | 127,0                | 394,6               | 14,9                 | 31,1                | 58,1                 | 7,8                 | 63,9                                   | 374,5               | 151,8                | 57,2                |
| Λιβερία—Liberia                                                 | 8.612,8              | 2.881,1             | 184,7                | 244,5               | —                    | 89,6                | 5.054,2                                | 1.396,9             | 18.285,5             | 1.683,9             |
| Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast                                   | 2.820,6              | 39,3                | 382,6                | 3,6                 | 98,7                 | 0,4                 | 1.707,7                                | 19,7                | 2.177,9              | 31,3                |
| Γκάνα—Ghana                                                     | 586,3                | 1.296,0             | 16,8                 | 226,6               | 27,1                 | —                   | 346,8                                  | 740,3               | 285,4                | 237,6               |
| Νιγηρία—Nigeria                                                 | 322,4                | 2.991,4             | 21,4                 | 231,9               | 24,3                 | 42,7                | 273,5                                  | 2.203,7             | 305,5                | 1.114,3             |
| Καμερούν—Cameroon                                               | 2.150,7              | 1.659,0             | 199,4                | 2,7                 | 253,8                | 6,6                 | 1.215,1                                | 1.016,6             | 2.370,9              | 225,2               |
| Γκαμπόν—Gabon                                                   | 3.769,4              | 3,4                 | —                    | —                   | 470,6                | —                   | 2.063,4                                | 3,4                 | 3.023,1              | 2,9                 |
| Μαυρίτιος—Mauritius                                             | 26,1                 | 459,0               | —                    | 18,2                | —                    | 2,4                 | 3,3                                    | 218,2               | 56,9                 | 33,9                |
| Ζιμπάβγουε—Zimbabwe                                             | 2.714,8              | 80,0                | 23,6                 | —                   | 8,8                  | 23,1                | 2.590,4                                | 58,7                | 294,8                | 77,3                |
| Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa                        | 5.279,2              | 2.266,4             | 153,1                | 15,5                | 1.153,9              | 75,4                | 3.162,9                                | 700,1               | 3.310,0              | 1.016,9             |
| Ναμίμπια—Namibia                                                | 1.561,0              | 362,4               | 11,8                 | 60,8                | 149,0                | 6,8                 | 936,5                                  | 308,2               | 833,7                | 269,3               |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 7.269,7              | 5.866,0             | 340,9                | 241,5               | 568,5                | 234,8               | 4.232,4                                | 2.226,4             | 4.293,5              | 2.961,0             |
| <b>ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA</b>                                          | <b>271.032,6</b>     | <b>136.132,8</b>    | <b>15.905,9</b>      | <b>8.757,0</b>      | <b>19.092,3</b>      | <b>7.268,4</b>      | <b>172.837,6</b>                       | <b>82.285,5</b>     | <b>155.197,5</b>     | <b>94.141,9</b>     |
| Ηνωμένες Πολιτείες—United States                                | 188.092,3            | 86.467,0            | 11.487,5             | 5.452,4             | 11.422,6             | 4.449,2             | 128.198,1                              | 52.922,9            | 106.271,3            | 63.925,1            |
| Καναδάς—Canada                                                  | 14.211,0             | 9.219,7             | 2.295,3              | 940,2               | 1.283,4              | 726,5               | 8.883,2                                | 4.954,4             | 9.117,9              | 5.428,7             |
| Μεξικό—Mexico                                                   | 2.854,1              | 4.182,3             | 110,3                | 248,5               | 66,1                 | 338,4               | 2.349,1                                | 2.369,2             | 698,3                | 2.853,3             |
| Παναμάς—Panama                                                  | 5.431,4              | 9.943,0             | 76,2                 | 485,1               | 8,1                  | 594,4               | 3.826,4                                | 5.579,0             | 4.018,2              | 5.405,3             |
| Μπαχάμες—Bahamas                                                | 9.736,8              | 6.840,1             | —                    | 591,2               | 12,0                 | 350,5               | 6.544,2                                | 3.317,1             | 96,5                 | 3.618,9             |
| Ονδούρα—Honduras                                                | 276,3                | 1.425,0             | 20,1                 | 102,6               | 72,0                 | 65,9                | 259,3                                  | 654,7               | 226,1                | 1.489,1             |
| Βραζιλία—Brazil                                                 | 18.106,5             | 10.539,3            | 674,9                | 294,0               | 3.358,6              | 446,2               | 9.145,7                                | 9.474,9             | 16.843,2             | 4.104,7             |
| Χίλη—Chile                                                      | 5.285,1              | 210,3               | 116,3                | 7,9                 | 762,6                | 12,3                | 1.898,1                                | 96,7                | 4.605,8              | 58,5                |
| Νικαράγουα—Nicaragua                                            | 59,3                 | 13,2                | 2,7                  | —                   | —                    | —                   | 37,9                                   | 13,2                | —                    | —                   |
| Ισημερινός—Ecuador                                              | 2.466,7              | 64,8                | 48,4                 | —                   | 100,6                | —                   | 1.002,5                                | 14,6                | 2.355,2              | 41,0                |
| Βενεζουέλα—Venezuela                                            | 1.268,8              | 314,0               | 179,9                | 2,2                 | —                    | —                   | 683,2                                  | 239,4               | 818,3                | 78,8                |
| Αργεντινή—Argentina                                             | 15.136,8             | 1.890,1             | 752,8                | 327,9               | 1.916,0              | 22,9                | 6.281,3                                | 768,5               | 7.265,7              | 1.925,5             |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 8.107,5              | 5.024,0             | 141,5                | 305,0               | 90,3                 | 253,5               | 3.728,6                                | 1.880,9             | 2.881,0              | 5.213,0             |
| <b>ΑΣΙΑ—ASIA</b>                                                | <b>936.643,4</b>     | <b>230.587,0</b>    | <b>62.911,3</b>      | <b>14.578,9</b>     | <b>55.690,6</b>      | <b>14.937,5</b>     | <b>585.936,9</b>                       | <b>143.952,6</b>    | <b>413.928,8</b>     | <b>159.207,2</b>    |
| Κύπρος—Cyprus                                                   | 39.301,9             | 60.410,1            | 968,3                | 3.370,9             | 1.521,9              | 4.276,2             | 26.589,4                               | 37.413,8            | 8.063,9              | 41.242,9            |
| Λίβανος—Lebanon                                                 | 1.110,2              | 23.432,4            | 30,9                 | 1.616,5             | 128,5                | 1.660,5             | 549,2                                  | 13.717,8            | 1.060,7              | 17.759,5            |
| Συρία—Syria                                                     | 1.618,9              | 8.335,5             | 355,8                | 1.153,8             | 2.575,9              | 655,2               | 5.680,4                                | 4.047,4             | 4.623,4              | 6.623,4             |
| Ιράν—Iran                                                       | 169.269,2            | 3.150,6             | 17.131,5             | 949,2               | 13.641,3             | 75,1                | 94.178,1                               | 1.617,6             | 68.265,8             | 1.968,0             |
| Ισραήλ—Israel                                                   | 18.832,4             | 20.635,3            | 1.824,5              | 1.132,3             | 1.585,4              | 1.410,8             | 11.416,7                               | 11.060,9            | 14.058,7             | 14.790,7            |
| Ιορδανία—Jordan                                                 | 1.316,6              | 5.559,9             | 20,5                 | 394,3               | 295,3                | 271,4               | 746,7                                  | 2.792,0             | 929,3                | 2.331,8             |
| Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia                                    | 66.705,0             | 31.999,4            | 2.486,8              | 1.145,8             | 9.314,5              | 2.212,3             | 43.420,9                               | 17.771,6            | 35.025,0             | 22.167,6            |
| Κουβέιτ—Kuwait                                                  | 3.641,2              | 3.697,7             | —                    | 93,0                | 13,2                 | 83,1                | 112,6                                  | 2.402,5             | 1.680,9              | 2.224,5             |
| Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates                    | 893,6                | 8.757,9             | 35,3                 | 394,6               | 36,2                 | 953,1               | 555,3                                  | 5.320,4             | 289,5                | 7.630,7             |
| Ινδία—India                                                     | 11.473,9             | 3.623,8             | 740,4                | 125,8               | 1.175,1              | 91,0                | 6.737,3                                | 2.827,6             | 8.889,0              | 3.398,8             |
| Ταϊλάνδη—Thailand                                               | 10.497,6             | 6.585,0             | 701,5                | 130,6               | 1.022,2              | 56,3                | 6.595,1                                | 3.981,7             | 8.205,0              | 2.124,8             |
| Ινδονησία—Indonesia                                             | 10.991,9             | 2.255,8             | 1.063,0              | 148,4               | 1.516,4              | 144,8               | 7.626,0                                | 1.413,4             | 8.985,7              | 3.799,7             |
| Σιγκαπούρη—Singapore                                            | 14.573,4             | 3.006,5             | 578,3                | 277,8               | 710,0                | 522,1               | 9.487,3                                | 1.809,5             | 11.058,3             | 2.496,2             |
| Κίνα—China                                                      | 66.811,4             | 9.691,5             | 4.660,9              | 44,0                | 4.811,2              | 7,3                 | 39.886,5                               | 8.962,3             | 42.943,0             | 3.377,4             |
| Ν. Κορέα—South Korea                                            | 102.192,2            | 5.158,6             | 2.067,1              | 1.215,5             | 3.392,7              | 720,5               | 60.440,9                               | 3.166,9             | 25.370,9             | 3.900,5             |
| Ιαπωνία—Japan                                                   | 343.756,4            | 17.177,8            | 25.610,4             | 1.272,5             | 9.496,2              | 851,1               | 228.022,5                              | 13.216,2            | 131.594,3            | 14.938,7            |
| Ταϊβάν—Taiwan                                                   | 33.980,8             | 3.896,7             | 2.676,2              | 412,7               | 2.309,6              | 20,8                | 23.313,8                               | 2.847,4             | 19.860,1             | 2.516,7             |
| Χονγκ Κονγκ—Hong Kong                                           | 12.068,1             | 5.464,9             | 753,0                | 283,4               | 770,7                | 361,1               | 6.717,6                                | 3.439,6             | 7.290,3              | 3.298,5             |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 27.788,7             | 7.747,6             | 1.206,9              | 417,8               | 1.374,3              | 383,8               | 18.563,8                               | 4.511,0             | 16.311,0             | 4.616,8             |
| <b>ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA</b>                                          | <b>17.492,5</b>      | <b>30.338,0</b>     | <b>2.293,2</b>       | <b>2.163,8</b>      | <b>1.011,6</b>       | <b>834,7</b>        | <b>13.456,7</b>                        | <b>23.547,2</b>     | <b>6.597,6</b>       | <b>13.126,7</b>     |
| Αυστραλία—Australia                                             | 3.255,4              | 8.846,1             | 518,1                | 347,7               | 231,5                | 384,8               | 2.398,3                                | 5.929,2             | 1.582,7              | 5.465,8             |
| Νέα Ζηλανδία—New Zealand                                        | 6.406,2              | 666,5               | 1.059,6              | 38,6                | 726,1                | 17,5                | 4.528,6                                | 290,5               | 4.499,9              | 387,7               |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 7.830,9              | 20.825,4            | 715,5                | 1.777,5             | 54,0                 | 432,4               | 6.529,8                                | 17.327,5            | 515,0                | 7.273,2             |

**44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών**  
**Value of intercommunity arrivals and dispatches**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| Χώρες—Countries                  | Ετος—Year           |                         | Αύγουστος — August  |                         |                     |                         | Ιανουάριος — Αύγουστος<br>January — August |                         |                     |                         |
|----------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
|                                  | 1993                |                         | 1993                |                         | 1994                |                         | 1993                                       |                         | 1994                |                         |
|                                  | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals                        | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches |
| <b>Σύνολο—Total</b>              | <b>3.030.004,8</b>  | <b>1.082.246,1</b>      | <b>193.473,1</b>    | <b>64.249,9</b>         | <b>235.336,1</b>    | <b>80.010,9</b>         | <b>1.949.340,0</b>                         | <b>737.118,4</b>        | <b>2.128.365,1</b>  | <b>788.266,0</b>        |
| Γαλλία—France                    | 398.503,6           | 120.378,7               | 24.702,1            | 7.614,3                 | 31.845,7            | 6.878,9                 | 261.999,2                                  | 85.420,9                | 267.372,8           | 79.273,5                |
| Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux. | 169.970,9           | 29.517,2                | 10.881,6            | 1.341,4                 | 14.011,8            | 3.334,8                 | 109.973,5                                  | 20.101,8                | 129.138,2           | 25.510,7                |
| Κάτοιο Χώρες—Netherlands         | 334.925,3           | 48.352,8                | 26.685,9            | 4.260,0                 | 30.169,4            | 4.928,7                 | 207.337,4                                  | 31.415,6                | 246.699,7           | 36.546,3                |
| Γερμανία—Germany                 | 854.475,1           | 459.006,5               | 52.275,9            | 27.819,6                | 63.460,2            | 32.333,7                | 564.368,7                                  | 307.672,8               | 546.109,2           | 311.822,9               |
| Ιταλία—Italy                     | 707.465,9           | 255.983,5               | 42.840,3            | 11.502,8                | 52.439,1            | 18.548,6                | 445.905,8                                  | 179.854,2               | 542.879,4           | 203.271,1               |
| Ηνωμ. Βασίλειο—United Kingdom    | 307.152,6           | 110.300,5               | 20.193,3            | 8.093,3                 | 22.690,7            | 9.871,0                 | 195.920,1                                  | 76.297,1                | 208.329,2           | 82.312,7                |
| Ιρλανδία—Ireland                 | 37.510,0            | 4.005,7                 | 2.981,0             | 299,2                   | 3.552,4             | 418,4                   | 25.413,3                                   | 2.819,6                 | 30.999,5            | 3.592,9                 |
| Δανία—Denmark                    | 68.725,8            | 14.524,9                | 4.273,1             | 908,3                   | 5.731,1             | 973,3                   | 43.231,8                                   | 9.417,9                 | 47.345,0            | 11.708,4                |
| Πορτογαλία—Portugal              | 15.768,0            | 8.002,7                 | 884,0               | 265,8                   | 1.284,1             | 484,2                   | 10.677,3                                   | 5.902,7                 | 12.041,5            | 5.403,2                 |
| Ισπανία—Spain                    | 135.507,6           | 32.173,6                | 7.755,9             | 2.145,2                 | 10.151,6            | 2.239,3                 | 84.512,9                                   | 18.215,8                | 97.450,6            | 28.824,3                |

**45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Δ.Ε. (1)**  
**Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| ΤΤΔΕ<br>SITC | Εμπορεύματα<br>Commodities                                                                                  | Ετος<br>1993 (2)<br>Year | Αφίξεις και Εισαγωγές<br>Arrivals and Imports       |                  | Αφίξεις από<br>χώρες ΕΟΚ<br>Arrivals from<br>EEC countries |                  | Εισαγωγές<br>από λοιπές<br>χώρες<br>Imports from<br>other countries |                    | Αφίξεις και Εισαγωγές<br>Arrivals and Imports |                    | Αφίξεις από<br>χώρες ΕΟΚ<br>Arrivals from<br>EEC countries |      | Εισαγωγές<br>από λοιπές<br>χώρες<br>Imports from<br>other countries |      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------|------|
|              |                                                                                                             |                          | Αφίξεις και<br>Εισαγωγές<br>Arrivals and<br>Imports |                  | Αύγουστος—August                                           |                  | Ιανουάριος — Αύγουστος—January — August                             |                    | 1993                                          |                    | 1994                                                       |      | 1994                                                                |      |
|              |                                                                                                             |                          | 1993                                                | 1994             | 1994                                                       | 1994             | 1993                                                                | 1994               | 1993                                          | 1994               | 1994                                                       | 1994 | 1994                                                                | 1994 |
|              | <b>Σύνολο—Total</b>                                                                                         | <b>5.051.648,0</b>       | <b>338.457,3</b>                                    | <b>379.028,3</b> | <b>235.336,1</b>                                           | <b>143.692,2</b> | <b>3.180.297,4</b>                                                  | <b>3.262.828,1</b> | <b>2.128.365,1</b>                            | <b>1.134.463,0</b> |                                                            |      |                                                                     |      |
| 0            | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals                                                                | 568.098,7                | 49.591,6                                            | 56.153,4         | 49.635,9                                                   | 6.517,5          | 349.613,3                                                           | 422.129,4          | 363.980,3                                     | 58.149,1           |                                                            |      |                                                                     |      |
| 1            | Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco                                                                       | 109.303,7                | 8.213,7                                             | 9.751,5          | 8.579,3                                                    | 1.172,2          | 67.268,6                                                            | 70.951,7           | 65.455,7                                      | 5.496,0            |                                                            |      |                                                                     |      |
| 2            | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel                           | 146.894,2                | 9.752,9                                             | 12.820,6         | 3.176,6                                                    | 9.644,0          | 89.376,2                                                            | 104.737,9          | 34.106,0                                      | 70.631,9           |                                                            |      |                                                                     |      |
| 3            | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.                                               | 535.678,9                | 55.569,8                                            | 57.390,9         | 4.840,8                                                    | 52.550,1         | 294.567,0                                                           | 309.909,3          | 19.987,7                                      | 289.921,6          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 4            | Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats                               | 12.265,8                 | 731,4                                               | 1.931,2          | 1.520,3                                                    | 410,9            | 7.289,3                                                             | 13.712,6           | 10.774,1                                      | 2.938,5            |                                                            |      |                                                                     |      |
| 5            | Χημικά προϊόντα—Chemicals                                                                                   | 557.732,8                | 31.735,1                                            | 37.621,3         | 30.574,1                                                   | 7.047,2          | 359.231,2                                                           | 424.317,2          | 322.078,1                                     | 102.239,1          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 6            | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material   | 834.445,2                | 55.967,0                                            | 71.539,7         | 44.994,4                                                   | 26.545,3         | 525.053,3                                                           | 597.706,8          | 416.678,2                                     | 181.028,6          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 7            | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών—Machinery and transport equipment                                           | 1.775.984,4              | 90.654,4                                            | 88.409,9         | 60.295,0                                                   | 28.114,9         | 1.181.312,4                                                         | 948.605,5          | 625.585,2                                     | 323.020,3          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 8            | Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles                                             | 495.763,7                | 35.350,0                                            | 42.907,3         | 31.249,8                                                   | 11.657,5         | 297.367,2                                                           | 360.366,8          | 260.834,8                                     | 99.532,0           |                                                            |      |                                                                     |      |
| 9            | Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category | 15.480,6                 | 891,4                                               | 502,5            | 469,9                                                      | 32,6             | 9.218,9                                                             | 10.390,9           | 8.885,0                                       | 1.505,9            |                                                            |      |                                                                     |      |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.  
 2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. See abbreviations on page 6.  
 2. Corrected data.

**46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Δ.Ε. (1)**  
**Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| ΤΤΔΕ<br>SITC | Εμπορεύματα<br>Commodities                                                                                  | Ετος<br>1993 (2)<br>Year | Αποστολές και Εξαγωγές<br>Dispatches and Exports   |                  | Αποστολές<br>προς χώρες<br>ΕΟΚ<br>Dispatches to<br>EEC countries |                 | Εξαγωγές<br>προς λοιπές<br>χώρες<br>Exports to<br>other countries |                    | Αποστολές και Εξαγωγές<br>Dispatches and Exports |                  | Αποστολές<br>προς χώρες<br>ΕΟΚ<br>Dispatches to<br>EEC countries |      | Εξαγωγές<br>προς λοιπές<br>χώρες<br>Exports to<br>other countries |      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|
|              |                                                                                                             |                          | Αφίξεις και<br>Εισαγωγές<br>Imports and<br>Exports |                  | Αύγουστος—August                                                 |                 | Ιανουάριος — Αύγουστος—January — August                           |                    | 1993                                             |                  | 1994                                                             |      | 1994                                                              |      |
|              |                                                                                                             |                          | 1993                                               | 1994             | 1994                                                             | 1994            | 1993                                                              | 1994               | 1993                                             | 1994             | 1994                                                             | 1994 | 1994                                                              | 1994 |
|              | <b>Σύνολο—Total</b>                                                                                         | <b>1.934.208,3</b>       | <b>128.452,8</b>                                   | <b>135.008,2</b> | <b>80.010,9</b>                                                  | <b>54.997,3</b> | <b>1.254.521,7</b>                                                | <b>1.368.192,7</b> | <b>788.266,0</b>                                 | <b>579.926,7</b> |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 0            | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals                                                                | 382.713,2                | 33.115,2                                           | 34.561,2         | 26.017,1                                                         | 8.544,1         | 239.145,9                                                         | 259.982,3          | 165.463,7                                        | 94.518,6         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 1            | Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco                                                                       | 121.234,2                | 6.301,0                                            | 6.721,2          | 1.355,1                                                          | 5.366,1         | 82.964,4                                                          | 83.041,2           | 29.885,1                                         | 53.156,1         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 2            | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel                           | 111.558,4                | 5.579,2                                            | 4.796,4          | 2.350,2                                                          | 2.446,2         | 63.249,9                                                          | 75.597,2           | 42.825,9                                         | 32.771,3         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 3            | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.                                               | 151.653,1                | 9.921,7                                            | 10.504,5         | 3.687,5                                                          | 6.817,0         | 94.243,6                                                          | 127.300,5          | 21.758,1                                         | 105.542,4        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 4            | Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats                               | 69.238,9                 | 2.920,7                                            | 3.236,0          | 2.799,4                                                          | 436,6           | 56.071,8                                                          | 61.202,6           | 56.511,5                                         | 4.691,1          |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 5            | Χημικά προϊόντα—Chemicals                                                                                   | 90.376,0                 | 6.378,5                                            | 5.625,2          | 2.193,9                                                          | 3.431,3         | 58.847,0                                                          | 59.794,1           | 24.939,7                                         | 34.854,4         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 6            | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material   | 387.587,6                | 24.576,8                                           | 29.315,2         | 15.934,2                                                         | 13.381,0        | 253.231,1                                                         | 280.979,4          | 160.052,4                                        | 120.927,0        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 7            | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών—Machinery and transport equipment                                           | 121.215,1                | 12.976,4                                           | 8.881,1          | 2.835,9                                                          | 6.045,2         | 79.352,5                                                          | 79.218,6           | 32.335,0                                         | 46.883,6         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 8            | Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles                                             | 472.172,6                | 24.602,3                                           | 27.564,6         | 19.903,8                                                         | 7.660,8         | 308.509,6                                                         | 316.426,4          | 239.534,5                                        | 76.891,9         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 9            | Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category | 26.459,2                 | 2.081,0                                            | 3.802,8          | 2.933,8                                                          | 869,0           | 18.905,9                                                          | 24.650,4           | 14.960,1                                         | 9.690,3          |                                                                  |      |                                                                   |      |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.  
 2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. See abbreviations on page 6.  
 2. Corrected data.

## 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

| Εμπορεύματα — Commodities                                                                                                                            | Ετος — Year          |                    | Αύγουστος<br>August  |                  |                      |                  | Ιανουάριος — Αύγουστος<br>January — August |                    |                      |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|------------------|----------------------|------------------|--------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                      | 1993 <sup>(2)</sup>  |                    | 1993                 |                  | 1994                 |                  | 1993                                       |                    | 1994                 |                    |
|                                                                                                                                                      | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value      | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value    | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value    | Ποσότητα<br>Quantity                       | Αξία<br>Value      | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value      |
| <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                                                                                            | <b>20.605,5</b>      | <b>1.934.208,3</b> | <b>1.569,2</b>       | <b>128.452,8</b> | <b>1.684,4</b>       | <b>135.008,2</b> | <b>12.995,1</b>                            | <b>1.254.521,7</b> | <b>14.467,4</b>      | <b>1.368.192,7</b> |
| Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes ....                                                                                                        | 126,9                | 88.804,4           | 5,5                  | 3.799,6          | 6,4                  | 3.935,0          | 93,3                                       | 64.432,7           | 78,7                 | 58.696,5           |
| Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed                                                                                                        | 176,6                | 42.076,8           | 5,7                  | 1.395,8          | 1,6                  | 658,8            | 117,5                                      | 26.385,7           | 88,9                 | 28.108,8           |
| Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από στα-<br>φίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except<br>from cistants .....                                | 818,6                | 67.349,6           | 85,8                 | 8.206,7          | 50,3                 | 7.254,4          | 603,7                                      | 42.657,7           | 642,0                | 60.284,3           |
| Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρη-<br>μένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or<br>preserved n.e.c. ....                                      | 434,9                | 70.776,8           | 40,6                 | 6.589,5          | 38,8                 | 6.230,5          | 284,6                                      | 46.448,0           | 239,1                | 39.675,0           |
| Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables,<br>fresh, frozen etc. ....                                                                               | 97,0                 | 16.083,2           | 1,7                  | 221,1            | 2,2                  | 381,3            | 71,8                                       | 11.643,8           | 60,5                 | 14.597,3           |
| Σταφίδες κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas»<br>raisins .....                                                                                       | 70,4                 | 18.320,7           | 4,8                  | 1.282,4          | 4,3                  | 1.097,3          | 44,1                                       | 11.127,8           | 39,6                 | 10.761,2           |
| Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared .....                                                                                                         | 53,6                 | 19.508,7           | 2,5                  | 932,9            | 1,1                  | 386,5            | 29,9                                       | 11.558,3           | 16,7                 | 6.179,8            |
| Ελαιόλαδο—Olive oil .....                                                                                                                            | 126,0                | 64.292,9           | 5,5                  | 2.799,0          | 4,5                  | 2.925,4          | 104,1                                      | 53.161,0           | 91,5                 | 59.029,6           |
| Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες<br>χωρίς ξίδι και τοματοπολτός—Tomatoes<br>prepared or preserved (without vinegar) and<br>tomato purée ..... | 184,2                | 27.430,2           | 12,7                 | 1.740,6          | 7,1                  | 885,5            | 112,3                                      | 16.218,6           | 60,8                 | 10.648,4           |
| Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard .....                                                                                                                      | 623,4                | 34.132,2           | 64,0                 | 3.136,8          | 126,5                | 5.158,0          | 415,0                                      | 23.384,8           | 471,4                | 20.732,8           |
| Καλαμπόκι—Maize .....                                                                                                                                | 141,1                | 4.772,7            | 5,4                  | 149,6            | 15,7                 | 419,1            | 117,0                                      | 4.049,3            | 15,8                 | 434,2              |
| Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal prepa-<br>rations .....                                                                                            | 106,7                | 12.878,4           | 20,1                 | 1.611,1          | 9,5                  | 926,3            | 54,4                                       | 6.821,7            | 53,6                 | 7.897,9            |
| Κτηνοτροφικές—Animal feeds .....                                                                                                                     | 226,0                | 11.780,9           | 15,6                 | 898,6            | 4,3                  | 292,5            | 142,6                                      | 6.706,6            | 45,3                 | 1.847,6            |
| Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese,<br>hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kaseri)<br>.....                                               | 10,1                 | 11.773,9           | 0,8                  | 984,0            | 1,0                  | 1.668,2          | 7,2                                        | 7.968,0            | 7,9                  | 11.232,9           |
| Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages .....                                                                                                            | 105,8                | 25.168,8           | 8,7                  | 1.480,5          | 8,0                  | 1.681,4          | 64,5                                       | 14.616,4           | 88,1                 | 18.012,9           |
| Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crusta-<br>ceans and molluscs .....                                                                             | 22,6                 | 23.731,4           | 1,6                  | 1.804,0          | 1,9                  | 2.494,7          | 15,0                                       | 13.913,0           | 13,6                 | 18.600,9           |
| Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα<br>ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from<br>mineral tars .....                                           | 4.877,0              | 147.520,6          | 288,0                | 9.108,7          | 348,6                | 11.277,1         | 2.968,5                                    | 91.142,6           | 4.054,3              | 127.234,5          |
| Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα —<br>Aluminium ores and alumina .....                                                                           | 1.102,2              | 15.528,5           | 119,1                | 729,1            | 42,0                 | 761,6            | 431,7                                      | 5.790,9            | 480,5                | 8.368,6            |
| Αργίλιο—Aluminium .....                                                                                                                              | 148,4                | 59.385,3           | 12,9                 | 4.801,3          | 12,5                 | 5.920,6          | 105,7                                      | 41.088,7           | 95,2                 | 43.903,9           |
| Χαλκός—Copper .....                                                                                                                                  | 38,1                 | 20.818,6           | 4,3                  | 2.203,4          | 2,0                  | 1.521,0          | 23,8                                       | 13.671,9           | 18,3                 | 12.256,8           |
| Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατα-<br>σκευών—Lime, cement and fabricated<br>construction materials .....                                         | 6.420,6              | 70.418,4           | 533,9                | 5.179,4          | 684,0                | 6.932,6          | 4.159,5                                    | 42.465,5           | 4.733,0              | 54.689,6           |
| Πλαστικές ύλες—Plastic materials .....                                                                                                               | 57,1                 | 18.322,7           | 4,2                  | 1.070,2          | 4,3                  | 1.464,0          | 38,6                                       | 11.902,1           | 37,5                 | 13.348,4           |
| Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres .....                                                                                                             | 55,6                 | 48.889,5           | 3,0                  | 2.459,0          | 3,1                  | 3.107,3          | 38,2                                       | 33.933,0           | 34,4                 | 33.524,2           |
| Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics .....                                                                                                              | 10,8                 | 12.404,5           | 0,3                  | 440,2            | 0,3                  | 478,6            | 5,9                                        | 6.688,8            | 8,7                  | 10.456,9           |
| Έτοιμα είδη υφαντικών υνών—Made up of textile<br>materials .....                                                                                     | 10,0                 | 17.063,6           | 0,6                  | 1.021,5          | 0,4                  | 703,7            | 6,6                                        | 11.503,6           | 4,6                  | 8.120,7            |
| Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and<br>clothing accessories .....                                                                          | 62,6                 | 406.346,5          | 2,7                  | 20.554,1         | 2,9                  | 23.200,1         | 42,8                                       | 269.343,8          | 38,1                 | 266.890,7          |
| Υποδήματα (1)—Footwear (1) .....                                                                                                                     | 5.054.547            | 11.549,8           | 348.364              | 738,5            | 127.867              | 449,2            | 3.011.479                                  | 6.913,9            | 2.504.808            | 6.230,6            |
| Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned<br>or dressed .....                                                                                         | 0,4                  | 7.377,2            | —                    | 409,0            | —                    | 523,2            | 0,3                                        | 4.660,1            | 0,3                  | 5.208,6            |
| Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper,<br>paperboard and paper products .....                                                                          | 41,8                 | 11.855,4           | 2,6                  | 704,3            | 6,0                  | 1.351,0          | 28,4                                       | 7.790,6            | 28,8                 | 7.997,7            |
| Πλατιά προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα<br>—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel<br>.....                                              | 414,7                | 31.949,2           | 3,5                  | 332,1            | 23,7                 | 2.301,8          | 294,8                                      | 20.685,1           | 380,8                | 37.702,3           |
| Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από<br>σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron .....                                                              | 56,2                 | 6.147,0            | 2,0                  | 262,6            | 0,5                  | 275,0            | 42,0                                       | 4.503,8            | 12,3                 | 2.105,6            |
| Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής<br>ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power<br>transmission conduits .....                               | 35,1                 | 16.656,0           | 1,9                  | 855,8            | 2,8                  | 1.530,7          | 23,9                                       | 11.282,0           | 24,3                 | 12.129,0           |
| Λιπάσματα—Fertilizers .....                                                                                                                          | 1.277,6              | 7.383,3            | 31,9                 | 522,6            | 0,2                  | 16,1             | 174,2                                      | 4.558,6            | 115,9                | 3.122,4            |
| Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς<br>ύλες—Pigments, paints, varnishes and related<br>materials .....                                             | 9,0                  | 5.201,5            | 0,8                  | 477,8            | 1,2                  | 598,8            | 5,6                                        | 3.184,9            | 6,6                  | 3.584,3            |
| Λοιπά εμπορεύματα—Other .....                                                                                                                        | 3.664,4              | 480.509,1          | 276,3                | 39.551,0         | 266,6                | 36.200,9         | 2.325,7                                    | 302.318,4          | 2.378,7              | 344.577,8          |

1. Ποσότητα σε ζεύγη.
2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. Quantity in pairs.
2. Corrected data.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης<sup>(1)</sup> αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index<sup>(1)</sup> of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period : January 1988=100,0

| Έτος και μήνας                                 | Γενικός<br>General | Ειδών<br>διατροφής<br>Foodstuffs | Ειδών ενδύσεως<br>και υποδήσεως<br>Footwear<br>and wearing<br>apparel | Επίπλων και<br>οικιακού<br>εξοπλισμού<br>Furniture<br>and fixtures | Λοιπών ειδών<br>Other | Year and month     |
|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| <b>Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)</b>     |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1992 .....                                     | 189,6              | 212,7                            | 179,7                                                                 | 196,6                                                              | 183,0                 | 1992               |
| 1993 .....                                     | 204,2              | 234,3                            | 208,0                                                                 | 200,6                                                              | 194,8                 | 1993               |
| 1994: VII .....                                | 226,8              | 230,6                            | 292,4                                                                 | 222,7                                                              | 211,0                 | 1994: VII          |
| VIII .....                                     | 196,9              | 218,9                            | 205,6                                                                 | 199,8                                                              | 191,9                 | VIII               |
| IX .....                                       | 216,9              | 245,4                            | 180,8                                                                 | 231,6                                                              | 226,7                 | IX                 |
| X .....                                        | 226,0              | 257,2                            | 246,3                                                                 | 226,4                                                              | 212,0                 | X                  |
| XI .....                                       | 230,4              | 250,6                            | 267,8                                                                 | 237,8                                                              | 213,2                 | XI                 |
| XII .....                                      | 333,2              | 334,4                            | 466,9                                                                 | 331,3                                                              | 293,7                 | XII                |
| 1995: I .....                                  | 218,9              | 238,1                            | 292,6                                                                 | 180,5                                                              | 203,7                 | 1995: I            |
| II .....                                       | 212,8              | 235,0                            | 248,3                                                                 | 180,4                                                              | 211,2                 | II                 |
| III .....                                      | 202,4              | 256,6                            | 172,8                                                                 | 165,6                                                              | 213,3                 | III                |
| IV .....                                       | 256,3              | 290,7                            | 348,5                                                                 | 190,2                                                              | 235,2                 | IV                 |
| V .....                                        | 220,3              | 256,6                            | 240,5                                                                 | 179,4                                                              | 221,5                 | V                  |
| VI .....                                       | 235,4              | 261,8                            | 270,8                                                                 | 204,4                                                              | 232,3                 | VI                 |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens</b> |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1992 .....                                     | 189,8              | 220,5                            | 203,5                                                                 | 205,6                                                              | 168,1                 | 1992               |
| 1993 .....                                     | 204,8              | 249,0                            | 224,1                                                                 | 237,0                                                              | 179,1                 | 1993               |
| 1994: VII .....                                | 223,0              | 223,9                            | 328,4                                                                 | 252,4                                                              | 188,2                 | 1994: VII          |
| VIII .....                                     | 170,0              | 185,8                            | 191,3                                                                 | 194,3                                                              | 159,1                 | VIII               |
| IX .....                                       | 215,8              | 255,8                            | 196,9                                                                 | 263,3                                                              | 203,6                 | IX                 |
| X .....                                        | 232,4              | 279,4                            | 281,9                                                                 | 261,7                                                              | 195,6                 | X                  |
| XI .....                                       | 245,6              | 280,0                            | 329,6                                                                 | 278,4                                                              | 202,0                 | XI                 |
| XII .....                                      | 362,6              | 381,0                            | 587,5                                                                 | 412,9                                                              | 274,7                 | XII                |
| 1995: I .....                                  | 236,9              | 272,1                            | 359,9                                                                 | 217,3                                                              | 192,7                 | 1995: I            |
| II .....                                       | 232,9              | 268,7                            | 303,3                                                                 | 226,6                                                              | 204,1                 | II                 |
| III .....                                      | 219,5              | 298,8                            | 199,0                                                                 | 198,2                                                              | 209,0                 | III                |
| IV .....                                       | 267,5              | 318,6                            | 402,8                                                                 | 212,7                                                              | 223,8                 | IV                 |
| V .....                                        | 237,6              | 291,2                            | 304,1                                                                 | 208,3                                                              | 210,6                 | V                  |
| VI .....                                       | 253,6              | 294,9                            | 339,2                                                                 | 234,3                                                              | 224,3                 | VI                 |
| <b>Λοιπή Χώρα — Rest of Country</b>            |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1992 .....                                     | 182,9              | 202,7                            | 157,5                                                                 | 182,1                                                              | 188,6                 | 1992               |
| 1993 .....                                     | 195,5              | 218,4                            | 193,3                                                                 | 166,0                                                              | 199,5                 | 1993               |
| 1994: VII .....                                | 220,8              | 231,8                            | 255,7                                                                 | 189,6                                                              | 225,7                 | 1994: VII          |
| VIII .....                                     | 215,7              | 241,8                            | 215,2                                                                 | 192,0                                                              | 224,1                 | VIII               |
| IX .....                                       | 208,6              | 230,8                            | 163,1                                                                 | 196,4                                                              | 241,6                 | IX                 |
| X .....                                        | 209,5              | 231,9                            | 209,8                                                                 | 189,2                                                              | 218,3                 | X                  |
| XI .....                                       | 205,1              | 219,1                            | 207,8                                                                 | 196,6                                                              | 212,2                 | XI                 |
| XII .....                                      | 289,0              | 286,2                            | 350,7                                                                 | 258,1                                                              | 297,4                 | XII                |
| 1995: I .....                                  | 191,2              | 203,2                            | 227,6                                                                 | 145,6                                                              | 203,2                 | 1995: I            |
| II .....                                       | 183,4              | 200,3                            | 195,1                                                                 | 139,2                                                              | 205,0                 | II                 |
| III .....                                      | 176,4              | 214,2                            | 146,8                                                                 | 134,5                                                              | 203,1                 | III                |
| IV .....                                       | 233,9              | 260,2                            | 294,6                                                                 | 164,6                                                              | 233,1                 | IV                 |
| V .....                                        | 193,5              | 221,1                            | 179,7                                                                 | 150,2                                                              | 219,7                 | V                  |
| VI .....                                       | 206,9              | 227,4                            | 205,4                                                                 | 173,0                                                              | 225,9                 | VI                 |

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

**49. Εισακμιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών**  
**Goods entering the Athens central vegetable market**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                               | Φεβρουάριος— February |               |                                    | Μάρτιος — March |               |                                    | Ιαν.—Μάρτιος — Jan.—March |               |                                    |
|---------------------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------------------|---------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                                   | 1994                  | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994            | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                      | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>               | <b>25.557</b>         | <b>21.731</b> | <b>- 15,0</b>                      | <b>31.017</b>   | <b>25.234</b> | <b>- 18,6</b>                      | <b>80.730</b>             | <b>70.401</b> | <b>- 12,8</b>                      |
| Αγγουράκια—Gherkins .....                         | 1.440                 | 784           | - 45,6                             | 2.433           | 1.897         | - 22,0                             | 5.452                     | 3.531         | - 35,2                             |
| Αγκινάρες—Artichokes .....                        | 303                   | 325           | 7,3                                | 1.090           | 765           | - 29,8                             | 1.538                     | 1.173         | - 23,7                             |
| Αμπελόφυλλα—Vine leaves .....                     | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel,<br>etc. .... | 137                   | 112           | - 18,2                             | 164             | 172           | 4,9                                | 448                       | 358           | - 20,1                             |
| Αντίδια—Endives .....                             | 60                    | 33            | - 45,0                             | 42              | 17            | - 59,5                             | 149                       | 84            | - 43,6                             |
| Αρακάς—Peas .....                                 | —                     | —             | —                                  | 28              | 104           | 271,4                              | 28                        | 105           | 275,0                              |
| Βλήτα—Blites .....                                | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Βολβοί—Bulbs .....                                | 92                    | 7             | - 92,4                             | 109             | 21            | - 80,7                             | 221                       | 28            | - 87,3                             |
| Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes .....                 | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Καρότα—Carrots .....                              | 1.155                 | 827           | - 28,4                             | 1.155           | 681           | - 41,0                             | 3.486                     | 2.628         | - 24,6                             |
| Κολοκυθάκια—Marrows .....                         | 1.061                 | 924           | - 12,9                             | 1.585           | 1.250         | - 21,1                             | 3.338                     | 2.848         | - 14,7                             |
| Κοινιά φρέσκα—Broad beans, fresh ....             | 8                     | 15            | 87,5                               | 80              | 76            | - 5,0                              | 88                        | 91            | 3,4                                |
| Κουνουπίδια—Cauliflower .....                     | 435                   | 422           | - 3,0                              | 220             | 288           | 30,9                               | 1.235                     | 1.451         | 17,5                               |
| Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry .....                  | 1.519                 | 1.353         | - 10,9                             | 1.488           | 1.051         | - 29,4                             | 4.508                     | 3.562         | - 21,0                             |
| Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....               | 450                   | 370           | - 17,8                             | 509             | 435           | - 14,5                             | 1.338                     | 1.242         | - 7,2                              |
| Λάχανα—Cabbage .....                              | 1.983                 | 1.480         | - 25,4                             | 1.639           | 1.160         | - 29,2                             | 5.692                     | 4.468         | - 21,5                             |
| Μαρούλια—Lettuce .....                            | 1.714                 | 1.630         | - 4,9                              | 1.489           | 1.413         | - 5,1                              | 4.912                     | 4.682         | - 4,7                              |
| Μελιτζάνες—Eggplants .....                        | 375                   | 462           | 23,2                               | 474             | 643           | 35,7                               | 1.220                     | 1.665         | 36,5                               |
| Μπάμιες—Okra .....                                | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Μπιζέλια—Peas, green .....                        | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Πατάτες—Potatoes .....                            | 7.825                 | 6.718         | - 14,1                             | 9.641           | 6.924         | - 28,2                             | 24.765                    | 20.758        | - 16,2                             |
| Παντζάρια—Red beets .....                         | 72                    | 45            | - 37,5                             | 87              | 52            | - 40,2                             | 246                       | 144           | - 41,5                             |
| Πιπεριές—Chillies .....                           | 319                   | 343           | 7,5                                | 389             | 450           | 15,7                               | 1.024                     | 1.208         | 18,0                               |
| Πράσα—Leek .....                                  | 140                   | 85            | - 39,3                             | 151             | 58            | - 61,6                             | 464                       | 274           | - 40,9                             |
| Ραδίκια—Chicory .....                             | 718                   | 536           | - 25,3                             | 727             | 515           | - 29,2                             | 2.326                     | 1.803         | - 22,5                             |
| Ραπάνια—Kohlrabi .....                            | 8                     | 8             | —                                  | 22              | 17            | - 22,7                             | 43                        | 41            | - 4,7                              |
| Σέλινο—Celery .....                               | 136                   | 116           | - 14,7                             | 110             | 91            | - 17,3                             | 426                       | 390           | - 8,5                              |
| Σκόρδα ξερά—Garlic, dry .....                     | 127                   | 73            | - 42,5                             | 115             | 80            | - 30,4                             | 312                       | 219           | - 29,8                             |
| Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green .....                 | —                     | —             | —                                  | 44              | 19            | - 56,8                             | 44                        | 19            | - 56,8                             |
| Σπανάκι—Spinash .....                             | 207                   | 216           | 4,3                                | 194             | 276           | 42,3                               | 641                       | 849           | 32,4                               |
| Σπαράγγια—Asparagus .....                         | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Τομάτες—Tomatoes .....                            | 5.145                 | 4.751         | - 7,7                              | 6.971           | 6.689         | - 4,0                              | 16.504                    | 16.520        | 0,1                                |
| Φασολάκια—Green beans .....                       | 16                    | 7             | - 56,3                             | 27              | 47            | 74,1                               | 76                        | 84            | 10,5                               |
| Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....                | 112                   | 89            | - 20,5                             | 34              | 43            | 26,5                               | 206                       | 176           | - 14,6                             |
| <b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>                     | <b>14.279</b>         | <b>12.214</b> | <b>- 14,5</b>                      | <b>14.721</b>   | <b>13.899</b> | <b>- 5,6</b>                       | <b>43.016</b>             | <b>38.519</b> | <b>- 10,5</b>                      |
| Αβοκάντο—Avocado .....                            | 11                    | 11            | —                                  | 6               | 13            | 116,7                              | 26                        | 33            | 26,9                               |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                | 482                   | 505           | 4,8                                | 705             | 535           | - 24,1                             | 1.660                     | 1.492         | - 10,1                             |
| Ανανάς—Pineapples .....                           | 25                    | 9             | - 64,0                             | 45              | 35            | - 22,2                             | 99                        | 82            | - 17,2                             |
| Αχλάδια—Pears .....                               | 868                   | 998           | 15,0                               | 996             | 1.131         | 13,6                               | 2.861                     | 3.200         | 11,8                               |
| Βερίκοκα—Apricots .....                           | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Βύσσινα—Sour cherries .....                       | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit .....                    | 91                    | 90            | - 1,1                              | 116             | 122           | 5,2                                | 303                       | 312           | 3,0                                |
| Δαμάσκηνα—Plums .....                             | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Καρπούζια—Water melons .....                      | 1                     | 1             | —                                  | 33              | —             | —                                  | 34                        | 1             | - 97,1                             |
| Κάστανα—Chestnuts .....                           | 5                     | 4             | - 20,0                             | —               | 1             | —                                  | 38                        | 29            | - 23,7                             |
| Κεράσια—Cherries .....                            | —                     | —             | —                                  | —               | —             | —                                  | —                         | —             | —                                  |

49. Εισαγόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)  
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                                                | Φεβρουάριος— February |              |                                    | Μάρτιος—March |              |                                    | Ιαν.—Μάρτιος— Jan.—March |               |                                    |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                                                    | 1994                  | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994          | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                     | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| Κορόμηλα—Mirabelles .....                                          | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Κυδάνια—Quinces .....                                              | 12                    | 18           | 50,0                               | 7             | 14           | 100,0                              | 53                       | 68            | 28,3                               |
| Λεμόνια—Lemons .....                                               | 864                   | 808          | - 6,5                              | 943           | 919          | - 2,5                              | 2.652                    | 2.596         | - 2,1                              |
| Μανταρίνια—Mandarines .....                                        | 1.259                 | 1.010        | - 19,8                             | 583           | 626          | 7,4                                | 3.706                    | 3.330         | - 10,1                             |
| Μήλα—Apples .....                                                  | 5.176                 | 4.557        | - 12,0                             | 5.115         | 4.619        | - 9,7                              | 15.375                   | 13.511        | - 12,1                             |
| Μούσμουλα—Medlars .....                                            | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Μπανάνες—Bananas .....                                             | 906                   | 768          | - 15,2                             | 1.205         | 935          | - 22,4                             | 3.057                    | 2.514         | - 17,8                             |
| Πεπόνια—Melons .....                                               | 23                    | —            | —                                  | 33            | 47           | 42,4                               | 92                       | 57            | - 38,0                             |
| Πορτοκάλια—Oranges .....                                           | 4.505                 | 3.382        | - 24,9                             | 4.317         | 4.334        | 0,4                                | 12.355                   | 10.654        | - 13,8                             |
| Ροδάκια—Peaches .....                                              | 1                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | 1                        | —             | —                                  |
| Ρόδια—Pomegranates .....                                           | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | 5             | —                                  |
| Σταφύλια—Grapes .....                                              | 3                     | 8            | 166,7                              | 32            | 23           | - 28,1                             | 53                       | 44            | - 17,0                             |
| Σύκα—Figs .....                                                    | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Φράουλες—Strawberries .....                                        | 47                    | 45           | - 4,3                              | 585           | 545          | - 6,8                              | 651                      | 591           | - 9,2                              |
| <b>3. Κρέατα—Meat .....</b>                                        | <b>8.018</b>          | <b>6.651</b> | <b>- 17,1</b>                      | <b>7.802</b>  | <b>5.244</b> | <b>- 32,8</b>                      | <b>23.946</b>            | <b>19.797</b> | <b>- 17,3</b>                      |
| Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local .....                   | 707                   | 623          | - 11,9                             | 755           | 375          | - 50,3                             | 2.089                    | 1.589         | - 23,9                             |
| Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported .....                | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ....                               | 107                   | 89           | - 16,9                             | 93            | 80           | - 14,0                             | 318                      | 245           | - 23,0                             |
| Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Turkey, fresh, local .....           | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Turkey, fresh, imported .....        | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen .....                      | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | 2             | —                                  |
| Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού—Goat, fresh, local .....          | 155                   | 134          | - 13,5                             | 148           | 82           | - 44,6                             | 457                      | 342           | - 25,2                             |
| Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού—Goat, fresh, imported .....       | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chicken fresh, local .....             | 275                   | 117          | - 57,5                             | 252           | 103          | - 59,1                             | 732                      | 399           | - 45,5                             |
| Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen                             | 7                     | 11           | 57,1                               | 2             | 28           | 1.300,0                            | 11                       | 57            | 418,2                              |
| Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού—Beef-veal, fresh, local .....    | 192                   | 120          | - 37,5                             | 131           | 87           | - 33,6                             | 518                      | 373           | - 28,0                             |
| Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού—Beef-veal, fresh, imported ..... | 3.572                 | 3.040        | - 14,9                             | 3.411         | 2.131        | - 37,5                             | 10.661                   | 8.817         | - 17,3                             |
| Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen .....               | 312                   | 270          | - 13,5                             | 300           | 209          | - 30,3                             | 897                      | 741           | - 17,4                             |
| Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local .....               | 60                    | 63           | 5,0                                | 25            | 27           | 8,0                                | 132                      | 162           | 22,7                               |
| Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen                                | 2                     | 13           | 550,0                              | —             | 7            | —                                  | 2                        | 32            | 1.500,0                            |
| Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .                               | —                     | —            | —                                  | —             | —            | —                                  | —                        | —             | —                                  |
| Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local .....                 | 987                   | 545          | - 44,8                             | 879           | 512          | - 41,8                             | 2.768                    | 1.691         | - 38,9                             |
| Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported .....              | 1.629                 | 1.622        | - 0,4                              | 1.789         | 1.591        | - 11,1                             | 5.330                    | 5.328         | —                                  |
| Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...                              | 13                    | 4            | —                                  | 17            | 12           | - 29,4                             | 31                       | 19            | - 38,7                             |

**50. Εισαγομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης**  
**Goods entering the Thessaloniki central vegetable market**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                                   | Φεβρουάριος—February |              |                                    | Μάρτιος — March |              |                                    | Ιαν.-Μάρτιος — Jan.-March |               |                                    |
|-------------------------------------------------------|----------------------|--------------|------------------------------------|-----------------|--------------|------------------------------------|---------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                                       | 1994                 | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994            | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                      | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>                   | <b>7.813</b>         | <b>4.375</b> | <b>- 44,0</b>                      | <b>8.539</b>    | <b>4.138</b> | <b>- 51,5</b>                      | <b>22.106</b>             | <b>11.810</b> | <b>- 46,6</b>                      |
| Αγγουράκια—Gherkins .....                             | 458                  | 853          | 86,2                               | 630             | 188          | - 70,2                             | 1.402                     | 1.129         | - 19,5                             |
| Αγκινάρες—Artichokes .....                            | 28                   | 9            | - 67,9                             | 106             | —            | —                                  | 136                       | 9             | - 93,4                             |
| Αμπελόφυλλα—Vineleaves .....                          | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel,<br>etc. ....     | 78                   | 37           | - 52,6                             | 86              | 35           | - 59,3                             | 231                       | 110           | - 52,4                             |
| Αντίδια—Endives .....                                 | 214                  | 121          | - 43,5                             | 262             | 151          | - 42,4                             | 673                       | 368           | - 45,3                             |
| Αρακάς—Peas .....                                     | —                    | —            | —                                  | 13              | 12           | - 7,7                              | 13                        | 12            | - 7,7                              |
| Βλήτα—Blites .....                                    | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Καρότα—Carrots .....                                  | 233                  | 131          | - 43,8                             | 266             | 118          | - 55,6                             | 688                       | 353           | - 48,7                             |
| Κολοκυθάκια—Marrows .....                             | 76                   | 40           | - 47,4                             | 140             | 64           | - 54,3                             | 267                       | 125           | - 53,2                             |
| Κουνιά φρέσκα—Broad beans, fresh ....                 | 1                    | —            | —                                  | 9               | 6            | - 33,3                             | 10                        | 6             | - 40,0                             |
| Κουνουπίδια—Cauliflower .....                         | 170                  | 149          | - 12,4                             | 168             | 50           | - 70,2                             | 595                       | 323           | - 45,7                             |
| Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry .....                      | 819                  | 496          | - 39,4                             | 778             | 507          | - 34,8                             | 2.230                     | 1.470         | - 34,1                             |
| Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....                   | 110                  | 17           | - 84,5                             | 131             | 70           | - 46,6                             | 337                       | 103           | - 69,4                             |
| Λάχανα—Cabbage .....                                  | 693                  | 290          | - 58,2                             | 632             | 364          | - 42,4                             | 1.868                     | 976           | - 47,8                             |
| Λαχανίδες—Legume .....                                | 101                  | 14           | - 86,1                             | —               | 26           | —                                  | 176                       | 59            | - 66,5                             |
| Μαρούλια—Lettuce .....                                | 222                  | 139          | - 37,4                             | 285             | 173          | - 39,3                             | 705                       | 427           | - 39,4                             |
| Μελιτζάνες—Eggplants .....                            | 85                   | 28           | - 67,1                             | 116             | 82           | - 29,3                             | 279                       | 131           | - 53,0                             |
| Μπάμιες—Okra .....                                    | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Μπρόκολα—Brocoli .....                                | 4                    | 7            | 75,0                               | 6               | 17           | 183,3                              | 10                        | 51            | 410,0                              |
| Πατάτες—Potatoes .....                                | 2.707                | 960          | - 64,5                             | 2.760           | 1.078        | - 60,9                             | 6.925                     | 2.992         | - 56,8                             |
| Παντζάρια—Red beets .....                             | 130                  | 85           | - 34,6                             | 144             | 124          | - 13,9                             | 394                       | 297           | - 24,6                             |
| Πιπεριές—Chillies .....                               | 74                   | 29           | - 60,8                             | 69              | 47           | - 31,9                             | 224                       | 100           | - 55,4                             |
| Πράσα—Leek .....                                      | 285                  | 191          | - 33,0                             | 359             | 173          | - 51,8                             | 922                       | 550           | - 40,3                             |
| Ραδίκια—Chicory .....                                 | 7                    | —            | —                                  | 24              | 3            | - 87,5                             | 35                        | 3             | - 91,4                             |
| Ραπανάκια—Radish .....                                | 18                   | 3            | - 83,3                             | 23              | 4            | - 82,6                             | 58                        | 11            | - 81,0                             |
| Ραπάνια—Kohlrabi .....                                | 27                   | 29           | 7,4                                | 33              | 20           | - 39,4                             | 97                        | 71            | - 26,8                             |
| Ρόκα—Eruca .....                                      | —                    | 2            | —                                  | —               | 7            | —                                  | —                         | 11            | —                                  |
| Σαλάτες—Salads .....                                  | 120                  | 46           | - 61,7                             | 155             | 91           | - 41,3                             | 390                       | 183           | - 53,1                             |
| Σέλινο—Celery .....                                   | 172                  | 116          | - 32,6                             | 191             | 112          | - 41,4                             | 454                       | 309           | - 31,9                             |
| Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry<br>and green ..... | 97                   | 38           | - 60,8                             | 114             | 53           | - 53,5                             | 289                       | 141           | - 51,2                             |
| Σπανάκι—Spinash .....                                 | 177                  | 125          | - 29,4                             | 208             | 115          | - 44,7                             | 565                       | 302           | - 46,5                             |
| Τομάτες—Tomatoes .....                                | 698                  | 411          | - 41,1                             | 831             | 435          | - 47,7                             | 2.124                     | 1.166         | - 45,1                             |
| Τρέβλα—Purslain .....                                 | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Φασολάκια—Green beans .....                           | —                    | 9            | —                                  | —               | 2            | —                                  | —                         | 11            | —                                  |
| Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....                    | 9                    | —            | —                                  | —               | 11           | —                                  | 9                         | 11            | 22,2                               |
| <b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>                         | <b>3.996</b>         | <b>3.100</b> | <b>- 22,4</b>                      | <b>4.443</b>    | <b>2.433</b> | <b>- 45,2</b>                      | <b>12.490</b>             | <b>7.833</b>  | <b>- 37,3</b>                      |
| Αβοκάντο—Avocado .....                                | 3                    | 1            | - 66,7                             | 4               | —            | —                                  | 14                        | 1             | - 92,9                             |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                    | 101                  | 35           | - 65,3                             | 95              | 48           | - 49,5                             | 284                       | 125           | - 56,0                             |
| Ανανάς—Pineapples .....                               | 10                   | 13           | 30,0                               | 7               | 3            | - 57,1                             | 25                        | 28            | 12,0                               |
| Αχλάδια—Pears .....                                   | 151                  | 76           | - 49,7                             | 145             | 90           | - 37,9                             | 442                       | 236           | - 46,6                             |
| Βερίκοκα—Apricots .....                               | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Βύσσина—Sour cherries .....                           | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit .....                        | 62                   | 33           | - 46,8                             | 69              | 28           | - 59,4                             | 187                       | 82            | - 56,2                             |
| Δαμάσκηνα—Plums .....                                 | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |
| Καρπούζια—Water melons .....                          | —                    | —            | —                                  | 5               | —            | —                                  | 5                         | —             | —                                  |
| Καρύδες—Coconuts .....                                | —                    | —            | —                                  | —               | —            | —                                  | —                         | —             | —                                  |

**50. Εισαγομζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)**  
**Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind            | Φεβρουάριος — February |       |                                    | Μάρτιος — March |      |                                    | Ιαν.-Μάρτιος — Jan.-March |       |                                    |
|--------------------------------|------------------------|-------|------------------------------------|-----------------|------|------------------------------------|---------------------------|-------|------------------------------------|
|                                | 1994                   | 1995  | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994            | 1995 | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                      | 1995  | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| Κάστανα—Chestnuts .....        | 47                     | 14    | - 70,2                             | 6               | —    | —                                  | 117                       | 46    | - 60,7                             |
| Κεράσια—Cherries .....         | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Κυδώνια—Quinces .....          | 43                     | 18    | - 58,1                             | 32              | 18   | - 43,8                             | 127                       | 57    | - 55,1                             |
| Λεμόνια—Lemons .....           | 542                    | 574   | 5,9                                | 807             | 515  | - 36,2                             | 1.980                     | 1.654 | - 16,5                             |
| Μανταρίνια—Mandarines .....    | 178                    | 525   | 194,9                              | 161             | 112  | - 30,4                             | 1.123                     | 1.460 | 30,0                               |
| Μήλα—Apples .....              | 681                    | 362   | - 46,8                             | 682             | 363  | - 46,8                             | 1.870                     | 1.030 | - 44,9                             |
| Μούσμουλα—Medlars .....        | 4                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | 4                         | —     | —                                  |
| Μπανάνες—Bananas .....         | 485                    | 246   | - 49,3                             | 575             | 330  | - 42,6                             | 1.532                     | 865   | - 43,5                             |
| Νεράντζια—Bitter-oranges ..... | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Πεπόνια—Melons .....           | 35                     | —     | —                                  | 41              | —    | —                                  | 96                        | —     | —                                  |
| Περγαμότα—Bergamots .....      | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Πορτοκάλια—Oranges .....       | 1.650                  | 1.198 | - 27,4                             | 1.743           | 904  | - 48,1                             | 4.609                     | 2.222 | - 51,8                             |
| Ροδάκινα—Peaches .....         | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Ρόδια—Pomegranates .....       | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Σταφύλια—Grapes .....          | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Σύκα—Figs .....                | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Τζάνερα—Mirabelles .....       | —                      | —     | —                                  | —               | —    | —                                  | —                         | —     | —                                  |
| Φράουλες—Strawberries .....    | 4                      | 5     | 25,0                               | 71              | 22   | - 69,0                             | 75                        | 27    | - 64,0                             |

**50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης**  
**Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος κρέατος — Kind                                                    | Φεβρουάριος — February |                |                                    | Μάρτιος — March |                |                                    | Ιαν.-Μάρτιος — Jan.-March |                |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------|----------------|------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------------|
|                                                                         | 1994                   | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994            | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                      | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic .....</b> | <b>1.362,7</b>         | <b>1.345,6</b> | <b>- 1,3</b>                       | <b>1.410,6</b>  | <b>1.307,3</b> | <b>- 7,3</b>                       | <b>4.399,4</b>            | <b>4.180,7</b> | <b>- 5,0</b>                       |
| Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal .....                                          | 234,4                  | 219,6          | - 6,3                              | 198,8           | 201,0          | 1,1                                | 682,0                     | 643,6          | - 5,6                              |
| Αρνιά—Lamb .....                                                        | 51,3                   | 45,4           | - 11,5                             | 36,6            | 27,6           | - 24,6                             | 124,4                     | 104,3          | - 16,2                             |
| Κατσίκια-Γίδες—Goat .....                                               | 42,0                   | 36,3           | - 13,6                             | 33,4            | 24,1           | - 27,8                             | 112,0                     | 80,9           | - 27,8                             |
| Πρόβατα—Mutton .....                                                    | 6,3                    | 9,0            | 42,9                               | 6,2             | 6,5            | 4,8                                | 20,6                      | 23,7           | 15,0                               |
| Χοιρινά—Pork .....                                                      | 138,3                  | 155,5          | 12,4                               | 142,5           | 174,5          | 22,5                               | 478,7                     | 472,5          | - 1,3                              |
| Πουλερικά—Poultry .....                                                 | 890,4                  | 879,8          | - 1,2                              | 993,1           | 873,6          | - 12,0                             | 2.981,7                   | 2.855,7        | - 4,2                              |
| <b>2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported .....</b>                    | <b>551,8</b>           | <b>1.157,2</b> | <b>109,7</b>                       | <b>809,1</b>    | <b>1.141,1</b> | <b>41,0</b>                        | <b>2.049,0</b>            | <b>3.585,1</b> | <b>75,0</b>                        |
| Μοσχάρι-βοδινά, νοπά—Beef-veal, fresh ...                               | 263,3                  | 538,1          | 104,4                              | 382,0           | 565,0          | 47,9                               | 912,8                     | 1.719,7        | 88,4                               |
| Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen .....                     | 49,2                   | 22,0           | - 55,3                             | 106,7           | 24,5           | - 77,0                             | 355,3                     | 91,8           | - 74,2                             |
| Αρνιά-πρόβατα, νοπά—Lamb-mutton, fresh ..                               | —                      | —              | —                                  | —               | —              | —                                  | —                         | —              | —                                  |
| Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen .....                    | —                      | —              | —                                  | —               | —              | —                                  | —                         | —              | —                                  |
| Χοιρινά, νοπά—Pork, fresh .....                                         | 218,6                  | 503,7          | 130,4                              | 315,8           | 533,1          | 68,8                               | 724,9                     | 1.661,7        | 129,2                              |
| Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen .....                                 | 20,7                   | 93,4           | 351,2                              | 4,6             | 18,5           | 302,2                              | 56,0                      | 111,9          | 99,8                               |
| Πουλερικά, νοπά—Poultry, fresh .....                                    | —                      | —              | —                                  | —               | —              | —                                  | —                         | —              | —                                  |
| Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen ....                             | —                      | —              | —                                  | —               | —              | —                                  | —                         | —              | —                                  |

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

## ΕΜΠΟΡΙΟ

## 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητες σε τόννους

Quantity in tons

| Είδη                                        | Φεβρουάριος—February |         | Μάρτιος—March |         | Items                           |
|---------------------------------------------|----------------------|---------|---------------|---------|---------------------------------|
|                                             | 1994                 | 1995    | 1994          | 1995    |                                 |
| 1. Τυροκομικά προϊόντα .....                | 9.375                | 15.787  | 15.939        | 24.059  | 1. Dairy products               |
| Φέτα .....                                  | 6.500                | 12.956  | 13.709        | 20.552  | «Feta» cheese                   |
| Τελεμές .....                               | 565                  | 641     | 252           | 910     | Telemes                         |
| Κασέρι .....                                | 389                  | 299     | 232           | 32      | Casseri                         |
| Κεφαλοτύρι .....                            | 545                  | 555     | 378           | 783     | Common hard cheese (kefalogyri) |
| Κεφαλογραβιέρα .....                        | 578                  | 172     | 225           | 50      | Kefalograviera                  |
| Γραβιέρα .....                              | 502                  | 561     | 397           | 722     | Graviera                        |
| Μυζήθρα .....                               | 127                  | 413     | 365           | 482     | Myzithra                        |
| Βούτυρο νωπό .....                          | 53                   | 44      | 133           | 68      | Butter, fresh                   |
| Κρέμα γάλακτος .....                        | 116                  | 146     | 248           | 460     | Milk cream                      |
| 2. Ζάχαρη .....                             | 203.976              | 135.760 | 179.163       | 112.458 | 2. Sugar                        |
| 3. Αλιεύματα κατεψυγμένα .....              | 160                  | 220     | 48            | 283     | 3. Fish, frozen                 |
| Α' κατηγορίας .....                         | 95                   | 150     | 16            | 47      | A. category                     |
| Β' κατηγορίας .....                         | 9                    | 17      | 2             | 7       | B. category                     |
| Μαλάκια .....                               | 53                   | 44      | 29            | 213     | Mollusca                        |
| Μαλακόστρακα .....                          | 3                    | 9       | 1             | 16      | Crustaceans                     |
| 4. Αλίπαστα .....                           | 217                  | 8       | 200           | 97      | 4. Salted                       |
| 5. Κρέατα κατεψυγμένα .....                 | 9.040                | 9.030   | 11.793        | 9.694   | 5. Meat frozen                  |
| Βοδινό με οστά .....                        | 161                  | 110     | 84            | 133     | Beef, with bone                 |
| Βοδινό χωρίς οστά .....                     | 3.080                | 2.500   | 3.002         | 2.664   | Beef, without bone              |
| Πρόβειο με οστά .....                       | 800                  | 1.800   | 847           | 1.710   | Mutton, with bone               |
| Πρόβειο χωρίς οστά .....                    | 550                  | 520     | 620           | 498     | Mutton, without bone            |
| Χοιρινό .....                               | 774                  | 950     | 1.304         | 1.045   | Pork                            |
| Πουλερικά .....                             | 2.487                | 2.100   | 4.446         | 2.015   | Poultry                         |
| Βρώσιμα παραπροϊόντα σφα-<br>γείων .....    | 1.188                | 1.050   | 1.490         | 1.629   | Edible offals, etc.             |
| 6. Σιτάρι <sup>(1)</sup> .....              | 192.663              | 192.487 | 184.361       | 209.911 | 6. Wheat <sup>(1)</sup>         |
| Σιτάρι μαλακό .....                         | 144.602              | 144.311 | 145.355       | 163.475 | Wheat, soft                     |
| Σιτάρι σκληρό .....                         | 48.106               | 48.176  | 39.006        | 46.436  | Wheat, hard                     |
| 7. Ρύζι <sup>(1)</sup> .....                | —                    | —       | —             | —       | 7. Rice <sup>(1)</sup>          |
| 8. Όσπρια, βρώσιμα <sup>(1)</sup> .....     | —                    | —       | —             | —       | 8. Pulse, edible <sup>(1)</sup> |
| Φασόλια .....                               | —                    | —       | —             | —       | Beans                           |
| Ρεβύθια .....                               | —                    | —       | —             | —       | Chickpeas                       |
| Φακή .....                                  | —                    | —       | —             | —       | Lentils                         |
| Λαβούρι (φάβα) .....                        | —                    | —       | —             | —       | Lathyrus                        |
| 9. Σταφίδα Κορινθιακή <sup>(2)</sup> .....  | 27.790               | 25.200  | 23.830        | 20.630  | 9. Currants <sup>(2)</sup>      |
| 10. Σταφίδα σουλτανίνα <sup>(3)</sup> ..... | ...                  | ...     | ...           | ...     | 10. Currants <sup>(3)</sup>     |
| 11. Σύκα, ξηρά <sup>(5)</sup> .....         | 748                  | 748     | 748           | 748     | 11. Figs, dried <sup>(5)</sup>  |
| 12. Βαμβάκι <sup>(3)</sup> .....            | ...                  | ...     | ...           | ...     | 12. Cotton <sup>(3)</sup>       |
| 13. Καπνός <sup>(4)</sup> .....             | 182.908              | 264.413 | 207.381       | 246.603 | 13. Tobacco <sup>(4)</sup>      |

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.  
 2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.  
 3. Οργανισμός Βάμβακος.  
 4. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.  
 5. ΣΥΚΙΚΗ.

Sources: 1. Ministry of Commerce.  
 2. Autonomous Currant Office.  
 3. Cotton Board.  
 4. National Tobacco Board.  
 5. SIKIKI.

# IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

| Επιβάτες, Εμπορεύματα,<br>Εισπράξεις                     | 1992          | 1992*        |                        | 1993*        |                        | Passengers, Freight,<br>Receipts      |
|----------------------------------------------------------|---------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|---------------------------------------|
|                                                          |               | Μάιος<br>May | Ιαν.—Μάιος<br>Jan.—May | Μάιος<br>May | Ιαν.—Μάιος<br>Jan.—May |                                       |
| <b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>                              |               |              |                        |              |                        | <b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>         |
| <b>A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>                    |               |              |                        |              |                        | <b>A. Passengers (in thous.)</b>      |
| <b>1. Εσωτερικού .....</b>                               | <b>11.394</b> | <b>788</b>   | <b>3.746</b>           | <b>845</b>   | <b>3.761</b>           | <b>1. Domestic</b>                    |
| Σιδηροδρόμων .....                                       | 11.394        | 788          | 3.746                  | 845          | 3.761                  | Railways                              |
| Αυτοκινήτων .....                                        | —             | —            | —                      | —            | —                      | Motor cars                            |
| <b>2. Εξωτερικού .....</b>                               | <b>425</b>    | <b>2</b>     | <b>13</b>              | <b>3</b>     | <b>16</b>              | <b>2. Foreign</b>                     |
| Αναχωρήσεις .....                                        | 198           | 1            | 5                      | 1            | 5                      | Departures                            |
| Αφίξεις .....                                            | 227           | 1            | 8                      | 2            | 11                     | Arrivals                              |
| <b>B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)</b>           |               |              |                        |              |                        | <b>B. Passenger-Kms (in million)</b>  |
| <b>1. Εσωτερικού .....</b>                               | <b>1.879</b>  | <b>136</b>   | <b>608</b>             | <b>122</b>   | <b>577</b>             | <b>1. Domestic</b>                    |
| Σιδηροδρόμων .....                                       | 1.879         | 136          | 608                    | 122          | 577                    | Railways                              |
| Αυτοκινήτων .....                                        | —             | —            | —                      | —            | —                      | Motor cars                            |
| <b>2. Εξωτερικού .....</b>                               | <b>125</b>    | <b>2</b>     | <b>10</b>              | <b>2</b>     | <b>10</b>              | <b>2. Foreign</b>                     |
| Αναχωρήσεις .....                                        | 50            | 1            | 5                      | 1            | 5                      | Departures                            |
| Αφίξεις .....                                            | 75            | 1            | 5                      | 1            | 5                      | Arrivals                              |
| <b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>                         |               |              |                        |              |                        | <b>II. GOODS TRANSPORT</b>            |
| <b>A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)</b>                   |               |              |                        |              |                        | <b>A. Freight (in thous. tons)</b>    |
| <b>1. Εσωτερικού .....</b>                               | <b>689</b>    | <b>23</b>    | <b>159</b>             | <b>44</b>    | <b>147</b>             | <b>1. Domestic</b>                    |
| <b>2. Εξωτερικού .....</b>                               | <b>991</b>    | <b>78</b>    | <b>435</b>             | <b>70</b>    | <b>419</b>             | <b>2. Foreign</b>                     |
| Φορτωθέντα .....                                         | 369           | 18           | 171                    | 24           | 115                    | Loaded                                |
| Εκφορτωθέντα .....                                       | 622           | 60           | 264                    | 46           | 304                    | Unloaded                              |
| <b>B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)</b> |               |              |                        |              |                        | <b>B. Freight ton-Km (in million)</b> |
| <b>1. Εσωτερικού .....</b>                               | <b>188</b>    | <b>10</b>    | <b>67</b>              | <b>13</b>    | <b>57</b>              | <b>1. Domestic</b>                    |
| <b>2. Εξωτερικού .....</b>                               | <b>229</b>    | <b>16</b>    | <b>95</b>              | <b>13</b>    | <b>96</b>              | <b>2. Foreign</b>                     |
| Φορτωθέντα .....                                         | 80            | 4            | 34                     | 3            | 27                     | Loaded                                |
| Εκφορτωθέντα .....                                       | 149           | 12           | 61                     | 10           | 69                     | Unloaded                              |
| <b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)</b>                   |               |              |                        |              |                        | <b>III. RECEIPTS (in million drs)</b> |
| <b>1. Σιδηροδρόμων .....</b>                             | <b>22.271</b> | <b>1.431</b> | <b>7.434</b>           | <b>2.068</b> | <b>9.335</b>           | <b>1. Railways</b>                    |
| Από μεταφορά επιβατών .....                              | 9.300         | 808          | 3.817                  | 921          | 4.094                  | From passenger transport              |
| Από μεταφορά εμπορευμάτων .....                          | 8.143         | 589          | 3.208                  | 772          | 3.598                  | From freight transport                |
| Άλλες εισπράξεις .....                                   | 4.828         | 34           | 409                    | 375          | 1.643                  | Other                                 |
| <b>2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ) .....</b>                        | <b>116</b>    | <b>2</b>     | <b>37</b>              | <b>5</b>     | <b>50</b>              | <b>2. Motor cars (HRO)</b>            |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήση  
Motor vehicles in circulation<sup>(1)</sup>, by category and use

| Κατηγορία και χρήση                   | 1991*     | 1992*     | 1993*     | Απρίλιος—April |           | Category and use |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------------|-----------|------------------|
|                                       |           |           |           | 1993*          | 1994*     |                  |
| ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL            |           |           |           |                |           |                  |
| Σύνολο οχημάτων .....                 | 2.888.009 | 2.989.336 | 3.195.324 | 3.055.845      | 3.253.574 | Vehicles, total  |
| 1. Αυτοκίνητα .....                   | 2.592.334 | 2.649.562 | 2.807.447 | 2.704.245      | 2.856.082 | 1. Motor cars    |
| Επιβατηγά .....                       | 1.777.484 | 1.829.100 | 1.958.544 | 1.876.763      | 1.998.289 | Passenger        |
| — Δ.Χ. ....                           | 33.543    | 33.556    | 33.560    | 33.565         | 33.564    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 1.743.941 | 1.795.544 | 1.924.984 | 1.843.198      | 1.964.725 | — Private use    |
| Λεωφορεία .....                       | 22.080    | 22.674    | 23.206    | 22.835         | 23.329    | Buses            |
| — Δ.Χ. ....                           | 13.715    | 13.803    | 13.900    | 13.842         | 13.914    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 8.365     | 8.871     | 9.306     | 8.993          | 9.415     | — Private use    |
| Φορτηγά .....                         | 792.770   | 797.788   | 825.697   | 804.647        | 834.464   | Trucks           |
| — Δ.Χ. ....                           | 36.432    | 36.468    | 36.500    | 36.504         | 36.500    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 756.338   | 761.320   | 789.197   | 768.143        | 797.964   | — Private use    |
| 2. Μοτοσυκλέτες .....                 | 295.675   | 339.774   | 387.877   | 351.600        | 397.492   | 2. Motorcycles   |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....                  | 285.106   | 329.235   | 377.367   | 341.074        | 386.982   | Passenger        |
| Φορτηγές .....                        | 10.569    | 10.539    | 10.510    | 10.526         | 10.510    | Freight          |
| — Δ.Χ. ....                           | 5.758     | 5.725     | 5.694     | 5.710          | 5.694     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 4.811     | 4.814     | 4.816     | 4.816          | 4.816     | — Private use    |
| ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS |           |           |           |                |           |                  |
| Σύνολο οχημάτων .....                 | 1.257.317 | 1.307.919 | 1.397.304 | 1.337.312      | 1.424.182 | Vehicles, total  |
| 1. Αυτοκίνητα .....                   | 1.120.433 | 1.150.977 | 1.220.442 | 1.174.755      | 1.242.794 | 1. Motor cars    |
| Επιβατηγά .....                       | 947.267   | 974.082   | 1.038.196 | 996.458        | 1.059.150 | Passenger        |
| — Δ.Χ. ....                           | 16.325    | 16.326    | 16.324    | 16.326         | 16.324    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 930.942   | 957.756   | 1.021.872 | 980.132        | 1.042.826 | — Private use    |
| Λεωφορεία .....                       | 10.119    | 10.368    | 10.546    | 10.418         | 10.582    | Buses            |
| — Δ.Χ. ....                           | 5.323     | 5.361     | 5.395     | 5.376          | 5.396     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 4.796     | 5.007     | 5.151     | 5.042          | 5.186     | — Private use    |
| Φορτηγά .....                         | 163.047   | 166.527   | 171.700   | 167.879        | 173.062   | Trucks           |
| — Δ.Χ. ....                           | 9.933     | 9.958     | 9.991     | 9.982          | 9.991     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 153.114   | 156.569   | 161.709   | 157.897        | 163.071   | — Private use    |
| 2. Μοτοσυκλέτες .....                 | 136.884   | 156.942   | 176.862   | 162.557        | 181.388   | 2. Motorcycles   |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....                  | 134.108   | 154.190   | 174.133   | 159.816        | 178.659   | Passenger        |
| Φορτηγές .....                        | 2.776     | 2.752     | 2.729     | 2.741          | 2.729     | Freight          |
| — Δ.Χ. ....                           | 1.617     | 1.592     | 1.569     | 1.581          | 1.569     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 1.159     | 1.160     | 1.160     | 1.160          | 1.160     | — Private use    |

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

\* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσικλές, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα  
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

| Κατηγορία οχημάτων           | 1992*          | 1993*          | 1993*             |                           | 1994*             |                           | Category of motor vehicles |
|------------------------------|----------------|----------------|-------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------------|
|                              |                |                | Απρίλιος<br>April | Ιαν.-Απρίλ.<br>Jan.-April | Απρίλιος<br>April | Ιαν.-Απρίλ.<br>Jan.-April |                            |
| <b>Σύνολο οχημάτων .....</b> | <b>297.992</b> | <b>241.721</b> | <b>23.851</b>     | <b>95.627</b>             | <b>20.056</b>     | <b>59.887</b>             | <b>Vehicles, total</b>     |
| <b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ</b>          |                |                |                   |                           |                   |                           | <b>A. NEW</b>              |
| <b>1. Αυτοκίνητα .....</b>   | <b>227.607</b> | <b>164.795</b> | <b>17.126</b>     | <b>74.561</b>             | <b>14.166</b>     | <b>42.372</b>             | <b>1. Motor cars</b>       |
| Επιβατηγά .....              | 199.004        | 147.789        | 15.844            | 68.326                    | 13.030            | 38.344                    | Passenger                  |
| — Δ.Χ. ....                  | 1.083          | 2.434          | 201               | 936                       | 176               | 660                       | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 197.921        | 145.355        | 15.643            | 67.390                    | 12.854            | 37.684                    | — Private use              |
| Λεωφορεία .....              | 306            | 386            | 46                | 134                       | 25                | 66                        | Buses                      |
| — Δ.Χ. ....                  | 151            | 216            | 24                | 73                        | 11                | 41                        | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 155            | 170            | 22                | 61                        | 14                | 25                        | — Private use              |
| Φορτηγά .....                | 28.297         | 16.620         | 1.236             | 6.101                     | 1.111             | 3.962                     | Trucks                     |
| — Δ.Χ. ....                  | 29             | 28             | 3                 | 12                        | 13                | 15                        | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 28.268         | 16.592         | 1.233             | 6.089                     | 1.098             | 3.947                     | — Private use              |
| <b>2. Μοτοσικλές .....</b>   | <b>24.094</b>  | <b>23.056</b>  | <b>2.017</b>      | <b>5.910</b>              | <b>1.768</b>      | <b>4.984</b>              | <b>2. Motorcycles</b>      |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....         | 24.092         | 23.056         | 2.017             | 5.910                     | 1.768             | 4.984                     | Passenger                  |
| Φορτηγές .....               | 2              | —              | —                 | —                         | —                 | —                         | Freight                    |
| — Δ.Χ. ....                  | —              | —              | —                 | —                         | —                 | —                         | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 2              | —              | —                 | —                         | —                 | —                         | — Private use              |
| <b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>     |                |                |                   |                           |                   |                           | <b>B. USED</b>             |
| <b>1. Αυτοκίνητα .....</b>   | <b>25.963</b>  | <b>28.431</b>  | <b>2.533</b>      | <b>9.186</b>              | <b>2.270</b>      | <b>7.900</b>              | <b>1. Motor cars</b>       |
| Επιβατηγά .....              | 7.648          | 7.857          | 622               | 2.347                     | 421               | 2.065                     | Passenger                  |
| — Δ.Χ. ....                  | 36             | 15             | 2                 | 9                         | —                 | 8                         | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 7.612          | 7.842          | 620               | 2.338                     | 421               | 2.057                     | — Private use              |
| Λεωφορεία .....              | 1.034          | 846            | 68                | 191                       | 87                | 250                       | Buses                      |
| — Δ.Χ. ....                  | 661            | 567            | 48                | 130                       | 60                | 166                       | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 373            | 279            | 20                | 61                        | 27                | 84                        | — Private use              |
| Φορτηγά .....                | 17.281         | 19.728         | 1.843             | 6.648                     | 1.762             | 5.585                     | Trucks                     |
| — Δ.Χ. ....                  | 1.730          | 2.123          | 179               | 746                       | 221               | 765                       | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 15.551         | 17.605         | 1.664             | 5.902                     | 1.541             | 4.820                     | — Private use              |
| <b>2. Μοτοσικλές .....</b>   | <b>20.328</b>  | <b>25.439</b>  | <b>2.175</b>      | <b>5.970</b>              | <b>1.852</b>      | <b>4.631</b>              | <b>2. Motorcycles</b>      |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....         | 20.327         | 25.437         | 2.174             | 5.968                     | 1.852             | 4.631                     | Passenger                  |
| Φορτηγές .....               | 1              | 2              | 1                 | 2                         | —                 | —                         | Freight                    |
| — Δ.Χ. ....                  | —              | —              | —                 | —                         | —                 | —                         | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 1              | 2              | 1                 | 2                         | —                 | —                         | — Private use              |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα**  
**Transport work of all urban and interurban buses by geographic region**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα,<br>Γραμμές<br>(αστικές και υπεραστικές) | Απασχο-<br>λούμενο<br>προσωπικό<br>Personnel<br>engaged | Εργασθέντα<br>οχήματα<br>Operated<br>vehicles | Διανυθέντα<br>χιλιόμετρα<br>(χιλιάδες)<br>Kilometres<br>run<br>(in thousand) | Αριθμός<br>επιβατών<br>(χιλιάδες)<br>Passengers<br>(in thousand) | Χιλιόμετροί<br>επιβάτες<br>(χιλιάδες)<br>Passenger -<br>kms<br>(in thousand) | Ακαθάριστες<br>εισπράξεις<br>(εκατομ. δραχ.)<br>Gross<br>receipts<br>(in million drs) | Geographic region,<br>Urban and interurban<br>lines |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>1991</b>                                                    |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>1991</b>                                         |
| Αστικές .....                                                  | 27.369                                                  | 3.118                                         | 191.760                                                                      | 755.533                                                          | 5.083.711                                                                    | 34.899,5                                                                              | Urban lines                                         |
| Υπεραστικές .....                                              |                                                         | 3.895                                         | 301.487                                                                      | 147.445                                                          |                                                                              | 52.149,8                                                                              | Interurban lines                                    |
| <b>1992</b>                                                    |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>1992</b>                                         |
| Αστικές .....                                                  | 26.306                                                  | 2.894                                         | 192.712                                                                      | 845.558                                                          | 5.161.328                                                                    | 44.596,1                                                                              | Urban lines                                         |
| Υπεραστικές .....                                              |                                                         | 3.902                                         | 310.216                                                                      | 146.886                                                          |                                                                              | 59.066,0                                                                              | Interurban lines                                    |
| <b>1992 : Μάιος</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>1992 : May</b>                                   |
| — Αστικές .....                                                | 25.912                                                  | 2.936                                         | 16.605                                                                       | 76.125                                                           | 404.098                                                                      | 3.998,2                                                                               | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 3.906                                         | 26.719                                                                       | 11.762                                                           |                                                                              | 4.645,4                                                                               | — Interurban lines                                  |
| <b>1993 : Μάιος</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>1993 : May</b>                                   |
| — Αστικές .....                                                | 26.020                                                  | 2.907                                         | 16.659                                                                       | 77.129                                                           | 394.462                                                                      | 4.154,0                                                                               | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 3.900                                         | 26.793                                                                       | 12.141                                                           |                                                                              | 5.560,8                                                                               | — Interurban lines                                  |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b>                                  |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Greater Athens</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 11.646                                                  | 1.852                                         | 10.020                                                                       | 57.435                                                           | —                                                                            | 2.483,9                                                                               | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | —                                             | —                                                                            | —                                                                |                                                                              | —                                                                                     | — Interurban lines                                  |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και<br/>Εύβοια</b>                      |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Rest of Central Greece and<br/>Evia</b>          |
| — Αστικές .....                                                | 2.114                                                   | 70                                            | 470                                                                          | 969                                                              | 71.668                                                                       | 89,8                                                                                  | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 741                                           | 4.469                                                                        | 1.925                                                            |                                                                              | 925,0                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Πελοπόννησος</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Peloponnissos</b>                                |
| — Αστικές .....                                                | 2.189                                                   | 129                                           | 685                                                                          | 1.519                                                            | 70.373                                                                       | 176,5                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 706                                           | 4.464                                                                        | 1.699                                                            |                                                                              | 1.017,4                                                                               | — Interurban lines                                  |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Ionian Islands</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 407                                                     | 14                                            | 84                                                                           | 336                                                              | 13.394                                                                       | 30,3                                                                                  | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 145                                           | 710                                                                          | 310                                                              |                                                                              | 208,5                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Ήπειρος</b>                                                 |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Ipiros</b>                                       |
| — Αστικές .....                                                | 901                                                     | 45                                            | 319                                                                          | 644                                                              | 36.307                                                                       | 86,8                                                                                  | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 321                                           | 2.123                                                                        | 532                                                              |                                                                              | 550,7                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Θεσσαλία</b>                                                |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Thessalia</b>                                    |
| — Αστικές .....                                                | 1.382                                                   | 104                                           | 666                                                                          | 1.652                                                            | 36.238                                                                       | 176,1                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 364                                           | 2.618                                                                        | 1.010                                                            |                                                                              | 534,5                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Μακεδονία</b>                                               |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Makedonia</b>                                    |
| — Αστικές .....                                                | 5.510                                                   | 540                                           | 3.631                                                                        | 12.578                                                           | 101.475                                                                      | 899,6                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 1.026                                         | 8.429                                                                        | 3.688                                                            |                                                                              | 1.597,4                                                                               | — Interurban lines                                  |
| <b>Θράκη</b>                                                   |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Thraki</b>                                       |
| — Αστικές .....                                                | 509                                                     | 16                                            | 101                                                                          | 395                                                              | 23.692                                                                       | 6,0                                                                                   | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 182                                           | 1.609                                                                        | 1.143                                                            |                                                                              | 204,1                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Νήσοι Αιγαίου</b>                                           |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Aegean Islands</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 450                                                     | 58                                            | 220                                                                          | 426                                                              | 10.251                                                                       | 73,0                                                                                  | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 152                                           | 749                                                                          | 503                                                              |                                                                              | 151,0                                                                                 | — Interurban lines                                  |
| <b>Κρήτη</b>                                                   |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                       | <b>Kriti</b>                                        |
| — Αστικές .....                                                | 912                                                     | 79                                            | 463                                                                          | 1.175                                                            | 31.064                                                                       | 132,0                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 263                                           | 1.622                                                                        | 1.331                                                            |                                                                              | 372,2                                                                                 | — Interurban lines                                  |

## 56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος

## Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

| Εθνικότητα<br>Nationality        | Σύνολο<br>Total     |                    | Τελωνεία — Custom houses |                    |                     |                    |                           |                    |                         |                    |                                       |                    |
|----------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                                  |                     |                    | Ευζώνων<br>Euzoni        |                    | Πατρών<br>Patra     |                    | Νέας Γέφυρας<br>N. Gefyra |                    | Προμαχώνας<br>Promachon |                    | Λοιπά Τελωνεία<br>Other Custom-houses |                    |
|                                  | Είσοδοι<br>Incoming | Εξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming      | Εξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming | Εξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming       | Εξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming     | Εξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming                   | Εξοδοι<br>Outgoing |
| 1991.....                        | 81.095              | 82.645             | 35.551                   | 54.513             | 5.052               | 3.061              | 9.185                     | 4.587              | 18.797                  | 7.536              | 12.510                                | 12.948             |
| 1992.....                        | 102.349             | 143.472            | 31.158                   | 39.731             | 5.577               | 30.568             | 5.804                     | 4.838              | 44.941                  | 51.585             | 14.869                                | 16.750             |
| 1993.....                        | 85.300              | 150.510            | 11.341                   | 23.255             | —                   | 37.999             | 11.194                    | 9.354              | 51.082                  | 67.706             | 11.683                                | 12.196             |
| Ιανουάριος — 1993 — January..... | 6.184               | 11.524             | 920                      | 1.658              | —                   | 3.656              | 846                       | 674                | 4.014                   | 5.021              | 404                                   | 515                |
| Ιανουάριος — 1994 — January..... | 6.633               | 11.064             | 746                      | 1.344              | —                   | 2.992              | 708                       | 499                | 4.146                   | 5.165              | 1.033                                 | 1.064              |
| Ελληνική—Greek.....              | 1.351               | 4.744              | 252                      | 534                | —                   | 2.326              | 53                        | 74                 | 808                     | 1.506              | 238                                   | 304                |
| Αυστριακή—Austrian.....          | 43                  | 68                 | 8                        | 12                 | —                   | 43                 | 20                        | 10                 | 15                      | 3                  | —                                     | —                  |
| Βελγική—Belgian.....             | 7                   | 24                 | —                        | 2                  | —                   | 10                 | 4                         | 4                  | 2                       | 8                  | 1                                     | —                  |
| Βουλγαρική—Bulgarian.....        | 2.886               | 3.251              | —                        | —                  | —                   | 268                | —                         | —                  | 2.688                   | 2.782              | 198                                   | 201                |
| Γαλλική—French.....              | 99                  | 139                | 16                       | 18                 | —                   | 25                 | 57                        | 64                 | 21                      | 31                 | 5                                     | 1                  |
| Γερμανική—German.....            | 95                  | 131                | 14                       | 26                 | —                   | 12                 | 42                        | 34                 | 32                      | 47                 | 7                                     | 12                 |
| Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian.....  | 440                 | 581                | 385                      | 552                | —                   | —                  | —                         | —                  | 5                       | 13                 | 50                                    | 16                 |
| Δανική—Danish.....               | 34                  | 39                 | 1                        | 3                  | —                   | 1                  | 23                        | 11                 | 4                       | 16                 | 6                                     | 8                  |
| Ελβετική—Swiss.....              | 7                   | 22                 | —                        | 1                  | —                   | 9                  | 5                         | 4                  | 2                       | 8                  | —                                     | —                  |
| Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom.....   | 23                  | 72                 | 3                        | 4                  | —                   | 5                  | 7                         | 14                 | 5                       | 45                 | 8                                     | 4                  |
| Ιταλική—Italian.....             | 78                  | 211                | 42                       | 92                 | —                   | 4                  | 3                         | —                  | 31                      | 111                | 2                                     | 4                  |
| Ολλανδική—Dutch.....             | 69                  | 132                | 17                       | 39                 | —                   | 2                  | 38                        | 47                 | 12                      | 38                 | 2                                     | 6                  |
| Ουγγρική—Hungarian.....          | 74                  | 114                | —                        | 4                  | —                   | 1                  | 2                         | —                  | 72                      | 109                | —                                     | —                  |
| Πολωνική—Polish.....             | 58                  | 50                 | —                        | 2                  | —                   | —                  | 1                         | —                  | 56                      | 48                 | 1                                     | —                  |
| Τουρκική—Turkish.....            | 432                 | 458                | —                        | —                  | —                   | 223                | 415                       | 217                | 7                       | 6                  | 10                                    | 12                 |
| Άλλων χωρών—Other.....           | 937                 | 1.028              | 8                        | 55                 | —                   | 63                 | 38                        | 20                 | 386                     | 394                | 505                                   | 496                |

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα <sup>(1)</sup> και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents <sup>(1)</sup> and persons injured therefrom

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ατυχήματα—Accidents |                     |                            | Παθόντες—Injured |                |                     |                     |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|------------------|----------------|---------------------|---------------------|
|                                  | Σύνολο<br>Total     | Με νεκρούς<br>Fatal | Με τραυματίες<br>Non-fatal | Σύνολο<br>Total  | Νεκροί<br>Dead | Τραυματίες—Wounded  |                     |
|                                  |                     |                     |                            |                  |                | Βαρέως<br>Seriously | Ελαφρώς<br>Slightly |

## ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL

|                          |        |       |        |        |       |       |        |
|--------------------------|--------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|
| 1991.....                | 20.764 | 1.557 | 19.207 | 30.739 | 1.790 | 3.318 | 25.631 |
| 1992.....                | 22.006 | 1.610 | 20.396 | 32.112 | 1.828 | 3.597 | 26.687 |
| 1993.....                | 22.165 | 1.634 | 20.531 | 31.740 | 1.830 | 3.116 | 26.794 |
| 1993: VI.....            | 2.141  | 147   | 1.994  | 2.983  | 162   | 287   | 2.534  |
| 1994: VI.....            | 2.107  | 144   | 1.963  | 2.997  | 158   | 300   | 2.539  |
| Από αυτούς—Thereof:      |        |       |        |        |       |       |        |
| Πεζοί—Pedestrians.....   |        |       |        | 429    | 39    | 39    | 351    |
| Οδηγοί—Drivers.....      |        |       |        | 1.746  | 85    | 177   | 1.484  |
| Επιβάτες—Passengers..... |        |       |        | 822    | 34    | 84    | 704    |

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

|                          |       |     |       |        |     |     |        |
|--------------------------|-------|-----|-------|--------|-----|-----|--------|
| 1991.....                | 8.255 | 288 | 7.967 | 10.744 | 314 | 674 | 9.756  |
| 1992.....                | 8.671 | 309 | 8.362 | 11.263 | 334 | 715 | 10.214 |
| 1993.....                | 8.756 | 330 | 8.426 | 11.220 | 350 | 538 | 10.332 |
| 1993: VI.....            | 834   | 26  | 808   | 1.044  | 29  | 47  | 968    |
| 1994: VI.....            | 783   | 19  | 764   | 1.024  | 21  | 41  | 962    |
| Από αυτούς—Thereof:      |       |     |       |        |     |     |        |
| Πεζοί—Pedestrians.....   |       |     |       | 193    | 12  | 6   | 175    |
| Οδηγοί—Drivers.....      |       |     |       | 607    | 6   | 23  | 578    |
| Επιβάτες—Passengers..... |       |     |       | 224    | 3   | 12  | 209    |

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω  
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Σύνολο<br>Total |               | Φορτηγά<br>Dry cargo ships |               | Δεξαμενόπλοια<br>Tankers |               | Επιβατηγά<br>Passenger |               | Λοιπά <sup>(1)</sup><br>Other <sup>(1)</sup> |               |
|---------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------|
|                                 | Αριθ.<br>No     | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No              | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No            | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                                  | κ.ο.χ.<br>GRT |
| 1991 .....                      | 2.062           | 24.090.312    | 864                        | 12.158.897    | 383                      | 11.025.039    | 454                    | 799.814       | 361                                          | 106.562       |
| 1992 .....                      | 2.095           | 26.055.312    | 861                        | 12.772.147    | 394                      | 12.382.159    | 476                    | 792.140       | 364                                          | 108.866       |
| 1993 .....                      | 2.166           | 29.671.983    | 880                        | 13.948.103    | 435                      | 14.773.123    | 495                    | 843.262       | 356                                          | 107.585       |
| 1994 : VI .....                 | 2.157           | 30.402.004    | 871                        | 14.243.409    | 434                      | 15.178.404    | 498                    | 874.943       | 354                                          | 105.248       |
| VII .....                       | 2.154           | 30.490.995    | 863                        | 14.247.812    | 436                      | 15.245.667    | 502                    | 892.355       | 353                                          | 105.161       |
| VIII .....                      | 2.152           | 30.473.773    | 864                        | 14.349.103    | 430                      | 15.116.381    | 504                    | 902.758       | 354                                          | 105.531       |
| IX .....                        | 2.145           | 30.493.085    | 866                        | 14.506.634    | 428                      | 14.973.663    | 504                    | 908.716       | 347                                          | 104.072       |

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.  
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Σύνολο<br>Total |               | Φορτηγά<br>Dry cargo ships |               | Δεξαμενόπλοια<br>Tankers |               | Επιβατηγά<br>Passenger |               | Λοιπά <sup>(1)</sup><br>Other <sup>(1)</sup> |               |
|---------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------|
|                                 | Αριθ.<br>No     | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No              | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No            | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                                  | κ.ο.χ.<br>GRT |
| 1991 .....                      | 153             | 1.036.767     | 39                         | 223.525       | 22                       | 500.514       | 78                     | 305.876       | 14                                           | 6.852         |
| 1992 .....                      | 191             | 1.742.464     | 53                         | 389.652       | 28                       | 1.049.781     | 92                     | 287.330       | 18                                           | 15.701        |
| 1993 .....                      | 177             | 1.839.278     | 45                         | 304.004       | 29                       | 1.239.852     | 92                     | 273.511       | 11                                           | 21.911        |
| 1993: XI .....                  | 170             | 2.027.702     | 47                         | 343.607       | 32                       | 1.416.367     | 83                     | 263.747       | 8                                            | 3.981         |
| XII .....                       | 177             | 1.839.278     | 45                         | 304.004       | 29                       | 1.239.852     | 92                     | 273.511       | 11                                           | 21.911        |
| 1994: I .....                   | 205             | 2.315.505     | 52                         | 434.638       | 37                       | 1.550.697     | 107                    | 326.050       | 9                                            | 4.120         |
| II .....                        | 205             | 2.316.398     | 50                         | 433.832       | 37                       | 1.564.708     | 109                    | 313.738       | 9                                            | 4.120         |
| III .....                       | 193             | 2.299.116     | 51                         | 467.090       | 37                       | 1.568.110     | 94                     | 248.110       | 11                                           | 15.806        |

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

| Έτος—Year         | Σύνολο<br>Total |               | Εμπορικά πλοία<br>Merchant ships |               | Τουριστικά πλοία<br>Cruise ships |               | Θαλαμηγοί<br>Yachts |               | Απλές προσομοίσεις (1)<br>Deviations only (1) |               |
|-------------------|-----------------|---------------|----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------|---------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|
|                   | Αριθ.<br>No     | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                      | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                      | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No         | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                                   | κ.κ.χ.<br>NRT |
| 1990 .....        | 243.926         | 277.623.571   | 196.901                          | 225.380.341   | 24.804                           | 25.375.142    | 18.455              | 683.309       | 3.766                                         | 26.184.779    |
| 1991 .....        | 248.199         | 281.160.663   | 215.065                          | 249.003.835   | 15.510                           | 14.265.097    | 14.873              | 584.075       | 2.751                                         | 17.307.656    |
| 1992 .....        | 271.921         | 316.755.806   | 217.312                          | 284.757.826   | 21.162                           | 22.452.750    | 31.572              | 1.124.038     | 1.875                                         | 8.421.192     |
| 1992: IV-VI ..... | 72.632          | 83.708.233    | 57.832                           | 74.185.601    | 7.074                            | 7.345.248     | 7.263               | 336.477       | 463                                           | 1.840.907     |
| VII - IX .....    | 114.294         | 112.260.958   | 84.298                           | 99.468.585    | 10.457                           | 10.326.950    | 19.215              | 613.745       | 324                                           | 1.851.678     |
| X-XII .....       | 48.515          | 66.376.926    | 40.639                           | 60.413.524    | 2.821                            | 3.753.599     | 4.597               | 149.697       | 458                                           | 2.060.106     |
| 1993: I-III ..... | 32.337          | 48.925.992    | 30.618                           | 45.809.294    | 780                              | 1.013.683     | 425                 | 20.801        | 514                                           | 2.082.214     |
| IV - VI .....     | 69.090          | 77.789.849    | 54.562                           | 67.886.992    | 6.915                            | 7.847.886     | 7.174               | 308.352       | 439                                           | 1.746.619     |
| VII - IX .....    | 113.070         | 98.666.465    | 82.973                           | 85.245.041    | 11.250                           | 11.511.446    | 18.515              | 558.678       | 332                                           | 1.351.300     |
| X-XII .....       | 49.978          | 69.399.796    | 41.858                           | 61.963.213    | 3.528                            | 5.284.150     | 4.158               | 163.725       | 434                                           | 1.988.708     |

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία <sup>(1)</sup>— Arrivals of merchant ships by flag<sup>(1)</sup>

| Σημαία<br>Flag              | 1992                 |                    | 1993                      |                   |                           |                   |                           |                   |
|-----------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
|                             |                      |                    | Β' Τρίμηνο<br>2nd Quarter |                   | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter |                   | Δ' Τρίμηνο<br>4th Quarter |                   |
|                             | Κατάπλοι<br>Arrivals | κ.κ.χ.<br>NRT      | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     |
| <b>Σύνολο—Total</b>         | <b>217.312</b>       | <b>284.757.826</b> | <b>54.562</b>             | <b>67.886.992</b> | <b>82.973</b>             | <b>85.245.041</b> | <b>41.858</b>             | <b>61.963.213</b> |
| Ελληνική—Greek              | 198.757              | 218.061.286        | 50.364                    | 53.453.102        | 76.678                    | 67.379.600        | 37.948                    | 4.765.464         |
| Αιγυπτιακή—Egyptian         | 56                   | 291.109            | 9                         | 47.970            | 8                         | 26.492            | 17                        | 55.483            |
| Βουλγαρική—Bulgarian        | 347                  | 1.303.351          | 80                        | 317.980           | 67                        | 290.264           | 86                        | 391.073           |
| Γαλλική—French              | 29                   | 59.300             | 8                         | 7.025             | 11                        | 10.083            | 13                        | 25.872            |
| Γερμανική—German            | 876                  | 2.369.568          | 159                       | 462.361           | 298                       | 874.689           | 282                       | 952.713           |
| Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian  | 66                   | 138.717            | 20                        | 47.576            | 53                        | 92.752            | 13                        | 28.912            |
| Δανική—Danish               | 146                  | 272.935            | 52                        | 199.659           | 50                        | 79.894            | 54                        | 80.626            |
| ΕΣΣΔ—USSR(2)                | 1.515                | 3.835.237          | 441                       | 860.971           | 321                       | 728.794           | 253                       | 512.140           |
| Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom | 81                   | 596.736            | 23                        | 165.711           | 17                        | 144.155           | 12                        | 116.998           |
| ΗΠΑ—USA                     | 75                   | 1.409.178          | 7                         | 87.329            | 13                        | 166.155           | 11                        | 137.876           |
| Ισραηλινή—Israelite         | 90                   | 921.198            | 22                        | 242.891           | 29                        | 280.083           | 25                        | 240.895           |
| Ιταλική—Italian             | 1.670                | 5.469.860          | 324                       | 1.381.713         | 660                       | 1.586.548         | 245                       | 1.149.198         |
| Κυπριακή—Cyprian            | 4.901                | 14.406.285         | 985                       | 2.812.779         | 1.728                     | 4.744.042         | 935                       | 2.785.631         |
| Λιβανική—Lebanese           | 77                   | 113.128            | 23                        | 41.058            | 27                        | 93.014            | 16                        | 26.233            |
| Λιβεριακή—Liberian          | 227                  | 2.265.569          | 62                        | 727.477           | 61                        | 743.968           | 66                        | 623.845           |
| Νορβηγική—Norwegian         | 196                  | 1.618.694          | 43                        | 242.633           | 44                        | 280.663           | 63                        | 338.615           |
| Ολλανδική—Dutch             | 96                   | 176.285            | 9                         | 15.332            | 38                        | 93.904            | 26                        | 108.443           |
| Ουγγρική—Hungarian          | 11                   | 11.702             | 1                         | 6.127             | 7                         | 32.535            | 1                         | 2.350             |
| Παναμαϊκή—Panamanian        | 1.140                | 5.048.820          | 321                       | 985.238           | 581                       | 1.232.179         | 228                       | 831.294           |
| Σουηδική—Swedish            | 68                   | 141.415            | 3                         | 14.970            | 4                         | 12.783            | 12                        | 44.723            |
| Τουρκική—Turkish            | 787                  | 853.245            | 157                       | 141.417           | 210                       | 112.447           | 158                       | 200.410           |
| Φινλανδική—Finnish          | 1                    | 4.573              | —                         | —                 | —                         | —                 | —                         | —                 |
| Λοιπές—Other                | 6.100                | 25.389.635         | 1.449                     | 5.625.673         | 2.068                     | 6.239.497         | 1.393                     | 5.842.918         |

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

2. Από το 1-1-1992 χώρες πρώην Ε.Σ.Σ.Δ.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

2. From 1-1-1992 former U.S.S.R. countries.

62. Κατάπλοι και απόπλοι<sup>(1)</sup> εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings<sup>(1)</sup> of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

| Κατάπλοι—Απόπλοι<br>Arrivals—Sailings       | Έτος – 1992 – Year                                             |                   | 1993                                                           |                   |                                                                |                   |                                                                |                   |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                             |                                                                |                   | Β' Τρίμηνο<br>2nd Quarter                                      |                   | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter                                      |                   | Δ' Τρίμηνο<br>4th Quarter                                      |                   |
|                                             | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>Sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     |
| <b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships</b> | <b>14.839</b>                                                  | <b>73.409.822</b> | <b>3.819</b>                                                   | <b>14.789.146</b> | <b>5.212</b>                                                   | <b>18.574.460</b> | <b>3.738</b>                                                   | <b>16.357.249</b> |
| α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag     | 3.548                                                          | 28.177.945        | 790                                                            | 4.107.166         | 1.066                                                          | 5.437.041         | 837                                                            | 4.726.712         |
| Εμφορτών—Loaded                             | 2.500                                                          | 20.651.507        | 559                                                            | 2.565.214         | 830                                                            | 3.613.466         | 618                                                            | 2.648.779         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 1.048                                                          | 7.526.438         | 231                                                            | 1.541.952         | 236                                                            | 1.823.575         | 219                                                            | 2.077.933         |
| β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag     | 11.291                                                         | 45.231.877        | 3.029                                                          | 10.681.980        | 4.146                                                          | 13.137.419        | 2.901                                                          | 11.630.537        |
| Εμφορτών—Loaded                             | 8.194                                                          | 28.337.206        | 2.235                                                          | 6.590.235         | 3.331                                                          | 8.454.358         | 2.167                                                          | 7.927.465         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 3.097                                                          | 16.894.671        | 794                                                            | 4.091.745         | 815                                                            | 4.683.061         | 734                                                            | 3.703.072         |
| <b>II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships</b> | <b>14.115</b>                                                  | <b>64.036.416</b> | <b>4.729</b>                                                   | <b>14.280.630</b> | <b>5.055</b>                                                   | <b>17.050.261</b> | <b>3.667</b>                                                   | <b>14.758.411</b> |
| α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag     | 3.250                                                          | 25.462.783        | 696                                                            | 3.630.859         | 1.004                                                          | 4.747.184         | 792                                                            | 3.802.175         |
| Εμφορτών—Loaded                             | 2.490                                                          | 16.851.711        | 541                                                            | 1.489.439         | 825                                                            | 2.446.906         | 627                                                            | 1.765.697         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 760                                                            | 8.611.072         | 155                                                            | 2.141.420         | 179                                                            | 2.300.278         | 165                                                            | 2.036.478         |
| β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag     | 10.865                                                         | 38.573.633        | 4.033                                                          | 10.649.771        | 4.051                                                          | 12.303.077        | 2.875                                                          | 10.956.236        |
| Εμφορτών—Loaded                             | 7.234                                                          | 19.730.203        | 3.091                                                          | 5.593.178         | 3.105                                                          | 6.427.429         | 1.927                                                          | 5.582.318         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 3.631                                                          | 18.843.430        | 942                                                            | 5.056.593         | 946                                                            | 5.875.648         | 948                                                            | 5.373.918         |

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

| Ετος και μήνας<br>Year and month | Γενικό σύνολο<br>Grand total | Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic |                                                                      |                                                              |                      | Επιβάτες εξωτερικού—International traffic |                                    |                                 |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
|                                  |                              | Σύνολο<br>Total                      | Ε/Τ και Ε/Τ-Ο/Τ<br>πλοίων<br>Passenger-<br>Passenger car-<br>ferries | Πορθμειών<br>τοπικών<br>συγκοινωνιών<br>Local<br>car-ferries | Π/Κ<br>πλοίων<br>M/S | Σύνολο<br>Total                           | Αποβιβα-<br>σθέντες<br>Disembarked | Επιβιβα-<br>σθέντες<br>Embarked |
| 1988 .....                       | 29.418.066                   | 27.775.410                           | 10.202.764                                                           | 17.001.151                                                   | 571.495              | 1.642.656                                 | 842.753                            | 799.903                         |
| 1989 .....                       | 30.595.448                   | 28.861.629                           | 11.039.882                                                           | 17.316.157                                                   | 505.590              | 1.733.819                                 | 900.665                            | 833.154                         |
| 1990 .....                       | 32.389.111                   | 30.492.152                           | 11.762.845                                                           | 18.302.541                                                   | 426.766              | 1.896.959                                 | 979.689                            | 917.270                         |
| 1991 .....                       | 32.146.514                   | 30.230.211                           | 11.777.535                                                           | 17.939.382                                                   | 513.294              | 1.916.303                                 | 1.012.979                          | 903.324                         |
| 1992: VII .....                  | 5.553.136                    | 5.063.022                            | 2.390.380                                                            | 2.583.553                                                    | 89.089               | 490.114                                   | 294.515                            | 195.599                         |
| VIII .....                       | 6.918.146                    | 6.194.534                            | 2.877.805                                                            | 3.197.299                                                    | 119.430              | 723.612                                   | 341.729                            | 381.883                         |
| IX .....                         | 3.490.887                    | 3.184.819                            | 1.504.511                                                            | 1.617.286                                                    | 63.022               | 306.068                                   | 145.436                            | 160.632                         |
| X .....                          | 2.260.153                    | 2.129.008                            | 798.812                                                              | 1.296.197                                                    | 33.999               | 131.145                                   | 60.350                             | 70.795                          |
| XI .....                         | 1.695.885                    | 1.636.744                            | 470.876                                                              | 1.155.829                                                    | 10.039               | 59.141                                    | 31.757                             | 27.384                          |

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικό σύνολο<br>Grand total | Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1) |                          |               | Εμπορεύματα εξωτερικού—International |                                                                           |                                                        |                                                                   |                                                     |
|----------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                  |                              | Σύνολο<br>Total                        | Με<br>Α/Π-Δ/Π<br>S/S-M/S | Με Π/Κ<br>M/S | Σύνολο<br>Total                      | Εκφορτωθέντα—Unloaded                                                     |                                                        | Φορτωθέντα—Loaded                                                 |                                                     |
|                                  |                              |                                        |                          |               |                                      | Από πλοία<br>κάθε εθνικό-<br>τητας<br>From ships of<br>any<br>nationality | Από ελληνικά<br>μόνο πλοία<br>From greek<br>ships only | Σε πλοία κάθε<br>εθνικότητας<br>On ships of<br>any<br>nationality | Σε ελληνικά<br>μόνο πλοία<br>On greek<br>ships only |
| 1988 .....                       | 75.237.146                   | 19.151.367                             | 19.101.968               | 49.399        | 56.085.779                           | 31.638.083                                                                | 12.836.126                                             | 24.447.696                                                        | 6.944.847                                           |
| 1989 .....                       | 75.600.548                   | 21.128.291                             | 21.077.097               | 51.194        | 57.472.257                           | 32.107.741                                                                | 12.779.767                                             | 25.364.516                                                        | 7.814.452                                           |
| 1990 .....                       | 78.049.410                   | 20.634.929                             | 20.582.685               | 52.244        | 57.414.481                           | 35.152.580                                                                | 12.479.513                                             | 22.261.901                                                        | 5.496.723                                           |
| 1991 .....                       | 75.981.169                   | 19.184.317                             | 19.152.176               | 32.141        | 56.796.852                           | 36.678.921                                                                | 14.071.568                                             | 20.117.931                                                        | 5.454.888                                           |
| 1992: VII .....                  | 6.288.128                    | 1.844.973                              | 1.844.067                | 906           | 4.443.155                            | 2.548.427                                                                 | 802.447                                                | 1.894.728                                                         | * 473.109                                           |
| VIII .....                       | 6.725.143                    | 1.753.150                              | 1.750.547                | 2.603         | 4.971.993                            | 3.495.132                                                                 | 1.426.478                                              | 1.476.861                                                         | 355.948                                             |
| IX .....                         | 6.754.976                    | 1.695.253                              | 1.693.255                | 1.998         | 5.059.723                            | 3.509.912                                                                 | 1.583.078                                              | 1.549.811                                                         | 410.279                                             |
| X .....                          | 6.353.118                    | 1.753.941                              | 1.749.467                | 4.474         | 4.599.177                            | 3.094.361                                                                 | 1.169.905                                              | 1.504.816                                                         | 339.061                                             |
| XI .....                         | 5.755.619                    | 1.591.144                              | 1.588.304                | 2.840         | 4.164.475                            | 2.593.378                                                                 | 655.744                                                | 1.571.097                                                         | 394.820                                             |

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

| Ετος—Year  | Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα<br>Shipping casualties to merchant ships |                 |                                  |                 | Παθόντα πρόσωπα<br>Persons injured        |                         |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|            | Σύνολο(1)—Total(1)                                                                         |                 | Από αυτά, απωλέσθησαν(2)—Lost(2) |                 | Θάνατοι και<br>πνιγμοί<br>Dead or drowned | Τραυματισμοί<br>Wounded |
|            | Αριθμός<br>Number                                                                          | κ.ο.χ.<br>G R T | Αριθμός<br>Number                | κ.ο.χ.<br>G R T |                                           |                         |
| 1988 ..... | 43                                                                                         | 301.583         | 11                               | 175.726         | 17                                        | 58                      |
| 1989 ..... | 56                                                                                         | 220.763         | 4                                | 2.495           | 2                                         | 15                      |
| 1990 ..... | 60                                                                                         | 358.962         | 5                                | 14.959          | 36                                        | 22                      |
| 1991 ..... | 38                                                                                         | 308.710         | 3                                | 80.534          | 25                                        | 5                       |
| 1992 ..... | 43                                                                                         | 290.083         | 4                                | 42.873          | 2                                         | —                       |

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακρι-  
τικά.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ηγολόγια,  
βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος  
(ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the  
Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

## 66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

| Αερολιμένες             | Αναχωρήσεις<br>(πτήσεις)<br>αεροσκαφών<br>Departures of<br>aircrafts | Αναχωρήσεις επιβατών<br>Departures of passengers |                                                                          | Φορτώσεις<br>εμπορευμάτων<br>(χιλιόγραμμα)<br>Freight loaded<br>(in kgs) | Φορτώσεις<br>ταχυδρομείου<br>(χιλιόγραμμα)<br>Mail loaded<br>(in kgs) | Airports          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                         |                                                                      | Επιβάτες<br>Passengers                           | Χιλιόμετροι<br>επιβάτες (σε<br>χιλιάδες)<br>Passenger-kms<br>(in thous.) |                                                                          |                                                                       |                   |
| 1993: Μάρτιος .....     | 4.152                                                                | 202.800                                          | 63.813                                                                   | 1.555.918                                                                | 135.096                                                               | 1993: March       |
| 1994: Μάρτιος (1) ..... | 4.400                                                                | 224.024                                          | 68.965                                                                   | 2.302.026                                                                | 153.087                                                               | 1994: March (1)   |
| Αθηνών .....            | 1.936                                                                | 112.700                                          | 34.755                                                                   | 1.880.479                                                                | 92.781                                                                | Athens            |
| Αγχιάλου (Βόλου) .....  | —                                                                    | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Anghialos (Volos) |
| Ακτίου (Πρεβέζης) ..... | 14                                                                   | 171                                              | 48                                                                       | 84                                                                       | —                                                                     | Aktio (Preveza)   |
| Αλεξανδρουπόλεως .....  | 59                                                                   | 4.515                                            | 1.711                                                                    | 3.653                                                                    | 3.813                                                                 | Alexandroupoli    |
| Ανδραβίδας .....        | —                                                                    | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Andravida         |
| Αστυπάλαιας .....       | 7                                                                    | 67                                               | 26                                                                       | 9                                                                        | 6                                                                     | Astypalea         |
| Ζακύνθου .....          | 37                                                                   | 602                                              | 149                                                                      | 232                                                                      | 565                                                                   | Zakynthos         |
| Ηρακλείου .....         | 161                                                                  | 15.215                                           | 4.797                                                                    | 37.697                                                                   | 11.012                                                                | Iraklio           |
| Θεσσαλονίκης .....      | 503                                                                  | 27.865                                           | 8.551                                                                    | 252.501                                                                  | 10.745                                                                | Thessaloniki      |
| Ιωαννίνων .....         | 59                                                                   | 2.630                                            | 794                                                                      | 3.746                                                                    | 72                                                                    | Ioannina          |
| Καβάλας .....           | 30                                                                   | 2.960                                            | 1.018                                                                    | 4.663                                                                    | 2.676                                                                 | Kavala            |
| Καλαμάτας .....         | 31                                                                   | 582                                              | 102                                                                      | 846                                                                      | 182                                                                   | Kalamata          |
| Καρπάθου .....          | 69                                                                   | 679                                              | 136                                                                      | 413                                                                      | 166                                                                   | Karpathos         |
| Κάσου .....             | 39                                                                   | 90                                               | 10                                                                       | 6                                                                        | 9                                                                     | Kassos            |
| Καστελλόριζου .....     | 9                                                                    | 51                                               | 8                                                                        | 21                                                                       | —                                                                     | Kastellorizo      |
| Καστοριάς .....         | 16                                                                   | 197                                              | 69                                                                       | 908                                                                      | —                                                                     | Kastoria          |
| Κερκυράς .....          | 80                                                                   | 5.472                                            | 2.081                                                                    | 2.766                                                                    | 3.836                                                                 | Kerkyra           |
| Κεφαλληνίας .....       | 75                                                                   | 865                                              | 238                                                                      | 1.172                                                                    | 581                                                                   | Kefalonia         |
| Κοζάνης .....           | 14                                                                   | 187                                              | 58                                                                       | 148                                                                      | 3                                                                     | Kozani            |
| Κυθήρων .....           | 32                                                                   | 380                                              | 71                                                                       | 174                                                                      | 158                                                                   | Kythira           |
| Κω .....                | 62                                                                   | 3.470                                            | 1.109                                                                    | 33.834                                                                   | 1.163                                                                 | Kos               |
| Λαρίσης .....           | —                                                                    | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Larissa           |
| Λέρου .....             | 13                                                                   | 137                                              | 38                                                                       | 15                                                                       | 42                                                                    | Leros             |
| Λήμνου .....            | 104                                                                  | 3.170                                            | 789                                                                      | 8.751                                                                    | 1.531                                                                 | Limnos            |
| Μήλου .....             | 24                                                                   | 276                                              | 41                                                                       | 101                                                                      | 24                                                                    | Milos             |
| Μυκόνου .....           | 60                                                                   | 1.887                                            | 289                                                                      | 471                                                                      | 271                                                                   | Mykonos           |
| Μυτιλήνης .....         | 152                                                                  | 7.324                                            | 2.080                                                                    | 24.713                                                                   | 2.012                                                                 | Mytilini          |
| Νάξου .....             | 53                                                                   | 524                                              | 125                                                                      | —                                                                        | 249                                                                   | Naxos             |
| Πάρου .....             | 70                                                                   | 703                                              | 111                                                                      | 198                                                                      | 288                                                                   | Paros             |
| Πατρών .....            | —                                                                    | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Patra             |
| Ρόδου .....             | 252                                                                  | 11.426                                           | 4.706                                                                    | 23.272                                                                   | 3.962                                                                 | Rodos             |
| Σάμου .....             | 75                                                                   | 3.727                                            | 1.039                                                                    | 3.136                                                                    | 1.455                                                                 | Samos             |
| Σαντορίνης .....        | 77                                                                   | 2.733                                            | 747                                                                      | 634                                                                      | 335                                                                   | Santorini         |
| Σητείας .....           | 15                                                                   | 81                                               | 26                                                                       | 123                                                                      | —                                                                     | Sitia             |
| Σκιάθου .....           | 11                                                                   | 44                                               | 6                                                                        | 15                                                                       | 14                                                                    | Skiathos          |
| Σκύρου .....            | 2                                                                    | 5                                                | 1                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Skyros            |
| Σύρου .....             | 63                                                                   | 766                                              | 99                                                                       | 9                                                                        | 6                                                                     | Syros             |
| Χανίων .....            | 94                                                                   | 7.566                                            | 2.066                                                                    | 12.951                                                                   | 13.612                                                                | Chania            |
| Χίου .....              | 102                                                                  | 4.957                                            | 1.076                                                                    | 4.285                                                                    | 1.518                                                                 | Chios             |

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 7 πτήσεις charters εσωτερικού με 33 επιβάτες.

1. During the same month, 7 domestic charters flights were recorded with 33 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic<sup>(1)</sup> by airport

| Αερολιμένες, Ήπειροι     | Πτήσεις<br>Flights        |                     | Επιβάτες<br>Passengers    |                     | Εμπορεύματα<br>(χιλιόγραμμα)<br>Freight (in kgs) |                               | Ταχυδρομείο<br>(χιλιόγραμμα)<br>Mail (in kgs) |                             | Airports, Continents |
|--------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
|                          | Αναχωρήσεις<br>Departures | Αφίξεις<br>Arrivals | Αναχωρήσεις<br>Departures | Αφίξεις<br>Arrivals | Φορτωθέντα<br>Loaded                             | Εκφορτω-<br>θέντα<br>Unloaded | Φορτωθέν<br>Loaded                            | Εκφορ-<br>τωθέν<br>Unloaded |                      |
| 1993: Μάρτιος .....      | 1.020                     | 1.015               | 66.538                    | 73.076              | 1.543.347                                        | 1.701.287                     | 100.692                                       | 101.287                     | 1993: March          |
| 1994: Μάρτιος (2) .....  | 1.161                     | 1.165               | 84.731                    | 99.115              | 1.723.333                                        | 1.776.618                     | 116.800                                       | 129.565                     | 1994: March (2)      |
| Αθηνών .....             | 936                       | 935                 | 75.430                    | 87.241              | 1.484.208                                        | 1.711.249                     | 116.800                                       | 128.497                     | Athens               |
| Αμερική .....            | 44                        | 44                  | 6.082                     | 7.037               | 108.111                                          | 231.658                       | 24.869                                        | —                           | America              |
| Ασία .....               | 107                       | 108                 | 8.902                     | 9.792               | 210.184                                          | 234.066                       | 13.363                                        | 1.163                       | Asia                 |
| Αφρική .....             | 56                        | 56                  | 5.076                     | 6.282               | 118.082                                          | 218.373                       | 6.587                                         | 1.423                       | Africa               |
| Ευρώπη .....             | 711                       | 709                 | 52.986                    | 61.354              | 992.957                                          | 1.017.907                     | 67.899                                        | 125.896                     | Europe               |
| Ωκεανία .....            | 18                        | 18                  | 2.384                     | 2.776               | 54.874                                           | 9.245                         | 4.082                                         | 15                          | Oceania              |
| Θεσσαλονίκης .....       | 224                       | 225                 | 9.219                     | 11.787              | 238.945                                          | 60.656                        | —                                             | 1.068                       | Thessaloniki         |
| Ευρώπη .....             | 224                       | 225                 | 9.219                     | 11.787              | 238.945                                          | 60.656                        | —                                             | 1.068                       | Europe               |
| Λοιπές ήπειροι .....     | —                         | —                   | —                         | —                   | —                                                | —                             | —                                             | —                           | Other continents     |
| Λοιποί αερολιμένες ..... | 1                         | 1                   | 82                        | 87                  | 180                                              | 4.713                         | —                                             | —                           | Other airports       |
| Ευρώπη .....             | 1                         | 1                   | 82                        | 87                  | 180                                              | 4.713                         | —                                             | —                           | Europe               |
| Λοιπές ήπειροι .....     | —                         | —                   | —                         | —                   | —                                                | —                             | —                                             | —                           | Other continents     |

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 28 πτήσεις charters εξωτερικού με 599 επιβάτες.

2. During the same month, 28 international charter flights were recorded with 599 passengers.

68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών  
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

|                                                                            | 1992    | 1993    | 1993                                 | 1994                                 |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                            |         |         | Ιούλιος - Αύγουστος<br>July - August | Ιούλιος - Αύγουστος<br>July - August |                                                                 |
| <b>A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)</b>            |         |         |                                      |                                      | <b>A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)</b>    |
| 1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων                                   | 2.064   | 2.104   | 2.089                                | 2.148                                | 1. Number of automatic telephone exchanges                      |
| Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)                                             |         |         |                                      |                                      | Capacity (in thousand)                                          |
| —Εγκατεστημένες .....                                                      | 4.722   | 5.161   | 4.937                                | 5.400                                | —Installed                                                      |
| —Κατειλημμένες .....                                                       | 4.496   | 4.744   | 4.642                                | 4.900                                | —Occupied                                                       |
| 2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων                                             | 34      | 34      | 34                                   | 34                                   | 2. Number of telex units                                        |
| Χωρητικότητα σε παροχές                                                    |         |         |                                      |                                      | Capacity                                                        |
| —Εγκατεστημένες .....                                                      | 32.079  | 32.115  | 32.105                               | 32.110                               | —Installed                                                      |
| —Κατειλημμένες .....                                                       | 23.701  | 22.068  | 22.726                               | 20.738                               | —Occupied                                                       |
| <b>B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>                                           |         |         |                                      |                                      | <b>B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT</b>                            |
| 1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ                                                               |         |         |                                      |                                      | 1. TELEPHONY                                                    |
| Εσωτερικού                                                                 |         |         |                                      |                                      | Home                                                            |
| —Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)                               | 26.519  | 28.309  | 4.768                                | 5.340                                | —Automatic telephony (million rates)                            |
| —Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες) | 3.540   | 3.465   | 473                                  | 459                                  | —Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand) |
| Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)                              | 298.872 | 338.395 | 65.468                               | 80.561                               | Abroad (duration in thous. minutes)                             |
| 2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ                                                              |         |         |                                      |                                      | 2. TELEGRAPHY                                                   |
| Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)                                                   |         |         |                                      |                                      | Telegrams (in thousand)                                         |
| Εσωτερικού (κατατεθέντα) .....                                             | 2.014   | 1.516   | 158                                  | 150                                  | Home (deposited)                                                |
| Εξωτερικού (ανταλλαγέντα) .....                                            | 385     | 296     | 21                                   | 43                                   | Abroad (exchanged)                                              |
| 3. ΤΕΛΕΞ                                                                   |         |         |                                      |                                      | 3. TELEX                                                        |
| Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)                                 | 82.810  | 81.340  | 13.901                               | 13.337                               | Home (in thousand rates)                                        |
| Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)                                        | 6.947   | 5.824   | 995                                  | 725                                  | Abroad (in thousand correspondences)                            |

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



## Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

**69. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**

**Tourists<sup>(1)</sup> arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers**

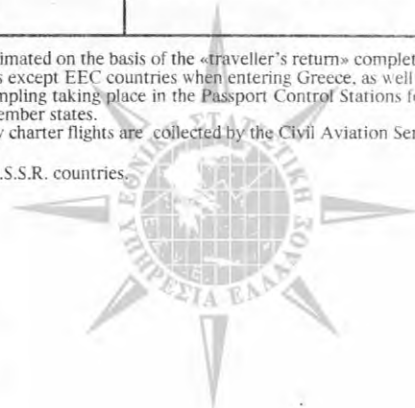
| Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών         | Σύνολο έτους<br>Year's total | Οκτώβριος<br>October |                | Ιανουάριος - Οκτώβριος<br>January - October |                   | Analysis by citizenship                 |
|------------------------------------------|------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
|                                          | 1993                         | 1993                 | 1994           | 1993                                        | 1994              |                                         |
| <b>Σύνολο αφίξεων .....</b>              | <b>9.913.267</b>             | <b>839.228</b>       | <b>940.771</b> | <b>9.546.277</b>                            | <b>10.847.147</b> | <b>Total arrivals</b>                   |
| <i>Κατά ομάδες περίπλου .....</i>        | <i>500.444</i>               | <i>74.994</i>        | <i>84.111</i>  | <i>477.788</i>                              | <i>564.838</i>    | <i>Arrivals of cruise passengers</i>    |
| <i>Υπόλοιπες αφίξεις .....</i>           | <i>9.412.823</i>             | <i>764.234</i>       | <i>856.660</i> | <i>9.068.489</i>                            | <i>10.282.309</i> | <i>Arrivals of other tourists</i>       |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ .....</b>               | <b>8.497.364</b>             | <b>690.563</b>       | <b>793.145</b> | <b>8.235.114</b>                            | <b>9.497.688</b>  | <b>EUROPE</b>                           |
| Χώρες ΕΟΚ .....                          | 6.632.075                    | 523.391              | 623.134        | 6.498.936                                   | 7.358.049         | EEC countries                           |
| Αυστρία .....                            | 288.636                      | 13.356               | 16.482         | 285.995                                     | 343.418           | Austria                                 |
| Βουλγαρία .....                          | 144.534                      | 15.071               | 12.291         | 128.432                                     | 114.881           | Bulgaria                                |
| Γιουγκοσλαβία .....                      | 191.792                      | 14.433               | 18.234         | 161.420                                     | 251.242           | Yugoslavia                              |
| Ελβετία .....                            | 164.999                      | 20.618               | 22.568         | 162.910                                     | 191.552           | Switzerland                             |
| Νορβηγία .....                           | 102.452                      | 6.406                | 11.227         | 101.720                                     | 141.932           | Norway                                  |
| Ρουμανία .....                           | 18.862                       | 1.728                | 2.214          | 15.971                                      | 21.904            | Rumania                                 |
| Σουηδία .....                            | 317.030                      | 29.807               | 33.688         | 313.912                                     | 381.877           | Sweden                                  |
| Φινλανδία .....                          | 116.518                      | 17.018               | 21.267         | 115.728                                     | 136.166           | Finland                                 |
| Λοιπά κράτη Ευρώπης <sup>(2)</sup> ..... | 520.466                      | 48.735               | 32.040         | 450.090                                     | 556.667           | Other European countries <sup>(2)</sup> |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ .....</b>                 | <b>460.583</b>               | <b>26.445</b>        | <b>21.132</b>  | <b>417.467</b>                              | <b>351.166</b>    | <b>ASIA</b>                             |
| Ιαπωνία .....                            | 89.907                       | 7.533                | 4.770          | 74.121                                      | 80.957            | Japan                                   |
| Ισραήλ .....                             | 45.815                       | 3.790                | 2.087          | 44.033                                      | 39.871            | Israel                                  |
| Κύπρος .....                             | 90.412                       | 5.167                | 4.684          | 80.702                                      | 83.170            | Cyprus                                  |
| Λίβανος-Συρία .....                      | 14.924                       | 892                  | 848            | 13.239                                      | 12.509            | Lebanon-Syria                           |
| Τουρκία .....                            | 149.390                      | 3.804                | 2.830          | 143.504                                     | 69.573            | Turkey                                  |
| Λοιπά κράτη Ασίας .....                  | 70.135                       | 5.259                | 5.913          | 61.868                                      | 65.086            | Other Asian countries                   |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ .....</b>               | <b>48.538</b>                | <b>3.181</b>         | <b>2.911</b>   | <b>44.032</b>                               | <b>38.410</b>     | <b>AFRICA</b>                           |
| Αίγυπτος-Σουδάν .....                    | 19.609                       | 1.442                | 1.406          | 17.249                                      | 15.875            | Egypt-Sudan                             |
| Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...            | 14.687                       | 958                  | 654            | 13.698                                      | 11.486            | Republic of South Africa                |
| Λοιπά κράτη Αφρικής .....                | 14.242                       | 781                  | 851            | 13.085                                      | 11.049            | Other African countries                 |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ .....</b>              | <b>343.344</b>               | <b>38.367</b>        | <b>34.923</b>  | <b>314.858</b>                              | <b>331.539</b>    | <b>AMERICA</b>                          |
| Ηνωμένες Πολιτείες .....                 | 256.719                      | 29.409               | 26.843         | 235.054                                     | 244.288           | United States                           |
| Καναδάς .....                            | 51.472                       | 4.536                | 4.300          | 47.510                                      | 52.848            | Canada                                  |
| Κράτη Λατινικής Αμερικής ....            | 35.153                       | 4.422                | 3.780          | 32.294                                      | 34.403            | Latin America countries                 |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ .....</b>              | <b>62.994</b>                | <b>5.678</b>         | <b>4.549</b>   | <b>57.018</b>                               | <b>63.506</b>     | <b>OCEANIA</b>                          |
| Αυστραλία .....                          | 56.064                       | 5.016                | 3.898          | 50.493                                      | 56.498            | Australia                               |
| Λοιπά κράτη Ωκεανίας .....               | 6.930                        | 662                  | 651            | 6.525                                       | 7.008             | Other Oceanian countries                |
| <b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ</b>           | <b>—</b>                     | <b>—</b>             | <b>—</b>       | <b>—</b>                                    | <b>—</b>          | <b>UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>          |

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιώτη», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδό τους στη χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταγραφεί η συμπλήρωση του δελτίου και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(2) Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states.  
Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.

(2) Including former U.S.S.R. countries.



**69α. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**  
**Tourists arriving<sup>(1)</sup> in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers**

| Μέσο ταξιδιού,<br>Σταθμοί εισόδου | Σύνολο έτους<br>Year's total | Οκτώβριος<br>October |                | Ιανουάριος - Οκτώβριος<br>January - October |                   | Means of transport,<br>Place of entrance |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
|                                   | 1993                         | 1993                 | 1994           | 1993                                        | 1994              |                                          |
| <b>Σύνολο αφίξεων</b> .....       | <b>9.913.267</b>             | <b>839.228</b>       | <b>940.771</b> | <b>9.546.277</b>                            | <b>10.847.147</b> | <b>Total arrivals</b>                    |
| Κατά ομάδες περίπλου              | 500.444                      | 74.994               | 84.111         | 477.788                                     | 564.838           | Arrivals of cruise passengers            |
| <b>Αεροπορικός</b> .....          | <b>7.496.435</b>             | <b>621.802</b>       | <b>735.883</b> | <b>7.299.794</b>                            | <b>8.517.858</b>  | <b>By air</b>                            |
| Ελευσίνας                         | 26                           | —                    | 160            | 26                                          | 184               | Elefsina                                 |
| Ελληνικού                         | 2.280.357                    | 175.558              | 205.114        | 2.115.378                                   | 2.392.490         | Elliniko                                 |
| Ηρακλείου                         | 1.506.088                    | 161.319              | 177.508        | 1.499.665                                   | 1.742.728         | Iraklio                                  |
| Θεσσαλονίκης                      | 419.607                      | 23.132               | 29.789         | 400.020                                     | 510.385           | Thessaloniki                             |
| Κερκύρας                          | 733.220                      | 53.478               | 61.517         | 733.220                                     | 796.068           | Kerkyra                                  |
| Κω                                | 463.933                      | 5.441                | 54.530         | 463.933                                     | 570.331           | Kos                                      |
| Ρόδου                             | 923.883                      | 93.513               | 106.843        | 921.905                                     | 1.044.254         | Rodos                                    |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου            | 1.169.321                    | 109.361              | 100.422        | 1.165.647                                   | 1.461.418         | Other places                             |
| <b>Σιδηροδρομικός</b> .....       | <b>56.814</b>                | <b>4.401</b>         | <b>2.448</b>   | <b>50.413</b>                               | <b>38.641</b>     | <b>By train</b>                          |
| Δικαίων                           | 737                          | 42                   | 135            | 631                                         | 1.251             | Dikea                                    |
| Ειδομένης                         | 45.520                       | 3.236                | 1.587          | 40.642                                      | 24.935            | Idomeni                                  |
| Προμαχώνας                        | 5.397                        | 708                  | 375            | 4.345                                       | 7.729             | Promachon                                |
| Πυθίου                            | 5.160                        | 415                  | 351            | 4.795                                       | 4.726             | Pythio                                   |
| Καγκάσου (Φλώρινα)                | —                            | —                    | —              | —                                           | —                 | Kafkassos (Florina)                      |
| <b>Θαλασσίος</b> .....            | <b>978.258</b>               | <b>68.539</b>        | <b>67.278</b>  | <b>946.092</b>                              | <b>892.285</b>    | <b>By sea</b>                            |
| Ελευσίνας                         | 2.707                        | 57                   | 110            | 2.579                                       | 1.265             | Elefsina                                 |
| Ηγουμενίτσας                      | 246.737                      | 5.465                | 5.027          | 241.341                                     | 178.056           | Igoumenitsa                              |
| Ηρακλείου                         | 9.538                        | 111                  | 188            | 9.436                                       | 5.832             | Iraklio                                  |
| Θεσσαλονίκης                      | 1.981                        | 31                   | 26             | 1.811                                       | 408               | Thessaloniki                             |
| Κερκύρας                          | 214.356                      | 8.457                | 8.599          | 210.644                                     | 153.543           | Kerkyra                                  |
| Πατρών                            | 229.818                      | 13.185               | 14.790         | 220.141                                     | 294.985           | Patra                                    |
| Πειραιώς                          | 44.139                       | 7.799                | 6.711          | 40.253                                      | 41.720            | Pireas                                   |
| Ρόδου                             | 79.424                       | 10.466               | 11.163         | 78.227                                      | 83.197            | Rodos                                    |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου            | 149.558                      | 22.968               | 20.664         | 141.660                                     | 133.279           | Other places                             |
| <b>Οδικός</b> .....               | <b>881.316</b>               | <b>69.492</b>        | <b>51.051</b>  | <b>772.190</b>                              | <b>833.525</b>    | <b>By road</b>                           |
| Ευζώνων                           | 250.639                      | 14.964               | 17.288         | 221.688                                     | 291.172           | Euzoni                                   |
| Καστανεών                         | 1.743                        | 78                   | 169            | 1.662                                       | 1.501             | Kastaneae                                |
| Κήπων                             | 160.115                      | 5.366                | 5.679          | 151.665                                     | 102.312           | Kipi                                     |
| Νίκης                             | 11.965                       | 1.026                | 633            | 10.636                                      | 7.603             | Niki                                     |
| Προμαχώνας                        | 214.750                      | 19.697               | 16.793         | 192.256                                     | 183.490           | Promachon                                |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου            | 242.104                      | 28.361               | 10.489         | 194.283                                     | 247.447           | Other places                             |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



## 70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

## Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

| Περιφέρειες<br>Regions                                           | Σύνολο<br>διανυκτερεύ-<br>σεων<br>1993<br><br>Total of<br>nights spent | Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent* |                 |                    |                         |                                            |                 |                    |                         | Μεταβολή %<br>συνόλου διανυκτερεύσεων<br>Change % of<br>nights spent |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                  |                                                                        | Οκτώβριος – 1993 – October                 |                 |                    |                         | Οκτώβριος – 1994 – October                 |                 |                    |                         | 1994 / 1993                                                          |
|                                                                  |                                                                        | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Οκτώβριος<br>October                                                 |
| Σύνολο Ελλάδος<br>Greece, total .....                            | 48.533.820                                                             | 284.071                                    | 4.187.364       | 752.331            | 3.435.033               | 287.151                                    | 4.689.681       | 758.387            | 3.931.294               | 12,0                                                                 |
| Αν. Μακεδονία & Θράκη<br>— Eastern Makedonia<br>and Thraki ..... | 1.296.659                                                              | 6.830                                      | 62.477          | 53.562             | 8.915                   | 6.993                                      | 62.088          | 47.959             | 14.129                  | – 0,6                                                                |
| Κεντρική Μακεδονία —<br>Central Makedonia .....                  | 3.454.099                                                              | 21.540                                     | 255.094         | 97.886             | 157.208                 | 21.086                                     | 276.677         | 94.496             | 182.181                 | 8,5                                                                  |
| Δυτική Μακεδονία —<br>Western Makedonia ....                     | 340.512                                                                | 2.368                                      | 31.445          | 30.004             | 1.441                   | 2.390                                      | 25.237          | 23.656             | 1.581                   | – 19,7                                                               |
| Ήπειρος — Ipiros .....                                           | 724.559                                                                | 4.425                                      | 51.482          | 40.272             | 11.210                  | 4.296                                      | 47.815          | 39.260             | 8.555                   | – 7,1                                                                |
| Θεσσαλία — Thessalia .....                                       | 1.402.738                                                              | 8.485                                      | 81.798          | 56.864             | 24.934                  | 10.240                                     | 93.258          | 69.146             | 24.112                  | 14,0                                                                 |
| Ιόνιοι Νήσοι — Ionian<br>Islands .....                           | 4.226.907                                                              | 24.552                                     | 258.938         | 19.872             | 239.066                 | 25.067                                     | 310.980         | 28.953             | 282.027                 | 20,1                                                                 |
| Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra                                          | 3.162.307                                                              | 18.269                                     | 202.351         | 13.205             | 189.146                 | 18.437                                     | 240.019         | 19.430             | 220.589                 | 18,6                                                                 |
| Δυτ. Ελλάς — Western<br>Greece .....                             | 1.307.828                                                              | 9.262                                      | 94.561          | 51.801             | 42.760                  | 9.038                                      | 97.474          | 51.898             | 45.576                  | 3,1                                                                  |
| Στερεά Ελλάς — Central<br>Greece .....                           | 1.449.247                                                              | 10.975                                     | 76.057          | 38.007             | 38.050                  | 10.520                                     | 80.984          | 46.968             | 34.016                  | 6,5                                                                  |
| Αττική — Attiki .....                                            | 7.688.539                                                              | 47.782                                     | 669.565         | 208.506            | 461.059                 | 47.782                                     | 669.565         | 208.506            | 461.059                 | —                                                                    |
| Δήμος Αθηναίων — Athens<br>Commune .....                         | 5.373.128                                                              | 29.649                                     | 503.228         | 157.116            | 346.112                 | 29.649                                     | 503.228         | 157.116            | 346.112                 | 0,0                                                                  |
| Πελοπόννησος — Pelopon-<br>nissos .....                          | 2.007.204                                                              | 14.003                                     | 134.191         | 54.997             | 79.194                  | 15.097                                     | 147.177         | 60.852             | 86.325                  | 9,7                                                                  |
| Νήσοι Βορείου Αιγαίου —<br>Islands of Northern Egeo              | 1.481.736                                                              | 9.438                                      | 94.664          | 14.143             | 80.521                  | 9.040                                      | 86.308          | 15.301             | 71.007                  | – 8,8                                                                |
| Νήσοι Νοτίου Αιγαίου —<br>Islands of Southern Egeo               | 13.293.606                                                             | 74.579                                     | 1.353.742       | 43.682             | 1.310.060               | 75.864                                     | 1.521.628       | 32.636             | 1.488.992               | 12,4                                                                 |
| Νήσος Ρόδος — Rodos ....                                         | 8.550.124                                                              | 46.841                                     | 987.764         | 29.531             | 958.233                 | 46.467                                     | 1.095.075       | 18.547             | 1.076.528               | 10,9                                                                 |
| Κρήτη — Kriti .....                                              | 9.860.186                                                              | 49.832                                     | 1.023.350       | 42.735             | 980.615                 | 49.738                                     | 1.270.490       | 38.756             | 1.231.734               | 24,2                                                                 |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**
**70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)**
**Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)**

| Περιφέρειες<br>Regions                                           | Σύνολο<br>διανυκτερεύ-<br>σεων<br>1993<br><br>Total of<br>nights spent | Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent* |                 |                    |                         |                                            |                 |                    |                         | Μεταβολή %<br>συνόλου διανυκτερεύσεων<br>Change % of<br>nights spent |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                  |                                                                        | Ιανουάριος–Οκτώβριος—1993—January–October  |                 |                    |                         | Ιανουάριος–Οκτώβριος—1994—January–October  |                 |                    |                         | 1994 / 1993                                                          |
|                                                                  |                                                                        | Κλίνες που<br>λειτούργησαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Κλίνες που<br>λειτούργησαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Ιαν.—Οκτ.<br>Jan.—Oct.                                               |
| Σύνολο Ελλάδος<br>Greece, total .....                            | 48.533.820                                                             | 2.628.446                                  | 46.432.680      | 10.701.240         | 35.731.440              | 2.676.495                                  | 50.810.176      | 10.851.109         | 39.959.067              | 9,4                                                                  |
| Αν. Μακεδονία & Θράκη<br>— Eastern Makedonia<br>and Thraki ..... | 1.296.659                                                              | 80.553                                     | 1.197.998       | 802.866            | 395.132                 | 82.513                                     | 1.032.053       | 663.296            | 368.757                 | — 13,7                                                               |
| Κεντρική Μακεδονία —<br>Central Makedonia .....                  | 3.454.099                                                              | 203.580                                    | 3.192.802       | 1.279.556          | 1.913.246               | 206.366                                    | 3.755.851       | 1.220.687          | 2.535.164               | 17,6                                                                 |
| Δυτική Μακεδονία —<br>Western Makedonia ....                     | 340.512                                                                | 23.466                                     | 283.775         | 259.951            | 23.824                  | 23.683                                     | 281.517         | 261.728            | 19.789                  | — 0,8                                                                |
| Ήπειρος — Ipiros .....                                           | 724.559                                                                | 46.586                                     | 644.541         | 437.973            | 206.568                 | 48.694                                     | 700.046         | 468.283            | 231.763                 | 8,6                                                                  |
| Θεσσαλία — Thessalia .....                                       | 1.402.738                                                              | 100.441                                    | 1.262.682       | 772.526            | 490.156                 | 112.179                                    | 1.489.942       | 862.488            | 627.454                 | 18,0                                                                 |
| Ιόνιοι Νήσοι — Ionian<br>Islands .....                           | 4.226.907                                                              | 212.536                                    | 4.187.876       | 641.395            | 3.546.481               | 218.621                                    | 4.559.979       | 671.848            | 3.888.131               | 8,9                                                                  |
| Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra                                          | 3.162.307                                                              | 152.725                                    | 3.133.793       | 389.085            | 2.744.708               | 156.812                                    | 3.383.608       | 385.125            | 2.998.483               | 8,0                                                                  |
| Δυτ. Ελλάς — Western<br>Greece .....                             | 1.307.828                                                              | 98.110                                     | 1.201.625       | 600.874            | 600.751                 | 96.117                                     | 1.300.901       | 631.724            | 669.177                 | 8,3                                                                  |
| Στερεά Ελλάς — Central<br>Greece .....                           | 1.449.247                                                              | 131.330                                    | 1.365.307       | 838.863            | 526.444                 | 130.172                                    | 1.428.614       | 843.682            | 584.932                 | 4,6                                                                  |
| Αττική — Attiki .....                                            | 7.688.539                                                              | 476.481                                    | 6.842.176       | 2.212.507          | 4.629.669               | 484.076                                    | 7.071.611       | 2.322.367          | 4.749.244               | 3,4                                                                  |
| Δήμος Αθηναίων — Athens<br>Commune .....                         | 5.373.128                                                              | 297.911                                    | 4.711.366       | 1.424.473          | 3.286.893               | 298.222                                    | 4.749.646       | 1.393.608          | 3.356.038               | 0,8                                                                  |
| Πελοπόννησος — Pelopon-<br>nissos .....                          | 2.007.204                                                              | 164.509                                    | 1.902.629       | 891.775            | 1.010.854               | 175.509                                    | 2.102.483       | 1.009.568          | 1.092.915               | 10,5                                                                 |
| Νήσοι Βορείου Αιγαίου —<br>Islands of Northern Egeo              | 1.481.736                                                              | 84.109                                     | 1.457.552       | 312.609            | 1.144.943               | 82.945                                     | 1.484.051       | 296.812            | 1.187.239               | 1,8                                                                  |
| Νήσοι Νοτίου Αιγαίου —<br>Islands of Southern Egeo               | 13.293.606                                                             | 597.478                                    | 13.219.518      | 1.067.335          | 12.152.183              | 609.573                                    | 15.117.741      | 1.076.593          | 14.041.148              | 14,4                                                                 |
| Νήσος Ρόδος — Rodos ....                                         | 8.550.124                                                              | 347.611                                    | 8.491.533       | 526.323            | 7.965.210               | 354.570                                    | 9.599.095       | 495.601            | 9.103.494               | 13,0                                                                 |
| Κρήτη — Kriti .....                                              | 9.860.186                                                              | 409.267                                    | 9.674.199       | 583.010            | 9.091.189               | 406.047                                    | 10.485.387      | 522.033            | 9.963.354               | 8,4                                                                  |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις**  
**Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof**

| Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι             | 1992             | 1993             | Οκτώβριος<br>October |                | Ιανουάριος-Οκτώβριος<br>January-October |                  | Museums and archaeological sites       |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------|----------------|-----------------------------------------|------------------|----------------------------------------|
|                                             |                  |                  | 1993                 | 1994           | 1993                                    | 1994             |                                        |
| <b>I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ</b>                        |                  |                  |                      |                |                                         |                  | <b>I. VISITORS</b>                     |
| <b>A' Μουσείων (σύνολο) .....</b>           | <b>2.108.834</b> | <b>2.359.033</b> | <b>235.949</b>       | <b>275.993</b> | <b>2.247.417</b>                        | <b>2.245.462</b> | <b>A. Museums (total)</b>              |
| Εθνικού Αρχαιολογικού ...                   | 300.938          | 280.845          | 28.271               | 48.041         | 264.414                                 | 289.387          | National Archaeological Museum         |
| Αρχαίας Ολυμπίας .....                      | 225.986          | 221.317          | 22.919               | 27.476         | 216.198                                 | 244.068          | Ancient Olympia                        |
| Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)        | 163.536          | 159.062          | 26.239               | 24.100         | 151.969                                 | 167.100          | Palace of the Knights                  |
| Ηρακλείου (Κρήτης) .....                    | 382.800          | 397.800          | 53.400               | 54.800         | 388.000                                 | 425.800          | Iraklio (Kriti)                        |
| Ρόδου .....                                 | 62.560           | 70.814           | 8.964                | 9.800          | 68.741                                  | 67.676           | Rodos                                  |
| Δελφών .....                                | 284.500          | 327.800          | 30.600               | 34.000         | 309.400                                 | 307.700          | Delfi                                  |
| Λοιπών μουσείων .....                       | 688.514          | 901.395          | 65.556               | 77.776         | 848.695                                 | 743.731          | Other museums                          |
| <b>B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>      | <b>5.612.013</b> | <b>5.618.022</b> | <b>639.225</b>       | <b>561.937</b> | <b>5.428.189</b>                        | <b>5.938.029</b> | <b>B. Archaeological sites (total)</b> |
| Επιδαύρου (1) .....                         | 369.081          | 358.853          | 36.314               | 41.304         | 346.787                                 | 388.798          | Epidavros(1)                           |
| Ακροπόλεως Μυκηνών ...                      | 344.987          | 343.497          | 35.763               | 40.991         | 329.910                                 | 364.775          | The Akropolis of Mycenae               |
| Ακροπόλεως Αθηνών(1) ...                    | 1.063.997        | 1.063.997        | 115.323              | 29.119         | 999.406                                 | 986.226          | The Akropolis of Athens (1)            |
| Σουνίου .....                               | 175.809          | 160.559          | 19.457               | 9.921          | 152.419                                 | 151.628          | Sounio                                 |
| Ακροπόλεως Λίνδου .....                     | 402.086          | 423.253          | 60.765               | 54.314         | 417.721                                 | 445.074          | The Akropolis of Lindos                |
| Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...                   | 147.239          | 152.861          | 21.500               | 19.400         | 150.961                                 | 162.000          | Kamiro                                 |
| Αρχαίας Ολυμπίας .....                      | 284.983          | 276.254          | 28.482               | 31.988         | 270.173                                 | 291.151          | Ancient Olympia                        |
| Κνωσού (Κρήτης) .....                       | 689.055          | 660.516          | 85.696               | 53.407         | 647.074                                 | 678.286          | Knossos                                |
| Φαιστού (Κρήτης) .....                      | 140.612          | 146.554          | 18.567               | 24.144         | 143.569                                 | 163.229          | Festos                                 |
| Παλαιάς Κορίνθου (1) .....                  | 125.221          | 131.759          | 16.091               | 21.079         | 125.077                                 | 142.571          | Ancient Korinthos (1)                  |
| Μυστρά (1) .....                            | 94.418           | 95.790           | 9.262                | 9.754          | 93.097                                  | 107.515          | Mystras(1)                             |
| Δελφών .....                                | 355.900          | 338.500          | 34.800               | 39.900         | 325.500                                 | 374.900          | Delfi                                  |
| Λοιπών αρχαιολογικών χώρων                  | 1.418.625        | 1.465.629        | 157.205              | 186.616        | 1.426.495                               | 1.681.876        | Other archaeological sites             |
| <b>II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)</b> |                  |                  |                      |                |                                         |                  | <b>II. RECEIPTS (in thousand drs)</b>  |
| <b>Σύνολο .....</b>                         | <b>6.883.568</b> | <b>7.116.148</b> | <b>788.596</b>       | <b>703.342</b> | <b>6.821.691</b>                        | <b>7.195.073</b> | <b>Total</b>                           |
| <b>A' Μουσείων .....</b>                    | <b>1.799.524</b> | <b>2.014.125</b> | <b>207.077</b>       | <b>248.518</b> | <b>1.913.338</b>                        | <b>1.937.715</b> | <b>A. Museums</b>                      |
| <b>B' Αρχαιολογικών χώρων .....</b>         | <b>5.084.044</b> | <b>5.102.023</b> | <b>581.519</b>       | <b>454.824</b> | <b>4.908.353</b>                        | <b>5.257.358</b> | <b>B. Archaeological sites</b>         |

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.



# XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

## 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων                                                                      | 1993                 |                       |                        |                                      | Main sources of revenue                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December |                                                                              |
| Βεβαιωθέντα - Assessed                                                                                   |                      |                       |                        |                                      |                                                                              |
| Σύνολο .....                                                                                             | 2.490.814,6          | 986.255,9             | 655.756,3              | 11.074.796,2                         | Total                                                                        |
| A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...                                                                     | 2.406.669,2          | 984.871,8             | 634.550,7              | 10.390.140,0                         | A. Ordinary budget                                                           |
| 1. Φορολογικά έσοδα .....                                                                                | 325.999,8            | 361.766,0             | 475.884,7              | 4.976.999,5                          | 1. Taxation receipts                                                         |
| Άμεσοι φόροι .....                                                                                       | 72.912,9             | 59.273,9              | 178.554,4              | 1.690.668,7                          | Direct taxes                                                                 |
| Έμμεσοι φόροι .....                                                                                      | 253.086,9            | 302.492,1             | 297.330,3              | 3.286.330,8                          | Indirect taxes                                                               |
| 2. Μη φορολογικά έσοδα .....                                                                             | 26.093,7             | 37.058,4              | -20.419,7              | 757.337,5                            | 2. Non-taxation receipts                                                     |
| 3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών | 32.752,7             | 7.610,8               | 7.084,9                | 132.271,2                            | 3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour |
| 4. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 2.021.823,0          | 578.436,6             | 172.000,8              | 4.523.531,8                          | 4. Credit receipts                                                           |
| B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων                                                              | 81.702,9             | 587,7                 | 20.598,7               | 679.651,7                            | B. Investment budget receipts                                                |
| 1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις                                                                         | 935,3                | 1,1                   | 132,6                  | 13.356,2                             | 1. Public investments receipts                                               |
| 2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις                                                                       | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                            | 2. Assistance and other transfers                                            |
| α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια                                                                              | —                    | —                     | —                      | —                                    | a) Foreign aid                                                               |
| β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες                                                                       | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                            | b) Receipts from EEC                                                         |
| 3. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                            | 3. Credit receipts                                                           |
| α) Από πηγές εσωτερικού .....                                                                            | —                    | —                     | —                      | —                                    | a) From domestic sources                                                     |
| β) Από πηγές εξωτερικού .....                                                                            | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                            | b) From foreign sources                                                      |
| Γ' Έσοδα από NATO .....                                                                                  | 2.442,4              | 796,4                 | 606,9                  | 5.004,5                              | C. Receipts from NATO                                                        |
| Εισπραχθέντα - Collected                                                                                 |                      |                       |                        |                                      |                                                                              |
| Σύνολο .....                                                                                             | 2.502.195,7          | 982.437,7             | 725.850,1              | 10.120.741,2                         | Total                                                                        |
| A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...                                                                     | 2.418.050,3          | 981.054,3             | 704.644,1              | 9.436.147,1                          | A. Ordinary budget                                                           |
| 1. Φορολογικά έσοδα .....                                                                                | 343.495,6            | 359.458,0             | 501.973,6              | 4.474.239,4                          | 1. Taxation receipts                                                         |
| Άμεσοι φόροι .....                                                                                       | 89.803,7             | 57.352,9              | 204.947,9              | 1.340.317,9                          | Direct taxes                                                                 |
| Έμμεσοι φόροι .....                                                                                      | 253.691,9            | 302.105,1             | 297.025,7              | 3.133.921,5                          | Indirect taxes                                                               |
| 2. Μη φορολογικά έσοδα .....                                                                             | 20.045,0             | 35.870,9              | 23.507,2               | 307.170,7                            | 2. Non-taxation receipts                                                     |
| 3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών | 32.686,7             | 7.288,9               | 7.162,5                | 131.205,2                            | 3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour |
| 4. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 2.021.823,0          | 578.436,6             | 172.000,8              | 4.523.531,8                          | 4. Credit receipts                                                           |
| B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων                                                              | 81.702,9             | 587,0                 | 20.599,1               | 679.589,7                            | B. Investment budget receipts                                                |
| 1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις                                                                         | 935,3                | 0,4                   | 133,0                  | 13.294,2                             | 1. Public investments receipts                                               |
| 2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις                                                                       | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                            | 2. Assistance and other transfers                                            |
| α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια                                                                              | —                    | —                     | —                      | —                                    | a) Foreign aid                                                               |
| β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες                                                                       | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                            | b) Receipts from EEC                                                         |
| 3. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                            | 3. Credit receipts                                                           |
| α) Από πηγές εσωτερικού .....                                                                            | —                    | —                     | —                      | —                                    | a) From domestic sources                                                     |
| β) Από πηγές εξωτερικού .....                                                                            | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                            | b) From foreign sources                                                      |
| Γ' Έσοδα από NATO .....                                                                                  | 2.442,4              | 796,4                 | 606,9                  | 5.004,5                              | C. Receipts from NATO                                                        |

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων<sup>(1)</sup>  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget<sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Κατηγορίες και φορείς                                                                     | 1993                 |                       |                        |                                      | Categories and agents                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December |                                                                 |
| <b>Σύνολο .....</b>                                                                       | <b>1.552.025,8</b>   | <b>556.984,3</b>      | <b>1.678.820,8</b>     | <b>9.204.004,6</b>                   | <b>Total</b>                                                    |
| <b>I. Τρέχουσες δαπάνες .....</b>                                                         | <b>1.482.564,9</b>   | <b>499.031,6</b>      | <b>1.548.444,5</b>     | <b>8.446.286,2</b>                   | <b>I. Current expenditures</b>                                  |
| 1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....                                                         | 78,2                 | 39,3                  | 96,5                   | 470,4                                | 1. The President's Office                                       |
| 2. Βουλή .....                                                                            | 774,5                | 1.146,6               | 3.396,1                | 11.781,1                             | 2. Parliament                                                   |
| 3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως .....                                              | 3.866,7              | 2.901,1               | 4.168,1                | 40.799,5                             | 3. Ministry of Government's Presidency                          |
| 4. » Εσωτερικών .....                                                                     | 16.498,0             | 14.415,8              | 18.795,4               | 177.420,6                            | 4. » » Interior                                                 |
| 5. » Εξωτερικών .....                                                                     | 4.233,7              | 5.461,1               | 1.936,8                | 45.743,7                             | 5. » » Foreign Affairs                                          |
| 6. » Εθνικής Άμυνας .....                                                                 | 149.882,0            | -77.451,9             | 82.904,1               | 669.582,2                            | 6. » » National Defence                                         |
| 7. » Εθνικής Οικονομίας .....                                                             | 705,2                | 1.985,0               | 4.357,6                | 19.753,5                             | 7. » » National Economy                                         |
| 8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2) .....                                 | 72.372,9             | 89.420,5              | 131.882,5              | 1.155.102,8                          | 8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)                 |
| 9. » Δικαιοσύνης .....                                                                    | 8.835,7              | 3.907,1               | 5.552,0                | 55.926,4                             | 9. » » Justice                                                  |
| 10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων .....                                             | 39.044,3             | 42.256,5              | 76.590,3               | 553.999,3                            | 10. » » National Education and Religion                         |
| 11. » Πολιτισμού .....                                                                    | 2.092,3              | 2.240,1               | 2.812,2                | 27.770,9                             | 11. » » Culture                                                 |
| 12. » Οικονομικών .....                                                                   | 1.123.517,2          | 374.626,8             | 1.115.506,8            | 4.896.806,6                          | 12. » » Finance                                                 |
| 13. » Μακεδονίας - Θράκης (5) .....                                                       | 130,4                | 113,4                 | 90,9                   | 1.758,4                              | 13. » » Macedonia - Thrace (5)                                  |
| 14. » Αιγαίου .....                                                                       | 96,7                 | 110,8                 | 109,1                  | 1.061,8                              | 14. » » Aegean                                                  |
| 15. » Γεωργίας .....                                                                      | 28.066,5             | 12.827,8              | 30.706,2               | 207.365,3                            | 15. » » Agriculture                                             |
| 16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων .....                                  | 1.429,5              | 3.845,5               | 16.610,9               | 46.354,8                             | 16. » » Environment, Physical Planning and Public Works         |
| 17. » Εργασίας .....                                                                      | 303,2                | 232,8                 | 3.522,3                | 12.003,1                             | 17. » » Labour                                                  |
| 18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας .....                                        | 2.232,7              | 1.435,1               | 2.603,2                | 180.697,8                            | 18. » » Industry, Energy and Technology                         |
| 19. » Εμπορίου .....                                                                      | 291,8                | 277,5                 | 530,9                  | 3.760,3                              | 19. » » Trade                                                   |
| 20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών .....                                                    | 6.659,4              | 2.667,2               | 9.994,7                | 72.173,6                             | 20. » » Transports and Communications                           |
| 21. » Εμπορικής Ναυτιλίας .....                                                           | 6.222,0              | 4.886,7               | 8.768,0                | 85.187,2                             | 21. » » Mercantile Marine                                       |
| 22. » Δημόσιας Τάξεως .....                                                               | 15.232,0             | 11.686,6              | 27.509,9               | 180.766,9                            | 22. » » Public Order                                            |
| 23. » Τουρισμού (6) .....                                                                 | —                    | —                     | —                      | —                                    | 23. » » Tourism (6)                                             |
| Νομαρχίες <sup>(4)</sup> .....                                                            | 45.245,1             | 32.630,1              | 62.776,2               | 517.215,6                            | Prefectures <sup>(4)</sup>                                      |
| <b>II. Δαπάνες επενδύσεων .....</b>                                                       | <b>65.934,4</b>      | <b>57.508,5</b>       | <b>127.411,4</b>       | <b>742.882,4</b>                     | <b>II. Investment expenditures</b>                              |
| 1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού <sup>(3)</sup> ..... | 965,4                | 876,2                 | 2.313,9                | 22.839,4                             | 1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3) |
| 2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων .....              | 64.969,0             | 56.632,3              | 125.097,5              | 720.043,0                            | 2. Investment expenditures effected through investments budget  |
| <b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO .....</b>                              | <b>3.526,5</b>       | <b>444,4</b>          | <b>2.964,9</b>         | <b>14.836,2</b>                      | <b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>         |

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των Νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
5. Μετονομάστηκε σε Υπουργείο Μακεδονίας - Θράκης το μέχρι τέλους 1992 αναφερόμενο ως Υπουργείο Βορείου Ελλάδος.
6. Το Υπουργείο Τουρισμού καταργήθηκε. Οι δαπάνες του παρουσιάζονται στο Υπουργείο Εθν. Οικονομίας.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute (OGA).
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.
5. The authority reported till the end of 1992 as Ministry of Northern Greece was named Ministry of Macedonia - Thrace.
6. The Ministry of Tourism was annulled and the relevant expenditures are included in those of the Ministry of National Economy.

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό(1)  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget(1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department          | 1993                 |                       |                        |                                      |                      |                       |                        |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                    | Εισπράξεις—Receipts  |                       |                        |                                      | Πληρωμές—Payments    |                       |                        |                                      |
|                                                                                    | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December |
| <b>Σύνολο Ελλάδος—Greece,<br/>total .....</b>                                      | <b>2.502.195,7</b>   | <b>982.437,7</b>      | <b>725.850,1</b>       | <b>10.120.741,2</b>                  | <b>329.175,8</b>     | <b>338.046,4</b>      | <b>710.659,7</b>       | <b>4.142.670,9</b>                   |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης —<br/>Greater Athens .....</b>                           | <b>228.806,0</b>     | <b>237.342,4</b>      | <b>372.302,0</b>       | <b>3.027.497,5</b>                   | <b>132.821,9</b>     | <b>142.375,7</b>      | <b>220.398,8</b>       | <b>1.493.804,1</b>                   |
| Διαμέρισμα Α'—Division A.                                                          | 138.725,8            | 131.824,1             | 264.618,0              | 1.842.895,5                          | 107.471,7            | 120.012,6             | 174.979,5              | 1.193.538,0                          |
| » Β' » B.                                                                          | 79.614,9             | 92.474,3              | 90.918,0               | 1.007.500,9                          | 11.496,1             | 9.084,5               | 18.180,2               | 122.045,7                            |
| » Γ' » C.                                                                          | 7.077,0              | 7.401,9               | 12.246,8               | 114.210,5                            | 10.302,3             | 9.257,4               | 19.295,1               | 114.171,0                            |
| » Δ' » D.                                                                          | 3.388,3              | 5.642,1               | 4.519,2                | 62.890,6                             | 3.551,9              | 4.021,2               | 7.944,0                | 64.049,4                             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και<br/>Εύβοια—Rest of Central<br/>Greece and Evia .....</b> | <b>24.654,2</b>      | <b>27.610,3</b>       | <b>30.691,3</b>        | <b>294.621,7</b>                     | <b>7.750,1</b>       | <b>8.978,1</b>        | <b>13.445,5</b>        | <b>97.038,1</b>                      |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—<br>Etolia and Akarnania .....                             | 3.026,2              | 3.465,2               | 3.349,6                | 38.639,7                             | 1.694,4              | 2.339,1               | 3.216,1                | 24.738,0                             |
| Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki<br>(rest) .....                                          | 15.214,1             | 17.667,4              | 19.640,4               | 167.297,8                            | 1.452,2              | 1.668,7               | 2.785,5                | 20.129,7                             |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                              | 3.159,3              | 4.232,2               | 3.422,3                | 40.988,9                             | 606,2                | 995,8                 | 1.399,5                | 10.432,9                             |
| Ευβοίας—Evia .....                                                                 | 1.927,3              | 515,9                 | 2.779,3                | 26.956,4                             | 1.851,0              | 2.126,3               | 2.971,2                | 18.963,8                             |
| Ευρυτανίας—Euritania .....                                                         | 105,1                | 148,9                 | 107,3                  | 1.439,1                              | 318,2                | 306,5                 | 436,7                  | 3.173,9                              |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                          | 1.012,7              | 1.171,1               | 1.228,3                | 15.997,6                             | 1.459,1              | 1.052,6               | 2.118,8                | 15.110,5                             |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                               | 209,5                | 409,6                 | 164,1                  | 3.302,2                              | 369,0                | 489,0                 | 517,6                  | 4.489,3                              |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b>                                                  | <b>18.343,6</b>      | <b>21.201,7</b>       | <b>21.047,1</b>        | <b>239.083,3</b>                     | <b>12.668,5</b>      | <b>8.546,7</b>        | <b>15.806,9</b>        | <b>119.194,8</b>                     |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                           | 700,0                | 922,9                 | 847,6                  | 11.186,6                             | 1.003,6              | 841,4                 | 1.437,7                | 11.065,7                             |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                             | 451,0                | 654,6                 | 541,0                  | 7.281,0                              | 879,1                | 1.121,2               | 1.439,5                | 11.376,3                             |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                                | 5.648,0              | 5.917,9               | 6.508,0                | 75.301,3                             | 5.762,8              | 2.651,7               | 5.732,2                | 45.687,2                             |
| Ηλείας—Ilia .....                                                                  | 705,3                | 626,0                 | 851,4                  | 9.065,3                              | 1.342,1              | 1.266,2               | 1.965,9                | 15.071,7                             |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                          | 3.709,5              | 4.425,4               | 4.257,6                | 48.853,4                             | 966,3                | 867,7                 | 2.172,4                | 11.541,1                             |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                             | 418,3                | 1.012,2               | 501,6                  | 7.046,8                              | 1.432,3              | 500,6                 | 1.003,8                | 8.571,9                              |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                           | 6.711,5              | 7.642,7               | 7.539,9                | 80.348,9                             | 1.282,5              | 1.297,9               | 2.055,4                | 15.880,9                             |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b>                                                 | <b>757,3</b>         | <b>850,5</b>          | <b>2.197,3</b>         | <b>30.529,8</b>                      | <b>2.407,9</b>       | <b>1.643,7</b>        | <b>3.220,8</b>         | <b>23.030,4</b>                      |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                           | 291,4                | 352,5                 | 295,3                  | 4.223,3                              | 644,4                | 334,2                 | 579,1                  | 4.372,2                              |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                             | 106,6                | 108,2                 | 1.520,3                | 21.266,9                             | 1.334,5              | 824,8                 | 1.585,4                | 11.793,2                             |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                        | 247,9                | 241,5                 | 228,6                  | 3.166,0                              | 246,2                | 273,0                 | 656,8                  | 3.851,3                              |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                             | 111,4                | 148,3                 | 153,1                  | 1.873,6                              | 182,8                | 211,7                 | 399,5                  | 3.013,7                              |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                        | <b>2.750,0</b>       | <b>3.617,5</b>        | <b>3.038,1</b>         | <b>41.404,4</b>                      | <b>4.696,9</b>       | <b>3.407,3</b>        | <b>6.767,8</b>         | <b>47.325,0</b>                      |
| Αρτης—Arta .....                                                                   | 343,6                | 452,3                 | 373,0                  | 5.358,7                              | 737,1                | 548,4                 | 1.146,3                | 7.811,7                              |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                        | 993,6                | 1.258,4               | 1.056,8                | 13.853,4                             | 558,5                | 471,1                 | 748,2                  | 5.537,5                              |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                           | 1.138,0              | 1.385,3               | 1.261,1                | 17.025,4                             | 2.888,5              | 1.689,7               | 3.841,1                | 27.238,8                             |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                             | 274,8                | 521,7                 | 347,2                  | 5.166,9                              | 512,8                | 698,0                 | 1.032,2                | 6.737,0                              |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                                    | <b>10.440,7</b>      | <b>12.766,2</b>       | <b>13.289,9</b>        | <b>141.369,9</b>                     | <b>7.747,3</b>       | <b>7.169,5</b>        | <b>11.355,4</b>        | <b>87.229,3</b>                      |
| Καρδίτσας—Karditsa .....                                                           | 429,6                | 711,9                 | 610,0                  | 7.769,5                              | 1.154,1              | 1.105,2               | 1.826,9                | 13.245,2                             |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                              | 2.357,0              | 3.071,0               | 2.982,0                | 36.648,7                             | 3.866,7              | 2.953,7               | 4.991,8                | 39.151,3                             |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                          | 6.938,0              | 7.962,0               | 8.814,4                | 85.091,1                             | 1.741,8              | 1.943,6               | 2.653,4                | 20.971,3                             |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                             | 716,1                | 1.021,3               | 883,5                  | 11.860,6                             | 984,8                | 1.167,0               | 1.883,3                | 13.861,4                             |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                                   | <b>50.079,1</b>      | <b>60.375,0</b>       | <b>58.113,4</b>        | <b>668.903,7</b>                     | <b>22.256,4</b>      | <b>21.562,5</b>       | <b>35.009,5</b>        | <b>297.936,6</b>                     |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                             | 126,5                | 275,7                 | 193,4                  | 2.558,9                              | 372,2                | 284,9                 | 571,6                  | 4.030,6                              |
| Δράμας—Drama .....                                                                 | 690,8                | 748,3                 | 559,2                  | 9.360,8                              | 990,1                | 663,4                 | 1.589,3                | 11.772,5                             |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                              | 1.229,6              | 1.320,4               | 1.253,2                | 15.820,5                             | 955,0                | 1.160,7               | 1.551,8                | 13.380,2                             |

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup> (συνέχεια)  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup> (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | 1993                 |                       |                        |                                      |                      |                       |                        |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|
|                                                                            | Εισπράξεις—Receipts  |                       |                        |                                      | Πληρωμές—Payments    |                       |                        |                                      |
|                                                                            | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki                                                  | 41.741,9             | 49.920,0              | 48.565,2               | 546.427,9                            | 10.493,3             | 10.402,8              | 18.381,8               | 165.291,6                            |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλη)—<br>Thessaloniki (city) .....                        | 41.473,7             | 49.391,6              | 48.273,9               | 541.596,5                            | 10.249,5             | 10.118,9              | 17.850,3               | 161.268,9                            |
| β) Υπόλοιπο Νομού Θεσ-<br>σαλονίκης—Rest of Dept.<br>of Thessaloniki ..... | 268,2                | 528,4                 | 291,3                  | 4.831,4                              | 243,8                | 283,9                 | 531,5                  | 4.022,7                              |
| Καβάλας—Kavala .....                                                       | 1.887,7              | 2.601,7               | 1.992,6                | 24.358,7                             | 1.964,6              | 1.198,3               | 2.082,6                | 16.234,7                             |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                   | 280,4                | 362,9                 | 346,2                  | 4.487,2                              | 245,2                | 768,5                 | 596,3                  | 4.761,1                              |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                        | 74,4                 | 99,8                  | 514,8                  | 7.272,6                              | 579,8                | 675,0                 | 1.140,9                | 8.886,2                              |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                       | 865,6                | 1.119,0               | 1.009,5                | 12.979,2                             | 1.470,5              | 1.698,4               | 1.976,9                | 15.158,1                             |
| Πέλλης—Pella .....                                                         | 641,8                | 908,3                 | 744,2                  | 10.361,2                             | 1.142,4              | 774,9                 | 1.694,2                | 12.482,0                             |
| Πιερίας—Pieria .....                                                       | 854,6                | 904,1                 | 911,7                  | 10.637,6                             | 1.033,1              | 699,4                 | 1.426,8                | 11.143,9                             |
| Σερρών—Serres .....                                                        | 943,2                | 1.301,3               | 1.211,2                | 14.410,5                             | 1.794,0              | 1.278,9               | 2.496,5                | 19.470,9                             |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                     | 183,5                | 265,2                 | 234,2                  | 3.089,3                              | 658,9                | 484,4                 | 968,4                  | 7.268,6                              |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                                | 559,1                | 548,3                 | 578,0                  | 7.139,3                              | 557,3                | 1.472,7               | 532,2                  | 8.056,1                              |
| <b>Θράκη—Thraci .....</b>                                                  | <b>6.419,5</b>       | <b>7.918,1</b>        | <b>6.923,1</b>         | <b>80.243,0</b>                      | <b>3.445,0</b>       | <b>3.190,6</b>        | <b>4.953,0</b>         | <b>38.866,4</b>                      |
| Έβρου—Evros .....                                                          | 2.444,4              | 3.107,8               | 2.568,2                | 30.254,2                             | 1.684,1              | 1.246,0               | 2.246,1                | 17.083,4                             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                        | 3.410,7              | 4.122,0               | 3.670,5                | 41.665,5                             | 819,7                | 897,2                 | 1.305,2                | 10.001,7                             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                       | 564,4                | 688,3                 | 684,4                  | 8.323,3                              | 941,2                | 1.047,4               | 1.401,7                | 11.781,3                             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>                                        | <b>5.657,0</b>       | <b>5.097,9</b>        | <b>5.313,3</b>         | <b>68.791,3</b>                      | <b>4.705,4</b>       | <b>3.220,4</b>        | <b>7.763,2</b>         | <b>47.289,7</b>                      |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisos                                                    | 3.231,5              | 2.667,6               | 2.425,3                | 34.768,9                             | 1.170,4              | 1.030,2               | 3.119,7                | 17.648,4                             |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                    | 744,6                | 841,4                 | 977,3                  | 11.172,0                             | 687,0                | 555,7                 | 1.602,7                | 8.714,4                              |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                        | 1.062,3              | 1.131,5               | 1.224,6                | 14.247,5                             | 1.464,9              | 851,0                 | 1.687,5                | 11.954,6                             |
| Σάμου—Samos .....                                                          | 360,6                | 435,5                 | 397,3                  | 4.993,4                              | 815,1                | 389,8                 | 635,8                  | 3.455,7                              |
| Χίου—Chios .....                                                           | 258,0                | 21,9                  | 288,8                  | 3.609,5                              | 568,1                | 393,7                 | 717,5                  | 5.516,7                              |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                                   | <b>9.235,3</b>       | <b>9.480,6</b>        | <b>9.511,6</b>         | <b>116.206,9</b>                     | <b>6.773,9</b>       | <b>5.081,5</b>        | <b>9.847,2</b>         | <b>74.669,7</b>                      |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                    | 6.080,5              | 5.924,7               | 5.488,4                | 72.154,7                             | 4.215,5              | 2.064,0               | 5.225,4                | 37.436,1                             |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                    | 477,7                | 465,4                 | 1.156,9                | 7.763,1                              | 513,7                | 697,6                 | 1.147,1                | 8.953,4                              |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                    | 640,7                | 711,0                 | 551,9                  | 7.824,2                              | 677,1                | 1.177,4               | 1.249,9                | 9.877,7                              |
| Χανίων—Chania .....                                                        | 2.036,4              | 2.379,5               | 2.314,4                | 28.464,9                             | 1.367,6              | 1.142,5               | 2.224,8                | 18.402,5                             |
| <b>Ειδικά Ταμεία—Special<br/>Cashiers .....</b>                            | <b>2.145.053,2</b>   | <b>596.177,4</b>      | <b>203.422,9</b>       | <b>5.412.089,5</b>                   | <b>123.902,6</b>     | <b>132.870,4</b>      | <b>382.091,7</b>       | <b>1.816.286,8</b>                   |
| Υπόλογος συμψηφισμών—Of-<br>fices responsible for compe-<br>nsations ..... | 2.145.053,2          | 596.177,4             | 203.422,9              | 5.412.089,5                          | 123.902,6            | 132.870,4             | 382.091,7              | 1.816.286,8                          |

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

## XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

### 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1988=100,0

Base period: 1988=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικός<br>General | Διατροφή<br>Food | Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός<br>Alcoholic drinks and tobacco | Ένδυση και υπόδηση<br>Clothing and footwear | Στέγαση<br>Housing | Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση<br>Durable and consumption goods | Υγεία και ατομική καθαριότητα<br>Health and personal care | Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή<br>Education and recreation | Μεταφορές και επικοινωνίες<br>Transport and communication | Άλλα αγαθά και υπηρεσίες<br>Other goods and services |
|----------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1991 .....                       | 163,6              | 172,2            | 176,8                                                          | 156,5                                       | 172,0              | 149,5                                                                    | 157,8                                                     | 156,1                                                    | 161,1                                                     | 149,4                                                |
| 1992 .....                       | 189,5              | 196,4            | 218,2                                                          | 178,4                                       | 201,8              | 167,9                                                                    | 180,1                                                     | 183,5                                                    | 193,8                                                     | 171,1                                                |
| 1993 .....                       | 216,8              | 221,3            | 258,2                                                          | 198,0                                       | 233,7              | 182,7                                                                    | 216,7                                                     | 210,1                                                    | 230,3                                                     | 192,4                                                |
| 1994 .....                       | 240,5              | 249,8            | 304,8                                                          | 218,0                                       | 258,3              | 198,9                                                                    | 239,6                                                     | 235,4                                                    | 243,3                                                     | 219,0                                                |
| 1993 : VI .....                  | 218,4              | 221,5            | 257,6                                                          | 204,1                                       | 232,6              | 186,0                                                                    | 217,8                                                     | 210,3                                                    | 233,5                                                     | 193,8                                                |
| VII .....                        | 214,2              | 215,3            | 259,7                                                          | 192,6                                       | 234,1              | 176,3                                                                    | 216,4                                                     | 208,7                                                    | 233,7                                                     | 192,2                                                |
| VIII .....                       | 215,1              | 218,5            | 262,4                                                          | 189,7                                       | 235,7              | 174,2                                                                    | 215,3                                                     | 211,3                                                    | 233,9                                                     | 194,2                                                |
| IX .....                         | 220,5              | 222,2            | 262,9                                                          | 205,1                                       | 237,7              | 188,6                                                                    | 220,3                                                     | 219,4                                                    | 230,3                                                     | 198,6                                                |
| X .....                          | 224,7              | 226,7            | 263,3                                                          | 215,9                                       | 241,1              | 191,1                                                                    | 225,2                                                     | 219,0                                                    | 233,0                                                     | 199,7                                                |
| XI .....                         | 226,5              | 230,8            | 265,6                                                          | 216,7                                       | 243,4              | 192,6                                                                    | 226,3                                                     | 216,4                                                    | 233,4                                                     | 203,6                                                |
| XII .....                        | 228,7              | 235,7            | 268,3                                                          | 216,7                                       | 243,2              | 193,9                                                                    | 230,7                                                     | 217,5                                                    | 233,7                                                     | 205,9                                                |
| 1994 : I .....                   | 227,1              | 237,7            | 271,7                                                          | 199,0                                       | 244,3              | 188,8                                                                    | 230,0                                                     | 219,4                                                    | 235,9                                                     | 211,7                                                |
| II .....                         | 227,6              | 238,0            | 303,1                                                          | 189,7                                       | 246,8              | 188,0                                                                    | 230,8                                                     | 219,7                                                    | 236,8                                                     | 212,7                                                |
| III .....                        | 234,3              | 241,1            | 303,6                                                          | 216,9                                       | 247,0              | 197,8                                                                    | 235,3                                                     | 223,2                                                    | 239,4                                                     | 214,9                                                |
| IV .....                         | 237,9              | 247,4            | 305,3                                                          | 217,1                                       | 252,5              | 199,6                                                                    | 238,2                                                     | 228,2                                                    | 240,9                                                     | 216,1                                                |
| V .....                          | 239,8              | 247,8            | 305,4                                                          | 218,0                                       | 261,6              | 201,1                                                                    | 239,6                                                     | 230,2                                                    | 241,6                                                     | 219,2                                                |
| VI .....                         | 242,1              | 249,8            | 306,1                                                          | 224,6                                       | 262,6              | 202,3                                                                    | 241,7                                                     | 232,6                                                    | 242,6                                                     | 221,2                                                |
| VII .....                        | 238,2              | 248,1            | 309,0                                                          | 206,4                                       | 265,9              | 188,9                                                                    | 236,7                                                     | 229,7                                                    | 246,3                                                     | 217,5                                                |
| VIII .....                       | 238,9              | 248,4            | 309,3                                                          | 206,5                                       | 267,3              | 189,5                                                                    | 237,1                                                     | 231,6                                                    | 248,0                                                     | 217,8                                                |
| IX .....                         | 246,7              | 253,3            | 309,4                                                          | 225,2                                       | 268,2              | 204,8                                                                    | 241,4                                                     | 253,4                                                    | 247,1                                                     | 222,0                                                |
| X .....                          | 249,7              | 257,9            | 309,6                                                          | 236,6                                       | 263,3              | 207,0                                                                    | 245,6                                                     | 254,0                                                    | 246,5                                                     | 224,5                                                |
| XI .....                         | 250,5              | 261,1            | 310,6                                                          | 238,1                                       | 260,2              | 209,0                                                                    | 247,2                                                     | 250,8                                                    | 246,8                                                     | 225,1                                                |
| XII .....                        | 253,3              | 267,6            | 314,9                                                          | 238,1                                       | 260,5              | 210,7                                                                    | 251,5                                                     | 251,6                                                    | 247,8                                                     | 225,2                                                |
| 1995 : I .....                   | 252,3              | 271,7            | 315,4                                                          | 216,3                                       | 263,9              | 205,3                                                                    | 249,5                                                     | 252,7                                                    | 254,8                                                     | 223,5                                                |
| II .....                         | 251,2              | 270,7            | 321,3                                                          | 205,7                                       | 265,6              | 202,5                                                                    | 251,8                                                     | 253,9                                                    | 255,0                                                     | 231,5                                                |
| III .....                        | 258,4              | 270,9            | 321,7                                                          | 238,2                                       | 268,0              | 214,1                                                                    | 254,9                                                     | 263,7                                                    | 255,9                                                     | 234,4                                                |
| IV .....                         | 261,5              | 276,4            | 326,0                                                          | 238,5                                       | 270,6              | 216,1                                                                    | 258,5                                                     | 266,7                                                    | 257,8                                                     | 234,7                                                |
| V .....                          | 263,3              | 273,2            | 324,3                                                          | 239,7                                       | 289,4              | 216,9                                                                    | 259,0                                                     | 269,1                                                    | 258,6                                                     | 235,8                                                |
| VI .....                         | 265,6              | 273,4            | 324,7                                                          | 247,7                                       | 291,2              | 219,6                                                                    | 262,6                                                     | 270,9                                                    | 258,8                                                     | 241,1                                                |
| VII .....                        | 259,4              | 265,5            | 324,7                                                          | 229,4                                       | 293,6              | 206,4                                                                    | 261,1                                                     | 268,6                                                    | 258,4                                                     | 236,9                                                |
| VIII .....                       | 259,6              | 264,0            | 325,7                                                          | 229,5                                       | 295,2              | 207,0                                                                    | 261,8                                                     | 269,1                                                    | 259,2                                                     | 240,9                                                |
| IX .....                         | 267,4              | 269,9            | 326,2                                                          | 248,4                                       | 298,0              | 222,3                                                                    | 266,5                                                     | 283,2                                                    | 259,6                                                     | 246,0                                                |

#### Σημείωση :

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει καταρτιστεί με βάση το έτος 1988 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά τα έτη 1987-88.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| I. Διατροφή .....                                 | 289,96 |
| II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός .....            | 39,41  |
| III. Ένδυση - Υπόδηση .....                       | 142,51 |
| IV. Στέγαση .....                                 | 113,89 |
| V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση ..... | 80,24  |
| VI. Υγεία - Ατομική καθαριότητα .....             | 77,83  |
| VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή .....         | 94,17  |
| VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες .....              | 136,57 |
| IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .....                | 25,44  |

#### Note :

The new revised consumer price index has been computed with 1988 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1987-88.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services:

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| I. Food .....                           | 289,96 |
| II. Alcoholic drinks and tobacco .....  | 39,41  |
| III. Clothing and footwear .....        | 142,51 |
| IV. Housing .....                       | 113,89 |
| V. Durable and consumption goods .....  | 80,24  |
| VI. Health and personal care .....      | 77,83  |
| VII. Education and recreation .....     | 94,17  |
| VIII. Transport and communication ..... | 136,57 |
| IX. Other goods and services .....      | 25,44  |

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησης μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς  
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ψωμί<br>λευκό<br>Bread,<br>white | Κρέας<br>πουλερι-<br>κών τύ-<br>που 70%<br>Poultry,<br>type 70% | Ρύζι<br>γλασσε<br>Rice,<br>glazed | Ρέγγες<br>καπνιστές<br>Smoked<br>herring | Βακαλάος<br>παστός<br>Salted cod | Ελαιόλαδο**<br>0-1°<br>Olive oil**<br>0-1° | Βούτυρο<br>νωπό<br>Fresh<br>butter | Τυρί<br>σκληρό<br>Cheese,<br>hard | Τυρί<br>μαλακό<br>Cheese,<br>soft | Μακαρό-<br>νια 1/2<br>ΧΥΘ.<br>Macaroni<br>(packs of<br>1/2 kg.) | Ζάχαρη<br>Sugar |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram  |                                  |                                                                 |                                   |                                          |                                  |                                            |                                    |                                   |                                   |                                                                 |                 |
| 1990 .....                       | 102,8                            | 487,2                                                           | 270,0                             | 643,6                                    | 1.003,1                          | 603,6                                      | 965,0                              | 1.177,6                           | 814,8                             | 159,7                                                           | 147,1           |
| 1991 .....                       | 118,8                            | 547,2                                                           | 249,0                             | 658,6                                    | 1.505,7                          | 783,5                                      | 610,0                              | 1.277,6                           | 874,7                             | 175,6                                                           | 174,7           |
| 1992 .....                       | 125,0                            | 593,7                                                           | 275,8                             | 710,8                                    | 1.672,8                          | 755,3                                      | 654,5                              | 1.453,1                           | 974,9                             | 192,0                                                           | 200,6           |
| 1993 .....                       | 180,0                            | 666,6                                                           | 334,5                             | 732,6                                    | 1.701,8                          | 796,0                                      | 879,6                              | 1.718,4                           | 1.244,2                           | 211,0                                                           | 228,0           |
| 1994 .....                       | 180,0                            | 762,6                                                           | 397,3                             | 788,1                                    | *1.558,5                         | 1.057,8                                    | 1.122,9                            | 1.925,1                           | 1.584,7                           | 216,7                                                           | 245,7           |
| 1994 : VIII .....                | 180,0                            | 762,0                                                           | 424,0                             | 777,5                                    | 1.500,0                          | 995,0                                      | 1.140,0                            | 1.959,0                           | 1.603,6                           | 217,2                                                           | 252,0           |
| IX .....                         | 180,0                            | 803,0                                                           | 424,0                             | 777,5                                    | 1.500,0                          | 995,0                                      | 1.140,0                            | 1.965,0                           | 1.603,6                           | 217,2                                                           | 252,0           |
| X .....                          | 180,0                            | 803,0                                                           | 424,0                             | 801,0                                    | 1.581,7                          | 995,0                                      | 1.140,0                            | 1.959,0                           | 1.623,6                           | 209,2                                                           | 252,8           |
| XI .....                         | 180,0                            | 806,5                                                           | 424,0                             | 801,0                                    | 1.581,7                          | 1.110,0                                    | 1.140,0                            | 1.959,0                           | 1.623,6                           | 209,2                                                           | 252,8           |
| XII .....                        | 180,0                            | 806,5                                                           | 424,0                             | 801,0                                    | 1.581,7                          | 1.110,0                                    | 1.235,0                            | 1.959,0                           | 1.632,0                           | 218,4                                                           | 254,0           |
| 1995 : I .....                   | 180,0                            | 806,5                                                           | 424,0                             | 808,5                                    | 1.645,0                          | 1.170,0                                    | 1.235,0                            | 1.990,0                           | 1.632,0                           | 218,4                                                           | 257,0           |
| II .....                         | 180,0                            | 806,5                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | 1.645,0                          | 1.080,0                                    | 1.235,0                            | 2.023,0                           | 1.632,0                           | 218,4                                                           | 259,4           |
| III .....                        | 180,0                            | 806,0                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | 1.650,0                          | 1.169,0                                    | 1.235,0                            | 2.023,0                           | 1.616,0                           | 218,4                                                           | 259,4           |
| IV .....                         | 180,0                            | 806,0                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | 1.650,0                          | 1.169,0                                    | 1.235,0                            | 2.023,0                           | 1.616,0                           | *209,4                                                          | 266,2           |
| V .....                          | 180,0                            | 806,0                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | *1.616,0                         | 1.169,0                                    | 1.389,0                            | 2.009,7                           | 1.616,0                           | 201,4                                                           | 266,2           |
| VI .....                         | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.616,0                          | 1.237,0                                    | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.600,0                           | 201,4                                                           | 267,8           |
| VII .....                        | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.616,0                          | 1.237,0                                    | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.600,0                           | 201,4                                                           | 267,8           |
| VIII .....                       | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | *1.509,3                         | 1.232,0                                    | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.584,0                           | 201,4                                                           | 268,6           |
| IX .....                         | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.504,3                          | 1.232,0                                    | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.584,0                           | 202,0                                                           | 269,6           |

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Καφές<br>Coffee | Πατάτες<br>Potatoes | Σαπούνι<br>πράσινο<br>Soap, green | Γάλα εβαπορέ,<br>κουτί των<br>410 γρ.<br>Milk, evapo-<br>rated (can of<br>410 gr.) | Αυγά<br>Eggs                 | Υφασμα μάλλινο<br>ανδρικό<br>(χειμερινό πενιέ)<br>Men's woollen<br>fabric | Βενζίνη<br>σούπερ<br>Petrol,<br>super | Πετρέλαιο<br>θερμάνσεως<br>Diesel oil   | Νήμα<br>πλεκτικής<br>Knitting<br>wool |
|----------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Κατά χιλιόγραμμα<br>Per Kilogram |                 |                     |                                   |                                                                                    | Κατά<br>τεμάχιο<br>Per piece | Κατά μέτρο<br>Per meter                                                   | Κατά λίτρο<br>Per litre               | Κατά<br>χιλιόλιτρο<br>Per thous. litres | Κατά<br>γραμμάριο<br>Per gr           |
| 1990 .....                       | 746,7           | 68,6                | 159,7                             | 128,9                                                                              | 22,0                         | 10.496,9                                                                  | 114,9                                 | 49.919,1                                | 6,4                                   |
| 1991 .....                       | 1.023,4         | 91,1                | *121,8                            | 136,0                                                                              | 29,3                         | 12.042,5                                                                  | 140,0                                 | 73.447,6                                | 7,6                                   |
| 1992 .....                       | 1.112,5         | 79,5                | 109,0                             | 151,4                                                                              | 30,2                         | 13.720,0                                                                  | 152,8                                 | 89.654,7                                | 8,6                                   |
| 1993 .....                       | 1.165,5         | 111,9               | 126,9                             | 175,4                                                                              | 30,2                         | 15.743,1                                                                  | 201,0                                 | 94.479,9                                | 9,0                                   |
| 1994 .....                       | 1.550,8         | 162,2               | 139,1                             | 196,6                                                                              | 31,4                         | 16.643,8                                                                  | 198,8                                 | 103.766,3                               | 9,4                                   |
| 1994 : VIII .....                | 1.710,0         | 149,0               | 141,0                             | 199,3                                                                              | 30,2                         | 16.300,0                                                                  | 204,2                                 | 117.664,0                               | 9,2                                   |
| IX .....                         | 2.020,0         | 136,0               | 141,0                             | 205,0                                                                              | 34,0                         | 16.700,0                                                                  | 200,5                                 | 116.296,0                               | 9,8                                   |
| X .....                          | 2.020,0         | 165,0               | 141,0                             | 205,0                                                                              | 34,0                         | 17.675,0                                                                  | 197,9                                 | 102.385,0                               | 9,8                                   |
| XI .....                         | 2.270,0         | 171,5               | 141,0                             | 206,0                                                                              | 34,0                         | 17.675,0                                                                  | 199,1                                 | 92.326,0                                | 9,8                                   |
| XII .....                        | 2.270,0         | 166,0               | 141,0                             | 206,0                                                                              | 34,0                         | 17.675,0                                                                  | 198,1                                 | 90.935,0                                | 9,8                                   |
| 1995 : I .....                   | 2.270,0         | 190,0               | 141,0                             | 206,0                                                                              | 34,0                         | 17.675,0                                                                  | 197,9                                 | 91.880,0                                | 9,8                                   |
| II .....                         | 2.270,0         | 199,0               | 141,0                             | 210,7                                                                              | 34,0                         | 17.675,0                                                                  | 198,0                                 | 92.219,0                                | 9,8                                   |
| III .....                        | 2.270,0         | 196,0               | 141,0                             | 212,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 198,2                                 | 89.921,0                                | 9,8                                   |
| IV .....                         | 2.270,0         | 197,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 200,0                                 | 91.762,0                                | 9,8                                   |
| V .....                          | 2.270,0         | 178,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 202,9                                 | 132.172,0                               | 11,0                                  |
| VI .....                         | 2.270,0         | 132,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 202,8                                 | 132.000,0                               | 11,0                                  |
| VII .....                        | 2.270,0         | 104,0               | 156,0                             | 216,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 198,6                                 | 129.532,0                               | 11,0                                  |
| VIII .....                       | 2.270,0         | 97,0                | 156,0                             | 214,3                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 200,4                                 | 131.770,0                               | 11,0                                  |
| IX .....                         | 2.270,0         | 122,0               | 156,0                             | 214,3                                                                              | 42,5                         | 17.675,0                                                                  | 201,4                                 | 134.623,0                               | 12,1                                  |

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

\* Αλλαγή ποιότητας του είδους.  
\*\* Τιμή κατά λίτρο.

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

\* Substitution of quality.  
\*\* Price per litre.

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

| Κωδικός αριθμός | Τομείς και κλάδοι | Μέσοι ετήσιοι—Annual means |      |      | 1994             |                   |              |                 |                 |
|-----------------|-------------------|----------------------------|------|------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|
|                 |                   | 1992                       | 1993 | 1994 | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May | Ιούνιος<br>June | Ιούλιος<br>July |

**α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς**

|         |                                                                                             |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1,2,3,4 | Τελική ζήτηση: Γενικός δείκτης .....                                                        | 615,7 | 689,1 | 748,7 | 732,2 | 741,5 | 747,5 | 747,6 | 745,1 |
| 1       | Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση                    | 629,4 | 663,7 | 754,3 | 731,8 | 761,5 | 776,6 | 743,5 | 713,2 |
| 2       | Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση                   | 631,6 | 716,7 | 769,9 | 754,0 | 760,1 | 765,3 | 767,9 | 771,4 |
| 3       | Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής                          | 487,1 | 542,3 | 589,3 | 575,9 | 582,3 | 585,4 | 592,8 | 589,5 |
| 4       | Τελικά προϊόντα προελεγχόμενης εξωτερικού .....                                             | 699,0 | 783,9 | 856,1 | 838,4 | 845,9 | 851,0 | 860,2 | 859,9 |
| 1,2     | Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση | 631,2 | 706,9 | 767,0 | 749,9 | 760,4 | 767,4 | 763,4 | 760,6 |
| 1,2,4   | Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση                           | 643,9 | 721,3 | 783,7 | 766,4 | 776,4 | 783,0 | 781,5 | 779,2 |

**β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση**

|    |                                                  |       |       |       |       |       |       |       |       |
|----|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1  | Σύνολο τομέα .....                               | 629,4 | 663,7 | 754,3 | 731,8 | 761,5 | 776,6 | 743,5 | 713,2 |
| 01 | Γεωργία .....                                    | 640,9 | 679,0 | 817,8 | 809,8 | 859,0 | 877,3 | 790,4 | 725,4 |
| 03 | Προϊόντα αλιείας .....                           | 594,1 | 636,8 | 659,0 | 633,6 | 632,1 | 630,5 | 714,8 | 698,5 |
| 04 | Κτηνοτροφία .....                                | 637,4 | 657,1 | 699,9 | 661,0 | 673,7 | 688,0 | 701,2 | 710,2 |
| 11 | Εξόρυξη στερεών καυσίμων .....                   | 596,0 | 646,8 | 684,8 | 651,7 | 651,7 | 683,9 | 683,9 | 683,9 |
| 23 | Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών | 401,5 | 548,3 | 622,0 | 581,3 | 581,3 | 581,3 | 581,3 | 581,3 |

**γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση**

|    |                                                                      |       |         |         |         |         |         |         |         |
|----|----------------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 2  | Σύνολο τομέα .....                                                   | 631,6 | 716,7   | 769,9   | 754,0   | 760,1   | 765,3   | 767,9   | 771,4   |
| 14 | Διύλιση πετρελαίου .....                                             | 539,3 | 661,5   | 670,7   | 656,1   | 660,8   | 674,5   | 673,9   | 675,8   |
| 16 | Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως          | 697,3 | 697,5   | 725,5   | 697,6   | 697,6   | 697,6   | 697,6   | 753,4   |
| 17 | Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού .....                          | 931,6 | 1.496,4 | 1.534,3 | 1.533,5 | 1.533,5 | 1.535,3 | 1.535,3 | 1.535,3 |
| 22 | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....                          | 483,6 | 508,6   | 523,5   | 519,0   | 518,9   | 520,3   | 520,0   | 520,3   |
| 24 | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....                             | 707,2 | 772,3   | 832,1   | 810,1   | 810,1   | 824,3   | 822,7   | 823,0   |
| 25 | Χημικές βιομηχανίες .....                                            | 557,5 | 635,1   | 715,9   | 707,5   | 712,6   | 713,0   | 718,1   | 718,3   |
| 31 | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                | 683,8 | 774,4   | 840,7   | 833,5   | 845,5   | 840,5   | 843,8   | 844,2   |
| 32 | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού                           | 613,6 | 662,2   | 719,9   | 709,8   | 711,5   | 712,7   | 715,7   | 717,6   |
| 34 | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού                     | 547,6 | 596,7   | 657,6   | 635,2   | 635,6   | 636,3   | 650,6   | 666,3   |
| 35 | Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών                     | 482,2 | 543,9   | 555,2   | 552,5   | 552,7   | 552,7   | 552,7   | 558,0   |
| 36 | Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....                             | 711,0 | 789,3   | 862,8   | 835,1   | 835,1   | 835,1   | 835,1   | 851,9   |
| 37 | Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...                         | 618,6 | 697,1   | 758,4   | 758,8   | 758,8   | 758,8   | 758,8   | 758,8   |
| 41 | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                     | 718,1 | 834,7   | 925,2   | 904,7   | 914,6   | 917,8   | 926,5   | 927,8   |
| 42 | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                 | 738,1 | 844,3   | 941,0   | 926,3   | 936,7   | 936,9   | 940,2   | 940,3   |
| 43 | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                  | 522,5 | 560,5   | 607,5   | 590,8   | 597,5   | 606,5   | 608,0   | 608,0   |
| 44 | Βιομηχανία δέρματος .....                                            | 559,5 | 593,1   | 622,3   | 618,5   | 618,5   | 618,5   | 618,5   | 618,5   |
| 45 | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                            | 700,8 | 775,9   | 842,2   | 819,2   | 831,6   | 839,7   | 840,6   | 841,3   |
| 46 | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                          | 643,3 | 713,2   | 761,3   | 748,6   | 762,1   | 760,2   | 760,4   | 760,4   |
| 47 | Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις | 918,3 | 1.054,5 | 1.109,4 | 1.087,9 | 1.087,9 | 1.092,8 | 1.096,9 | 1.104,7 |
| 48 | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...                        | 613,4 | 674,4   | 733,1   | 716,9   | 719,5   | 726,4   | 726,4   | 728,5   |
| 49 | Λοιπές βιομηχανίες .....                                             | 440,3 | 495,9   | 533,4   | 530,8   | 530,3   | 533,9   | 536,3   | 529,7   |

**δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής**

|    |                                             |       |       |       |       |       |       |       |       |
|----|---------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 3  | Σύνολο τομέα .....                          | 487,1 | 542,3 | 589,3 | 575,9 | 582,3 | 585,4 | 592,8 | 589,5 |
| 01 | Γεωργία .....                               | 479,3 | 480,1 | 520,6 | 498,6 | 503,9 | 500,1 | 538,5 | 526,5 |
| 04 | Κτηνοτροφία .....                           | 303,6 | 293,5 | 321,4 | 284,9 | 289,8 | 293,2 | 296,4 | 296,3 |
| 14 | Διύλιση πετρελαίου .....                    | 266,7 | 284,4 | 312,6 | 290,9 | 295,3 | 318,0 | 317,5 | 336,4 |
| 21 | Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων  | 345,5 | 388,1 | 430,7 | 424,7 | 434,4 | 429,0 | 453,5 | 422,4 |
| 22 | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων .... | 475,9 | 550,4 | 610,1 | 595,8 | 609,7 | 605,3 | 616,1 | 597,2 |
| 23 | Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών .....         | 706,1 | 785,6 | 865,0 | 850,3 | 854,8 | 860,0 | 877,5 | 868,4 |
| 24 | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....    | 591,2 | 669,8 | 688,9 | 624,5 | 627,7 | 690,9 | 690,7 | 679,1 |

## Wholesale price indices

Base period: 1980=100,0

| 1994                                                                     |                |                      |                       |                        | 1995                  |                         |                  |                   | Sectors and branches                                                               | Code No |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Αύγουστος<br>August                                                      | Σεπτ.<br>Sept. | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April |                                                                                    |         |
| Of finished products                                                     |                |                      |                       |                        |                       |                         |                  |                   |                                                                                    |         |
| 748,8                                                                    | 754,3          | 766,4                | 773,8                 | 782,0                  | 794,0                 | 797,1                   | 801,7            | 806,8             | Final demand : General index                                                       | 1,2,3,4 |
| 725,5                                                                    | 761,3          | 792,7                | 801,4                 | 835,3                  | 821,7                 | 831,8                   | 827,6            | 851,1             | Finished products of local primary production for home consumption                 | 1       |
| 776,3                                                                    | 776,0          | 785,8                | 792,7                 | 796,1                  | 812,4                 | 814,1                   | 820,2            | 823,7             | Finished products of local industrial production for home consumption              | 2       |
| 586,9                                                                    | 588,4          | 599,4                | 609,1                 | 618,5                  | 634,9                 | 635,7                   | 636,0            | 637,1             | Exported products of local primary and industrial production                       | 3       |
| 860,1                                                                    | 866,5          | 872,0                | 877,8                 | 881,1                  | 893,0                 | 898,5                   | 910,1            | 910,5             | Finished products of foreign origin                                                | 4       |
| 766,9                                                                    | 773,3          | 787,1                | 794,3                 | 803,4                  | 814,1                 | 817,4                   | 821,5            | 828,8             | Finished products of local primary and secondary production for home consumption   | 1,2     |
| 784,3                                                                    | 790,7          | 803,0                | 809,9                 | 817,9                  | 828,8                 | 832,5                   | 838,1            | 844,1             | Finished products of local and foreign origin for home consumption                 | 1,2,4   |
| Of finished products of local primary production for home consumption    |                |                      |                       |                        |                       |                         |                  |                   |                                                                                    |         |
| 725,5                                                                    | 761,3          | 792,7                | 801,4                 | 835,3                  | 821,7                 | 831,8                   | 827,6            | 851,1             | Total sector                                                                       | 1       |
| 741,5                                                                    | 811,6          | 880,3                | 890,1                 | 931,2                  | 912,3                 | 947,6                   | 940,6            | 977,0             | Agriculture                                                                        | 01      |
| 719,6                                                                    | 665,8          | 579,9                | 579,3                 | 633,0                  | 720,2                 | 700,0                   | 681,9            | 689,0             | Fishing products                                                                   | 03      |
| 717,2                                                                    | 727,5          | 726,3                | 729,3                 | 750,1                  | 725,6                 | 709,5                   | 710,6            | 722,6             | Livestock                                                                          | 04      |
| 683,9                                                                    | 683,9          | 683,9                | 683,9                 | 823,7                  | 823,7                 | 823,7                   | 823,7            | 823,7             | Extraction of solid fuels                                                          | 11      |
| 581,3                                                                    | 581,3          | 681,4                | 775,8                 | 775,8                  | 775,8                 | 775,8                   | 775,8            | 775,8             | Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals                       | 23      |
| Of finished products of local industrial production for home consumption |                |                      |                       |                        |                       |                         |                  |                   |                                                                                    |         |
| 776,3                                                                    | 776,0          | 785,8                | 792,7                 | 796,1                  | 812,4                 | 814,1                   | 820,2            | 823,7             | Total sector                                                                       | 2       |
| 681,0                                                                    | 658,8          | 675,5                | 691,3                 | 681,2                  | 711,2                 | 707,1                   | 694,9            | 698,9             | Petroleum refinery                                                                 | 14      |
| 753,4                                                                    | 753,4          | 753,4                | 753,4                 | 753,4                  | 753,4                 | 753,4                   | 754,3            | 754,3             | Production and distribution of electricity and city gas                            | 16      |
| 1.535,3                                                                  | 1.535,3        | 1.535,3              | 1.535,3               | 1.535,3                | 1.557,3               | 1.560,0                 | 1.566,5          | 1.567,7           | Collection, purification and distribution of water                                 | 17      |
| 520,3                                                                    | 527,0          | 527,8                | 529,3                 | 544,6                  | 550,9                 | 557,1                   | 557,0            | 557,3             | Metals and products of the preliminary processing of metals                        | 22      |
| 848,0                                                                    | 850,9          | 860,4                | 863,2                 | 863,1                  | 864,9                 | 865,3                   | 866,9            | 881,8             | Manufacture of non-metallic products                                               | 24      |
| 719,3                                                                    | 720,6          | 723,4                | 723,8                 | 738,3                  | 753,8                 | 754,0                   | 757,6            | 764,8             | Chemical industries                                                                | 25      |
| 846,2                                                                    | 846,2          | 848,8                | 849,4                 | 861,1                  | 902,0                 | 904,5                   | 905,7            | 907,8             | Manufacture of metal articles                                                      | 31      |
| 724,9                                                                    | 728,5          | 743,3                | 746,0                 | 747,6                  | 751,4                 | 758,3                   | 768,7            | 771,2             | Manufacture of machinery and equipment                                             | 32      |
| 672,3                                                                    | 672,5          | 674,8                | 690,7                 | 713,4                  | 731,3                 | 730,1                   | 725,7            | 729,8             | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment            | 34      |
| 558,0                                                                    | 558,6          | 558,6                | 565,4                 | 565,4                  | 573,2                 | 573,2                   | 594,4            | 594,4             | Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories                         | 35      |
| 887,9                                                                    | 887,9          | 888,6                | 889,4                 | 936,7                  | 948,0                 | 954,4                   | 958,7            | 964,6             | Manufacture of transport means other than motor vehicles                           | 36      |
| 758,8                                                                    | 758,8          | 761,9                | 761,9                 | 761,9                  | 770,6                 | 777,6                   | 778,4            | 781,4             | Manufacture of precision instruments and apparatus                                 | 37      |
| 929,9                                                                    | 937,9          | 948,2                | 956,0                 | 959,2                  | 974,7                 | 978,8                   | 975,6            | 980,2             | Food manufacturing industries                                                      | 41      |
| 949,1                                                                    | 952,8          | 958,3                | 961,8                 | 966,7                  | 975,0                 | 979,5                   | 996,9            | 997,0             | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                            | 42      |
| 610,6                                                                    | 612,5          | 624,2                | 627,8                 | 628,2                  | 634,2                 | 634,8                   | 657,4            | 658,5             | Manufacture of textiles                                                            | 43      |
| 628,0                                                                    | 631,5          | 631,5                | 631,5                 | 631,5                  | 631,5                 | 629,1                   | 635,9            | 635,9             | Manufacture of leather                                                             | 44      |
| 841,8                                                                    | 843,2          | 867,4                | 875,2                 | 882,4                  | 890,3                 | 893,1                   | 911,0            | 911,3             | Manufacture of footwear and clothing                                               | 45      |
| 761,1                                                                    | 769,9          | 779,3                | 782,3                 | 784,4                  | 810,3                 | 811,1                   | 817,5            | 816,5             | Manufacture of wood including wooden furniture                                     | 46      |
| 1.111,7                                                                  | 1.131,4        | 1.140,1              | 1.146,4               | 1.149,4                | 1.164,5               | 1.176,7                 | 1.239,3          | 1.256,3           | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries | 47      |
| 738,5                                                                    | 740,1          | 750,3                | 760,8                 | 761,0                  | 787,2                 | 793,5                   | 795,8            | 798,3             | Manufacture of rubber and plastic materials                                        | 48      |
| 528,4                                                                    | 534,0          | 536,0                | 535,5                 | 536,8                  | 535,4                 | 534,3                   | 538,8            | 540,4             | Other manufacturing industries                                                     | 49      |
| Of exported products of local primary and industrial production          |                |                      |                       |                        |                       |                         |                  |                   |                                                                                    |         |
| 586,9                                                                    | 588,4          | 599,4                | 609,1                 | 618,5                  | 634,9                 | 635,7                   | 636,0            | 637,1             | Total sector                                                                       | 3       |
| 524,8                                                                    | 530,3          | 527,7                | 540,0                 | 559,6                  | 594,6                 | 594,8                   | 596,5            | 596,1             | Agriculture                                                                        | 01      |
| 336,5                                                                    | 361,6          | 375,8                | 376,3                 | 383,4                  | 383,7                 | 381,7                   | 384,2            | 384,3             | Livestock                                                                          | 04      |
| 315,6                                                                    | 287,7          | 337,8                | 341,7                 | 330,2                  | 348,6                 | 337,9                   | 325,3            | 327,5             | Petroleum refinery                                                                 | 14      |
| 423,9                                                                    | 426,5          | 427,9                | 431,6                 | 447,9                  | 437,7                 | 438,9                   | 419,1            | 419,5             | Extraction and preliminary processing of metalliferous ores                        | 21      |
| 601,3                                                                    | 610,3          | 608,9                | 631,1                 | 658,9                  | 737,1                 | 737,7                   | 712,3            | 702,9             | Metals and products of the preliminary processing of metals                        | 22      |
| 875,4                                                                    | 879,1          | 882,5                | 889,8                 | 894,2                  | 937,6                 | 943,2                   | 964,8            | 966,0             | Extraction of non-metallic minerals                                                | 23      |
| 675,7                                                                    | 670,2          | 669,3                | 680,7                 | 696,7                  | 683,8                 | 686,1                   | 662,4            | 654,1             | Manufacture of non-metallic mineral products                                       | 24      |

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

| Κωδικός αριθμός | Τομείς και κλάδοι                                                       | Μέσοι ετήσιοι -- Annual means |       |       | 1994             |                   |              |                 |                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|------------------|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|
|                 |                                                                         | 1992                          | 1993  | 1994  | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May | Ιούνιος<br>June | Ιούλιος<br>July |
| 25              | Χημικές βιομηχανίες .....                                               | 442,2                         | 527,1 | 574,6 | 580,9            | 586,2             | 583,0        | 581,6           | 573,1           |
| 31              | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                   | 502,0                         | 568,4 | 624,5 | 624,5            | 627,7             | 626,0        | 628,0           | 617,0           |
| 32              | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....                        | 447,1                         | 525,3 | 589,3 | 561,0            | 602,1             | 599,8        | 604,5           | 592,6           |
| 34              | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....                  | 517,4                         | 591,1 | 623,4 | 606,8            | 615,3             | 617,6        | 623,3           | 619,5           |
| 41              | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                        | 527,6                         | 554,3 | 582,3 | 579,7            | 585,6             | 589,5        | 580,5           | 580,8           |
| 42              | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                    | 320,9                         | 355,3 | 379,6 | 371,0            | 373,7             | 371,3        | 380,1           | 375,6           |
| 43              | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                     | 663,2                         | 752,1 | 824,2 | 807,4            | 813,5             | 820,4        | 825,9           | 828,0           |
| 44              | Βιομηχανία δέρματος .....                                               | 392,4                         | 427,4 | 473,7 | 448,8            | 474,2             | 476,6        | 482,9           | 480,8           |
| 45              | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                               | 606,5                         | 713,4 | 790,8 | 774,6            | 771,5             | 769,0        | 775,7           | 771,8           |
| 46              | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                             | 623,9                         | 752,3 | 850,5 | 827,7            | 833,6             | 837,1        | 846,8           | 842,0           |
| 47              | Βιομηχανία χαρτί, κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις ..... | 671,0                         | 779,6 | 841,4 | 796,3            | 801,0             | 796,0        | 795,8           | 785,0           |
| 48              | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ....                          | 484,7                         | 550,6 | 594,0 | 583,5            | 583,8             | 600,0        | 601,8           | 593,8           |

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

|    |                                                                            |       |         |         |         |         |         |         |         |
|----|----------------------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 4  | Σύνολο τομέα .....                                                         | 699,0 | 783,9   | 856,1   | 838,4   | 845,9   | 851,0   | 860,2   | 859,9   |
| 01 | Γεωργία .....                                                              | 367,6 | 446,0   | 468,4   | 477,1   | 482,9   | 475,7   | 475,4   | 461,8   |
| 03 | Αλιεία .....                                                               | 694,0 | 750,7   | 791,4   | 798,5   | 807,1   | 796,9   | 796,6   | 780,4   |
| 04 | Κτηνοτροφία .....                                                          | 594,5 | 659,5   | 704,9   | 694,3   | 700,2   | 705,0   | 713,8   | 714,7   |
| 14 | Διύλιση πετρελαίου .....                                                   | 529,9 | 583,9   | 586,7   | 574,3   | 577,1   | 575,8   | 577,5   | 572,2   |
| 22 | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....                                | 541,7 | 635,2   | 686,6   | 671,4   | 674,8   | 677,9   | 687,2   | 685,4   |
| 24 | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....                                   | 702,4 | 784,0   | 864,6   | 856,0   | 866,5   | 864,4   | 873,0   | 872,1   |
| 25 | Χημικές βιομηχανίες .....                                                  | 427,9 | 481,3   | 536,2   | 525,9   | 529,7   | 533,9   | 540,1   | 539,9   |
| 31 | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                      | 816,0 | 922,9   | 1.020,9 | 1.005,2 | 1.013,4 | 1.017,7 | 1.028,7 | 1.025,1 |
| 32 | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....                           | 715,4 | 801,5   | 884,0   | 867,6   | 877,8   | 880,3   | 887,5   | 884,2   |
| 33 | Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών .....     | 674,5 | 758,8   | 820,6   | 805,8   | 817,3   | 817,1   | 822,5   | 817,7   |
| 34 | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....                     | 688,0 | 779,2   | 844,9   | 824,4   | 832,0   | 837,1   | 845,4   | 849,0   |
| 35 | Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών .....                     | 858,0 | 976,3   | 1.072,6 | 1.045,0 | 1.050,2 | 1.064,1 | 1.078,5 | 1.086,6 |
| 36 | Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....                                   | 659,0 | 799,3   | 882,1   | 869,8   | 880,0   | 879,0   | 884,8   | 882,3   |
| 37 | Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...                               | 752,5 | 894,1   | 981,4   | 966,4   | 973,7   | 976,2   | 985,3   | 986,8   |
| 41 | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                           | 831,8 | 918,8   | 983,9   | 959,9   | 966,3   | 976,2   | 990,5   | 991,6   |
| 42 | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                       | 778,7 | 840,6   | 921,9   | 906,7   | 910,5   | 915,3   | 924,1   | 920,5   |
| 43 | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                        | 924,8 | 1.041,4 | 1.143,0 | 1.112,1 | 1.128,2 | 1.132,9 | 1.147,4 | 1.144,4 |
| 45 | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                                  | 575,9 | 590,1   | 652,4   | 636,6   | 652,2   | 658,6   | 657,6   | 648,5   |
| 46 | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                                | 537,9 | 512,0   | 562,1   | 548,0   | 558,8   | 565,1   | 562,6   | 573,5   |
| 47 | Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις ..... | 799,1 | 874,3   | 975,3   | 938,3   | 949,2   | 955,9   | 981,0   | 974,1   |
| 48 | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...                              | 762,4 | 857,1   | 919,0   | 910,9   | 912,7   | 917,6   | 926,9   | 921,4   |
| 49 | Λοιπές βιομηχανίες .....                                                   | 685,8 | 777,6   | 853,7   | 836,4   | 841,8   | 853,3   | 862,7   | 860,3   |

Σημείωση: Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



## Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980=100,0

| 1994                |                |                      |                       |                        | 1995                  |                         |                  |                   | Sectors and branches                                                               | Code No |
|---------------------|----------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Αύγουστος<br>August | Σεπτ.<br>Sept. | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April |                                                                                    |         |
| 555,3               | 559,7          | 559,6                | 571,0                 | 585,9                  | 584,2                 | 585,7                   | 573,8            | 571,6             | Chemical industries                                                                | 25      |
| 617,1               | 617,3          | 614,3                | 620,5                 | 648,5                  | 642,1                 | 639,6                   | 631,1            | 629,4             | Manufacture of metal articles                                                      | 31      |
| 592,9               | 594,5          | 591,0                | 599,5                 | 606,9                  | 601,8                 | 601,4                   | 624,4            | 621,1             | Manufacture of machinery and equipment                                             | 32      |
| 618,3               | 627,7          | 633,3                | 643,8                 | 647,9                  | 647,5                 | 647,4                   | 653,6            | 654,6             | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment            | 34      |
| 578,4               | 578,2          | 579,6                | 591,1                 | 604,5                  | 606,5                 | 604,6                   | 600,4            | 603,9             | Food manufacturing industries                                                      | 41      |
| 375,3               | 382,1          | 381,0                | 384,7                 | 390,9                  | 390,7                 | 392,0                   | 385,3            | 380,1             | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                            | 42      |
| 830,8               | 838,4          | 846,1                | 851,3                 | 855,1                  | 860,8                 | 871,3                   | 895,3            | 910,4             | Manufacture of textiles                                                            | 43      |
| 480,7               | 483,6          | 485,8                | 488,3                 | 490,5                  | 490,2                 | 486,8                   | 490,7            | 491,6             | Manufacture of leather                                                             | 44      |
| 789,1               | 789,4          | 831,0                | 846,6                 | 852,1                  | 855,1                 | 857,5                   | 927,3            | 927,2             | Manufacture of footwear and clothing                                               | 45      |
| 843,0               | 866,0          | 879,3                | 886,3                 | 894,5                  | 893,8                 | 898,3                   | 914,7            | 913,1             | Manufacture of wood including wooden furniture                                     | 46      |
| 784,4               | 930,0          | 919,6                | 933,5                 | 953,3                  | 941,0                 | 952,4                   | 924,1            | 914,2             | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries | 47      |
| 596,1               | 596,6          | 599,4                | 601,9                 | 606,7                  | 612,2                 | 610,2                   | 607,9            | 605,1             | Manufacture of rubber and plastic materials                                        | 48      |

## — Of finished products of foreign origin

|         |         |         |         |         |         |         |         |         |                                                                                       |    |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 860,1   | 866,5   | 872,0   | 877,8   | 881,1   | 893,0   | 898,5   | 910,1   | 910,5   | Total sector                                                                          | 4  |
| 459,4   | 451,1   | 445,4   | 452,2   | 464,0   | 455,6   | 451,2   | 435,6   | 430,2   | Agriculture                                                                           | 01 |
| 779,1   | 778,0   | 771,6   | 781,5   | 794,6   | 779,0   | 857,8   | 831,9   | 768,2   | Fishery                                                                               | 03 |
| 702,0   | 704,5   | 707,9   | 706,0   | 708,3   | 712,0   | 715,2   | 726,8   | 726,4   | Livestock                                                                             | 04 |
| 572,6   | 586,9   | 594,4   | 625,1   | 631,4   | 624,0   | 617,8   | 609,8   | 607,0   | Petroleum refinery                                                                    | 14 |
| 688,0   | 699,6   | 702,2   | 708,0   | 716,7   | 781,3   | 786,9   | 813,5   | 812,6   | Metals and products of the preliminary processing of metals                           | 22 |
| 871,1   | 876,3   | 879,3   | 881,9   | 882,4   | 901,0   | 906,1   | 915,6   | 914,1   | Manufacture of non-metallic products                                                  | 24 |
| 540,1   | 543,6   | 549,1   | 551,0   | 553,3   | 554,5   | 537,5   | 545,6   | 550,3   | Chemical industries                                                                   | 25 |
| 1.025,8 | 1.034,0 | 1.038,3 | 1.043,3 | 1.052,7 | 1.108,4 | 1.116,6 | 1.126,3 | 1.125,5 | Manufacture of metal articles                                                         | 31 |
| 885,9   | 892,5   | 901,1   | 907,0   | 903,5   | 914,0   | 923,8   | 924,0   | 920,3   | Manufacture of machinery and equipment                                                | 32 |
| 822,8   | 834,9   | 833,0   | 833,0   | 837,0   | 833,6   | 834,6   | 835,2   | 850,9   | Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing | 33 |
| 851,2   | 861,7   | 865,4   | 869,2   | 874,1   | 866,3   | 867,5   | 879,1   | 880,6   | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment               | 34 |
| 1.084,5 | 1.089,8 | 1.096,4 | 1.100,7 | 1.104,4 | 1.114,1 | 1.129,1 | 1.157,3 | 1.157,4 | Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories                            | 35 |
| 880,7   | 886,5   | 885,4   | 890,9   | 912,7   | 912,0   | 912,8   | 912,7   | 912,6   | Manufacture of transport means other than motor vehicles                              | 36 |
| 989,6   | 993,4   | 995,9   | 1.000,0 | 1.011,6 | 1.013,6 | 1.037,0 | 1.060,7 | 1.079,7 | Manufacture of precision instruments and apparatus                                    | 37 |
| 993,8   | 992,7   | 1.001,4 | 1.013,6 | 1.019,1 | 1.014,1 | 1.022,8 | 1.053,4 | 1.056,0 | Food manufacturing industries                                                         | 41 |
| 928,4   | 948,9   | 939,0   | 940,5   | 946,3   | 987,3   | 987,2   | 992,3   | 987,9   | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                               | 42 |
| 1.144,2 | 1.152,8 | 1.157,7 | 1.182,4 | 1.190,8 | 1.185,8 | 1.186,6 | 1.199,1 | 1.215,6 | Manufacture of textiles                                                               | 43 |
| 645,9   | 649,2   | 665,9   | 672,5   | 675,3   | 670,0   | 663,8   | 653,8   | 648,4   | Manufacture of footwear and clothing                                                  | 45 |
| 572,8   | 572,8   | 575,2   | 577,5   | 580,9   | 622,1   | 623,7   | 640,8   | 632,3   | Manufacture of wood including wooden furniture                                        | 46 |
| 984,1   | 993,1   | 1.015,4 | 1.022,1 | 1.026,5 | 1.067,8 | 1.074,9 | 1.106,4 | 1.117,4 | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries    | 47 |
| 921,2   | 917,6   | 922,5   | 926,2   | 927,6   | 938,0   | 946,7   | 941,0   | 939,8   | Manufacture of rubber and plastic materials                                           | 48 |
| 856,5   | 865,7   | 862,9   | 866,7   | 871,3   | 881,9   | 878,5   | 885,8   | 893,0   | Other manufacturing industries                                                        | 49 |

Note.: From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων<sup>(1)</sup>  
Monthly individual wholesale price indices of selected commodities<sup>(1)</sup>

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Άλευρα<br>αριτοποιίας<br>Flour<br>wheat | Ζυμαρικά<br>Macaroni<br>etc. | Κρέας<br>μοσχαρίσιο<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιο<br>Lamb | Ελαιόλαδο<br>Olive oil | Βούτυρο<br>γάλακτος<br>Milk<br>butter | Πατάτες<br>Potatoes | Ρύζι<br>Rice | Φασόλια<br>Beans | Τυρί<br>«φέτα»<br>«Feta»<br>cheese |
|----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------------|------------------|------------------------------------|
| 1992 .....                       | 581,3                                   | 816,9                        | 658,0                       | 562,6                    | 617,2                  | 542,2                                 | 867,9               | 664,9        | 895,4            | 755,8                              |
| 1993 .....                       | 645,6                                   | 864,7                        | 738,1                       | 557,5                    | 627,8                  | 657,9                                 | 1.177,4             | 808,1        | 893,1            | 976,6                              |
| 1994 .....                       | 692,9                                   | 902,4                        | 821,5                       | 574,7                    | 740,8                  | 764,5                                 | 1.602,4             | 804,0        | 974,2            | 1.188,5                            |
| 1993: XI .....                   | 679,16                                  | 884,23                       | 781,55                      | 581,89                   | 686,48                 | 686,37                                | 1.300,00            | 756,50       | 984,87           | 1.090,93                           |
| XII .....                        | 679,16                                  | 884,23                       | 790,81                      | 556,69                   | 686,48                 | 709,86                                | 1.328,57            | 756,50       | 984,87           | 1.101,98                           |
| 1994: I .....                    | 679,16                                  | 897,05                       | 796,37                      | 509,99                   | 705,06                 | 737,90                                | 1.342,86            | 781,87       | 984,87           | 1.106,49                           |
| II .....                         | 679,16                                  | 897,05                       | 796,23                      | 500,46                   | 719,73                 | 751,21                                | 1.514,29            | 800,75       | 984,87           | 1.118,88                           |
| III .....                        | 679,16                                  | 897,05                       | 805,31                      | 519,03                   | 728,01                 | 744,96                                | 1.714,29            | 798,82       | 984,87           | 1.147,61                           |
| IV .....                         | 679,16                                  | 897,05                       | 814,17                      | 558,63                   | 730,95                 | 768,78                                | 1.757,14            | 806,16       | 984,87           | 1.168,45                           |
| V .....                          | 679,16                                  | 903,46                       | 821,82                      | 567,68                   | 730,77                 | 768,78                                | 1.985,71            | 806,16       | 984,87           | 1.168,45                           |
| VI .....                         | 679,16                                  | 903,46                       | 821,46                      | 550,07                   | 733,77                 | 768,78                                | 1.614,29            | 806,16       | 984,87           | 1.211,58                           |
| VII .....                        | 679,16                                  | 903,46                       | 830,33                      | 575,21                   | 740,24                 | 768,78                                | 1.428,57            | 806,16       | 984,87           | 1.211,58                           |
| VIII .....                       | 679,16                                  | 903,46                       | 830,41                      | 595,51                   | 747,35                 | 772,21                                | 1.371,43            | 821,76       | 1.052,39         | 1.211,58                           |
| IX .....                         | 679,16                                  | 906,66                       | 835,72                      | 620,77                   | 759,28                 | 775,65                                | 1.457,14            | 826,52       | 894,06           | 1.225,60                           |
| X .....                          | 734,18                                  | 906,66                       | 839,77                      | 610,62                   | 780,44                 | 775,65                                | 1.628,57            | 802,96       | 931,32           | 1.230,54                           |
| XI .....                         | 734,18                                  | 906,66                       | 835,15                      | 629,12                   | 769,44                 | 768,78                                | 1.685,71            | 799,39       | 947,61           | 1.230,54                           |
| XII .....                        | 734,18                                  | 906,66                       | 830,81                      | 658,75                   | 745,04                 | 772,21                                | 1.728,57            | 791,70       | 970,90           | 1.230,54                           |
| 1995: I .....                    | 760,77                                  | 910,39                       | 834,89                      | 564,53                   | 768,00                 | 772,21                                | 1.857,14            | 806,06       | 970,90           | 1.258,18                           |
| II .....                         | 760,77                                  | 910,39                       | 845,35                      | 528,97                   | 803,03                 | 768,78                                | 1.942,86            | 815,60       | 970,90           | 1.258,18                           |
| III .....                        | 760,77                                  | 910,39                       | 847,07                      | 541,35                   | 804,11                 | 765,35                                | 2.000,00            | 818,10       | 970,90           | 1.206,90                           |

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Επιτρα-<br>πέζιες<br>ελιές<br>Olives,<br>edible | Βασιλάδος<br>παστός<br>Salted cod | Διατηρη-<br>μένα<br>ψάρια κλπ.<br>Preserved<br>fish | Ζάχαρη<br>Sugar | Σαπούνι<br>Soap | Φωτιστικό<br>πετρέλαιο<br>Kerosene | Τσιγάρα<br>Cigarettes | Υποδήματα<br>Shoes | Υφάσματα<br>μάλλινα<br>Wollen<br>fabric | Υφάσματα<br>βαμβαναρά<br>Cotton<br>cloth | Φανέλες<br>βαμβαναρές<br>Cotton<br>vests |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1992 .....                       | 637,5                                           | 1.031,1                           | 980,5                                               | 737,2           | 654,8           | 655,3                              | 661,8                 | 652,0              | 582,5                                   | 471,5                                    | 692,0                                    |
| 1993 .....                       | 623,6                                           | 1.023,0                           | 962,7                                               | 850,0           | 736,4           | 743,4                              | 758,4                 | 723,0              | 615,6                                   | 494,4                                    | 789,1                                    |
| 1994 .....                       | 633,3                                           | 930,5                             | 999,9                                               | 921,2           | 790,6           | 705,4                              | 904,2                 | 776,7              | 649,9                                   | 562,0                                    | 893,4                                    |
| 1993: XI .....                   | 619,20                                          | 914,35                            | 916,50                                              | 854,17          | 750,16          | 797,15                             | 772,98                | 751,42             | 633,37                                  | 519,78                                   | 819,66                                   |
| XII .....                        | 619,20                                          | 922,09                            | 991,90                                              | 854,17          | 750,16          | 735,61                             | 772,98                | 751,42             | 633,37                                  | 519,78                                   | 838,41                                   |
| 1994: I .....                    | 632,12                                          | 925,73                            | 981,92                                              | 854,17          | 750,16          | 724,01                             | 904,15                | 751,42             | 633,37                                  | 526,97                                   | 838,41                                   |
| II .....                         | 632,12                                          | 928,22                            | 986,34                                              | 904,17          | 750,16          | 698,31                             | 904,15                | 753,58             | 633,37                                  | 526,97                                   | 838,41                                   |
| III .....                        | 632,12                                          | 935,33                            | 983,98                                              | 904,17          | 750,16          | 689,95                             | 904,15                | 761,59             | 633,37                                  | 531,74                                   | 838,41                                   |
| IV .....                         | 632,12                                          | 940,74                            | 995,40                                              | 904,17          | 775,65          | 702,49                             | 904,15                | 761,59             | 633,37                                  | 549,76                                   | 867,91                                   |
| V .....                          | 634,39                                          | 951,59                            | 992,24                                              | 904,17          | 775,65          | 705,20                             | 904,15                | 772,43             | 642,73                                  | 571,99                                   | 912,54                                   |
| VI .....                         | 634,39                                          | 961,38                            | 1.007,05                                            | 937,50          | 804,18          | 701,05                             | 904,15                | 772,43             | 642,73                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| VII .....                        | 634,39                                          | 959,96                            | 1.003,68                                            | 937,50          | 804,18          | 697,73                             | 904,15                | 772,43             | 642,73                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| VIII .....                       | 634,39                                          | 968,46                            | 1.000,12                                            | 937,50          | 804,18          | 704,29                             | 904,15                | 774,17             | 642,73                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| IX .....                         | 634,39                                          | 887,83                            | 1.006,26                                            | 937,50          | 804,31          | 700,77                             | 904,15                | 777,72             | 642,73                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| X .....                          | 634,39                                          | 899,04                            | 1.009,86                                            | 937,50          | 822,83          | 725,31                             | 904,15                | 794,49             | 677,32                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| XI .....                         | 634,39                                          | 901,78                            | 1.017,16                                            | 937,50          | 822,83          | 734,92                             | 904,15                | 801,47             | 687,28                                  | 576,67                                   | 931,29                                   |
| XII .....                        | 629,98                                          | 906,47                            | 1.015,26                                            | 958,33          | 822,69          | 681,24                             | 904,15                | 826,66             | 687,28                                  | 576,67                                   | 931,29                                   |
| 1995: I .....                    | 681,27                                          | 863,87                            | 1.000,95                                            | 958,33          | 857,83          | 679,04                             | 904,15                | 826,66             | 687,28                                  | 611,57                                   | 931,29                                   |
| II .....                         | 681,27                                          | 879,84                            | 1.005,91                                            | 958,33          | 857,83          | 667,21                             | 905,45                | 836,23             | 687,28                                  | 611,57                                   | 931,29                                   |
| III .....                        | 686,09                                          | 906,26                            | 1.001,30                                            | 991,67          | 880,43          | 675,13                             | 905,45                | 842,05             | 701,41                                  | 651,24                                   | 931,29                                   |

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποσότητες), αν δημοσιεύονταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βασιλάδο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Ομάδες                                          | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | Groups                               |
|-------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
| Γενικός δείκτης .....                           | 121,9 | 126,3 | 134,4 | 154,3 | General index                        |
| Φυτική παραγωγή .....                           | 126,4 | 127,4 | 134,0 | 154,8 | Vegetable production                 |
| 1. Δημητριακά και ρύζι .....                    | 109,0 | 116,2 | 120,3 | 125,4 | 1. Cereals and rice                  |
| 2. Βολβοί και ριζώματα .....                    | 137,8 | 131,9 | 153,6 | 195,4 | 2. Bulbs and roots                   |
| 3. Νωπά λαχανικά .....                          | 120,6 | 127,8 | 133,6 | 158,6 | 3. Fresh vegetables                  |
| 4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή .....          | 132,5 | 114,9 | 122,1 | 159,1 | 4. Fresh fruits and citrus fruits    |
| - Νωπές οπώρες .....                            | 134,0 | 110,6 | 121,4 | 162,4 | - Fresh fruits                       |
| - Εσπεριδοειδή .....                            | 127,7 | 128,8 | 124,3 | 148,3 | - Citrus fruits                      |
| 5. Ξηροί καρποί και οπώρες .....                | 121,2 | 127,2 | 142,5 | 161,4 | 5. Dried nuts and fruits             |
| 6. Οίνος .....                                  | 125,2 | 140,9 | 138,9 | 154,6 | 6. Wines                             |
| 7. Σπόροι .....                                 | 113,0 | 118,6 | 115,4 | 119,8 | 7. Seeds                             |
| 8. Όσπρια .....                                 | 108,2 | 122,5 | 128,6 | 142,8 | 8. Pulse                             |
| 9. Ελαιολαδοειδή προϊόντα και ελιές .....       | 140,1 | 122,2 | 130,4 | 153,2 | 9. Olives and olive products         |
| 10. Βιομηχανικά φυτά .....                      | 128,5 | 139,4 | 140,2 | 149,5 | 10. Industrial plants                |
| 11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο .....           | 105,8 | 120,1 | 143,9 | 157,6 | 11. Fodder crops and straw           |
| 12. Άνθη .....                                  | 146,3 | 199,2 | 208,0 | 247,8 | 12. Flowers                          |
| Ζωική παραγωγή .....                            | 110,8 | 123,6 | 135,3 | 153,2 | Animal production                    |
| 13. Κρέατα .....                                | 113,0 | 130,0 | 133,9 | 142,2 | 13. Meat                             |
| 14. Πουλερικά .....                             | 115,1 | 124,0 | 131,7 | 133,0 | 14. Poultry                          |
| 15. Γάλα .....                                  | 104,4 | 115,8 | 140,3 | 176,6 | 15. Milk                             |
| 16. Αυγά .....                                  | 132,9 | 133,1 | 138,1 | 147,8 | 16. Eggs                             |
| 17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα ..... | 89,9  | 103,9 | 113,0 | 138,1 | 17. Other primary livestock products |

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμα

Prices in drachmae per kilogram

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Σιτάρι<br>μαλακό<br>Wheat,<br>soft | Σιτάρι<br>σκληρό<br>Wheat,<br>hard | Κριθάρι<br>κτηνο-<br>τροφικό<br>Barley,<br>fodder | Αραβό-<br>σιτος<br>Maize | Πατάτες<br>Potatoes | Τομάτες,<br>γενικά<br>Tomatoes,<br>in<br>general | Ελαιό-<br>λαδο<br>0 - 1°<br>(έξτρα)<br>Olive oil<br>type<br>0 - 1°<br>(extra) | Γάλα<br>αγελαδινό<br>Milk,<br>cow | Γάλα<br>προβάτου<br>Milk,<br>sheep | Κρέας<br>μοσχαλίου<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιου<br>Lamb | Κρέας<br>χοιρινό,<br>γενικά<br>Pork,<br>in<br>general | Κρέας<br>πουλε-<br>ρικών<br>70%<br>Poultry,<br>type<br>70% | Αυγά*<br>Eggs* |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| 1990 .....                       | 35,96                              | 51,93                              | 35,74                                             | 34,97                    | 42,36               | 69,19                                            | 607,73                                                                        | 57,43                             | 125,69                             | 698,99                     | 911,89                    | 481,80                                                | 367,24                                                     | 16,78          |
| 1991 .....                       | 38,75                              | 54,33                              | 38,18                                             | 38,76                    | 57,73               | 75,55                                            | 897,87                                                                        | 62,07                             | 133,22                             | 740,70                     | 1.077,04                  | 537,57                                                | 422,87                                                     | 22,31          |
| 1992 .....                       | 41,87                              | 58,42                              | 40,99                                             | 44,10                    | 48,78               | 77,48                                            | 687,18                                                                        | 73,95                             | 142,46                             | 902,72                     | 1.203,69                  | 639,17                                                | 454,93                                                     | 22,37          |
| 1993 .....                       | 42,91                              | 58,27                              | 41,66                                             | 45,27                    | 64,22               | 84,80                                            | 750,36                                                                        | 80,86                             | 172,98                             | 1.012,50                   | 1.209,84                  | 597,22                                                | 482,82                                                     | 23,19          |
| 1994 .....                       | 45,75                              | 60,26                              | 43,82                                             | 47,13                    | 88,75               | 138,34                                           | 928,67                                                                        | 96,99                             | 233,91                             | 1.104,54                   | 1.303,52                  | 625,04                                                | 488,58                                                     | 25,04          |
| 1994: VI .....                   | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 93,87               | 157,67                                           | 924,42                                                                        | 96,13                             | 239,77                             | 1.103,15                   | 1.271,52                  | 651,20                                                | 488,50                                                     | 24,32          |
| VII .....                        | 45,71                              | 60,19                              | 42,86                                             | —                        | 79,84               | 139,03                                           | 926,97                                                                        | 96,51                             | —                                  | 1.115,10                   | 1.329,73                  | 654,33                                                | 486,78                                                     | 24,87          |
| VIII .....                       | 45,51                              | 60,24                              | 43,56                                             | —                        | 77,38               | 55,69                                            | 931,47                                                                        | 97,32                             | —                                  | 1.114,96                   | 1.376,56                  | 650,82                                                | 489,82                                                     | 25,26          |
| IX .....                         | 45,81                              | 60,22                              | 43,98                                             | 47,57                    | 76,09               | 52,82                                            | 947,94                                                                        | 100,15                            | —                                  | 1.125,09                   | 1.445,25                  | 651,44                                                | 500,25                                                     | 25,65          |
| X .....                          | 45,71                              | 60,22                              | 43,97                                             | 46,72                    | 89,22               | 82,28                                            | 961,85                                                                        | 100,48                            | —                                  | 1.130,55                   | 1.421,61                  | 644,02                                                | 505,40                                                     | 26,61          |
| XI .....                         | 45,82                              | 60,31                              | 44,32                                             | 46,81                    | 96,45               | 184,13                                           | 952,92                                                                        | 101,18                            | —                                  | 1.124,40                   | 1.464,80                  | 638,10                                                | 502,75                                                     | 26,75          |
| XII .....                        | 45,93                              | 60,42                              | 44,22                                             | 47,43                    | 98,47               | 224,17                                           | 925,82                                                                        | 101,23                            | —                                  | 1.118,45                   | 1.352,21                  | 645,03                                                | 512,04                                                     | 28,43          |
| 1995: I .....                    | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 104,85              | 157,95                                           | 957,11                                                                        | 103,85                            | 238,22                             | 1.120,97                   | 1.305,12                  | 657,46                                                | 510,57                                                     | 26,50          |
| II .....                         | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 98,18               | 177,20                                           | 988,84                                                                        | 104,25                            | 242,18                             | 1.135,02                   | 1.222,91                  | 644,94                                                | 507,31                                                     | 26,19          |
| III .....                        | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 124,39              | 164,05                                           | 989,57                                                                        | 103,78                            | 238,65                             | 1.137,33                   | 1.251,53                  | 646,19                                                | 506,42                                                     | 26,15          |
| IV .....                         | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 118,80              | 176,95                                           | 990,48                                                                        | 103,74                            | 233,41                             | 1.119,08                   | 1.387,58                  | 659,15                                                | 507,34                                                     | 26,06          |
| V .....                          | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 107,23              | 194,49                                           | 1.001,72                                                                      | 103,78                            | 230,41                             | 1.111,74                   | 1.342,44                  | 662,48                                                | 506,61                                                     | 25,53          |
| VI .....                         | —                                  | —                                  | —                                                 | —                        | 66,81               | 179,14                                           | 1.012,60                                                                      | 102,00                            | 225,88                             | 1.114,47                   | 1.309,74                  | 663,87                                                | 509,21                                                     | 25,38          |
| VII .....                        | 46,71                              | 60,83                              | 44,81                                             | —                        | 72,81               | 188,28                                           | 1.028,52                                                                      | 101,28                            | —                                  | 1.116,29                   | 1.366,79                  | 676,74                                                | 510,21                                                     | 25,43          |

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

\* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

\*Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Σιτάρι<br>μαλακό<br>Wheat,<br>soft | Σιτάρι<br>σκληρό<br>Wheat,<br>hard | Κριθάρι<br>κτηνοτροφικό<br>Barley,<br>fodder | Αραβόσιτος<br>Maize | Ρύζι<br>Rice | Φασόλια<br>Beans | Βαμβάκι<br>Cotton | Πατάτες<br>Potatoes | Τομάτες<br>Tomatoes |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|--------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 1991 .....                       | 110,1                              | 107,3                              | 108,7                                        | 111,2               | 105,8        | 109,1            | 125,2             | 151,3               | 115,5               |
| 1992 .....                       | 116,4                              | 112,5                              | 114,9                                        | 120,8               | 117,4        | 124,2            | 150,1             | 124,8               | 116,8               |
| 1993 .....                       | 119,3                              | 112,2                              | 116,8                                        | 129,8               | 128,3        | 129,8            | 151,9             | 156,1               | 126,8               |
| 1994 .....                       | 127,2                              | 116,0                              | 122,6                                        | 134,8               | 132,3        | 143,7            | ...               | 217,3               | 147,2               |
| 1994 : VIII .....                | 126,6                              | 116,0                              | 121,9                                        | —                   | —            | 138,9            | —                 | 173,9               | 131,9               |
| IX .....                         | 127,4                              | 116,0                              | 123,0                                        | 136,0               | —            | 140,7            | ...               | 168,9               | 150,4               |
| X .....                          | 127,1                              | 116,0                              | 123,0                                        | 133,6               | 143,6        | 144,4            | ...               | 194,7               | 209,2               |
| XI .....                         | 127,4                              | 116,1                              | 124,0                                        | 133,8               | 132,4        | 146,9            | ...               | 191,7               | 200,4               |
| XII .....                        | 127,7                              | 116,3                              | 123,7                                        | 135,6               | 132,2        | 147,8            | ...               | 169,2               | 161,5               |
| 1995 : I .....                   | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,9        | —                | ...               | 242,8               | 169,9               |
| II .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,7        | —                | ...               | 306,6               | 164,4               |
| III .....                        | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,9        | —                | ...               | 388,5               | 145,2               |
| IV .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,5        | —                | ...               | 312,4               | 136,4               |
| V .....                          | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,9        | —                | ...               | 245,1               | 154,7               |
| VI .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 142,0        | —                | ...               | 168,1               | 151,6               |
| VII .....                        | 129,9                              | 117,3                              | 125,4                                        | —                   | —            | —                | —                 | 163,3               | 175,0               |

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ελαιόλαδο<br>Olive oil | Γάλα<br>αγελαδινό<br>Cow milk | Κρέας<br>μοσχαρίσιο<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιο<br>Lamb | Κρέας<br>χοιρινό,<br>γενικώς<br>Pork, in<br>general | Κρέας<br>πουλερικών<br>Poultry<br>meat | Δέρματα<br>αρνίσια,<br>ακατέργαστα<br>Sheep skins,<br>undressed | Δέρματα<br>κατσικίσια,<br>ακατέργαστα<br>Goat skins,<br>undressed | Δέρματα<br>μοσχαρίσια,<br>ακατέργαστα<br>Gulf skins,<br>undressed | Αυγά<br>Eggs |
|----------------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1991 .....                       | 137,2                  | 108,1                         | 106,2                       | 119,3                    | 111,4                                               | 115,1                                  | 71,4                                                            | 75,0                                                              | 72,7                                                              | 132,9        |
| 1992 .....                       | 114,2                  | 128,8                         | 129,1                       | 131,6                    | 132,3                                               | 124,0                                  | 72,4                                                            | 78,8                                                              | 78,4                                                              | 133,1        |
| 1993 .....                       | 127,6                  | 140,8                         | 144,8                       | 133,6                    | 123,7                                               | 131,7                                  | 74,9                                                            | 81,6                                                              | 93,7                                                              | 138,1        |
| 1994 .....                       | 153,8                  | 155,9                         | 158,0                       | 146,7                    | 129,7                                               | 133,0                                  | 123,0                                                           | 101,4                                                             | 117,4                                                             | 149,2        |
| 1994 : VIII .....                | 154,3                  | 156,4                         | 159,5                       | 154,9                    | 135,1                                               | 133,4                                  | 129,6                                                           | 103,0                                                             | 120,9                                                             | 150,6        |
| IX .....                         | 156,9                  | 161,0                         | 161,0                       | 162,6                    | 135,2                                               | 136,2                                  | 134,2                                                           | 104,6                                                             | 124,2                                                             | 152,9        |
| X .....                          | 159,2                  | 161,5                         | 161,7                       | 160,0                    | 133,7                                               | 137,6                                  | 140,3                                                           | 107,3                                                             | 124,5                                                             | 158,6        |
| XI .....                         | 158,0                  | 162,6                         | 160,9                       | 164,8                    | 132,4                                               | 136,9                                  | 140,3                                                           | 106,0                                                             | 124,3                                                             | 159,4        |
| XII .....                        | 153,9                  | 162,7                         | 160,0                       | 152,2                    | 133,9                                               | 139,4                                  | 140,9                                                           | 108,4                                                             | 128,6                                                             | 169,4        |
| 1995 : I .....                   | 161,1                  | 166,9                         | 160,4                       | 146,9                    | 136,5                                               | 139,0                                  | 146,7                                                           | 112,8                                                             | 129,3                                                             | 157,9        |
| II .....                         | 167,2                  | 167,6                         | 162,4                       | 137,6                    | 133,9                                               | 138,1                                  | 150,7                                                           | 112,2                                                             | 129,7                                                             | 155,0        |
| III .....                        | 167,5                  | 166,8                         | 162,7                       | 140,8                    | 134,1                                               | 137,9                                  | 149,8                                                           | 114,9                                                             | 130,2                                                             | 155,8        |
| IV .....                         | 166,2                  | 166,8                         | 160,1                       | 156,1                    | 136,8                                               | 138,2                                  | 154,6                                                           | 109,4                                                             | 132,6                                                             | 155,3        |
| V .....                          | 168,4                  | 161,8                         | 159,0                       | 151,1                    | 137,5                                               | 138,0                                  | 150,7                                                           | 112,1                                                             | 131,7                                                             | 152,2        |
| VI .....                         | 170,5                  | 164,0                         | 159,4                       | 147,4                    | 137,8                                               | 138,7                                  | 151,3                                                           | 112,9                                                             | 135,6                                                             | 151,2        |
| VII .....                        | 170,5                  | 162,8                         | 159,7                       | 153,8                    | 140,5                                               | 138,9                                  | 144,6                                                           | 113,2                                                             | 133,5                                                             | 151,5        |

**82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία**  
**Input price index in agricultural - livestock production**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Ομάδες                                                                 | 1991         | 1992         | 1993         | 1994         | Groups                                                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Γενικός δείκτης</b> .....                                           | <b>122,9</b> | <b>139,7</b> | <b>157,6</b> | <b>168,8</b> | <b>General index</b>                                        |
| <i>Αναλώσιμα μέσα</i> .....                                            | <i>124,6</i> | <i>142,5</i> | <i>160,0</i> | <i>171,0</i> | <i>Intermediate consumption</i>                             |
| 1. Σπόροι .....                                                        | 121,4        | 137,3        | 142,1        | 146,0        | 1. Seeds                                                    |
| 2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή .....                               | 111,2        | 120,6        | 131,8        | 136,2        | 2. Animals, rearing and production                          |
| 3. Ενέργεια και λιπαντικά .....                                        | 139,3        | 171,4        | 208,4        | 213,0        | 3. Energy and lubricants                                    |
| 4. Λιπάσματα .....                                                     | 131,0        | 171,1        | 171,1        | 192,6        | 4. Fertilizers                                              |
| 5. Γεωργικά φάρμακα .....                                              | 111,8        | 114,4        | 118,4        | 130,7        | 5. Agricultural medical preparations                        |
| 6. Ζωοτροφές .....                                                     | 120,5        | 126,9        | 143,3        | 154,9        | 6. Animal feeding stuff                                     |
| 7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια .....                                  | 113,7        | 125,7        | 134,0        | 145,5        | 7. Agricultural tools and materials                         |
| 8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων ..... | 116,5        | 131,0        | 146,1        | 165,6        | 8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant |
| 9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων .....                | 117,3        | 130,2        | 143,9        | 157,2        | 9. Repair and maintenance of buildings                      |
| 10. Λοιπά έξοδα .....                                                  | 118,8        | 132,2        | 138,0        | 153,0        | 10. Other expenses                                          |
| <i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i> .....                              | <i>117,3</i> | <i>130,4</i> | <i>149,6</i> | <i>161,2</i> | <i>Capital formation</i>                                    |
| <b>I. Γεωργικά μηχανήματα</b> .....                                    | <b>110,9</b> | <b>123,4</b> | <b>149,6</b> | <b>155,0</b> | <b>I. Agricultural machinery</b>                            |
| 1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά .....        | 118,2        | 132,4        | 146,2        | 156,0        | 1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment       |
| 2. Μηχανήματα για καλλιέργεια .....                                    | 121,9        | 146,8        | 162,0        | 173,0        | 2. Machinery for cultivation                                |
| 3. Μηχανήματα για συγκομιδή .....                                      | 120,2        | 135,4        | 145,8        | 152,7        | 3. Machinery for harvesting                                 |
| 4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις .....                         | 112,8        | 124,9        | 140,3        | 150,9        | 4. Agricultural machinery and installations                 |
| α) για γεωργική παραγωγή .....                                         | 114,1        | 127,7        | 146,0        | 158,6        | a) for agricultural production                              |
| β) για ζωική παραγωγή .....                                            | 110,0        | 118,6        | 127,2        | 133,4        | b) for animal production                                    |
| 5. Γεωργικοί ελκυστήρες .....                                          | 111,5        | 123,8        | 139,2        | 152,9        | 5. Agricultural tractors                                    |
| 6. Λοιπά οχήματα .....                                                 | 107,3        | 118,6        | 145,8        | 156,2        | 6. Other vehicles                                           |
| <b>II. Γεωργικά κτίρια</b> .....                                       | <b>123,5</b> | <b>137,1</b> | <b>155,0</b> | <b>167,3</b> | <b>II. Agricultural buildings</b>                           |

**83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής**  
**Price indices of agricultural producer factors**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Συντελεστές γεωργικής παραγωγής | 1991         | 1992         | 1993         | 1994         | Agricultural producer factors |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| <b>Γενικός δείκτης</b> .....    | <b>122,6</b> | <b>138,7</b> | <b>154,1</b> | <b>164,8</b> | <b>General index</b>          |
| 1. Εργασία .....                | 114,6        | 129,1        | 133,4        | 142,8        | 1. Labour                     |
| 2. Γη .....                     | 111,0        | 120,7        | 129,0        | 141,7        | 2. Land                       |
| 3. Κεφάλαιο .....               | 130,1        | 148,6        | 172,1        | 183,2        | 3. Capital                    |

**84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών**  
**Price indices of work categories composing the new dwellings construction**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γενικός δείκτης<br>General index | Εκσκαφές<br>Excavations | Οπλισμένα και μη σκυροδέματα<br>Concrete, reinforced or not | Τοιχοδομές<br>Wall constructions | Επιχρίσματα<br>Plastering | Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις<br>Electrical installations | Υδραυλικές εγκαταστάσεις<br>Hydraulic installations | Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης<br>Central heating installations | Επιστρώσεις μοσαϊκών<br>Mosaics | Επιστρώσεις πλακιδίων<br>Flooring tiles |
|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| 1990 .....                           | 100,0                            | 100,0                   | 100,0                                                       | 100,0                            | 100,0                     | 100,0                                                | 100,0                                               | 100,0                                                              | 100,0                           | 100,0                                   |
| 1991 .....                           | 118,6                            | 126,9                   | 113,4                                                       | 117,6                            | 128,3                     | 113,3                                                | 110,4                                               | 112,8                                                              | 122,2                           | 114,1                                   |
| 1992 .....                           | 129,6                            | 145,4                   | 121,3                                                       | 132,7                            | 142,4                     | 115,0                                                | 110,9                                               | 120,6                                                              | 136,9                           | 120,5                                   |
| 1993 .....                           | 143,0                            | 155,0                   | 129,9                                                       | 145,9                            | 160,5                     | 126,2                                                | 116,5                                               | 125,5                                                              | 148,1                           | 127,4                                   |
| 1994 .....                           | 153,5                            | 168,0                   | 136,3                                                       | 153,7                            | 177,0                     | 138,9                                                | 125,7                                               | 138,7                                                              | 157,2                           | 130,6                                   |
| 1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter ....   | 136,8                            | 151,3                   | 123,5                                                       | 140,2                            | 147,1                     | 122,1                                                | 115,0                                               | 122,8                                                              | 143,5                           | 123,7                                   |
| B' » — 2nd » .....                   | 142,6                            | 151,3                   | 131,6                                                       | 145,6                            | 163,7                     | 125,7                                                | 115,0                                               | 122,8                                                              | 149,1                           | 127,6                                   |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 145,9                            | 158,7                   | 132,3                                                       | 148,1                            | 164,5                     | 128,6                                                | 117,9                                               | 128,2                                                              | 149,9                           | 129,1                                   |
| Δ' » — 4th » .....                   | 146,7                            | 158,7                   | 132,3                                                       | 149,8                            | 166,6                     | 128,6                                                | 118,3                                               | 128,2                                                              | 149,9                           | 129,1                                   |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 150,2                            | 164,3                   | 133,5                                                       | 151,6                            | 173,4                     | 136,6                                                | 124,5                                               | 135,0                                                              | 156,7                           | 129,8                                   |
| B' » — 2nd » .....                   | 153,3                            | 164,3                   | 137,3                                                       | 152,9                            | 176,6                     | 136,6                                                | 125,7                                               | 135,0                                                              | 157,0                           | 130,1                                   |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 154,9                            | 171,6                   | 137,3                                                       | 154,7                            | 177,5                     | 141,2                                                | 126,4                                               | 142,4                                                              | 157,5                           | 131,3                                   |
| Δ' » — 4th » .....                   | 155,5                            | 171,6                   | 137,3                                                       | 155,8                            | 180,5                     | 141,2                                                | 126,4                                               | 142,4                                                              | 157,5                           | 131,3                                   |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 160,0                            | 178,5                   | 138,6                                                       | 158,0                            | 186,8                     | 148,7                                                | 129,6                                               | 148,7                                                              | 164,6                           | 132,2                                   |
| B' » — 2nd » .....                   | 161,7                            | 178,5                   | 141,3                                                       | 159,3                            | 189,0                     | 148,7                                                | 130,8                                               | 148,7                                                              | 164,9                           | 133,4                                   |

(συνέχεια του πίνακα 84 — Table 84 continued)

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Μαρμαρινές εργασίες<br>Marble works | Ξύλινα πατώματα<br>Wooden flooring | Ξυλουργικές εργασίες<br>Carpentry | Σιδηροκατασκευές<br>Iron constructions | Αλουμινοκατασκευές<br>Aluminium fittings | Πλαστικά ρολά<br>Plastic shutters (blinds) | Χρωματισμοί<br>Painting | Μονώσεις<br>Insulating works | Υαλοπίνακες<br>Glass sheets | Ανελκυστήρες<br>Elevators |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1990 .....                           | 100,0                               | 100,0                              | 100,0                             | 100,0                                  | 100,0                                    | 100,0                                      | 100,0                   | 100,0                        | 100,0                       | 100,0                     |
| 1991 .....                           | 114,4                               | 110,9                              | 122,1                             | 156,0                                  | 134,8                                    | 138,6                                      | 121,3                   | 118,4                        | 114,8                       | 131,3                     |
| 1992 .....                           | 119,1                               | 115,4                              | 140,6                             | 198,6                                  | 160,5                                    | 166,6                                      | 137,3                   | 124,0                        | 123,8                       | 138,2                     |
| 1993 .....                           | 127,0                               | 119,7                              | 164,2                             | 253,8                                  | 190,1                                    | 197,8                                      | 161,4                   | 128,7                        | 137,7                       | 143,1                     |
| 1994 .....                           | 130,3                               | 122,9                              | 180,7                             | 284,1                                  | 213,5                                    | 214,8                                      | 177,4                   | 131,4                        | 146,5                       | 146,9                     |
| 1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter ....   | 123,2                               | 117,2                              | 158,0                             | 240,4                                  | 179,9                                    | 190,6                                      | 152,3                   | 128,1                        | 130,6                       | 141,7                     |
| B' » — 2nd » .....                   | 127,4                               | 119,6                              | 161,2                             | 247,4                                  | 184,5                                    | 191,7                                      | 159,5                   | 128,1                        | 138,2                       | 141,7                     |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 128,7                               | 121,0                              | 168,7                             | 263,3                                  | 196,0                                    | 204,5                                      | 164,6                   | 129,4                        | 140,7                       | 144,6                     |
| Δ' » — 4th » .....                   | 128,7                               | 121,0                              | 169,0                             | 264,2                                  | 199,9                                    | 204,5                                      | 169,2                   | 129,4                        | 141,2                       | 144,6                     |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 129,3                               | 121,6                              | 173,2                             | 272,8                                  | 207,6                                    | 207,6                                      | 173,1                   | 130,7                        | 143,5                       | 146,3                     |
| B' » — 2nd » .....                   | 130,0                               | 122,5                              | 183,0                             | 286,7                                  | 211,5                                    | 217,2                                      | 175,7                   | 131,0                        | 145,5                       | 147,1                     |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 131,0                               | 123,7                              | 183,2                             | 288,4                                  | 217,4                                    | 217,2                                      | 178,7                   | 132,0                        | 147,7                       | 147,1                     |
| Δ' » — 4th » .....                   | 131,0                               | 123,7                              | 183,3                             | 288,5                                  | 217,7                                    | 217,2                                      | 182,1                   | 132,0                        | 149,4                       | 147,1                     |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 131,8                               | 124,5                              | 193,6                             | 313,7                                  | 232,2                                    | 231,7                                      | 186,6                   | 133,6                        | 151,7                       | 148,0                     |
| B' » — 2nd » .....                   | 133,2                               | 124,7                              | 194,0                             | 314,4                                  | 234,4                                    | 231,7                                      | 189,9                   | 134,0                        | 156,9                       | 149,8                     |

Σημείωση : Οι πίνακες 84, 85 και 86 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990=100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:  
 α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.  
 β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note : The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 84, 85 and 86) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).  
 b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

85. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικός δείκτης<br>General index | Κονίες και<br>έτοιμο<br>σκυρόδεμα<br>Plaster and<br>concrete | Φυσικά<br>πετρώδη υλικά<br>Natural stone<br>material | Προϊόντα<br>μαρμάρου<br>Marble<br>products | Τεχνητά<br>πετρώδη υλικά<br>Artificial stone<br>material | Ξυλεία και<br>προϊόντα<br>ξύλου<br>Timber and<br>builder's<br>carpentry | Μεταλλικά<br>υλικά βασικής<br>επεξεργασίας<br>Metal material<br>of basic<br>processing | Μεταλλικά<br>υλικά<br>υδρεύσεως,<br>θερμάνσεως,<br>υγιεινής<br>Plumbing,<br>heating and<br>sanitary metal<br>material |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1990 .....                       | 100,0                            | 100,0                                                        | 100,0                                                | 100,0                                      | 100,0                                                    | 100,0                                                                   | 100,0                                                                                  | 100,0                                                                                                                 |
| 1991 .....                       | 118,7                            | 131,3                                                        | 117,4                                                | 108,4                                      | 112,7                                                    | 118,9                                                                   | 119,9                                                                                  | 115,1                                                                                                                 |
| 1992 .....                       | 132,7                            | 154,8                                                        | 140,0                                                | 120,1                                      | 120,0                                                    | 133,4                                                                   | 137,1                                                                                  | 122,2                                                                                                                 |
| 1993 .....                       | 150,2                            | 185,4                                                        | 185,2                                                | 132,3                                      | 121,8                                                    | 152,0                                                                   | 160,9                                                                                  | 130,0                                                                                                                 |
| 1994 .....                       | 161,0                            | 198,7                                                        | 204,5                                                | 139,9                                      | 122,8                                                    | 163,6                                                                   | 173,2                                                                                  | 137,4                                                                                                                 |
| 1994 : II .....                  | 156,9                            | 194,4                                                        | 194,2                                                | 134,7                                      | 123,2                                                    | 156,8                                                                   | 168,2                                                                                  | 136,9                                                                                                                 |
| III .....                        | 158,9                            | 195,1                                                        | 194,2                                                | 134,7                                      | 123,2                                                    | 161,5                                                                   | 171,4                                                                                  | 136,9                                                                                                                 |
| IV .....                         | 159,6                            | 195,1                                                        | 194,2                                                | 134,7                                      | 123,2                                                    | 164,6                                                                   | 171,5                                                                                  | 136,9                                                                                                                 |
| V .....                          | 160,1                            | 195,1                                                        | 194,2                                                | 140,9                                      | 123,9                                                    | 164,6                                                                   | 171,5                                                                                  | 136,9                                                                                                                 |
| VI .....                         | 160,9                            | 195,1                                                        | 194,2                                                | 140,9                                      | 122,8                                                    | 164,8                                                                   | 174,5                                                                                  | 137,1                                                                                                                 |
| VII .....                        | 161,1                            | 195,1                                                        | 194,2                                                | 140,9                                      | 123,1                                                    | 165,4                                                                   | 174,5                                                                                  | 137,3                                                                                                                 |
| VIII .....                       | 161,8                            | 201,2                                                        | 194,2                                                | 140,9                                      | 122,0                                                    | 165,4                                                                   | 174,5                                                                                  | 137,5                                                                                                                 |
| IX .....                         | 162,5                            | 201,2                                                        | 194,2                                                | 141,4                                      | 122,0                                                    | 165,4                                                                   | 176,1                                                                                  | 138,4                                                                                                                 |
| X .....                          | 163,7                            | 206,0                                                        | 220,3                                                | 141,4                                      | 122,0                                                    | 165,8                                                                   | 176,1                                                                                  | 138,4                                                                                                                 |
| XI .....                         | 164,7                            | 206,0                                                        | 242,9                                                | 147,1                                      | 122,0                                                    | 166,2                                                                   | 176,1                                                                                  | 138,4                                                                                                                 |
| XII .....                        | 164,9                            | 206,0                                                        | 242,9                                                | 147,1                                      | 122,6                                                    | 166,2                                                                   | 176,2                                                                                  | 138,5                                                                                                                 |
| 1995 : I .....                   | 168,5                            | 206,4                                                        | 242,9                                                | 148,9                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 183,8                                                                                  | 138,6                                                                                                                 |
| II .....                         | 169,8                            | 206,4                                                        | 242,9                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 140,9                                                                                                                 |
| III .....                        | 170,2                            | 206,6                                                        | 242,9                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 141,5                                                                                                                 |
| IV .....                         | 170,4                            | 206,6                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 141,5                                                                                                                 |
| V .....                          | 171,6                            | 213,6                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 122,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,7                                                                                  | 141,7                                                                                                                 |

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Εξαρτήματα<br>θυρών και<br>παραθύρων<br>Door and<br>window<br>fittings | Ηλεκτρολογικά<br>υλικά<br>Electrical<br>material | Υαλοπίνακες<br>(τζάμα -<br>κρύσταλλα)<br>Glass sheets | Υλικά<br>χρωματισμών<br>Paints<br>and varnishes | Είδη από<br>πορσελάνη<br>Chinaware | Υλικά<br>μονώσεως<br>Insulating<br>materials | Ανεlevator<br>(ασανσέρ)<br>Elevators | Καύσιμα<br>χωματουργικών<br>και λοιπών<br>οικοδομικών<br>μηχανημάτων<br>Fuels for<br>excavating and<br>other building<br>machinery |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1990 .....                       | 100,0                                                                  | 100,0                                            | 100,0                                                 | 100,0                                           | 100,0                              | 100,0                                        | 100,0                                | 100,0                                                                                                                              |
| 1991 .....                       | 115,6                                                                  | 109,3                                            | 111,4                                                 | 109,1                                           | 118,3                              | 107,4                                        | 131,3                                | 147,1                                                                                                                              |
| 1992 .....                       | 125,6                                                                  | 115,0                                            | 117,7                                                 | 118,7                                           | 127,2                              | 118,3                                        | 138,2                                | 207,7                                                                                                                              |
| 1993 .....                       | 135,1                                                                  | 126,2                                            | 126,5                                                 | 131,1                                           | 131,8                              | 122,3                                        | 143,1                                | 262,6                                                                                                                              |
| 1994 .....                       | 155,6                                                                  | 134,8                                            | 129,4                                                 | 144,3                                           | 150,8                              | 141,3                                        | 146,9                                | 259,5                                                                                                                              |
| 1994 : II .....                  | 153,7                                                                  | 128,9                                            | 127,8                                                 | 141,2                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 262,0                                                                                                                              |
| III .....                        | 153,7                                                                  | 133,5                                            | 127,8                                                 | 141,2                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 260,4                                                                                                                              |
| IV .....                         | 153,7                                                                  | 133,5                                            | 127,8                                                 | 141,2                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 260,5                                                                                                                              |
| V .....                          | 154,3                                                                  | 133,5                                            | 127,8                                                 | 142,7                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 262,1                                                                                                                              |
| VI .....                         | 155,8                                                                  | 135,4                                            | 127,8                                                 | 144,0                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 262,6                                                                                                                              |
| VII .....                        | 155,8                                                                  | 135,4                                            | 127,8                                                 | 144,7                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 262,3                                                                                                                              |
| VIII .....                       | 155,8                                                                  | 135,7                                            | 130,2                                                 | 144,7                                           | 151,2                              | 139,3                                        | 147,1                                | 259,8                                                                                                                              |
| IX .....                         | 157,7                                                                  | 137,8                                            | 132,0                                                 | 145,5                                           | 151,2                              | 144,9                                        | 147,1                                | 256,0                                                                                                                              |
| X .....                          | 157,7                                                                  | 137,8                                            | 132,0                                                 | 145,5                                           | 151,2                              | 144,9                                        | 147,1                                | 255,7                                                                                                                              |
| XI .....                         | 157,7                                                                  | 137,8                                            | 132,0                                                 | 149,0                                           | 151,2                              | 146,2                                        | 147,1                                | 256,7                                                                                                                              |
| XII .....                        | 157,8                                                                  | 139,7                                            | 132,0                                                 | 150,2                                           | 151,2                              | 146,2                                        | 147,1                                | 255,8                                                                                                                              |
| 1995 : I .....                   | 157,8                                                                  | 139,7                                            | 132,0                                                 | 150,3                                           | 153,6                              | 147,6                                        | 147,1                                | 266,9                                                                                                                              |
| II .....                         | 160,0                                                                  | 151,0                                            | 132,0                                                 | 151,3                                           | 160,3                              | 147,6                                        | 147,1                                | 266,2                                                                                                                              |
| III .....                        | 160,0                                                                  | 151,0                                            | 132,0                                                 | 156,6                                           | 160,3                              | 147,6                                        | 149,8                                | 265,2                                                                                                                              |
| IV .....                         | 163,0                                                                  | 151,0                                            | 132,0                                                 | 159,1                                           | 160,3                              | 154,7                                        | 149,8                                | 266,2                                                                                                                              |
| V .....                          | 164,1                                                                  | 151,0                                            | 139,5                                                 | 159,2                                           | 160,3                              | 154,7                                        | 149,8                                | 267,5                                                                                                                              |

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 84 (σελίδα 82).

1. See note, table 84 (p. 82)

86. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γενικός<br>δείκτης<br>General<br>index | Εκσκαφές<br>Excava-<br>tions | Οπλι-<br>σμένα<br>σκυρο-<br>δέματα<br>Concrete<br>reinforced | Τοιχο-<br>δομές<br>Wall<br>construc-<br>tions | Επιχρί-<br>σματα<br>Plastering | Επιστρώ-<br>σεις<br>Flooring | Μαρμα-<br>ρικά -<br>επενδύ-<br>σεις<br>Marble<br>paving<br>and wall<br>paving | Χρωματι-<br>σμοί<br>Painting | Υδραυλι-<br>κές<br>εγκατα-<br>στάσεις<br>Hydraulic<br>installa-<br>tions | Εγκατα-<br>στάσεις<br>κεντρικής<br>θερμάν-<br>σεως<br>Central<br>heating<br>installa-<br>tions | Ηλεκτρι-<br>κές<br>εγκατα-<br>στάσεις<br>Electrical<br>installa-<br>tions | Μονώ-<br>σεις<br>Insulating<br>works |
|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1990 .....                           | 100,0                                  | 100,0                        | 100,0                                                        | 100,0                                         | 100,0                          | 100,0                        | 100,0                                                                         | 100,0                        | 100,0                                                                    | 100,0                                                                                          | 100,0                                                                     | 100,0                                |
| 1991 .....                           | 120,8                                  | 128,3                        | 120,8                                                        | 124,3                                         | 123,6                          | 119,5                        | 116,5                                                                         | 124,8                        | 111,1                                                                    | 108,4                                                                                          | 113,1                                                                     | 119,6                                |
| 1992 .....                           | 135,6                                  | 147,4                        | 135,3                                                        | 149,5                                         | 139,8                          | 131,0                        | 127,9                                                                         | 145,3                        | 110,8                                                                    | 117,7                                                                                          | 114,5                                                                     | 128,7                                |
| 1993 .....                           | 155,8                                  | 157,7                        | 155,6                                                        | 176,7                                         | 160,1                          | 144,9                        | 148,3                                                                         | 174,1                        | 120,0                                                                    | 125,6                                                                                          | 130,0                                                                     | 138,9                                |
| 1994 .....                           | 171,6                                  | 170,4                        | 173,4                                                        | 194,4                                         | 177,3                          | 155,0                        | 156,9                                                                         | 192,5                        | 127,5                                                                    | 142,2                                                                                          | 151,5                                                                     | 144,4                                |
| 1993 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter ....   | 143,6                                  | 153,7                        | 138,9                                                        | 164,4                                         | 145,3                          | 135,9                        | 139,0                                                                         | 161,3                        | 116,4                                                                    | 121,4                                                                                          | 122,7                                                                     | 138,1                                |
| B' » — 2nd » .....                   | 157,0                                  | 153,7                        | 160,0                                                        | 175,6                                         | 163,3                          | 145,1                        | 149,3                                                                         | 172,2                        | 120,0                                                                    | 121,4                                                                                          | 128,9                                                                     | 138,1                                |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 160,8                                  | 161,8                        | 161,8                                                        | 181,2                                         | 164,6                          | 149,4                        | 152,4                                                                         | 180,2                        | 121,8                                                                    | 129,7                                                                                          | 134,2                                                                     | 139,7                                |
| Δ' » — 4th » .....                   | 161,9                                  | 161,8                        | 161,8                                                        | 185,5                                         | 167,1                          | 149,4                        | 152,4                                                                         | 182,8                        | 121,8                                                                    | 129,7                                                                                          | 134,2                                                                     | 139,7                                |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 166,8                                  | 166,3                        | 166,6                                                        | 189,1                                         | 173,9                          | 152,3                        | 153,6                                                                         | 186,6                        | 124,9                                                                    | 138,9                                                                                          | 147,9                                                                     | 143,4                                |
| B' » — 2nd » .....                   | 171,2                                  | 166,3                        | 175,4                                                        | 192,2                                         | 176,7                          | 154,4                        | 155,7                                                                         | 191,5                        | 127,7                                                                    | 138,9                                                                                          | 147,9                                                                     | 144,2                                |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 173,5                                  | 174,5                        | 175,4                                                        | 196,5                                         | 177,6                          | 156,6                        | 159,1                                                                         | 194,8                        | 128,6                                                                    | 145,6                                                                                          | 155,1                                                                     | 145,0                                |
| Δ' » — 4th » .....                   | 174,9                                  | 174,5                        | 176,3                                                        | 199,9                                         | 180,9                          | 156,6                        | 159,1                                                                         | 196,8                        | 128,6                                                                    | 145,6                                                                                          | 155,1                                                                     | 145,0                                |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 180,0                                  | 180,0                        | 180,8                                                        | 204,2                                         | 186,9                          | 161,2                        | 160,9                                                                         | 201,4                        | 131,4                                                                    | 154,8                                                                                          | 169,2                                                                     | 148,6                                |
| B' » — 2nd » .....                   | 183,9                                  | 180,0                        | 187,0                                                        | 207,3                                         | 188,7                          | 162,2                        | 165,7                                                                         | 207,4                        | 134,7                                                                    | 154,8                                                                                          | 169,2                                                                     | 149,4                                |

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 84 (σελίδα 82).

1. See note, table 84 (p. 82).



# XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

## 87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

| Κατηγορία                                        | 1991            | 1992            | 1993            | 1994            |                     |                            | Item                                            |
|--------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                  |                 |                 |                 | Ιούλιος<br>July | Αύγουστος<br>August | Ιαν. - Αύγ.<br>Jan. - Aug. |                                                 |
| <b>Εισροή κεφαλαίων</b>                          | <b>18.242,2</b> | <b>21.977,0</b> | <b>25.030,6</b> | <b>5.256,4</b>  | <b>3.107,7</b>      | <b>23.028,2</b>            | <b>Capital inflow</b>                           |
| <b>Άδηλοι πόροι</b>                              | <b>15.353,8</b> | <b>17.265,4</b> | <b>17.023,1</b> | <b>1.607,3</b>  | <b>2.159,7</b>      | <b>12.223,6</b>            | <b>Invisible receipts</b>                       |
| Ταξιδιωτικό                                      | 2.567,4         | 3.271,8         | 3.335,1         | 573,1           | 643,7               | 2.482,9                    | Foreign travel                                  |
| Μεταφορές <sup>(1)</sup>                         | 1.774,0         | 1.993,1         | 1.920,0         | 170,5           | 165,4               | 1.193,6                    | Transportation <sup>(1)</sup>                   |
| Μονομερείς μεταβιβάσεις                          | 6.204,8         | 6.493,7         | 6.520,7         | 344,0           | 720,7               | 4.797,8                    | Unrequited transfers                            |
| Εμβάσματα μεταναστών <sup>(2)</sup>              | 2.115,1         | 2.366,4         | 2.360,7         | 217,8           | 272,7               | 1.531,3                    | Emigrants' remittances <sup>(2)</sup>           |
| Μεταβιβάσεις ΕΟΚ                                 | 4.034,0         | 4.058,0         | 4.085,0         | 119,0           | 440,0               | 3.212,0                    | EEC transfers                                   |
| Λοιπές <sup>(3)</sup>                            | 55,7            | 69,3            | 75,8            | 7,2             | 8,0                 | 54,4                       | Other <sup>(3)</sup>                            |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη                          | 362,4           | 389,9           | 631,8           | 66,3            | 53,3                | 485,0                      | Interests, dividends, profits                   |
| Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup>                | 80,0            | 56,2            | 60,9            | 8,9             | 30,7                | 72,3                       | Official services <sup>(4)</sup>                |
| Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές | 2.765,0         | 3.012,0         | 2.290,0         | 250,0           | 320,0               | 1.755,0                    | Withdrawals out of convertible drachma deposits |
| Λοιποί πόροι <sup>(5)</sup>                      | 1.600,2         | 2.048,7         | 2.264,6         | 194,4           | 225,9               | 1.436,9                    | Other receipts <sup>(5)</sup>                   |
| <b>Εκροή κεφαλαίων</b>                           | <b>15.053,2</b> | <b>20.089,6</b> | <b>21.293,1</b> | <b>3.455,9</b>  | <b>2.683,9</b>      | <b>20.000,1</b>            | <b>Capital outflow</b>                          |
| <b>Άδηλες πληρωμές</b>                           | <b>4.566,7</b>  | <b>5.450,6</b>  | <b>5.158,2</b>  | <b>485,7</b>    | <b>448,2</b>        | <b>3.635,0</b>             | <b>Invisible payments</b>                       |
| Ταξιδιωτικό                                      | 1.015,2         | 1.188,3         | 1.003,4         | 94,2            | 94,2                | 741,5                      | Foreign travel                                  |
| Τουρισμός                                        | 738,4           | 843,1           | 692,5           | 69,3            | 76,5                | 541,7                      | Tourism                                         |
| Σπουδές                                          | 199,8           | 255,5           | 231,3           | 16,6            | 13,5                | 152,1                      | Studies                                         |
| Νοσήλεια                                         | 77,0            | 89,7            | 79,6            | 8,3             | 4,2                 | 47,5                       | Medical care                                    |
| Μεταφορές <sup>(6)</sup>                         | 376,8           | 422,5           | 293,8           | 22,9            | 22,3                | 203,6                      | Transportation <sup>(6)</sup>                   |
| Μονομερείς μεταβιβάσεις                          | 15,6            | 14,3            | 17,3            | 3,5             | 3,3                 | 17,5                       | Unrequited transfers                            |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη                          | 2.014,0         | 2.370,0         | 2.086,1         | 201,8           | 196,6               | 1.520,7                    | Interests, dividends, profits                   |
| Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup>                | 243,0           | 264,8           | 334,2           | 38,1            | 27,7                | 261,7                      | Official services <sup>(4)</sup>                |
| Λοιπές πληρωμές <sup>(7)</sup>                   | 902,2           | 1.190,8         | 1.423,4         | 125,3           | 103,8               | 889,9                      | Other payments <sup>(7)</sup>                   |

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκενές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.

2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις - αποζημιώσεις».

4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.

5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.

6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκενές και εφοπλιστικές δαπάνες.

7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.

2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.

3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».

4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.

5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.

6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.

7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

88. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Συνολική προ-<br>σφορά χρή-<br>ματος<br>Total money<br>supply | Νομισματική κυκλοφορία<br>Currency in circulation |                                                                                                             |                  | Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1) |                    |                                                   |                                              |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                 |                                                               | Σύνολο<br>Total                                   | Τραπεζογραμ-<br>μάτια εκτός<br>νομισματικού<br>συστήματος<br>Banknotes<br>outside the<br>monetary<br>system | Κέρματα<br>Coins | Σύνολο<br>Total                           | Ιδιωτών<br>Private | Δημόσιων<br>επιχειρήσεων<br>Public<br>enterprises | Δημόσιων<br>οργανισμών<br>Public<br>entities |
| 1991 .....                      | 2.105.221                                                     | 1.255.547                                         | 1.233.575                                                                                                   | 21.972           | 849.674                                   | 487.376            | 75.978                                            | 286.320                                      |
| 1992 .....                      | 2.357.090                                                     | 1.410.091                                         | 1.382.285                                                                                                   | 27.806           | 946.999                                   | 558.158            | 93.036                                            | 295.805                                      |
| 1993 .....                      | 2.687.550                                                     | 1.512.043                                         | 1.476.719                                                                                                   | 35.324           | 1.175.507                                 | 711.700            | 93.562                                            | 370.245                                      |
| 1994 : I .....                  | 2.490.789                                                     | 1.300.217                                         | 1.264.098                                                                                                   | 36.119           | 1.190.572                                 | 733.496            | 41.839                                            | 415.237                                      |
| II .....                        | 2.496.903                                                     | 1.284.252                                         | 1.247.661                                                                                                   | 36.591           | 1.212.651                                 | 741.873            | 72.367                                            | 398.411                                      |
| III .....                       | 2.434.747                                                     | 1.285.193                                         | 1.248.073                                                                                                   | 37.120           | 1.149.554                                 | 671.030            | 77.586                                            | 400.938                                      |
| IV .....                        | 2.600.655                                                     | 1.557.314                                         | 1.519.145                                                                                                   | 38.169           | 1.043.341                                 | 648.464            | 43.951                                            | 350.926                                      |
| V .....                         | 2.430.716                                                     | 1.365.364                                         | 1.326.366                                                                                                   | 38.998           | 1.065.352                                 | 630.337            | 82.583                                            | 352.432                                      |
| VI .....                        | 2.713.069                                                     | 1.443.436                                         | 1.409.064                                                                                                   | 34.372           | 1.269.633                                 | 758.860            | 132.128                                           | 378.645                                      |
| VII .....                       | 2.727.842                                                     | 1.551.861                                         | 1.516.198                                                                                                   | 35.663           | 1.175.981                                 | 793.921            | 75.843                                            | 306.217                                      |
| VIII .....                      | 2.809.420                                                     | 1.471.895                                         | 1.435.313                                                                                                   | 36.582           | 1.337.525                                 | 848.705            | 99.368                                            | 389.452                                      |
| IX .....                        | 2.855.598                                                     | 1.478.773                                         | 1.441.410                                                                                                   | 37.363           | 1.376.626                                 | 932.265            | 70.813                                            | 373.747                                      |
| X .....                         | 2.809.570                                                     | 1.436.944                                         | 1.398.933                                                                                                   | 38.011           | 1.476.151                                 | 952.570            | 84.463                                            | 335.593                                      |
| XI .....                        | 2.874.157                                                     | 1.398.006                                         | 1.359.540                                                                                                   | 38.466           | 1.594.693                                 | 973.141            | 96.174                                            | 406.836                                      |
| XII* .....                      | 3.276.704                                                     | 1.682.011                                         | 1.642.596                                                                                                   | 39.415           | 1.594.693                                 | 1.105.846          | 118.648                                           | 370.199                                      |
| 1995 : I* .....                 | 2.847.518                                                     | 1.430.238                                         | 1.390.140                                                                                                   | 40.098           | 1.417.280                                 | 952.290            | 81.145                                            | 383.845                                      |
| II* .....                       | 2.869.853                                                     | 1.412.677                                         | 1.372.118                                                                                                   | 40.559           | 1.457.176                                 | 999.338            | 98.025                                            | 359.813                                      |
| III* .....                      | 2.769.237                                                     | 1.426.564                                         | 1.385.576                                                                                                   | 40.988           | 1.342.673                                 | 893.322            | 96.562                                            | 352.789                                      |
| IV* .....                       | 3.021.243                                                     | 1.666.326                                         | 1.625.287                                                                                                   | 41.039           | 1.354.917                                 | 882.371            | 80.238                                            | 392.308                                      |

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.  
\*Provisional data.

89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας  
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Δολλάριο<br>ΗΠΑ<br>US<br>Dollar | Λίρα<br>Αγγλίας<br>Pound<br>Sterling | Μάρκο Δ.<br>Γερμανίας<br>Deutsche<br>Mark | Φράγκο<br>Ελβετίας<br>Swiss<br>Franc | Λιρέττα<br>Ιταλίας<br>(100)<br>Italian Lira | Φράγκο<br>Βελγίου<br>Belgian<br>Franc | Φράγκο<br>Γαλλίας<br>French<br>Franc | Κορώνα<br>Δανίας<br>Danish<br>Kroner | Ευρωπαϊκή<br>νομισματική<br>μονάδα<br>European<br>currency |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1992 .....                       | 190,707                         | 335,631                              | 122,275                                   | 135,931                              | 15,5116                                     | 5,9410                                | 36,080                               | 31,651                               | 246,604                                                    |
| 1993 .....                       | 229,250                         | 344,274                              | 138,645                                   | 155,243                              | 14,5928                                     | 6,6354                                | 40,480                               | 35,380                               | 267,989                                                    |
| 1994 .....                       | 242,603                         | 371,252                              | 149,630                                   | 177,639                              | 15,0511                                     | 7,2631                                | 43,753                               | 38,186                               | 287,183                                                    |
| 1994 : IV .....                  | 249,142                         | 368,947                              | 146,687                                   | 173,302                              | 15,3232                                     | 7,1244                                | 42,839                               | 37,410                               | 283,525                                                    |
| V .....                          | 245,441                         | 369,418                              | 148,198                                   | 173,897                              | 15,4108                                     | 7,2042                                | 43,303                               | 37,871                               | 285,572                                                    |
| VI .....                         | 245,253                         | 373,741                              | 150,421                                   | 179,198                              | 15,3931                                     | 7,3067                                | 44,038                               | 38,380                               | 289,311                                                    |
| VII .....                        | 237,285                         | 366,340                              | 151,064                                   | 179,005                              | 15,1596                                     | 7,3312                                | 44,092                               | 38,456                               | 288,617                                                    |
| VIII .....                       | 237,000                         | 365,340                              | 151,427                                   | 179,678                              | 14,9739                                     | 7,3494                                | 44,198                               | 38,311                               | 288,595                                                    |
| IX .....                         | 236,102                         | 369,116                              | 152,241                                   | 182,788                              | 15,0633                                     | 7,3976                                | 44,512                               | 38,631                               | 290,432                                                    |
| X .....                          | 233,090                         | 373,929                              | 153,213                                   | 184,228                              | 15,0405                                     | 7,4462                                | 44,764                               | 39,148                               | 292,208                                                    |
| XI .....                         | 237,110                         | 376,886                              | 154,052                                   | 183,117                              | 14,9835                                     | 7,4883                                | 44,874                               | 39,363                               | 293,357                                                    |
| XII .....                        | 242,843                         | 378,669                              | 154,486                                   | 182,742                              | 14,8725                                     | 7,5155                                | 44,861                               | 39,426                               | 294,416                                                    |
| 1995 : I .....                   | 238,204                         | 375,104                              | 155,545                                   | 185,033                              | 14,7923                                     | 7,5515                                | 44,991                               | 39,485                               | 294,655                                                    |
| II .....                         | 235,914                         | 370,818                              | 157,151                                   | 185,698                              | 14,5837                                     | 7,6335                                | 45,176                               | 39,816                               | 295,385                                                    |
| III .....                        | 228,754                         | 365,775                              | 162,753                                   | 195,525                              | 13,5431                                     | 7,8864                                | 45,951                               | 40,660                               | 297,886                                                    |
| IV .....                         | 224,919                         | 361,972                              | 162,892                                   | 197,803                              | 13,1477                                     | 7,9236                                | 46,488                               | 41,387                               | 298,854                                                    |

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

90. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος <sup>(1)</sup>Assets and Liabilities of the Bank of Greece <sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

| Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού                                         | 1993              | 1994              | 1995                  |                         | Categories of Assets or Liabilities                               |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                            |                   |                   | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                                                   |
| <b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                                                          |                   |                   |                       |                         | <b>ASSETS</b>                                                     |
| Συναλλαγματικά διαθέσιμα :                                                 |                   |                   |                       |                         | Foreign assets :                                                  |
| Χρυσός .....                                                               | 266.644           | 255.311           | 250.176               | 247.193                 | Gold                                                              |
| Συνάλλαγμα .....                                                           | 2.720.631         | 4.230.465         | 4.404.235             | 4.290.516               | Foreign exchange                                                  |
| Συμμετοχή στο ΕΝΙ .....                                                    | —                 | —                 | 3.560                 | 3.661                   | Contribution to the EMI                                           |
| Χρεόγραφα .....                                                            | —                 | —                 | —                     | —                       | Foreign securities                                                |
| Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :                                 |                   |                   |                       |                         | Claims on Central Government :                                    |
| Πιστώσεις σε δοχ. ....                                                     | 2.152.979         | 1.629.134         | 1.610.907             | 1.615.118               | Loans and advances                                                |
| Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων <sup>(2)</sup> .....                      | 149.973           | 149.973           | 149.973               | 149.973                 | Special management accounts <sup>(2)</sup>                        |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα .....                                   | 3.596.320         | 3.294.471         | 3.251.265             | 3.238.140               | Long-term loans in foreign exchange                               |
| Συναλλαγματικές διαφορές <sup>(3)</sup> .....                              | 2.042.168         | 2.251.958         | 2.251.033             | 2.284.595               | Foreign exchange differences <sup>(3)</sup>                       |
| Πιστώσεις προς :                                                           |                   |                   |                       |                         | Loans and advances to :                                           |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                                                | 53                | 28                | 28                    | 28                      | Public entities                                                   |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                                                | —                 | —                 | —                     | —                       | Public enterprises                                                |
| Εμπορικές τράπεζες .....                                                   | 293.129           | 158.147           | 263.566               | 262.531                 | Commercial banks                                                  |
| Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....                                     | 287.148           | 219.681           | 258.925               | 217.805                 | Specialized credit institutions                                   |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις ..                                      | 3.821             | 4.826             | 5.289                 | 5.383                   | Individuals and private enterprises                               |
| Ακίνητα και εγκαταστάσεις .....                                            | 15.032            | 15.022            | 15.023                | 15.029                  | Bank premises and equipment                                       |
| Λοιπά στοιχεία .....                                                       | 187.433           | 316.418           | 262.969               | 258.640                 | Other assets                                                      |
| <b>Σύνολο Ενεργητικού .....</b>                                            | <b>11.715.331</b> | <b>12.525.434</b> | <b>12.726.949</b>     | <b>12.589.332</b>       | <b>Total Assets</b>                                               |
| <b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>                                                            |                   |                   |                       |                         | <b>LIABILITIES</b>                                                |
| Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία ..                                          | 1.606.274         | 1.800.385         | 1.520.383             | 1.481.060               | Banknotes in circulation                                          |
| Κέρματα σε κυκλοφορία .....                                                | 35.324            | 39.415            | 40.098                | 40.559                  | Coin in circulation                                               |
| Καταθέσεις Δημοσίου .....                                                  | 234.877           | 210.897           | 223.718               | 308.983                 | Government deposits                                               |
| Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου .....                                           | —                 | —                 | —                     | —                       | Other Government deposits                                         |
| Καταθέσεις όψεως :                                                         |                   |                   |                       |                         | Sight deposits :                                                  |
| Δημόσιων οργανισμών .....                                                  | 61.264            | 26.233            | 62.645                | 97.013                  | Public entities                                                   |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                                                | 2.619             | 1.075             | 882                   | 3.212                   | Public enterprises                                                |
| Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων ..                                      | —                 | —                 | —                     | —                       | Individuals and private enterprises                               |
| Καταθέσεις Δημόσιων οργανισμών (ΑΝ 1611/50) .....                          | 494.249           | —                 | —                     | —                       | Deposits by public entities (L. 1611/50)                          |
| Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων ..... | 3.509             | 3.584             | 2.233                 | 2.542                   | Blocked and other deposits by individuals and private enterprises |
| Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών .....                                        | 657.577           | 1.336.165         | 1.446.742             | 1.446.567               | Deposits by commercial banks                                      |
| Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....                             | 224.118           | 288.037           | 458.556               | 509.501                 | Deposits by specialized credit institutions                       |
| Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :                                                |                   |                   |                       |                         | Foreign exchange liabilities :                                    |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ε. Δ. ....                             | 3.626.556         | 3.342.677         | 3.294.318             | 3.283.587               | Long-term loans on behalf of the Greek State                      |
| Ανακαταθέσεις τραπεζών .....                                               | 3.441.904         | 3.740.574         | 3.742.802             | 3.784.048               | Redeposits by commercial banks                                    |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                                                   | 1.004.214         | 966.110           | 1.213.324             | 1.374.643               | Other liabilities                                                 |
| Κεφάλαια και αποθεματικά .....                                             | 27.399            | 33.267            | 33.267                | 33.267                  | Capital and reserves                                              |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                                                   | 295.447           | 737.015           | 687.981               | 224.350                 | Other liabilities                                                 |
| <b>Σύνολο Παθητικού .....</b>                                              | <b>11.715.331</b> | <b>12.525.434</b> | <b>12.726.949</b>     | <b>12.589.332</b>       | <b>Total Liabilities</b>                                          |

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.
2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδότησης πετρελαιοειδών.
3. Από την 31.12.1993 μετατράπηκε σε «μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλους με ρήτρα συνάλλαγματος».
4. Από 1.6.1994 τα διαθέσιμα των Δημ. Οργανισμών στην Τράπεζα της Ελλάδος επενδύθηκαν σε έντοκα γραμμάτια Ε.Δ. σύμφωνα με τον Ν. 2216/94.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including the account of oil products.
3. From 31.12.1993 this has been converted to «long-term loans and securities in foreign currency clause».
4. From 1.6.1994 Public Entities reserves with the Bank of Greece have been invested in treasury bills according to Law 2216/94.

91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς <sup>(1)</sup> πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized <sup>(1)</sup> credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

| Σε εκατομμύρια δραχμές                                                        | Τέλος περιόδου — End of period |            |            |            |            | In million drachmae   |                         |                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Καταθέτες,<br>Κατηγορίες καταθέσεων                                           | 1990                           | 1991       | 1992       | 1993       | 1994       | 1995                  |                         | Depositors,<br>Categories of deposits                                        |
|                                                                               |                                |            |            |            |            | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                                                              |
| Γενικό σύνολο καταθέσεων                                                      | 11.076.452                     | 12.388.033 | 14.093.819 | 15.763.570 | 18.164.221 | 17.820.736            | 17.919.409              | Grand total                                                                  |
| Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5)                                                  | 675.179                        | 744.904    | 865.262    | 997.312    | 509.459    | 590.096               | 624.667                 | Public entities (2), (5)                                                     |
| Ταμιακή διαχείριση ...                                                        | 245.624                        | 286.320    | 295.805    | 370.245    | 361.803    | 411.613               | 422.826                 | Sight deposits                                                               |
| Προθεσμίας .....                                                              | 31.727                         | 29.517     | 19.107     | 14.403     | 13.993     | 50.480                | 78.708                  | Time                                                                         |
| Δυναμει Α. Ν. 1611/50                                                         | 317.658                        | 343.326    | 422.295    | 494.249    | —(6)       | —(6)                  | —(6)                    | According to L 1611/50                                                       |
| Λοιπές (3) .....                                                              | 80.170                         | 85.741     | 128.055    | 118.415    | 133.663    | 128.003               | 123.133                 | Other (3)                                                                    |
| Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)                                                 | 51.709                         | 75.978     | 93.036     | 93.562     | 117.723    | 80.159                | 99.337                  | Public enterprises (Sight)                                                   |
| Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα) | 10.349.564                     | 11.567.151 | 13.135.521 | 14.672.696 | 17.537.039 | 17.150.481            | 17.195.405              | Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange) |
| Σε δραχμές .....                                                              | 8.109.512                      | 8.865.777  | 9.690.533  | 10.555.339 | 13.098.089 | 12.686.339            | 12.694.489              | In drachmae                                                                  |
| Όψεως .....                                                                   | 421.447                        | 487.376    | 558.158    | 711.700    | 1.105.846  | 952.290               | 999.338                 | Sight                                                                        |
| Ταμιακού .....                                                                | 5.549.242                      | 6.228.899  | 6.915.349  | 7.709.723  | 8.806.197  | 8.583.575             | 8.519.291               | Savings                                                                      |
| Προθεσμίας .....                                                              | 2.024.127                      | 2.010.546  | 2.052.567  | 1.943.933  | 2.982.672  | 2.949.190             | 2.956.957               | Time                                                                         |
| Δεσμευμένες .....                                                             | 110.208                        | 131.324    | 164.165    | 188.119    | 200.541    | 199.773               | 216.989                 | Blocked                                                                      |
| Εγγυήσεις για εισαγωγές                                                       | 6                              | 5          | 5          | 5          | 5          | 4                     | 4                       | Guarantees for imports                                                       |
| Λοιπές .....                                                                  | 4.482                          | 7.627      | 289        | 1.859      | 2.828      | 1.507                 | 1.910                   | Other                                                                        |
| Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) (4)                              | 2.240.052                      | 2.701.374  | 3.444.988  | 4.117.357  | 4.438.950  | 4.464.142             | 4.500.916               | In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)  |

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α. Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).
6. Από 1.6.1994 τα διαθέσιμα των Δημ. Οργανισμών στην Τράπεζα της Ελλάδος επενδύθηκαν σε έντοκα γραμμάτια Ε.Δ. σύμφωνα με τον Ν. 2216/94.

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.
6. From 1.6.1994 Public Entities reserves with the Bank of Greece have been invested in treasury bills according to Law 2216/94.

## 92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

|                                                        | 1992              | 1993              | 1994                |                          |                      |                                                        |
|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                        |                   |                   | Αύγουστος<br>August | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October |                                                        |
| <b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                                      |                   |                   |                     |                          |                      | <b>ASSETS</b>                                          |
| Ταμείο .....                                           | 84.761            | 99.096            | 100.240             | 84.601                   | 115.769              | Cash                                                   |
| Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος .....                  | 662.827           | 756.845           | 880.125             | 986.376                  | 910.051              | Deposits with the Bank of Greece                       |
| Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος ..... | 1.231.690         | 1.477.753         | 1.617.836           | 1.638.503                | 1.637.264            | Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece |
| Συνάλλαγμα διαθέσιμο .....                             | 1.010.040         | 1.335.504         | 1.325.055           | 1.341.381                | 1.356.489            | Foreign assets                                         |
| Συνάλλαγμα .....                                       | 971.452           | 1.284.290         | 1.266.765           | 1.276.497                | 1.288.717            | Foreign exchange                                       |
| Χρεόγραφα .....                                        | 38.588            | 51.214            | 58.290              | 64.884                   | 67.772               | Securities                                             |
| Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές .....                   | —                 | —                 | —                   | —                        | —                    | Loans in convertible drs.                              |
| Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου .....                   | 4.216.295         | 4.888.167         | 5.155.291           | 5.144.777                | 5.103.197            | Claims on Government                                   |
| Έντοκα γραμμάτια (1) .....                             | 851.343           | 250.356           | 216.974             | 209.562                  | 600.425              | Treasury bills (1)                                     |
| Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα (1) .....                  | 3.364.952         | 4.637.811         | 4.938.317           | 4.935.215                | 4.502.772            | Government bonds and other securities (1)              |
| Πιστώσεις προς : .....                                 | 3.283.261         | 3.842.272         | 4.043.474           | 4.205.919                | 4.215.989            | Loans and advances to :                                |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....               | 2.867.997         | 3.362.789         | 3.572.843           | 3.694.313                | 3.702.175            | Individuals and private enterprises                    |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                            | 228.635           | 231.911           | 204.183             | 207.420                  | 208.807              | Public entities                                        |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                            | 180.392           | 241.769           | 260.942             | 291.966                  | 294.175              | Public enterprises                                     |
| Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....                 | 6.237             | 5.803             | 5.506               | 12.220                   | 10.832               | Specialized credit institutions                        |
| Χρεόγραφα .....                                        | 448.209           | 546.208           | 572.694             | 571.148                  | 562.788              | Securities                                             |
| Ιδιωτικών επιχειρήσεων .....                           | 398.124           | 492.320           | 514.502             | 513.076                  | 505.243              | Private enterprises                                    |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 5.996             | 4.655             | 3.516               | 3.516                    | 3.516                | Public enterprises                                     |
| Ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....                    | 35.970            | 34.257            | 35.932              | 35.932                   | 35.954               | Specialized credit institutions                        |
| Τράπεζας της Ελλάδος .....                             | 15                | 63                | 63                  | 63                       | 63                   | Bank of Greece                                         |
| Αμοιβαία κεφάλαια .....                                | 8.104             | 14.913            | 18.681              | 18.561                   | 18.012               | Mutual funds                                           |
| Κτίρια και εγκαταστάσεις .....                         | 240.073           | 248.670           | 248.670             | 248.670                  | 248.670              | Bank premises and equipment                            |
| Λοιπά στοιχεία .....                                   | 1.141.397         | 1.427.866         | 1.867.803           | 1.389.760                | 1.136.393            | Other assets                                           |
| <b>Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού .....</b>              | <b>12.318.553</b> | <b>14.622.381</b> | <b>15.811.188</b>   | <b>15.611.135</b>        | <b>15.286.610</b>    | <b>Total Assets-Liabilities</b>                        |
| <b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>                                        |                   |                   |                     |                          |                      | <b>LIABILITIES</b>                                     |
| Καταθέσεις όψεως .....                                 | 716.404           | 886.172           | 1.079.070           | 1.120.278                | 1.135.870            | Sight deposits                                         |
| Ιδιωτών .....                                          | 499.197           | 622.082           | 779.870             | 860.866                  | 880.387              | Private                                                |
| Δημόσιων οργανισμών .....                              | 126.060           | 176.476           | 203.045             | 192.987                  | 179.316              | Public entities                                        |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 91.147            | 87.614            | 96.155              | 66.425                   | 76.167               | Public enterprises                                     |
| Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε : .....  | 1.012.284         | 1.917.997         | 584.053             | 433.605                  | 305.049              | Repurchase agreements (Repos) with :                   |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....               | 927.510           | 1.778.241         | 558.367             | 424.905                  | 299.938              | Individuals and private enterprises                    |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                            | 16.362            | 33.041            | 4.350               | 2.539                    | 1.915                | Public entities                                        |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                            | 68.412            | 86.715            | 21.336              | 6.161                    | 3.196                | Public enterprises                                     |
| Καταθέσεις ταμειολογίου .....                          | 4.726.000         | 5.293.541         | 5.192.480           | 5.306.522                | 5.321.623            | Saving deposits                                        |
| Καταθέσεις προθεσμίας .....                            | 1.217.503         | 953.306           | 2.109.660           | 1.191.619                | 1.733.623            | Time deposits                                          |
| Ιδιωτών .....                                          | 1.212.215         | 951.375           | 2.104.382           | 1.897.682                | 1.729.435            | Private                                                |
| Δημόσιων οργανισμών .....                              | 2.141             | 1.338             | 2.586               | 2.558                    | 2.955                | Public entities                                        |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 3.147             | 593               | 2.692               | 11.379                   | 1.233                | Public enterprises                                     |
| Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....         | 15.355            | 18.018            | 51.145              | 69.230                   | 47.986               | Deposits of specialized credit institutions            |
| Όψεως .....                                            | 12.160            | 14.818            | 48.345              | 66.527                   | 43.136               | Sight                                                  |
| Προθεσμίας .....                                       | 3.195             | 3.200             | 2.800               | 2.703                    | 4.850                | Time                                                   |
| Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών .....                   | 53.693            | 55.907            | 48.203              | 46.835                   | 46.061               | Private blocked deposits                               |
| Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών .....            | 45.906            | 25.874            | 26.220              | 27.455                   | 24.632               | Other deposits of public entities                      |
| Καταθέσεις σε συνάλλαγμα .....                         | 2.805.209         | 3.384.843         | 3.641.783           | 3.634.398                | 3.662.247            | Deposits in foreign exchange                           |
| Προθεσμίας .....                                       | 2.462.420         | 2.794.802         | 2.934.911           | 2.933.871                | 2.967.153            | Time                                                   |
| Λοιπές .....                                           | 342.789           | 590.041           | 706.872             | 700.527                  | 695.094              | Other                                                  |
| Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος .....                   | 25.045            | 24.898            | 34.115              | 33.505                   | 24.064               | Bank of Greece advances                                |
| Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα .....                        | 111.654           | 28.612            | 518.583             | 409.329                  | 427.255              | Liabilities in foreign exchange                        |
| Κεφάλαια και αποθεματικά .....                         | 520.174           | 601.794           | 601.779             | 601.730                  | 601.755              | Capital and reserves                                   |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                               | 1.069.326         | 1.431.419         | 1.924.097           | 2.016.629                | 1.956.118            | Other liabilities                                      |

1. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

1. Including repurchase agreements (Repos).

93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση <sup>(1)</sup>, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας  
Total bank credit <sup>(1)</sup>, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Πηγές κεφαλαίων,<br>Τομείς και κλάδοι της οικονομίας | 1993      | 1994      | 1995                  |                         | Source of funds,<br>Sectors and branches |
|------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-------------------------|------------------------------------------|
|                                                      |           |           | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                          |
| <b>A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>                   |           |           |                       |                         | <b>A. BY SOURCE OF FUNDS</b>             |
| Γενικό σύνολο .....                                  | 7.558.191 | 8.255.336 | 8.211.630             | 8.275.661               | Grand total                              |
| Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος                | 217.010   | 181.507   | 185.951               | 179.708                 | Bank of Greece funds                     |
| Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών<br>(Α. Ν. 1611/50)    | —         | —         | —                     | —                       | Public entities deposits (L. 1611/50)    |
| Λοιπά κεφάλαια .....                                 | 217.010   | 181.507   | 185.951               | 179.708                 | Other funds                              |
| Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών <sup>(2)</sup>      | 3.810.070 | 4.440.172 | 4.403.555             | 4.413.962               | Commercial banks funds <sup>(2)</sup>    |
| Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών<br>οργανισμών       | 3.467.994 | 3.551.642 | 3.539.288             | 3.597.786               | Specialized credit institutions funds    |
| Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής<br>Αναπτύξεως        | 621.909   | 681.306   | 694.642               | 694.951                 | Hellenic Industrial Development<br>Bank  |
| Αγροτικής Τράπεζας .....                             | 1.579.716 | 1.659.788 | 1.630.265             | 1.669.922               | Agricultural Bank                        |
| Κτηματικής Τράπεζας .....                            | 528.783   | 557.746   | 552.178               | 563.283                 | Mortgage Bank                            |
| Άλλων οργανισμών <sup>(3)</sup> .....                | 737.586   | 652.802   | 662.203               | 669.630                 | Other institutions <sup>(3)</sup>        |
| Από κεφάλαια του Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....       | 63.117    | 61.098    | 61.489                | 61.942                  | Government funds <sup>(4)</sup>          |
| <b>B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ</b>                    |           |           |                       |                         | <b>B. BY SECTORS AND BRANCHES</b>        |
| Γενικό σύνολο .....                                  | 7.558.191 | 8.255.336 | 8.211.630             | 8.275.661               | Grand total                              |
| Ιδιωτικός τομέας .....                               | 6.008.943 | 6.808.358 | 6.768.987             | 6.801.685               | Private sector                           |
| Γεωργία .....                                        | 840.971   | 899.713   | 886.139               | 883.164                 | Agriculture                              |
| Μεταποίηση .....                                     | 2.191.273 | 2.433.524 | 2.406.564             | 2.416.363               | Manufacturing                            |
| Εμπόριο .....                                        | 1.042.875 | 1.231.810 | 1.206.364             | 1.205.120               | Trade                                    |
| Οικισμός .....                                       | 929.597   | 1.020.649 | 1.029.592             | 1.043.953               | Housing                                  |
| Διάφορα .....                                        | 1.004.227 | 1.222.662 | 1.240.328             | 1.253.085               | Other                                    |
| Δημόσιος τομέας <sup>(5)</sup> .....                 | 1.549.248 | 1.446.978 | 1.442.643             | 1.473.976               | Public sector <sup>(5)</sup>             |

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

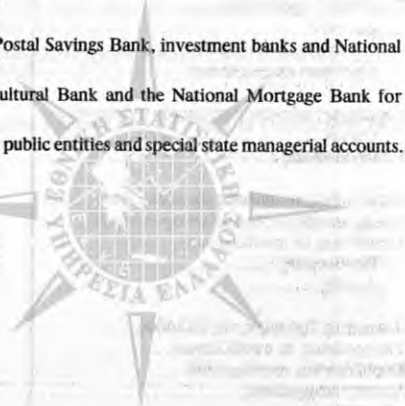
2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.

\* Provisional data.



## 94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Κλάδοι της οικονομίας                                   | 1992      | 1993      | 1994      | 1995                  |                         | Branches of economy                                             |
|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                         |           |           |           | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                                                 |
| <b>A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>                            |           |           |           |                       |                         | <b>A. AGRICULTURE AND FISHERY</b>                               |
| Σύνολο .....                                            | 1.414.429 | 1.179.210 | 1.197.719 | 1.174.768             | 1.217.221               | Total                                                           |
| Ιδιωτικός τομέας .....                                  | 1.121.021 | 840.971   | 899.713   | 886.139               | 883.164                 | Private sector                                                  |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....                              | 681.464   | 394.925   | 425.283   | 398.948               | 396.796                 | Short-term loans                                                |
| Καλλιεργητικά .....                                     | 227.731   | 245.565   | 271.846   | 252.186               | 255.957                 | Cultivation loans                                               |
| Γεωργικά εφόδια .....                                   | 48.154    | 21.478    | 18.180    | 18.147                | 18.129                  | Agricultural supplies                                           |
| Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών<br>προϊόντων .....   | 323.321   | 69.632    | 67.511    | 68.377                | 67.575                  | Organizations purchasing and<br>marketing agricultural products |
| Λοιπά .....                                             | 82.258    | 58.250    | 67.746    | 68.238                | 55.135                  | Other                                                           |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια .....                              | 439.557   | 446.056   | 474.430   | 487.191               | 486.368                 | Long-term loans                                                 |
| Για εγγεωβελτίωση και εξοπλισμό .....                   | 426.845   | 434.020   | 462.138   | 473.921               | 473.095                 | For land amelioration                                           |
| Προς την αλιεία .....                                   | 12.712    | 12.026    | 12.292    | 13.270                | 13.273                  | To fishing industry                                             |
| Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου .....         | 293.408   | 338.239   | 298.006   | 288.629               | 334.057                 | Special management accounts of the state                        |
| <b>B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ</b>                      |           |           |           |                       |                         | <b>B. MANUFACTURING AND MINING</b>                              |
| Σύνολο .....                                            | 2.200.033 | 2.191.273 | 2.433.524 | 2.406.564             | 2.416.363               | Total                                                           |
| Βιομηχανία και Μεταλλεία .....                          | 1.734.567 | 1.713.530 | 1.909.050 | 1.903.743             | 1.913.532               | Industry and mining                                             |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....                              | 1.202.252 | 1.178.379 | 1.342.689 | 1.316.677             | 1.329.045               | Short-term loans                                                |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια .....                              | 532.315   | 535.151   | 566.361   | 587.066               | 584.487                 | Long-term loans                                                 |
| Βιοτεχνία .....                                         | 465.466   | 477.743   | 524.474   | 502.821               | 502.831                 | Small scale industry                                            |
| Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78 .....                | 290.135   | 275.086   | 300.649   | 292.067               | 291.824                 | Loans from special Funds                                        |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....                              | 171.507   | 164.515   | 187.168   | 182.168               | 182.604                 | Short-term loans                                                |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια .....                              | 118.628   | 110.571   | 113.481   | 109.899               | 109.220                 | Long-term loans                                                 |
| Από ίδια διαθέσιμα .....                                | 175.331   | 202.657   | 223.825   | 210.754               | 211.007                 | Loans from own sources                                          |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....                              | 152.588   | 175.707   | 195.383   | 183.179               | 183.323                 | Short-term loans                                                |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια .....                              | 22.743    | 26.950    | 28.442    | 27.575                | 27.684                  | Long-term loans                                                 |
| <b>Γ ΕΜΠΟΡΙΟ</b>                                        |           |           |           |                       |                         | <b>C. TRADE</b>                                                 |
| Σύνολο .....                                            | 825.947   | 1.042.875 | 1.231.810 | 1.206.364             | 1.205.120               | Total                                                           |
| Εσωτερικό εμπόριο .....                                 | 580.508   | 753.023   | 925.409   | 897.635               | 896.259                 | Domestic trade                                                  |
| Εισαγωγικό εμπόριο .....                                | 130.620   | 175.658   | 190.300   | 190.044               | 192.178                 | Import trade                                                    |
| Εξαγωγικό εμπόριο .....                                 | 68.021    | 63.906    | 61.851    | 60.893                | 62.758                  | Export trade                                                    |
| Κάπνι εμπόριο .....                                     | 46.798    | 50.288    | 54.250    | 57.792                | 53.925                  | Tobacco trade                                                   |
| <b>Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ</b>              |           |           |           |                       |                         | <b>D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR</b>                |
| Σύνολο .....                                            | 823.281   | 1.004.227 | 1.222.662 | 1.240.328             | 1.253.085               | Total                                                           |
| Τουρισμός .....                                         | 304.221   | 324.177   | 331.805   | 344.640               | 352.195                 | Tourism                                                         |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....                              | 46.669    | 48.846    | 54.882    | 57.470                | 62.179                  | Short-term loans                                                |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια .....                              | 257.552   | 275.331   | 276.923   | 287.170               | 290.016                 | Long-term loans                                                 |
| Ναυτιλία .....                                          | 182.534   | 262.150   | 287.392   | 282.094               | 280.787                 | Shipping                                                        |
| Καταναλωτική πίστη .....                                | 97.224    | 128.329   | 230.716   | 237.414               | 247.682                 | Consumer credit                                                 |
| Λοιποί .....                                            | 239.302   | 289.571   | 372.749   | 376.180               | 372.421                 | Other                                                           |
| <b>Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b> |           |           |           |                       |                         | <b>E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES</b>                |
| Σύνολο .....                                            | 1.336.316 | 1.549.248 | 1.446.978 | 1.442.643             | 1.473.976               | Total                                                           |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                             | 432.352   | 497.433   | 542.561   | 544.142               | 525.227                 | Public enterprises                                              |
| Ηλεκτρική ενέργεια .....                                | 144.400   | 117.507   | 161.210   | 159.822               | 159.547                 | Electric energy                                                 |
| Μεταφορές και Επικοινωνίες .....                        | 127.231   | 208.044   | 226.442   | 234.089               | 217.439                 | Transportation and communications                               |
| Λοιπές .....                                            | 160.721   | 171.882   | 154.909   | 150.231               | 148.241                 | Other                                                           |
| Δημόσιοι Οργανισμοί .....                               | 610.556   | 713.576   | 606.411   | 609.872               | 614.692                 | Public entities                                                 |
| Κοινωνική ασφάλιση .....                                | 342.519   | 368.741   | 220.482   | 220.420               | 221.601                 | Social insurance                                                |
| Τοπική αυτοδιοίκηση .....                               | 61.004    | 71.154    | 79.383    | 80.292                | 80.091                  | Local authorities                                               |
| Λοιποί .....                                            | 207.033   | 273.681   | 306.546   | 309.160               | 313.000                 | Other                                                           |
| Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου .....         | 293.408   | 338.239   | 298.006   | 288.629               | 334.057                 | Special management accounts of the state                        |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών  
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

| Ετος και μήνας<br>Year and month | Γενικός δείκτης<br>General index | Βιομηχανιών — Industries |                        |                      |                       |                                        |                                 |                         |                   | Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών)<br>General (Bank and Insur. Co.) |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                  | Γενικός<br>General       | Μεταφορών<br>Transport | Χημικών<br>Chemicals | Κλωστοϋφ.<br>Textiles | Οικοδομ.<br>υλών<br>Building materials | Μεταλλουργικών<br>Metallurgical | Διατροφής<br>Foodstuffs | Διαφόρων<br>Other |                                                                         |
| 1992 .....                       | 299,6                            | 234,0                    | 56,2                   | 105,1                | 129,1                 | 289,4                                  | 240,3                           | 1.539,1                 | 178,0             | 365,7                                                                   |
| 1993 .....                       | 260,1                            | 197,7                    | 64,9                   | 118,0                | 109,6                 | 209,2                                  | 236,8                           | 980,5                   | 183,5             | 322,9                                                                   |
| 1994 .....                       | 266,9                            | 231,9                    | 58,9                   | 131,1                | 137,4                 | 208,9                                  | 402,4                           | 783,8                   | 176,6             | 302,2                                                                   |
| 1993 : XI .....                  | 257,6                            | 210,9                    | 74,5                   | 132,8                | 106,7                 | 211,0                                  | 287,5                           | 932,9                   | 206,2             | 304,6                                                                   |
| XII .....                        | 274,4                            | 237,9                    | 90,3                   | 156,4                | 130,4                 | 211,2                                  | 338,9                           | 984,9                   | 185,1             | 311,2                                                                   |
| 1994 : I .....                   | 332,0                            | 293,4                    | 90,1                   | 174,2                | 143,8                 | 233,1                                  | 558,8                           | 1.140,6                 | 219,5             | 371,2                                                                   |
| II .....                         | 314,9                            | 264,4                    | 73,5                   | 149,5                | 137,6                 | 223,2                                  | 475,3                           | 1.080,0                 | 197,3             | 365,7                                                                   |
| III .....                        | 302,1                            | 262,7                    | 67,9                   | 146,7                | 176,9                 | 217,4                                  | 440,6                           | 997,4                   | 189,3             | 341,7                                                                   |
| IV .....                         | 284,9                            | 247,5                    | 62,6                   | 144,9                | 173,3                 | 202,4                                  | 405,6                           | 885,1                   | 186,7             | 322,6                                                                   |
| V .....                          | 263,8                            | 227,8                    | 57,4                   | 137,3                | 157,1                 | 202,5                                  | 363,2                           | 784,1                   | 172,1             | 300,1                                                                   |
| VI .....                         | 246,9                            | 220,6                    | 52,7                   | 146,6                | 136,1                 | 202,9                                  | 370,8                           | 674,3                   | 169,2             | 273,5                                                                   |
| VII .....                        | 240,6                            | 213,6                    | 53,3                   | 132,4                | 132,1                 | 198,7                                  | 362,3                           | 674,5                   | 160,5             | 267,6                                                                   |
| VIII .....                       | 249,0                            | 220,0                    | 53,1                   | 122,7                | 136,2                 | 200,6                                  | 369,3                           | 747,3                   | 169,9             | 278,3                                                                   |
| IX .....                         | 245,6                            | 216,2                    | 51,5                   | 111,4                | 139,9                 | 204,9                                  | 365,8                           | 657,2                   | 163,5             | 275,2                                                                   |
| X .....                          | 241,5                            | 208,0                    | 50,6                   | 106,6                | 111,1                 | 207,3                                  | 370,0                           | 628,2                   | 162,3             | 275,3                                                                   |
| XI .....                         | 234,0                            | 202,3                    | 47,3                   | 100,9                | 104,1                 | 208,5                                  | 360,7                           | 574,1                   | 162,9             | 266,0                                                                   |
| XII .....                        | 247,8                            | 206,5                    | 46,5                   | 100,6                | 100,8                 | 205,8                                  | 387,2                           | 562,4                   | 166,4             | 289,5                                                                   |
| 1995 : I .....                   | 244,1                            | 201,9                    | 45,3                   | 93,0                 | 97,5                  | 201,8                                  | 381,1                           | 558,6                   | 162,2             | 286,6                                                                   |
| II .....                         | 228,4                            | 177,5                    | 46,5                   | 78,4                 | 90,5                  | 200,9                                  | 279,7                           | 563,3                   | 159,8             | 279,6                                                                   |
| III .....                        | 225,3                            | 177,0                    | 46,7                   | 73,2                 | 91,7                  | 198,8                                  | 274,1                           | 590,9                   | 161,2             | 274,0                                                                   |

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Ετος και μήνας<br>Year and month | Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1)<br>Number of Offices (1) | Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1)<br>Booklets (1) in circulation | Καταθέσεις — Deposits                            |                                              | Αναλήψεις — Withdrawals                            |                                              | Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου)<br>Total amount deposited (at the end of period) |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                                            |                                                            | Αριθμός πράξεων καταθέσεων<br>Number of deposits | Χρηματικά ποσά καταθέσεων<br>Amount deposits | Αριθμός πράξεων αναλήψεων<br>Number of withdrawals | Χρηματικά ποσά αναλήψεων<br>Amount withdrawn |                                                                                                    |
| 1989 .....                       | 910                                                        | 4.227.210                                                  | 3.735.580                                        | 386.957,5                                    | 2.642.308                                          | 357.324,6                                    | 861.853,8                                                                                          |
| 1990 .....                       | 909                                                        | 4.320.531                                                  | 3.461.650                                        | 427.850,2                                    | 2.787.721                                          | 471.775,2                                    | 966.996,4                                                                                          |
| 1991 .....                       | 909                                                        | 4.395.463                                                  | 3.028.741                                        | 427.811,0                                    | 2.773.164                                          | 485.087,1                                    | 1.056.775,0                                                                                        |
| 1992 .....                       | 911                                                        | 4.236.410                                                  | 2.902.713                                        | 439.166,8                                    | 2.782.466                                          | 518.094,3                                    | 1.164.482,6                                                                                        |
| 1992 : XI .....                  | 911                                                        | 4.521.344                                                  | 199.075                                          | 42.530,5                                     | 232.953                                            | 52.101,8                                     | 1.023.483,8                                                                                        |
| XII .....                        | 911                                                        | 4.534.622                                                  | 263.672                                          | 54.180,1                                     | 203.138                                            | 56.283,8                                     | 1.164.482,6                                                                                        |
| 1993 : I .....                   | 911                                                        | 4.252.294                                                  | 322.145                                          | 102.330,4                                    | 269.344                                            | 104.388,6                                    | 1.162.424,4                                                                                        |
| II .....                         | 911                                                        | 4.263.026                                                  | 216.528                                          | 67.477,4                                     | 242.305                                            | 73.873,8                                     | 1.156.028,0                                                                                        |
| III .....                        | 911                                                        | 4.274.017                                                  | 232.621                                          | 63.268,1                                     | 257.500                                            | 71.344,3                                     | 1.147.951,8                                                                                        |
| IV .....                         | 911                                                        | 4.285.172                                                  | 269.413                                          | 60.733,1                                     | 204.884                                            | 58.523,9                                     | 1.150.160,9                                                                                        |
| V .....                          | 911                                                        | 4.295.729                                                  | 227.116                                          | 52.441,9                                     | 226.171                                            | 55.136,6                                     | 1.147.466,1                                                                                        |
| VI .....                         | 914                                                        | 4.306.379                                                  | 224.426                                          | 55.402,5                                     | 255.940                                            | 59.276,6                                     | 1.143.592,0                                                                                        |
| VII .....                        | 914                                                        | 4.319.342                                                  | 264.276                                          | 76.339,0                                     | 255.298                                            | 70.837,0                                     | 1.149.172,0                                                                                        |
| VIII .....                       | 914                                                        | 4.332.493                                                  | 243.284                                          | 65.344,2                                     | 255.265                                            | 59.478,5                                     | 1.155.037,7                                                                                        |
| IX .....                         | 913                                                        | 4.344.763                                                  | 229.151                                          | 57.712,4                                     | 248.766                                            | 57.818,9                                     | 1.154.231,1                                                                                        |
| X .....                          | 915                                                        | 4.356.064                                                  | 226.327                                          | 58.515,9                                     | 206.404                                            | 54.777,9                                     | 1.158.669,1                                                                                        |
| XI .....                         | 923                                                        | 4.366.744                                                  | 208.097                                          | 56.026,5                                     | 243.657                                            | 59.511,3                                     | 1.155.184,3                                                                                        |

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.  
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.  
1. At the end of period.

# XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γεωργία,<br>Δάση,<br>Αλιεία<br>Agriculture,<br>Forestry,<br>Fishing | Βιομηχανία—Industry |                             | Υπηρεσίες<br>Services | Ακαθάριστο<br>εγχώριο προϊόν<br>Gross<br>domestic<br>product | Καθαρό<br>εισόδημα<br>αλλοδαπής<br>Net income<br>from<br>abroad | Ακαθάριστο<br>εθνικό εισόδημα<br>Gross<br>national<br>income |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                      |                                                                     | Σύνολο<br>Total     | Μεταποίηση<br>Manufacturing |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| <b>Έτος — 1983 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| B' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....        | 10.343                                                              | 31.881              | 20.759                      | 59.186                | 101.410                                                      | 617                                                             | 102.027                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 24.461                                                              | 32.787              | 21.437                      | 62.955                | 120.203                                                      | 1.010                                                           | 121.213                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 17.275                                                              | 34.425              | 22.740                      | 59.482                | 111.182                                                      | 1.099                                                           | 112.281                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 55.518                                                              | 130.615             | 85.436                      | 236.218               | 422.351                                                      | 3.747                                                           | 426.098                                                      |
| <b>Έτος — 1984 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.503                                                               | 32.093              | 20.738                      | 55.884                | 91.480                                                       | 490                                                             | 91.970                                                       |
| B' » 2nd » .....                     | 11.127                                                              | 32.639              | 21.079                      | 60.790                | 104.556                                                      | -79                                                             | 104.477                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 26.185                                                              | 33.387              | 21.753                      | 65.026                | 124.598                                                      | 135                                                             | 124.733                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 18.579                                                              | 34.095              | 22.905                      | 61.388                | 114.062                                                      | -361                                                            | 113.701                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 59.394                                                              | 132.214             | 86.475                      | 243.088               | 434.696                                                      | 185                                                             | 434.881                                                      |
| <b>Έτος — 1985 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.389                                                               | 32.834              | 20.599                      | 57.805                | 94.028                                                       | -398                                                            | 93.630                                                       |
| B' » 2nd » .....                     | 10.894                                                              | 33.498              | 21.708                      | 63.259                | 107.651                                                      | -1.131                                                          | 106.520                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 24.633                                                              | 34.452              | 22.503                      | 67.061                | 126.146                                                      | -705                                                            | 125.441                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 21.607                                                              | 36.270              | 24.719                      | 63.717                | 121.594                                                      | -1.519                                                          | 120.075                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 60.523                                                              | 137.054             | 89.529                      | 251.842               | 449.419                                                      | -3.753                                                          | 445.666                                                      |
| <b>Έτος — 1986 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.610                                                               | 33.656              | 21.052                      | 59.360                | 96.626                                                       | -582                                                            | 96.044                                                       |
| B' » 2nd » .....                     | 11.918                                                              | 34.689              | 22.708                      | 64.657                | 111.264                                                      | -2.005                                                          | 109.259                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 27.246                                                              | 34.564              | 22.000                      | 68.036                | 129.846                                                      | -1.669                                                          | 128.177                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 19.262                                                              | 35.554              | 23.689                      | 64.662                | 119.478                                                      | -2.759                                                          | 116.719                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 62.036                                                              | 138.463             | 89.449                      | 256.715               | 457.214                                                      | -7.015                                                          | 450.199                                                      |
| <b>Έτος — 1987 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.646                                                               | 33.428              | 20.962                      | 59.948                | 97.022                                                       | -1.840                                                          | 95.182                                                       |
| B' » 2nd » .....                     | 11.147                                                              | 33.997              | 21.548                      | 64.656                | 109.800                                                      | -1.160                                                          | 108.640                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 25.607                                                              | 33.555              | 21.409                      | 68.849                | 128.011                                                      | -1.030                                                          | 126.981                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 18.361                                                              | 35.312              | 23.387                      | 65.412                | 119.085                                                      | -2.095                                                          | 116.990                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 58.761                                                              | 136.292             | 87.306                      | 258.865               | 453.918                                                      | -6.125                                                          | 447.793                                                      |
| <b>Έτος — 1988 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.909                                                               | 35.635              | 22.077                      | 61.541                | 101.085                                                      | -2.209                                                          | 98.876                                                       |
| B' » 2nd » .....                     | 11.496                                                              | 35.725              | 22.529                      | 67.311                | 114.532                                                      | -949                                                            | 113.583                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 25.667                                                              | 36.120              | 22.732                      | 70.761                | 132.548                                                      | -439                                                            | 132.109                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 21.509                                                              | 36.771              | 23.868                      | 67.710                | 125.990                                                      | -1.564                                                          | 124.426                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 62.581                                                              | 144.251             | 91.206                      | 267.323               | 474.155                                                      | -5.161                                                          | 468.994                                                      |
| <b>Έτος — 1989 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 3.999                                                               | 36.351              | 22.170                      | 64.189                | 104.539                                                      | -1.923                                                          | 102.616                                                      |
| B' » 2nd » .....                     | 10.988                                                              | 36.570              | 23.180                      | 70.585                | 118.143                                                      | -620                                                            | 117.523                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 25.648                                                              | 36.933              | 23.010                      | 74.278                | 136.859                                                      | -3.115                                                          | 133.744                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 22.545                                                              | 38.676              | 24.843                      | 70.724                | 131.945                                                      | -1.310                                                          | 130.635                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 63.180                                                              | 148.530             | 93.203                      | 279.776               | 491.486                                                      | -6.968                                                          | 484.518                                                      |
| <b>Έτος — 1990 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 4.120                                                               | 36.848              | 22.114                      | 67.159                | 108.127                                                      | -1.639                                                          | 106.488                                                      |
| B' » 2nd » .....                     | 11.027                                                              | 36.922              | 22.886                      | 72.009                | 119.958                                                      | -1.018                                                          | 118.940                                                      |
| Γ' » 3rd » .....                     | 23.467                                                              | 35.755              | 21.259                      | 75.437                | 134.659                                                      | 383                                                             | 135.042                                                      |
| Δ' » 4th » .....                     | 18.332                                                              | 38.225              | 24.502                      | 70.458                | 127.015                                                      | -1.150                                                          | 125.865                                                      |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 56.946                                                              | 147.750             | 90.761                      | 285.063               | 489.759                                                      | -3.424                                                          | 486.335                                                      |
| <b>Έτος — 1991 — Year</b>            |                                                                     |                     |                             |                       |                                                              |                                                                 |                                                              |
| A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 4.326                                                               | 35.963              | 21.595                      | 67.392                | 107.681                                                      | -3.203                                                          | 104.478                                                      |

## 98. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γενικό<br>σύνολο<br>Grand<br>total | I. Κατασκευές — Constructions |                        |                                       |                                                                     | II. Εξοπλισμός — Equipment |                                              |                                                                               |
|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                      |                                    | Σύνολο<br>Total               | Κατοικίες<br>Dwellings | Λοιπά<br>κτίρια<br>Other<br>buildings | Λοιπά έργα και<br>κατασκευές<br>Other<br>constructions<br>and works | Σύνολο<br>Total            | Μεταφορικά<br>μέσα<br>Transport<br>equipment | Μηχανήματα<br>και λοιπός<br>εξοπλισμός<br>Machinery<br>and other<br>equipment |
| <b>Έτος — 1983 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Β' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....        | 20.654                             | 11.012                        | 5.154                  | 2.258                                 | 3.600                                                               | 9.642                      | 3.515                                        | 6.127                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 20.684                             | 12.117                        | 5.282                  | 2.516                                 | 4.319                                                               | 8.567                      | 3.315                                        | 5.252                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 23.170                             | 12.505                        | 5.513                  | 2.516                                 | 4.476                                                               | 10.665                     | 2.170                                        | 8.495                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 83.000                             | 46.049                        | 21.124                 | 9.529                                 | 15.396                                                              | 36.951                     | 11.207                                       | 25.744                                                                        |
| <b>Έτος — 1984 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 18.218                             | 10.008                        | 4.407                  | 2.413                                 | 3.188                                                               | 8.210                      | 2.524                                        | 5.686                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 19.320                             | 10.743                        | 4.305                  | 2.324                                 | 4.114                                                               | 8.577                      | 1.890                                        | 6.687                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 19.692                             | 11.297                        | 4.305                  | 2.610                                 | 4.382                                                               | 8.395                      | 3.051                                        | 5.344                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 21.070                             | 10.845                        | 4.066                  | 2.501                                 | 4.278                                                               | 10.225                     | 1.616                                        | 8.609                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 78.300                             | 42.893                        | 17.083                 | 9.848                                 | 15.962                                                              | 35.407                     | 9.081                                        | 26.326                                                                        |
| <b>Έτος — 1985 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 20.933                             | 11.172                        | 4.411                  | 2.420                                 | 4.341                                                               | 9.761                      | 2.426                                        | 7.335                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 20.906                             | 10.883                        | 4.274                  | 2.088                                 | 4.521                                                               | 10.023                     | 2.271                                        | 7.752                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 20.314                             | 11.336                        | 4.223                  | 2.421                                 | 4.692                                                               | 8.978                      | 2.782                                        | 6.196                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 20.207                             | 10.830                        | 4.189                  | 2.312                                 | 4.329                                                               | 9.377                      | 2.875                                        | 6.502                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 82.360                             | 44.221                        | 17.097                 | 9.241                                 | 17.883                                                              | 38.139                     | 10.354                                       | 27.785                                                                        |
| <b>Έτος — 1986 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 18.523                             | 11.257                        | 5.198                  | 2.331                                 | 3.728                                                               | 7.266                      | 1.988                                        | 5.278                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 18.576                             | 10.445                        | 4.714                  | 2.165                                 | 3.566                                                               | 8.131                      | 2.408                                        | 5.723                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 19.203                             | 11.449                        | 4.734                  | 2.662                                 | 4.053                                                               | 7.754                      | 2.254                                        | 5.500                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 30.932                             | 10.737                        | 4.753                  | 2.594                                 | 3.390                                                               | 10.195                     | 1.919                                        | 8.276                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 77.234                             | 43.888                        | 19.399                 | 9.752                                 | 14.737                                                              | 33.346                     | 8.569                                        | 24.777                                                                        |
| <b>Έτος — 1987 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 19.110                             | 10.268                        | 4.931                  | 2.443                                 | 2.894                                                               | 8.842                      | 1.904                                        | 6.938                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 19.440                             | 10.895                        | 4.891                  | 2.295                                 | 3.709                                                               | 8.545                      | 1.801                                        | 6.744                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 17.776                             | 10.271                        | 5.091                  | 2.511                                 | 2.669                                                               | 7.505                      | 2.095                                        | 5.410                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 16.989                             | 10.271                        | 5.131                  | 2.600                                 | 2.540                                                               | 6.718                      | 1.551                                        | 5.167                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 73.315                             | 41.705                        | 20.044                 | 9.849                                 | 11.812                                                              | 31.610                     | 7.351                                        | 24.259                                                                        |
| <b>Έτος — 1988 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 19.538                             | 11.290                        | 5.173                  | 2.991                                 | 3.126                                                               | 8.248                      | 1.754                                        | 6.494                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 20.872                             | 11.452                        | 5.152                  | 2.721                                 | 3.579                                                               | 9.420                      | 1.655                                        | 7.765                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 21.536                             | 11.735                        | 5.235                  | 3.236                                 | 3.264                                                               | 9.801                      | 1.814                                        | 7.987                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 17.885                             | 11.074                        | 5.131                  | 3.309                                 | 2.634                                                               | 6.811                      | 1.422                                        | 5.389                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 79.831                             | 45.551                        | 20.691                 | 12.257                                | 12.603                                                              | 34.280                     | 6.645                                        | 27.635                                                                        |
| <b>Έτος — 1989 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 20.459                             | 11.482                        | 5.240                  | 2.867                                 | 3.375                                                               | 8.977                      | 2.010                                        | 6.967                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 22.719                             | 11.518                        | 5.261                  | 2.772                                 | 3.485                                                               | 11.201                     | 2.239                                        | 8.962                                                                         |
| Γ' » 3rd » .....                     | 23.171                             | 12.182                        | 5.587                  | 3.083                                 | 3.512                                                               | 10.989                     | 2.248                                        | 8.741                                                                         |
| Δ' » 4th » .....                     | 21.490                             | 12.172                        | 5.653                  | 3.226                                 | 3.293                                                               | 9.318                      | 2.319                                        | 6.999                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 87.839                             | 47.354                        | 21.741                 | 11.948                                | 13.665                                                              | 40.485                     | 8.816                                        | 31.669                                                                        |
| <b>Έτος — 1990 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 22.989                             | 11.583                        | 5.550                  | 3.099                                 | 2.934                                                               | 11.406                     | 2.267                                        | 9.139                                                                         |
| Β' » 2nd » .....                     | 24.552                             | 11.652                        | 5.690                  | 2.876                                 | 3.086                                                               | 12.900                     | 2.727                                        | 10.173                                                                        |
| Γ' » 3rd » .....                     | 24.100                             | 12.905                        | 5.971                  | 3.309                                 | 3.625                                                               | 11.195                     | 2.690                                        | 8.505                                                                         |
| Δ' Τρίμηνο— 4th Quarter .....        | 20.426                             | 12.236                        | 6.206                  | 3.111                                 | 2.919                                                               | 8.190                      | 2.654                                        | 5.536                                                                         |
| Σύνολο έτους—Year's total .....      | 92.067                             | 48.376                        | 23.417                 | 12.395                                | 12.564                                                              | 43.691                     | 10.338                                       | 33.353                                                                        |
| <b>Έτος — 1991 — Year</b>            |                                    |                               |                        |                                       |                                                                     |                            |                                              |                                                                               |
| Α' Τρίμηνο— 1st Quarter .....        | 22.749                             | 11.463                        | 5.416                  | 2.969                                 | 3.078                                                               | 11.286                     | 2.439                                        | 8.847                                                                         |

